大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千九百二十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙七大張　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

在中南海歷時八十分鐘 氣氛友好
趙紫陽昨對舒爾茨話 論中美關係發展之道
美強調兩國關係對亞太區穩定很重要

【新華社北京二日電】國務院總理趙紫陽今天下午在中南海會見美國國務卿喬治·舒爾茨和他的主要隨行人員，賓主進行了八十分鐘的友好談話。

舒爾茨對趙紫陽說，他今天上午同吳學謙外長舉行了愉快的、很有成效的正式會談。他說，美國重視發展同中國的關係，認為兩國關係的發展對維護亞太地區的穩定和世界和平都是重要的。舒爾茨還介紹了美國的國內情況和對外政策。

趙紫陽說，回顧上海公報發表以來中美關係的發展過程可以看到，只要雙方嚴格執行兩國間三個聯合公報所規定的原則，兩國關係的發展就順利，反之就會出現困難和挫折。我們希望雙方今後都能更加嚴格地遵守三個公報規定的原則，使中美關係得到進一步的發展。

趙紫陽在向客人介紹中國情況時說，黨的十一屆三中全會後的八年多來，我們貫徹執行的路線、政策概括起來有兩個方面，一是堅持四項基本原則，二是實行改革、開放。改革、開放政策使人民受益很大，得到了人民的衷心擁護，不存在改變改革、開放政策的問題。而改革和開放並不是要改變中國共產黨的領導，不是要改變社會主義道路。有些外國朋友之所以不理解，有疑慮，主要是因為他們對我們的方針政策有片面的理解。他們把堅持黨的領導和社會主義制度同改革、開放對立起來，認為堅持四項基本原則就不能實行改革、開放。

趙紫陽指出，事實上，四個堅持和改革、開放是統一的整體。堅持四項基本原則是使改革、開放能夠持續進行下去的保證。在中國，沒有共產黨的領導和社會主義制度，就不可能有安定團結的政治局面，也不可能有成效地實行改革、開放政策。我們反對資產階級自由化正是為了更正確、更全面地執行我們已經貫徹執行了八年的、行之有效的路線和政策，改革、開放是不會改變的，不會受影響的。

鄧小平今晤舒爾茨

【本報訊】據新華社北京消息：中共中央顧問委員會主任鄧小平將於三月三日上午會見美國務卿舒爾茨。然後，舒爾茨將飛赴大連參觀並在大連工學院演講。三天傍晚，他將返回北京舉行記者招待會。

吳學謙舒爾茨會談
舒爾茨介紹美對國際問題看法
雙方將加强經貿科技方面合作

【據新華社北京二日電】國務委員兼外交部長吳學謙今天上午在這裏對美國國務卿喬治·舒爾茨說，正像我們的國內政策不會改變一樣，我們的對外政策也不會改變。

他說，我們將堅定不移地貫徹執行獨立自主的和平外交政策。凡有利於維護世界和平、有利於維護和鞏固第三世界國家獨立、主權的事，我們都支持，反之，我們就反對。

吳學謙在釣魚台國賓館同喬治·舒爾茨舉行正式會談，雙方就共同關心的國際局勢和雙邊關係問題深入地交換了意見。吳學謙談到世界形勢和中國的對外政策時作上述表示。

舒爾茨介紹了美國政府對一些重要國際問題的看法和立場。

關於中美關係，雙方都表示重視兩國關係的健康發展，並將為進一步加强兩國在經濟、貿易和科技方面的合作繼續作出努力。

會談開始時，吳學謙對舒爾茨說，中國政府非常重視你這次訪問中國，我非常高興就一些問題同你面對面交換意見。」

昨晚在京舉行答謝宴
舒爾茨說訪華有成效
確信中國過去十年政策空前成功將繼續執行
吳學謙說中美在不少問題有相同或近似觀點

【新華社北京二日電】美國國務卿喬治·舒爾茨今天晚上在這裏舉行答謝宴會。

舒爾茨在祝酒時說，今天他同李先念主席、趙紫陽總理、吳學謙國務委員兼外交部長和張愛萍國防部長進行了坦率和有成效的交談。

他說，這幾次會談使我更加確信，我們兩國的關係是持久的；中國對於繼續執行已使中國在過去十年中取得空前成功的政策是堅定不移的。

舒爾茨說，我們的會談再次表明，我們對造成亞洲地區緊張局勢的一些主要根源都是很關心的。我們一致認為，蘇聯從阿富汗撤出，越南從柬埔寨撤出，是使這些國家獲得穩定與進步、提高區域安全的基本條件。

吳學謙在祝酒時說，舒爾茨國務卿今天同中國領導人的會談和會見，是在認真、坦率、友好的氣氛中進行的，雙方就共同關心的國際問題和雙邊關係問題展開了廣泛、深入的討論，各自闡明了對當前重大國際問題的立場。我們在一些問題上雖有不同的看法，但在不少問題上則有相同或近似的觀點。

吳學謙說，我們回顧了兩國關係已經取得的發展，探討了各個領域進一步發展友好關係的途徑。我們高興地看到，雙方都有發展雙邊互利合作的願望。雙方都認為，維持一個長期、穩定的中美關係，是符合中美兩國人民的根本利益的。雙方都表示將遵循歷次中美聯合公報的原則，努力促進兩國關係的健康發展。

李先念會見舒爾茨
盼美在解決台灣問題上有所作為

【據新華社北京二日電】李先念主席今天下午在人民大會堂禮節性會見了美國國務卿喬治·舒爾茨及其主要隨行人員。

在交談中，李先念主席請舒爾茨國務卿向里根總統轉達他的問候。李先念還愉快地回顧了他一九八五年訪問美國時受到的熱情歡迎。

舒爾茨說，里根總統很關心美中關係的發展。

李先念說，近年來，兩國關係發展得比較平穩，但兩國關係中的實質性問題——台灣問題，還沒有完全解決。我們希望美國在解決這個問題方面能有所作為。

李先念在向客人介紹中國國內情況時說，我們的政治局面是安定團結的，經濟建設在穩步地向前發展，改革和開放在全面深入地繼續進行。當然，我們的改革、開放、搞活是在沿着社會主義道路進行的。我們要建設的是具有中國特色的社會主義。

李鵬張愛萍在京分別會見舒爾茨
談及經貿合作軍事交往

【據新華社北京二日電】國務院副總理李鵬和國務委員兼國防部長張愛萍今天下午在人民大會堂分別會見了美國國務卿喬治·舒爾茨。

李鵬和舒爾茨就進一步發展中美兩國在經濟、貿易領域的合作關係等共同關心的問題交換了意見。

舒爾茨說，他看到了他上次訪華以來中國在建設方面所發生的變化，他對中國的經濟發展和改革政策很感興趣。美國的經濟界人士也對同中國進行貿易和來華投資很感興趣。

李鵬介紹了中國的社會主義建設情況、對外貿易政策和吸收外資政策。李鵬指出，我們反對資產階級自由化，不影響改革、開放的政策。八年來，改革、開放促進了經濟發展，改善了人民生活，深受人民擁護。我們沒有理由改變這些政策。

李鵬在談到教育問題時說，我們學校的目標是把學生培養成為社會主義建設服務，有理想、有道德、有文化、有紀律的人才。我們將繼續向學生介紹外國的先進科學技術、管理經驗和先進文化。我們對青年學生，包括在國外的留學生，抱有很大的期望。

張愛萍和舒爾茨在友好的會見中就兩國軍事部門的相互交往等問題交換了意見。

李鵬昨會見澳運輸部長

【據新華社北京二日電】國務院副總理李鵬今天上午在中南海紫光閣會見澳大利亞運輸部長彼得·莫里斯一行。

會見時在座的有交通部長錢永昌，民航局局長胡逸洲，澳大利亞駐華大使郭若慈等。莫里斯一行是應交通部和民航局的邀請於昨天抵達北京的。在華期間，他們將與有關部門就發展兩國交通運輸合作事宜交換意見。

蘇電影回顧展 昨在北京開幕
將放映廿部蘇聯影片

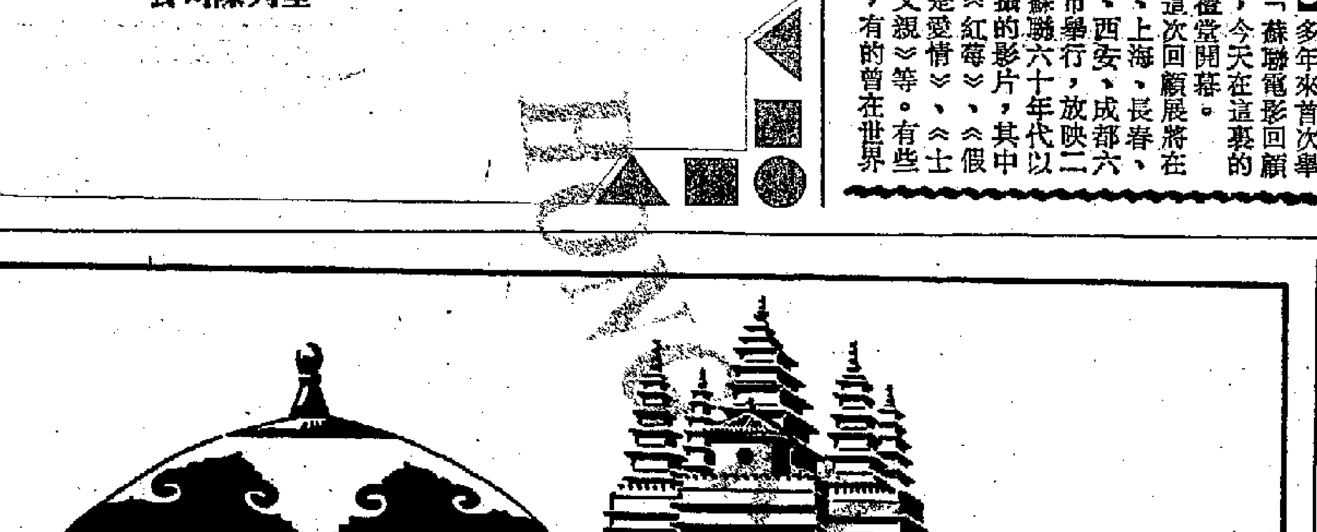
【中新社北京二日電】多年來首次舉辦的「蘇聯電影回顧展」，今天在這裏的政協禮堂開幕。

這次回顧展將在北京、上海、長春、廣州、西安、成都六大城市舉行，放映二十部蘇聯六十年代以後拍攝的影片，其中包括《紅莓》、《假如這是愛情》、《士兵的父親》等。有些影片曾獲全蘇電影節獎，有的曾在世界上獲獎。

話俾大家知……
蟲草花鹿精
係矜貴㗎！

上海產品
信心的保證
特選我國東北名產梅花鹿、佐以珍貴滋補藥材冬蟲夏草，用現代科學方法精製提煉而成。根據我國醫藥文獻記載，本品具有大補五臟、滋陰健陽、補虛損、精神盜氣等功效。
本品男女老少均宜，對用腦過度、產後力虧及體力勞動者和運動員補充體力尤具卓效。
總經銷：辰達有限公司
ANANDA LIMITED
地址：香港干諾道西21—24號海景商業大廈21字樓
電話：5-409223　電傳：72284 ANADL HX

SHANXI PROVINCE
EXPORT COMMODITIES FAIR
山西省
出口商品洽談會
日期：1987年3月4日至14日
時間：上午9時至12時
下午2時半至5時
（星期日休息）
地點：澳門南灣街65號A中國銀行大厦十樓南光（集團）有限公司陳列室


內蒙古自治區
出口商品
展覽會

展出地點：
香港展覽中心C廳
香港灣仔港灣道26號
華潤大厦高座五樓
展出日期：
1987年2月28日
至3月9日
展出時間：
每天上午九時半
至下午五時
歡迎參觀及洽談業務

熱烈祝賀
國際食品工業技術設備展覽會
在深圳隆重舉行
麻沙米產業株式會社
地址：日本國東京都千代田區
神田淡路町2丁目4番地
電話：（03）255-2941（總機）
電傳：MASAMIJ J29838
圖文傳眞：002-81-3-258-4271
香港聯絡處：
地址：香港銅鑼灣英皇道29號
凱英商業大厦2字樓A室
電話：5-665017（總機）
電傳：73612 MHECO HX
圖文傳眞：852-5-807-2006
曲奇餅乾機械綜合製造廠

山西省出口商品洽談會開幕誌慶
洽談時間：1987年3月4日—14日
洽談地點：澳門南灣街中國銀行大厦十樓
恆山貿易公司
山西恆山有限公司
敬賀
地址：香港港灣道華潤大厦2710室　電話：5-8330928
電傳：89053 HSHTC HX
經營範圍：本公司是山西省對外經濟貿易的窗口，全面代理：中國糧油食品、土畜產、紡織品、輕工業品、醫藥保健、五金礦產、機械、化工、機械設備、冶金、有色金屬公司山西省分公司和山西省對外貿易進出口公司、山西省技術進出口公司、山西省太原重型機器進出口公司、山西省太鋼進出口公司的自營進出口業務，以及山西省有關部門利用外資，對外投資，引進技術項目的有關業務。

昨在曼谷就柬埔寨問題會談
蘇泰外長原則上協議
外國軍隊應撤出柬國

日人大示威反對…
超過三萬四千名日本人星期…
該集…要求撤銷建議新的銷售稅。
…領導的多個勞工團體支持。

麥克法蘭談自殺 實乃失敗感驅使
自覺無法有能力影響里根

【美聯社紐約二日電】前國家安全顧問麥克法蘭在星期一發表的一篇採訪記中說，他企圖自殺實為失敗感所驅使。麥克法蘭還對《紐約時報》記者說，他常常感到，里根總統並不理解他在外交事務方面對他所說的話。

縱橫談
戈爾巴喬夫聲望上升

蘇共總書記戈爾巴喬夫三月一日提出新建議，將中程導彈同戰略長程核武器及太空武器分離，予以優先處理，願與美國協議，在五年內將美、蘇部署在歐洲的中距離導彈全部廢除。蘇聯在亞洲保存一百枚中程導彈，美國亦可在其本土保持同數目中程導彈。

為了表達蘇聯的立場，戈爾巴喬夫第一次採用了前所未有的方式，在上星期日的美國百家主要報紙刊登廣告，介紹蘇聯的新裁軍建議。這百家報刊的發行量達二千五百萬份。

幫里根一把

眾所周知，蘇聯前此堅持認為，美國一天不放棄其星戰計劃，雙方即無可能就廢除歐洲中程導彈問題達成協議，現在蘇聯的新提案不再堅持此一先決條件，確實…。比利時外交大臣評為：蘇聯目前在政治和經濟方面發生的變化「不可能是純策略性的」。甚至美國的基辛格也認為：戈爾巴喬夫的改革有一部分是真改革，但有困難。

拉攏西歐離心美國

況且蘇聯全撤駐在東歐的中程導彈，對它自己及東歐的安全保障並無影響。以蘇聯強大的常規兵力及其優勢的機動性，要囊括歐洲全境並非難事。

香港電燈集團有限公司
董事局主席報告

本人欣然報告，一九八六年對本集團而言是一個令人滿意之年度，截至一九八六年十二月三十一日止，全年度經審核之除稅及管制法則調撥後綜合溢利爲港幣十五億元，而一九八五年度則爲港幣十二億七千九百萬元。

本年度每股溢利爲港幣一元零七分，而一九八五年度則爲港幣九角四分，升幅爲百分之十三點八。在即將舉行之股東週年大會董事局將建議派發末期息每股港幣三角五分，連同一九八六年十月十四日派發之中期息港幣二角五分，全年之股息爲港幣六角，與一九八五年每股港幣五角六分比較，增幅爲百分之七點一。

業務發展

本年度業績之一項特點是增廣集團業務基礎與未來盈利潛能方面之進展。經一段鞏固與合理化階段後，董事局决定現時公司已達到一個地步，可以開始把握適當之投資機會，使股東可從積聚之充裕現金儲備中進一步獲益。爲達到此目標，本集團在一九八六年已採取三項積極步驟。

有綫電視

第一，本集團與和記黃埔，英國電訊，及郭氏兄弟新組成之財團，已向政府呈交一份建議書在香港經營有綫電視綫路及有關之通訊與資料輸送設備。現時政府仍在評估所有建議書，預料在今年中會公佈其決定。

香港希爾頓酒店

第二項主要步驟乃於十月收購香港希爾頓酒店，以發行新股一億零三百萬股支付，每股作價港幣十元。其中二千八百萬新股發予賣家，其餘則由獲多利有限公司包銷。本人相信，由於這間著名酒店之優越地點，及其鄰近爲香港上海滙豐銀行總行及渣打銀行與中國銀行所興建之新辦事處，商業界人士之入住率可確保達到理想，同時亦將會繼續吸引不斷增加之遊客。再者，其高水準之服務，及簇新之裝修，將促使其與計劃中之其他新酒店作成功的競爭。

赫斯基石油

本集團之主要附屬公司，香港電燈有限公司，爲世界上歷史最悠久之電力公司之一。因此在本年度內宣佈之第三項發展與能源有關應該是特別恰當的。於十一月本集團控股五成之聯營公司 Union Faith 有限公司，宣佈原則上達成協議，收購加拿大之赫斯基石油公司百分之四十三股權。此項收購建議已獲加拿大政府各有關部門批准，現時正等待赫斯基石油公司之少數股東批准。本集團在此項投資將約爲港幣十三億五千萬元。

赫斯基石油乃加拿大最大規模綜合性之獨立石油公司。其業務範圍，包括石油探採，生產，煉油及透過其分佈於溫哥華島至安大略及魁北克邊境範圍內之三百間電油站及分銷處作市場推銷。其業務深度連同專業管理使赫斯基石油公司在一般石油公司極度困難之時期，仍能維持一個滿意之盈利水平。本人相信在較長綫而言，赫斯基石油將可爲集團未來之盈利提供可觀之貢獻。

電力供應、工程及其他業務

雖然本年度許多時間與精力均專注於本人所述之各項擴展計劃，但股東可從董事總經理之業務回顧中知悉，一九八六年集團轄下所有業務皆有進展。香港電燈公司之電力銷售量與最高需求量均創下新紀錄；協聯工程有限公司在中國取得多項大宗合約；物業部具有良好之一年，並已將炮台山第三期發展之全部住宅預售出，財務部在本年度利率不斷下降之情況下亦提供滿意之業績。

本集團之主要業務乃電力供應，所以仍將致力爲用戶提供高水平及有價值之服務，目標乃繼續在可能範圍下以最低之價格提供電力服務予用戶，香港電燈公司去年已先後宣佈兩次減價，而現時之電費則比一九八三年還低百分之六。

重組建議

過去兩年之業績顯示出，來自發電業務方面之盈利增加百分之五十一，而其他集團業務，包括投資及地產發展等之總盈利則增加百分之一百一十四。

董事局認爲現時將集團整個結構之兩種業務更清楚區別出來乃屬恰當，因此建議按公司條例第166節進行一項協議計劃。將會成立一間名爲嘉宏國際集團有限公司之新公衆控股公司，經營非電力生產業務及集團之投資。該計劃之內容已於本日之另一項通告內詳細闡明，尙待股東之批准，高等法院發給之法院諭令，及證券交易上市部門之批准。股東將按現時持有之股份，每股可獲增發新控股公司之新股一股。此項新結構給予股東靈活性，令能更容易地區別出基本電力供應業務及投資與地產發展業務。

前景

本人相信一九八七年將爲香港電燈集團有限公司及嘉宏國際集團有限公司另一個成功及獲利之一年。如無不可逆料之情況，一九八七年度兩間公司合共之盈利及股息，將不少於一九八六年度。

集團人事

最後本人藉此機會向已於一九八六年十二月三十一日退休之集團董事總經理陳壽霖先生作出之貢獻表示感謝。陳先生於一九六九年加入香港電燈公司，爲集團之發展及擴展擔任顯著之角色。本人高興陳先生已同意留任爲非執行董事及顧問。

董事局與本人在此謹代表股東對全體仝寅之忠誠，勤奮與支持深表謝意。

馬世民
主席

香港，一九八七年三月二日

業績概要

	一九八六年（港幣百萬元計）	一九八五年（港幣百萬元計）	增加百分率
營業額	2,984.8	3,031.3	−1.5
除稅及管制法則調撥後溢利	1,500.1	1,278.8	17.3
特殊虧損	—	74.5	—
	1,500.1	1,204.3	24.6
每股溢利			
未包括特殊項目	107仙	94仙	13.8
包括特殊項目	107仙	89仙	20.2
每股股息	60仙	56仙	7.1

股東週年大會通告

茲定於一九八七年五月二十六日星期二中午十二時假座香港皇后大道中二號希爾頓酒店二樓大禮堂，舉行股東週年大會，討論下列事項：

(1) 省覽本公司截至一九八六年十二月三十一日止結算書及董事局報告與核數師報告書。

(2) 通過末期股息。

(3) 重選將屆退休之董事。

(4) 聘任核數師及議定其酬金。

附註：

1. 有權出席投票之股東，可委派一位代表出席投票。代表人不必爲本公司股東。根據本公司章程，委派代表書須於股東大會舉行前四十八小時交達本公司註册辦事處。
2. 股東登記名册之截止過戶日期將於日後公佈，以便確定有權收取股息之人士之身份。
3. 認股權證持有人將於日後獲通知有關如欲將其持有之認股證轉換爲普通股以收取股息之最後認購日期。

承董事局命
嘉樂基
公司秘書
謹啓

香港一九八七年三月二日

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港電燈集團有限公司

昨在曼谷就柬埔寨問題會談
蘇泰外長原則上協議 外國軍隊應撤出柬國
蘇外長說阿富汗問題可作為範例

【新華社曼谷二日電】蘇聯外長謝瓦爾德納澤今天在這裏說，阿富汗問題可以成為解決柬埔寨問題的範例。

蘇聯外長是在泰國外長西提．沙衛西拉在外交部為他舉行的工作午宴上這樣說的。

泰國外交部發言人在為時二小時的工作午宴結束後對記者說，兩國外長就解決柬埔寨問題原則上達成了一致意見。他們都認為，柬埔寨問題應當得到和平解決，外國軍隊應當撤出柬埔寨、恢復柬埔寨人民的自決權利以及在柬埔寨內部實現民族和解。

發言人還說，在會談中兩國外長還商定待今年五月泰國外長西提訪問莫斯科時，他們再詳細討論這一問題。他們還表示，雙方要解決任何問題，不管是直接的還是間接的，對話和談判都是有益的。

謝瓦爾德納澤今天上午抵達這裏的，他已於下午離開這裏前往澳大利亞。

【據新華社曼谷二日電】泰國總理炳．廷素拉暖今天下午在這裏說，泰國是小國、窮國，十分需要本地區享有和平以便充分利用本國資源建設國家，提高人民生活水平。

炳總理是在總理府會見順訪泰國的蘇聯外長謝瓦爾德納澤時說這番話的。

會見結束後，泰國總理府發言人米猜．維拉萬雅對記者說，總理這段話的意思在於強調泰國不需要戰爭。他還說，雙方就一些問題交換了意見。雙方認為，儘管兩國在一些問題上看法不一致，但相信可以找到好的解決辦法。

會見時，謝瓦爾德納澤轉達了蘇聯領導人戈爾巴喬夫對炳總理的問候，他還代表蘇聯政府邀請炳總理訪問蘇聯，炳總理對此表示感謝，並表示將在有機會時去訪問。

西提告謝瓦爾德納澤 盼蘇說服越坐下談判

【法新社曼谷二日電】據報蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期一在此間說，蘇聯已差不多同意一個自阿富汗撤軍的日程，又此程序可用作解決柬埔寨問題的範例。

泰國外交部發言人說，謝瓦爾德納澤星期一抵達此間，便與泰國外長西提．沙衛西拉會談，發表上述意見。他是首位訪泰的蘇聯外長，今次是他的亞洲訪問的第一站。

他並無說明阿富汗的經驗有那方面可用作柬埔寨的範例，又他表示並沒為此問題帶來新的倡議。

外交部發言人說，西提「表露他的希望」，即是希望「蘇聯願意及可以說服越南坐下來談判。」

發言人又說，此間的會談是「交換意見」，不是談判。

謝瓦爾德納澤對西提表示，就柬埔寨問題而言，泰蘇兩國均同意民族和解及撤出外國軍隊。謝瓦爾德納澤停留的五小時內，又與總理炳．廷素拉暖會談。今次訪問不是官式訪問。

紅色高棉電台廣播 歡迎蘇外長亞洲行
說他將促進解決柬問題的辦法

【法新社曼谷二日電】柬埔寨紅色高棉抗越組織，星期一歡迎謝瓦爾德納澤現時訪問亞洲，並表示蘇聯外長的訪問，將促進解決柬埔寨問題的辦法。

這裏一所西方使館收聽到該運動的電台廣播，並提供給法新社。廣播說，「人們期待蘇聯外長訪問東南亞，將促進一個正確及公平解決柬埔寨問題的辦法。」

日內瓦美蘇限武會議

特別限武會議星期一早上在日內瓦舉行。蘇聯首席談判代表沃龍佐夫（左）從美國首席談判代表坎珀爾曼手中接過一杯水。（美聯社）

解決歐洲導彈問題 美將提出協議草案
蘇昨正式在日內瓦向美提交建議

【合眾國際社日內瓦二日電】美國官員說，華盛頓將於不久提出它本身消除歐洲中程核導彈的草案條約建議。

監察日內瓦裁軍會談的美國參議員說，美國的提案將是回應莫斯科的最新中程核導彈提議。

在華盛頓的官員星期日也說，美國不久將提出條約草案大綱。

【美聯社日內瓦二日電】美國與蘇聯軍備談判代表星期一舉行特別會議。蘇聯代表在會上正式提出了戈爾巴喬夫有關立即消滅歐洲中程導彈建議。雙方同意無限期延長談判時間。

【合眾國際社日內瓦二日電】蘇聯於星期一正式向美國代表提出消除歐洲中程導彈的新建議，與里根總統的太空防衛計劃沒有任何關聯。

蘇聯軍備談判代表團團長沃龍佐夫，邀請傳播媒介來紀錄下他在談判桌上把建議交給美國首席談判代表坎帕爾曼的事件。

美國和其他西方官員說，莫斯科通過提出單獨處理中程導彈問題的建議，採取了「主動的有建設性的」[illegible]，但也警告說，[illegible]的進展仍困難重重。

當日內瓦軍備談判於兩年前開始時，華盛頓特別要求進行包括現場監察在內的可靠的核實工作，以保證導彈消除，並防止任何事後的秘密重新發展。

在莫斯科，蘇聯官員在記者招待會上說，蘇聯也希望進行「包括雙方現場監察在內的有效的核查」工作。

然而，美國卻進一步要求限制短程導彈，並和北約盟國一道，對蘇聯在常規武器方面所佔的優勢表示關注。

美國代表團發言人施羅德說，然而就中程核導彈問題進行談判的代表，在此一回合談判預定於星期三結束後，將延長他們的談判。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二日電】星期一，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周五收市價）：

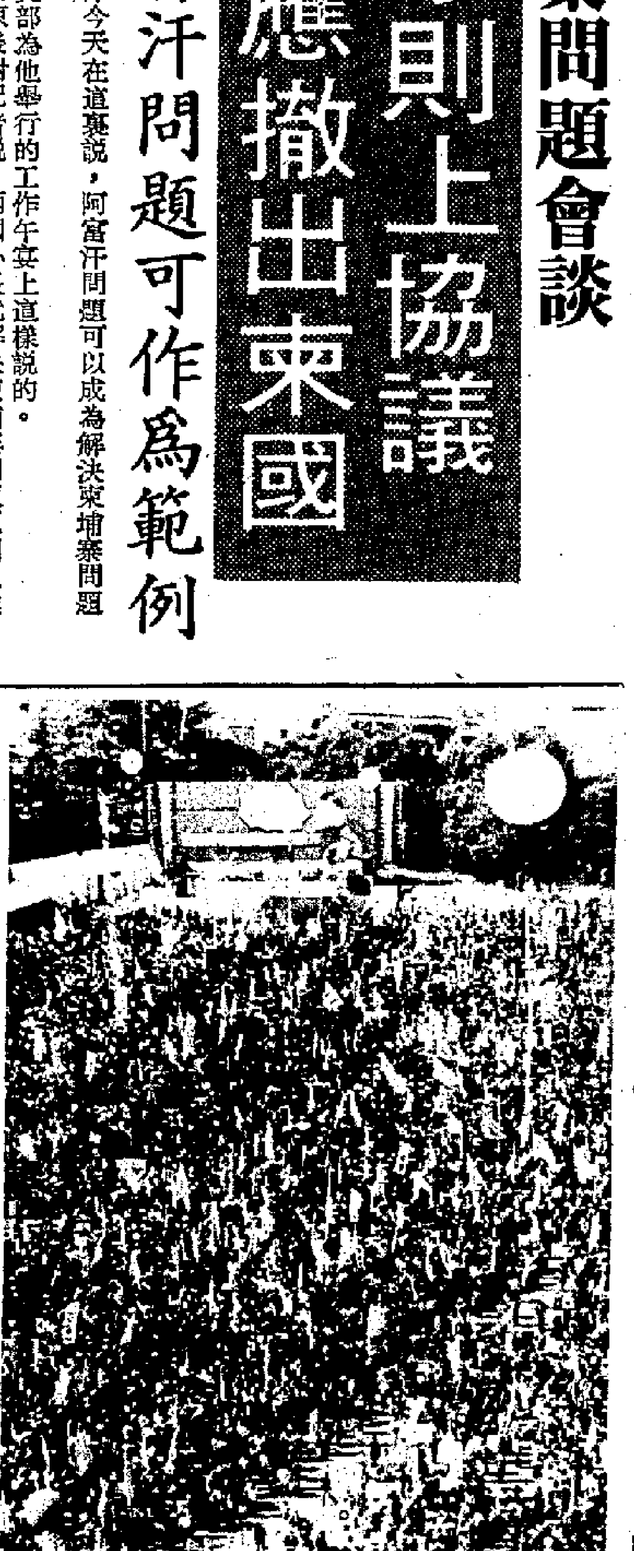
倫敦：四〇四．〇〇（四〇五．五〇）

巴黎：四〇五．一五（四〇六．[〇二]）

法蘭克福：四〇四．五一（四〇五．八八）

蘇黎世：四〇四．五〇（四〇六．〇〇）

香港：四〇五．五二（四〇六．〇五）



日人大示威反對銷售稅

超過三萬四千名日本人星期日在東京公園集會，要求撤銷新的銷售稅。該集會由日本工會總評議會的多個勞工團體支持。（美聯社）

新幕僚長昨上班 即將進行大改組
追隨里甘的舊人將告撤換

【合眾國際社華盛頓二日電】新任白宮幕僚長貝克星期一開始上班，下令進行大規模改革，可能換上自己的一套班子，要那些追隨里甘的人滾蛋。

貝克定於星期一上午八時召開白宮高層人員第一次會議。他放棄了可能參加角逐一九八八年總統競選運動，協助現任總統度過他最糟糕的政治危機。

蘇建議創造和諧氣氛 許多國家表審慎樂觀
東歐高度評價盼各國促進這建議

【據新華社北京二日電】美國白宮今天發表一項聲明說，蘇聯領導人戈爾巴喬夫廿八日提出的就歐洲中程導彈問題與美國單獨簽署一項協議的建議「基本上是積極的」。

聲明說，美國目前正在與西歐盟國「進行磋商」，希望能就這個問題採取具體的行動。

【美聯社紐約二日電】星期一，許多國家對克里姆林宮關於限制歐洲導彈的新建議，表示了審慎樂觀的態度。

西德外交部長根舍說，蘇聯的建議，應導致超級大國間迅速達成消除中程導彈的一項協議。

荷蘭官員說，關於導彈問題的協議，可能使荷蘭內部就擬議中在荷蘭部署巡航導彈和潘興—二導彈問題上的長期爭議得以結束。

丹麥外交部在一份聲明中同意說，「關於中程導彈的零點方案，將進一步強調蘇聯佔優勢的短程武器方面的現存平衡。因此，至少就西歐而言，我們必須把注[illegible]以後達成該地區的平衡協議，看作是絕對重要的。」

以色列外交部長佩雷斯表示希望美蘇關係的改善，能導致中東和平進程的新開端。

【據新華社北京二日電】綜合分社消息：蘇聯領導人戈爾巴喬夫二月廿八日就裁軍問題提出的新建議，受到了東歐國家的歡迎和支持。

德國統一社會黨中央政治局、民主德國國務委員會和部長會議三月一日發表的聯合聲明強調，民主德國「完全支持」戈爾巴喬夫的新建議。聲明說，如果就歐洲中程導彈問題達成協議，民主德國將同意蘇聯立即從民主德國領土撤出新式導彈。

昂納克三月一日還向聯邦德國總理科爾發出了口信，提醒他不要錯過由於戈爾巴喬夫新建議而出現的「歷史性時機」。昂納克希望聯邦德國敦促其盟國贊成這一建議。

羅馬尼亞通訊社三月一日發表評論，對蘇聯的新建議「深表滿意」，認為這又一次為制止軍備競賽創造了機會。評論認為，就歐洲中程導彈問題達成協議，對核裁軍、建立世界各國間的信任與合作的氣氛將是重要的第一步。

匈牙利《人民自由報》三月二日的社論說，莫斯科的這個新想法有助於蘇美達成第一個裁軍協議。這對全世界和歐洲都是難得的機會。社論指出，不論人們的希望最後是否會破滅，戈爾巴喬夫的建議還是有可能成為「產生突破的支點」。

波蘭《人民論壇報》三月二日的評論指出，蘇聯的新建議開闢了通向達成雙方可能接受的、確保各方同等安全的國際協議的道路。評論說，歐洲人越來越感到對於本大陸，並進而對全世界所負有的責任。

印巴雙方昨協議 再減少邊界軍隊

【合眾國際社伊斯蘭堡二日電】巴基斯坦政府發言人宣稱，印度和巴基斯坦星期一簽署了一份協議，雙方同意進一步減少在邊界集結的軍隊。

新協議在雙方協商後第四天簽署，定明所有在印度拉賈斯坦省南部的軍隊要在十五天內撤回他們未結集前的地方。

麥克法蘭談自殺 實乃失敗感驅使
自覺無法有能力影響里根

【美聯社紐約二日電】前國家安全顧問麥克法蘭在星期一發表的一篇採訪記中說，他企圖自殺實為失敗感所驅使。

麥克法蘭還對《紐約時報》記者說，他常常感到，里根總統並不理解他在外交事務方面對他所說的話。

麥克法蘭說，他之所以辭職，是因為他覺得，他永遠無法取得夠高的地位，在國際事件問題上影響里根。

五黨聯合政府出現危機
意大利總理今辭職
意政府每屆平均只得八月壽命

【路透社羅馬二日電】意大利經歷了自從二次大戰以來，最長的安定期後，隨着總理克拉克西明日辭職，意大利將再度陷於政治不明朗中。

克拉克西明天下午將向參議院講話。政治界消息人士說，他會向總統科西加遞上辭職信。

政治分析家恐怕意大利會重回舊日長期的政治不穩定局面；每個上台的政府打滾的日子平均只得八個月。

他們今天廣泛的同意，除非本星期的情況有激烈的改變，否則要解決執政五黨聯合政府成員間的危機，就只有提前一年舉行大選。

在五黨聯盟下，社會黨領袖克拉克西領導的政府維持了三年半，但現在已接近全面瓦解。

被疑捲入「伊朗門」事件 蓋茨中情局長提名 可能被參議院否決

【路透社華盛頓二日電】《華盛頓郵報》今日報道，由於國會內愈來愈多人質詢羅伯特．蓋茨在伊朗軍火案中擔任什麼角色，他會被撤銷出任中央情報局長的提名。

該報引述政府及國會溝通人士的消息說，一些共和黨國會領袖曾警告說，他的提名可能被參議員否決。

巴黎航訊
法國日貨充斥引起警覺
高潔

日本錄音帶教人寢食不安

連續三個月，日本太陽旗泛濫巴黎地鐵牆壁。不管你跑到什麼偏遠工業小鎮，一抬頭，又是那東瀛太陽，在高速公路兩岸的廣告牌上，向你炫然凝視——這是龐皮度中心「日本前衛藝術展」的廣告，貼滿全城。

明治維新百年以來，日本前衛藝術大體是歐洲藝術的翻版。然而如今日本人財大氣粗，連這些不怎麼獨特的東西，也敢拿來花都「班門弄斧」了。日本人風頭勁。美國運通咭最近在法國實施廣告，用了兩個國際名人：第一個是名法國導演杏布洛，第二個便是日本時裝設計家高田賢三。日本人趾高氣揚，他們在法國雜誌上買菲林、唱片廣告，頭一頁全版只提一個懸疑問題：「誰可以比日本人做得更好？」翻過來另一個全版，答案是：「另一個日本人。」

對於東洋人的跋扈一時，法國人算是豁達大度，抑是鶩迴於懷？二月十四日《費加羅報》經濟版，刊登了日本交通省副大臣、國會「法日友協」秘書長柿澤公治一篇長文：《日本：二十世紀黎明的新角色》。他開門見山地分析一九八六年是風靡世界的一年，「國際舞台上，我們仍未惹起日本問題」，我們領導人的最好意願再次引[illegible]。」

是的，「日本問題」實在很成問題。《聚焦鏡》雜誌一月份刊登一幅漫畫：歐洲戲台上，一個十八世紀歐洲劍俠高舉最新式的激光小唱片，得意洋洋。豈料身旁的日本武士笑容可掬，掏出一盒小小的錄音帶。日本人以最新數碼技術製成的錄音帶，其技術之精，可以翻錄一切激光唱片。

一月份在康城舉行的二十一屆國際唱片與音樂出版市場會議上，歐洲人憂心忡忡。別人還剛剛把激光唱片推廣成功，他們日本人就曉得推出一種可偷錄、盜錄的產品，真教人寢食不安。三月份將在巴黎舉行的「音響節」，法國人已經說在前頭：一切精彩音樂的灌錄，將「藏於大衣底下」進行，不防君子防小人……。

數碼錄音帶與汽車源源而至

法意終於採限制措施

如果說日本數碼錄音帶在市場上已有六種型號，教法國消費者花多眼亂，日本汽車則是更花團錦簇了。《汽車：日本人入侵歐洲》，這是《聚焦鏡》在緊接一期的文章標題。日本人什麼時候才肯住手？去年他們向歐洲賣了一百三十萬輛車，比前年足足躍進了百分之十九。同期歐洲車卻只在東瀛三島推銷掉六萬輛。「西歐共同市場建築廠商委員會」向共市發出的白皮書，驚呼「多十萬輛日本車，就是我們喪失二萬四千份工作」！法國咸龍減產百分之四十，日本豐田同期卻多賣了百分之六十一的產品。

法國對日本的貿易戰，保持警覺。兩年前忍無可忍，法國終於禁止日本錄影機進口。而從一九七九年以來，他們嚴格限制日本車進口，限額是百分之三。意大利是每年進口二千部日本車而已。日本交通省副大臣向滿腹牢騷的歐洲人使了個障眼法，獨獨舉了意大利這個例子，說明日本人並非窮兇極惡的經濟侵略者——法國人卻冷冷地指出：那是因為戰後日本人害怕意大利人侵，在一九五六年簽了個雙邊條約。誰知從此把自己縛死了。

歐洲共市各國，對於日本車滿街跑的「災禍」，態度不一。荷蘭與比利時採取開放政策，各讓日本人進口百分之二十五與二十一。德國人最大方，去年日本人拚命賣車進來，銷量猛增百分之三十，佔了全德生意的百分之十五。如今德國人才變然心驚，高呼「要限制了！」歐洲議會正討論一九九二年的日本車進口限額。一說應限制在百分之十一。然而法國與意大利則維持目前限額，一點兒不讓步。

新力老闆著書暢銷

法國人警惕日本，卻又好奇日本人的精刮厲害。因之最近法國的一本暢銷書，便是《日本製造》。作者極具說服力，由他闡述日本商人成功之道，最恰當不過——這便是新力公司的董事會主席盛田昭夫。然而像法國人說的：他向你公開成功之論匙，可是你有插得入這論匙之鎖嗎？

【二月十四日於巴黎】

杰馬耶勒與敘領袖間接談判
黎巴嫩擬和平計劃 十二年內結束內戰
三大要點中包括穆斯林分享更大權力

【路透社貝魯特二日電】官方消息今日說，總統阿明．杰馬耶勒已贊成由敘利亞居間斡旋的新和平計劃內三大要點。此計劃目的在藉給予穆斯林分享更大的權力，在十二年內結束黎巴嫩的內戰。

消息又說，長槍黨領袖已答允放棄他的內閣的投票權，又總理一職會由國會選出，而不是經總統委任。總理一職將統上由遜尼派穆斯林出任。

杰馬耶勒又原則上同意取消穆斯林與基督徒之間的傳統的權力分享制度。

接近杰馬耶勒的消息說，他與敘利亞領袖間接談判兩個多月後，已答允三大要點。最近黎巴嫩的穆斯林政客及民兵領袖與大馬士革會談，得到敘利亞支持，期間所提出的計劃，亦包含上述三點。

英報連載英作家著作
英前情報局副局長 米切爾是蘇聯間諜
他歷經廿四年情報生涯三年前去世

【美聯社倫敦二日電】一名英國作家星期一聲稱，前英國國防情報局MI五的副局長格雷厄姆．米切爾，在二十四年的英國情報生涯中，是蘇聯特務。

奈杰爾．韋斯特在他所寫的書《地下工作者：MI五的蘇聯間諜》中提出，米切爾是一個著名的英國間諜網中的「第五人」。另外四人是：蓋伊．伯吉斯、唐納德．梅克林、哈羅德．「金」．菲爾比及安東尼．布倫特。

英國《每日快報》星期一開始把即將出版的書在報上摘要連載。奈杰爾．韋斯特是三十五歲的魯珀特．阿拉森的筆名，他是軍事歷史家，又是特別研究情報新聞的新聞工作者。

米切爾死於一九八四年，享年七十九歲。菲爾比是蘇聯國家安全委員會的上校，居於莫斯科，是五大間諜唯一生還者。

縱橫談
蘇聯裁軍新建議目的何在？
施君玉

戈爾巴喬夫聲望上升

蘇共總書記戈爾巴喬夫三月一日提出新建議，將中程導彈同戰略長程核武器及太空武器分離，予以優先處理，願與美國協議，在五年內將美、蘇部署在歐洲的中距離導彈全部廢除。蘇聯在亞洲保存一百枚中程導彈，美國亦可在其本土保持同數目中程導彈；此項協議簽字後，蘇聯立即自東歐東德、捷克將此等核導彈撤走，還準備與美國繼續談削減其他戰術核武器。

美蘇首腦會談有望

這一建議立即受到美國和西歐各國的積極反應，都表示不同程度的歡迎，並讚揚戈爾巴喬夫主動打破了去年十月美蘇首腦冰島會議因星戰計劃而破裂的兩國關係的僵局，使兩國首腦會談今年內恢復有望。戈爾巴喬夫這一新外交攻勢使他的國際聲望上升，並從他的國內改革政策連繫到外交靈活性，認為蘇聯確有所改變，對今後的世局定有一番影響。

為了表達蘇聯的立場，戈爾巴喬夫第一次採用了前所未有的方式，在上星期日的美國百家主要報紙刊登廣告，介紹蘇聯的新裁軍建議。這百家報刊的發行量達二千五百萬份。

幫里根一把

眾所周知，蘇聯前此堅持認為：美國一天不放棄其星戰計劃，雙方即無可能就廢除歐洲中程導彈問題達成協議，現在蘇聯的新提案不再堅持此一先決條件，確實是一個轉變。

里根正為着伊朗門醜聞而焦頭爛額，蘇聯此際提出新建議，對里根有如一條救命索，但同時也是壓力，可使里根藉美蘇外交取得進展而挽回其低降的聲勢。

克里姆林宮此刻拋出新建議，對奠定戈爾巴喬夫的國內外地位亦大為有利。今年一月底舉行的蘇共中央全會，對蘇聯自建國以來的社會形勢提出了「新的認識」，擬定了在各個領域進行全面改革的任務。

比利時外交大臣評為：蘇聯目前在政治和經濟方面發生的變化「不可能是純策略性的」。甚至美國的基辛格也認為：戈爾巴喬夫的改革有一部分是真改革，但有困難。

拉攏西歐離心美國

況且蘇聯全撤駐在東歐的中程導彈，對它自己及東歐的安全保障並無影響。以蘇聯強大的常規兵力及其優勢的機動性，要囊括歐洲全境並非難事。

蘇聯的新建議對於拉攏英國、西德、法國等西歐國家，使之離心美國會有幫助。本月底英相訪蘇，之後法國總理希拉克也要到莫斯科。戈爾巴喬夫的外交攻勢定能贏得西歐不同程度的支持。

問題是，蘇聯新建議中仍要在亞洲地區部署百枚中程導彈，令中國、日本、南朝鮮均感不滿。但蘇聯的亞洲外交新攻勢在今年內亦將展開，此點殆可肯定。

世局確實在變，戈爾巴喬夫的改革必將多少帶動東歐以至越南、古巴，從而改變整個社會主義陣營。

意大利政府面臨新危機
新華社記者 黃昌瑞

社會黨和天民黨發生分歧

由社會黨全國書記克拉克西擔任總理的意大利五黨聯合政府，由於社會黨和天民黨兩個主要執政黨在今年三月移交總理職務問題上發生嚴重分歧，致使政府又面臨一場新的危機。

從表面上看，兩黨矛盾只表現在對去年七月協議的解釋上，社會黨認為在移交總理職務之前就應對新政府的施政綱領和政府組成達成協議，而天民黨則認為這些事都應在克拉克西辭職後再做，但是，實質上卻是一場權力之爭。

一九八三年八月克拉克西出任總理時，社會黨人獨佔總統和總理兩個職務。第一大黨天民黨對此極為不滿，強烈要求改變這種狀況，一九八五年六月天民黨重新奪回了總統寶座，社會黨雖失去了這一重要職務，但是，換得了天民黨對克拉克西總理的支持，這樣才使得他任總理時間長達三年半，儘管中途發生了兩次危機，只不過在第二次危機時調整了幾名部長，使意大利政局保持了穩定。

克拉克西否認「君子」協議

據意大利報紙報道，去年七月，天民黨、社會黨等曾達成一項「君子」協議，在今年三月社會黨將總理職務移交給天民黨。起初，克拉克西公開只說他將離開總理府，只擔任黨內職務，迴避是否有此「君子」協議。後來，他開始否定協議的存在，最近又說：「我已說過多次，不存在任何條約。我說過這樣的打算，即到我黨的黨代會臨近的某個日期之後，我再完全從事黨的工作。」他還說：「我認為，移交『權力棒』之事的小道已越來越窄，越來越曲折，因而可能性越來越小。」

社會黨態度的這種微妙變化，是同國內政治和經濟形勢的變化分不開的。從政治上看，本屆議會任期只剩下一年多時間，大選臨近。從經濟上看，去年意國內生產形勢之好、外貿逆差下降幅度之大、通貨膨脹下降速度之快都是出乎意料的，而且今年的經濟出現了超英國的勢頭，這種形勢的出現雖然不能完全歸功於擔任總理職務的社會黨人，但是，它有利於提高克拉克西個人的威望和擴大社會黨的影響，如果在這種時刻交出總理職務，無疑對社會黨是個重大損失。

總理可能提出辭職

對天民黨來說，雖然已經奪回了總統職務，但是，在最近六年中，擁有實權的總理寶座卻旁落了五年半，這是戰後歷史上從未出現過的，因此，黨內要求奪回總理寶座的呼聲日高。再說，如果現在重新佔有總理職務，對它在明年舉行的大選中進行競選十分有利。在這種情況下，天民黨同社會黨圍繞移交總理職務問題的爭吵便愈演愈烈，使局勢急劇惡化。

據報道，克拉克西三月三日將在參議院發表「政治講話」，很可能乘機提出辭職問題，如果這次機會平安放過，那麼，過幾天後，議會將討論意共提出的對政府的不信任案時有可能爆發。意大利政局又面臨新的動蕩局面。

【新華社北京二日電】

第二版

香港電[燈]……
董事局主[席]……

本人欣然報告，一九八……
截至一九八六年十二月三十……
撥後綜合溢利為港幣十五億……
百萬元。

本年度每股溢利為港幣……
四分，升幅為百分之十三點……
議派發末期息每股港幣三角……
期息港幣二角五分，全年之……
角六分比較，增幅為百分之……

業務發展

本年度業績之一項特點……
進展。經一段鞏固與合理化……
步，可以開始把握適當之投……
進一步獲益。為達到此目標……
驟。

有綫電視

第一，本集團與和記黃……
已向政府呈交一份建議書在……
輸送設備。現時政府仍在……
定。

香港希爾頓酒店

第二項主要步驟乃於十……
三百萬股支付，每股作價港……
餘則由獲多利有限公司包……
點，及其鄰近為香港上海滙……
新辦事處，商業界人士之入……
不斷增加之遊客。再者，其……
計劃中之其他新酒店作成功……

赫斯基石油

本集團之主要附屬公司……
之電力公司之一。因此在本……
特別恰當的。於十一月本集……
司，宣佈原則上達成協議，……
股權。此項收購建議已獲加……
基石油公司之少數股東批准……
萬元。

赫斯基石油乃加拿大最……
團，包括石油探採，生產，……
北克邊境範圍內之三百間電……
專業管理使赫斯基石油公司……
一個滿意之盈利水平。本人……
未來之盈利提供可觀之貢獻……

總裁率團訪華商合作問題
美孚將在京設辦事處 致力在華探海上石油
將在深圳黃埔和廣深公路增設加油站

【本報記者童雙印北京二日專電】世界第三大石油公司——美國美孚石油公司將在北京開設辦事處。這是該公司總裁狄克今天在此間舉行的記者招待會上宣佈的。

狄克率領美孚石油公司高級行政人員組成的代表團日前抵達北京，同中國政府有關方面官員就在北京開辦事處及雙方合作等問題進行了磋商。

狄克在招待會上說，美孚公司與中國石油開發總公司和海洋石油開發公司建立了聯繫，準備在中國共同尋找勘探石油的機會。

他還說，今天美孚公司和中國間的貿易，中國一直保持順差。美孚從中國買進航空煤油、柴油和原油。美孚在世界各地向中國的遠洋船舶供應潤滑油和船用燃油，向中國民航提供大部分噴氣發動機所需潤滑油，並向中國提供多種工業用高級潤滑油。

一九八六年，美孚同上海高橋石化公司簽署了來料加工潤滑油調配協議，美孚在上海利用中國所產基礎油配以美孚添加劑調製美孚潤滑油，供應來往中國港口的外國船隻，又在深圳、黃埔和廣深公路沿線開設了三個現代化加油服務站。今年，美孚公司計劃在上述特區再增設三個現代化加油站。

【據新華社北京二日電】美國第三大企業——美孚石油公司總裁理查德·狄克今天對記者透露，美孚石油公司正與中國海洋石油開發部門建立聯繫，準備致力在中國拓展石油勘探及生產業務。

據悉，美孚公司主要對在中國近海大陸架勘探石油表示出極大興趣。如果合作一成功，將是以貿易為主的該公司與中國關係的重大轉變。

為協調美孚公司在中國的石油勘探活動，這家公司準備在獲得中國政府允許後，盡快在北京開設一個辦事處。

狄克說：「我們對在中國的投資前景非常樂觀。中國作為一個大國在國際上有着重要的地位，在經濟發展方面極具潛力。我們深信，中國鼓勵外國投資的政策將會持續下去，正因為如此，自中國實行開放政策以來，我們一直與中國保持着良好的貿易關係。」

包括旅順青島大港吳淞 八大軍港將現代化
規劃維修均集中管理 安裝先進設備

【新華社北京二日電】中國海軍從今年開始對旅順、青島、大港、吳淞等八大軍港的管理體制進行重大改革試點。最近海軍領導機關就此發出通知，要求所屬部隊盡快將中國的軍港建設成為管理有序、技術先進的現代化軍港。

根據中國海軍制定的軍港管理改革方案，改革後的八大軍港將由軍港管理部門統一負責港區規劃、設施維護、港產、生產管理、碼頭裝卸、艦艇水電暖供應等業務，將目前各家分散領導的碼頭管理，碼頭供水、供電、供暖等單位合編為一個單位。

改革後的軍港將陸續設置軍港水電暖自動計量與集中控制裝置，安裝閉路電視監視系統，逐步實現軍港管理的現代化。

散落在中國萬里海疆的眾多軍港，過去由於管理中存在着、多頭領導、分散管理、管修脫節等問題，致使港區布局混亂，影響了港口總體功能的發揮。去年，海軍借鑑外國軍港和地方港口管理經驗，首先在某軍港進行了管理改革試點，取得了明顯效果。

今天《解放軍報》報道這則新聞時引述海軍軍港管理部負責人的話說：這些大港的改革，具有全局性的意義。明年，海軍將繼續進行軍港管理改革，以使中國的軍港展現出新的容貌。

北京時裝模特兒隊 昨正式成立並表演

【本報記者張少成北京二日專電】北京首家職業模特兒隊今天正式成立，它是由中國絲綢進出口總公司和北方廣告公司聯合組建的。

在今天的新聞發布會上，北京廣告公司負責人介紹了挑選模特兒組隊的經過，並感謝特邀顧問王榕生女士為訓練模特兒所付出的努力。北京時裝模特兒隊由十名專業模特兒及十六名業餘模特兒（其中四名為男性）組成。在新聞發布會結束後，模特兒隊舉行了首次正式表演，展示了裘皮、真絲和運動服裝。

在中國內地，上海和廣州也都成立了職業時裝表演隊，有關人士預測：今後在中外時裝表演的舞台上，將會出現三支隊伍競爭的局面，它有助於提高中國模特兒的時裝表演水準。

鄧樸方晤舒爾茨夫人 介紹中國殘疾人狀況
說政府正制定殘疾人社會保障法

【中新社北京二日電】中國殘疾人福利基金會理事長鄧樸方今天在這裏會見了正在中國訪問的舒爾茨夫人。

鄧樸方向美國客人介紹了他們深表關切的中國殘疾人的狀況。

舒爾茨夫人問及中國的殘疾人是否能夠養家活口時，鄧樸方說，在中國大、中城市，殘疾人就業率已達百分之七十，目前他們的問題已非僅僅是憂慮及溫飽，當其參與意識、奉獻意識增強後，他們強烈地要求於社會有所貢獻。

「是的，」舒爾茨夫人接話道，「他們有權覺得更獨立。」

鄧樸方認為，中國殘疾人福利基金會作為殘疾人的代言人，有義務建議政府建立起有關保護殘疾人的法規和秩序。

舒爾茨夫人也表同感，認為為殘疾人提供一個人與人互相關心和理解的和諧社會十分重要。

鄧樸方還向舒爾茨夫人透露，中國政府正着手制訂中國殘疾人社會保障法和公共設施無障礙設計法。另外，中國第一個現代化的康復中心正在施工，它將對提高全社會的康復水平有益。

當鄧樸方提及中國殘疾人的文體活動也十分活躍時，舒爾茨夫人馬上說，「他們非常有才能。」

原來，會見之前，舒爾茨夫人參觀了北京第一聾啞學校。在那個有五十多年歷史的特殊教育機構裏，她接受了殘疾兒童送給她的禮物：一個七歲孩子當即剪成的紅色長頸鹿剪紙和學生們課餘用紙漿製成的酷肖原物的仿古銅器。在那兒，她還目睹了殘疾兒童們演的諷刺不講公共道德的人的啞劇小品。

在四十多分鐘的會見將要結束時，鄧樸方將精美的《全國宗教界贊助殘疾人福利事業募集書畫紀念集》贈予舒爾茨夫人。

武器研製也實行合同制
中國新導彈護衛艦 在京公開招標承建
重慶上海青島黃埔四造船廠競投

【新華社北京二日電】新型導彈護衛艦招標開標儀式今天在北京舉行。這是中國武器裝備研製正式實行合同制後的第一個大型招標合同開標項目，它標誌着軍隊使用部門開始利用經濟、法律手段參與武器裝備研製的管理。

根據中國武器裝備研製的特點，這次招標由海軍導彈護衛艦的使用部門採用特別邀請招標方式。參加投標的有重慶造船廠、上海求新造船廠、山東青島造船廠和廣州黃埔造船廠。為給投標單位創造一種機會均等的良好競爭環境，海軍有關部門特地申請辦理公證手續，由北京市公證處對招標全過程實施公證，使招標工作納入法律保護軌道。

自從一九八六年三月正式發出招標邀請書後，各投標廠、研究所及有關院校競相採用新技術、新工藝，嚴格控制造價，力求建造出技術先進、設計合理和科學實用的新型艦艇。與會專家認為，採取招標方式有利於打破軍工生產獨家經營的狀況，鼓勵技術競爭，縮短研製周期，降低造價，確保質量，促進國防科研體制改革進程。

利用世界銀行貸款 天津港大規模擴建 舉行工程簽字儀式
多項工程將繼續進行國際投標

【據新華社天津二日電】利用世界銀行貸款建設的天津港東突堤基礎加固工程合同簽字儀式昨天在天津舉行。

東突堤工程是中國「七·五」期間重點工程之一。全部工程分兩期建設，總投資包括人民幣三億七千萬元，世界銀行貸款一億三千萬元。計劃建設十二個泊位，設計年吞吐能力為六百二十八萬噸。軟土地基加固工程是東突堤工程的一個重要項目，總面積四十八萬七千平方米。計劃在三十一個月內竣工。

東突堤工程除新建十二個泊位（其中十一個萬噸級）外，還有道路、鐵路通訊等設施。建成後，它將由單一的貨物裝卸港口，逐步發展成多功能的綜合性國際貿易港口。

由於世界銀行向中國政府提供了天津港的擴建工程資金，所以除了鐵路和輔助建築外，其它各項工程將相繼採用國際投標方式選擇承包人。

去年八月以來，來自世界八個國家和地區的十三家公司為承包這項工程展開了激烈競爭。中國獨立承包商——交通部第一航務工程局第四工程公司在競爭中中標，承擔軟土地基加固工程的建設。

金銀首飾交易會 成交逾千萬美元
首次舉辦 開闢中東市場

【新華社福州二日電】中國首次舉行的金銀首飾交易會，成交額達一千五百萬美元，大大超過預定目標。

這次交易會是由中國工藝品進出口總公司主辦的，二月二十八日至三月二日在福建省福州市福輝首飾有限公司舉行。應邀前來參加的有中東、東南亞、港澳、歐美、日本等十幾個國家和地區的一百四十多位客商。北京、上海、廣東、山東、山西、江蘇、福建等金銀首飾進出口口岸都派了代表參加。

過去，中國金銀首飾出口很少，近兩年才開始發展起來。這次交易會打開了中東市場，港澳、東南亞地區的成交情況也良好。

趙紫陽昨在北京中南海會見舒爾茨夫（新華社）

谷牧談旅遊體制改革 各地建獨立管理部門
改變政出多門 進行全行業管理

【新華社北京二日電】為了推動中國旅遊事業的發展，必須切實抓好旅遊管理體制的改革，進一步理順各有關方面的關係。國務委員谷牧今天就這個中國旅遊界強烈關心的問題做了重要講話。

據了解，中國現行的旅遊體制存在不少問題，如不少省區還沒有建立獨立的旅遊管理部門，旅遊局的職權不清，現有旅遊飯店和旅遊企業分屬不同的系統管理，政出多門，使旅遊發展受到了很多制約。

兼任國務院旅遊協調小組組長的谷牧，要求把搞好旅遊體制改革作為今年的頭等大事來抓，研究制定總體改革方案。他要求各地都建立起獨立的旅遊管理部門，國家旅遊局和地方旅遊局都要把工作要點放在研究制訂政策、制訂規劃和加強宏觀管理方面。實行全行業管理。今後各地建造旅遊飯店和旅遊設施，都必須納入當地旅遊發展規劃，由旅遊局參加會審。

谷牧在這次全國旅遊局長會議上強調建立中國自己的飯店管理集團的重要性。他說，中國的旅遊資源豐富，旅遊業今後會有更大發展。中國今後也要有自己的「希爾頓」，自己的「假日」集團。當然，也絕不排斥虛心學習國外的先進管理經驗。

谷牧要求各旅遊部門採取措施，在開拓各種新穎、有地方特點和民族特色的旅遊項目上下功夫，並努力提供更好的服務。

他說，鑒於國家財力有限，旅遊資源安排應確保重點。今年的投資還是要集中在重點旅遊地區，包括北京、上海、西安、杭州、江蘇、桂林、廣州和海南島。另外，也要抓好像長江旅遊那樣的重點旅遊線路的配套建設。一些海外客人感興趣的新的旅遊點，如四川的著名風景區九寨溝及雲南、貴州、新疆的一些地方，也要抓緊建設。

長卷一幅五百米 展現萬里長江圖
由六人花二年心血完成

【中新社北京二日電】萬里長江氣勢磅礡的雄姿被濃縮在一幅長卷中。一百五米長的《萬里長江圖》今起在北京中國美術館展出。

六位名不見經傳的作者為完成這幅巨製耗去三年心血。一九八四年，長江輪船總公司的四位美術愛好者和湖北美術學院的二位教師組成創作組，上溯江源，下涉東海，行程三萬五千公里，十易其稿，終使長卷問世。

去年七月，中國曾推出一百六十米長的《黃河萬里圖》，作者是已故的河南老畫家，七十五歲的周中孚。

《萬里長江圖》分為「茫茫源頭」、「玉碧金川」、「巴山蜀水」、「高峽平湖」、「極目楚天」、「浪下三吳」、「滄海旭日」等七部分，長卷不僅再現了三峽、赤壁、黃鶴樓、廬山、黃山等長江沿岸的雄壯的山川和名勝，還表現了重慶、武漢、南京、上海等現代化城市的風貌。這是宋代夏圭和近代張大千的《萬里長江圖》中所沒有的。

泰國王儲訪上海玉佛寺

泰國王儲瑪哈哇集拉隆功二日在上海訪問，參觀了當地著名的玉佛寺。玉佛寺內鐘鼓齊鳴，寺內一百六十餘位僧衆列隊兩旁誦經，隆重歡迎王儲。圖為他在寺內進香拜佛後，玉佛寺方丈真禪法師向他贈送佛珠。（新華社）

營業舞會准開放 但嚴禁色情表演
管理通知規定禁僱舞伴

【本報北京二日專電】文化部社會文化管理局局長焦勇夫在接受《中國文化報》記者採訪時說，在當前形勢下，我們開放營業性舞會，說明我們反對資產階級自由化有着嚴格的政治界限。反對資產階級自由化鬥爭，對我們堅持改革和開放的基本國策，沒有也不會有任何消極影響。

焦勇夫說，舞會對活躍人們的業餘生活，提倡文明、健康、科學的生活方式，改善人際關係，加強橫向聯繫都大有裨益。一些人擔心營業性舞會被犯罪分子利用或產生不良的社會效果。他說，犯罪現象與舞會並無必然聯繫，毫無疑問，我們將堅決打擊任何利用營業性舞會進行犯罪活動的行為，但同時，我們決不會幹出因噎廢食的蠢事。

他還說，《關於舞會管理問題的通知》對以內、外賓為對象的舞會作了具體規定，只要經過文化主管部門批准，外賓和內賓可共同參加舞會。

焦勇夫強調，營業性舞會必須把社會效益放在首位。舞姿、樂曲要文明、健康，淫蕩、下流的「貼面舞」、「脫衣舞」之類是不允許出現的。《通知》還規定，不准僱用或變相僱傭舞伴，也不得因伴舞而索取報酬。

美容師回春有術
黃正平 周健

並非海外奇談——一個外地農民乘飛機到上海後，即去上海市第九人民醫院要求整容，經回春有術的美容師一番「梳粧」，終於使他青春煥發。他自己在照鏡後也樂呵呵地說：「俺都不認識自己了」。然而，這位農民仍不無遺憾地說：「要是能使我的皮膚再變白，那該多好！」難題出自農家之口，意味甚麼？不言自明，如今，溫飽問題逐步解決，人民生活如「芝麻開花節節高」。越來越多的人有心於打扮自己。據九院整復外科副主任趙平萍醫師介紹，本市自一九八〇年以來，每年均有上萬人次來到九院要求整容，而且人數逐年增多，其中，除一些社會名流外，學生、農民和幹部的比例逐漸上升。

一生渴望就是美

男性要求整容者則大有後來居上之勢，平均每百名求診者中現已有十五名男性。

目前，每天的門診量，都在百名左右。有時還得通宵排隊才能掛上號。至於數百張的普通病房，更是天天客滿。於是，不得不挪用外賓病房，筆者在春節前看到，一天要付二十七元，全部自費的外賓病房的預約登記已到三月底了。但是，用要求整容的病人的話來說：「一隻電冰箱（人民幣千元），『掛』在面孔上，值！青春是買不回來的嘛！」某省有一位幹部，為去臉部皺紋、眼袋和墊下巴，曾千里迢迢三次來上海，但均因客滿掃興而歸。這次她終於償願，如今即將出院了。她異常興奮地對筆者說：「我一生渴望的就是美啊！」

九院的整容醫生也不負衆望，憑藉着整形外科的雄厚的醫技力量，他們在整容領域建樹頗多：扁乳房，可墊高；巨乳症，可還原；臉多皺，可撫平；腹壁厚，可去脂；塌鼻梁，可挺拔；招風耳，可修復；雙眼皮、小酒窩，倍添魅力尤可樂，難怪日本某電視台和法國電視台在拍攝該院整容手術以及參觀後說：「中國人的愛美，出乎我們意料之外！」

且不說在外國人的眼裏的「出乎」是什麼意思，僅就目前，有些整容者的奢望和有些醫療單位的所謂「滿足」，卻是真正的出乎意料之外，此話怎講？

不良狀況引人深思

——整容者要求之高令人矚目，如開雙眼皮有的則要做得像「陳思思的眼睛」。還有位「蝴蝶夫人」，臉上有色素，要求磨掉，醫生說：「你色素深，不易磨去。」她卻苦苦哀求，並說：「磨壞不要緊。」後經整容，終未如願，反使色素愈鮮明了。

——私人整容唯利是圖，據了解，上海有一支私人整容隊伍，由於其「分兵作戰」、「地下」整容，故數字不詳，但是在私人整容醫生那裏做壞後，再到九院來治療的人則就三天兩頭可見，為數不少，由此可見一斑。這些患者不是眼皮被開成了四眼皮，就是鼻子被開爛了。有一無業游民，曾在九院旁觀了兩個月的整形手術後，回去就私人「開業」了。首次替一位復員軍人做傷疤的整容時，越做越糟糕，最後被罰款三百元，可是不久，他又去外地與一家醫院掛鈎，利用該院空閒病房開設美容手術了。

整容興旺，實屬幸哉！但不言而喻，某些不如人意的狀況，也應引起人們的沉思。

【寄於上海二月二十八日】

對外科技合作交流 將大範圍繼續發展
宋健重申要學習引進外國先進科技

【據新華社北京二日電】國務委員兼國家科委主任宋健在今天結束的中國科協第三屆二次全委會上重申，發展國際科技合作與交流是中國對外開放政策的重要組成部分。

宋健說，這幾年中國執行對外開放政策，發展國際科技合作，對經濟振興、科技進步和社會發展都起到了相當大的推動作用。大範圍持續發展的對外科技交流，使中國學習到外國先進的和適用的科學技術以及科技管理經驗，同時也對國際科學技術的發展作出了自己的貢獻。

據統計，中國已同一百零六個國家建立了科技交流合作關係，其中同五十四個國家簽訂了政府間科技合作協定，參加了二百五十個國際科技組織的活動，其中中國科協及其所屬一百三十九個學會參加的國際民間科技組織有一百多個，有三百多位優秀的科技人員被選入國際科技組織擔任領導職務。

近年來，中國參加國際科技交流的科技團組有四萬一千多人次，接待來華科技團組的外國專家有四五萬人次。尤其是近兩年，中國每年派出考察、講學、訪問和參加國際學術會議的科技人員達二、三萬人次。

台綁架案峯迴路轉 肉參洪炳燿突獲釋
警方稱可能涉及商場恩怨

【本報訊】台北消息：台中花旗廣場百貨公司老闆被綁架案，峯迴路轉，肉參洪炳燿被禁錮七十二小時後，一日上午突遭釋放。

警方調查表示，此案疑係商場恩怨引起，幕後可能另有主謀者在操縱。

佛山機場中旬通航

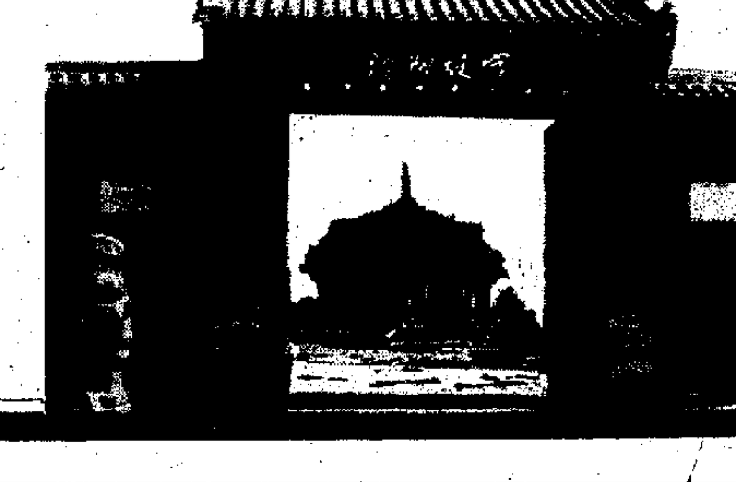
【本報佛山二日專電】佛山機場定於三月十八日正式通航，屆時將舉行通航典禮。

佛山機場將開闢北京至佛山、佛山至上海、佛山至杭州、佛山至碩放（無錫、蘇州）、佛山至南京、佛山至桂林、佛山至成都、佛山至濟南、佛山至福州等航線的客運和貨運業務。目前，佛山機場跑道可昇降各類大型客機和貨機，機場設備齊全，服務質量良好。

瀋陽市出口商品洽談會
Shenyang Export Commodities Symposium

日期：1987年2月26日至3月5日
時間：每天上午9時30分至下午5時
地點：香港展覽中心 B廳
(香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座四樓)
主辦機構：瀋陽市對外經濟貿易局

歡迎世界各國及港澳地區各界友好人士
前來洽談貿易



特別大會提呈下列決議案：
份予和黃作爲收購代價。
份之決議案投票表決。
需多數票通過；
出之擔保代替港燈之擔保並將港燈
八八年十二月三十一日前隨時以港
未行使之認購權全部行使，則港燈
千三百萬元。現有認股權證之一條
證條款)時，認購價須予調整。故
調整：
價表所示一股港燈普通股之最後成
每一股普通股應佔之資本分派額之
（亦已獲畢馬域蔑曹公司同意）、
買賣首五天之最後成交價之平均價
分派資本之前一交易日，港燈普通
生效日期。
行考慮，按上述基準調整認購價
認爲不公平，則該核准商人銀行可
調整以代替不作調整之原議。
（「債券」）之信託契據中規定港燈
以後，港燈有權給予信託人及債
須另加計至償還日期之應計利息贖
港燈將會於一九八七年四月三十
申請於該日起將債券除牌。
停買賣
證及債券暫停買賣，直至一九八
董組之顧問。
承董事局命
嘉樂基
公司秘書

香港電燈集團有限公司
集團重組

香港電燈集團有限公司（「港燈」）
致股東、認股權證持有人
及債券持有人通告

重組港燈及其附屬公司（「港燈集團」）之建議
建議內容：成立一間新上市投資控股公司，暫名嘉宏國際集團有限公司（「嘉宏」），將會擁有港燈集團內與發電業務無關之權益，並發行新股收購和記黃埔有限公司（「和黃」）所持有之23.5%港燈普通股。

緒言

港燈董事局宣佈將向股東提呈一項重組港燈集團建議，將港燈集團內與發電業務無關之權益轉予嘉宏（一間新投資控股公司）。隨後，港燈股東將會收到嘉宏股份。當重組完成後，嘉宏將會被發展為和黃集團內一間主要上市投資公司。

重組建議將藉一項協議計劃付諸實施，港燈股東持有港燈普通股一股將會獲得嘉宏股份一股。當協議計劃生效時，嘉宏將向和黃購入其港燈23.5%權益，收購價將按和黃持有每10股港燈股份換取28股嘉宏股份之基準，由嘉宏發行新股償付。依據在協議記錄日期之前可能行使港燈認股權證數目計算，和黃將持有嘉宏已發行股份52.9%至53.8%之間。

重組建議之理由

重組建議為一項對港燈集團全面改組之建議，其主要之兩個目的為：

— 將港燈之兩類主要業務（即公用事業及投資）分開由港燈及嘉宏兩間上市公司擁有；及

— 將嘉宏發展為和黃集團內一間基礎廣闊之投資控股公司。

港燈早年曾致力於發展超出為供電港島之香港電燈有限公司（「電燈公司」）所需之剩餘土地，此即港燈投資業務之開端。此業務乃由集團直接及透過國際城市集團有限公司（「國際城市」）在長江實業（集團）有限公司（「長江」）指導下進行。港燈為國際城市之創辦股東之一。自和黃於一九八四年二月購入港燈重大權益後，港燈投資活動更迅速擴展。於上一財政年度，與發電業務無關之投資佔港燈集團除稅後（但未計遞延盈利港幣九千九百五十萬元）之盈利幾達21%。董事局相信，在現時之集團結構下，此百份比必然增加。

港燈董事局認為，重組建議乃可解決集團發電及投資此兩類主要業務性質之分歧。彼等相信，若此等業務由兩間上市公司分別經營，對港燈集團之客戶、管理階層及股東皆最有利。重組建議將能達致此目標。兩類業務之性質，無論在收益、管理或財務安排方面，截然不同。港府管制法則允許電燈公司可為股東賺取一准許盈利。此舉令電燈公司得以對發電及輸電設備作出重大投資並向用戶收取合理電費。管制法則亦令股東之盈利穩定增長並容許將除稅後較大比例之盈利以股息方式派發予股東。港燈之投資業務並不受此管制，故一向較着重長綫資本增長。因此，其應佔盈利派息之百份比將會較電燈公司為低。

將港燈集團之主要業務分由兩間上市公司經營，股東將能按各自需要改變對公用事業及投資業務之投資組合。在業務分開後，股東較易評估港燈兩類業務之優點。

購得關鍵性之港燈股權使嘉宏向發展成為一間重要投資公司之目標更進一步。其港燈投資將為之增添一個穩定而增長之盈利及股息來源，更在嘉宏將其充裕之流動資源、未動用之借貸能力及現金用作長綫投資之時候平衡其投資組合。

嘉宏

一間新控股公司嘉宏將成立以收購港燈之資產並承擔其負債（與發電業務直接相關者除外）。嘉宏將在香港聯合交易所有限公司（「交易所」）上市，港燈股東將持有與現時所持有港燈股份同數之嘉宏股份。

在協議計劃生效之後但收購港燈股份之前，嘉宏之主要投資將為：

— 香港皇后大道中之希爾頓酒店；

— 港燈已發展或正在發展中之工業及住宅物業，部份留為投資，部分待轉售；

— 持有 Union Faith Company Limited（「Union Faith」）百分之五十權益，其餘為和黃所持有。港燈與和黃透過 Union Faith 進行非由和黃或港燈直接管理之投資。在重組建議實施之後，嘉宏仍將參與和黃透過 Union Faith 所作之投資。現時 Union Faith 擁有一香港主要物業發展集團國際城市之全部已發行股本及在倫敦證券交易所上市之投資控股公司 Pearson plc 約4.8%權益，並擁有庫存現金、銀行結存及其他有價證券價值達港幣十六億元以上（已除負債）。Union Faith 正在進行收購加拿大最大獨立綜合性石油公司赫斯基石油有限公司（「赫斯基」）43%權益，收購事項僅待其少數股東批准；及

— 庫存現金、銀行結存及有價證券（已除負債）價值約達港幣六億五千萬元。

在重組建議完成後，嘉宏更擁有港燈23.5%權益。

過往，超出電燈公司所需之剩餘土地之發展乃由港燈其他附屬公司負責。現將安排在分拆之後嘉宏仍可與電燈公司共同協辦發展。

假設重組建議於一九八六年一月一日即已實施，根據截至一九八六年十二月三十一日止年度港燈集團經審核財政報告書估計，嘉宏可獲得除稅後但不計遞延盈利前之盈利港幣五億五千一百四十萬元，等於嘉宏每股港幣二角二仙（根據假設港燈現有認股權證皆未行使認購權嘉宏原有已發行股份數目計算）。在協議計劃文件公佈之前嘉宏之物業權益將會進行全面估值，此估值連同董事局對嘉宏截至一九八七年十二月三十一日止年度之盈利及股息之預測皆將列入該文件。

港燈

在分拆之後，港燈將有兩間主要附屬公司，即電燈公司及協聯工程有限公司（「協聯」）。協聯為電燈公司及外界客戶提供工程管理及工程顧問服務。

假設重組建議於一九八六年一月一日即已實施，根據截至一九八六年十二月三十一日止年度港燈集團經審核財政報告書估計，港燈可獲得除稅及管制法則調撥後但不計遞延盈利前之盈利港幣十一億一千零十萬元，等於港燈每普通股港幣七角五仙（根據一九八六年十二月三十一日已發行股份數目計算）。董事局對港燈截至一九八七年十二月三十一日止年度之盈利及股息之預測將在不久寄發股東之協議計劃文件中發表。

嘉宏收購港燈23.5%權益

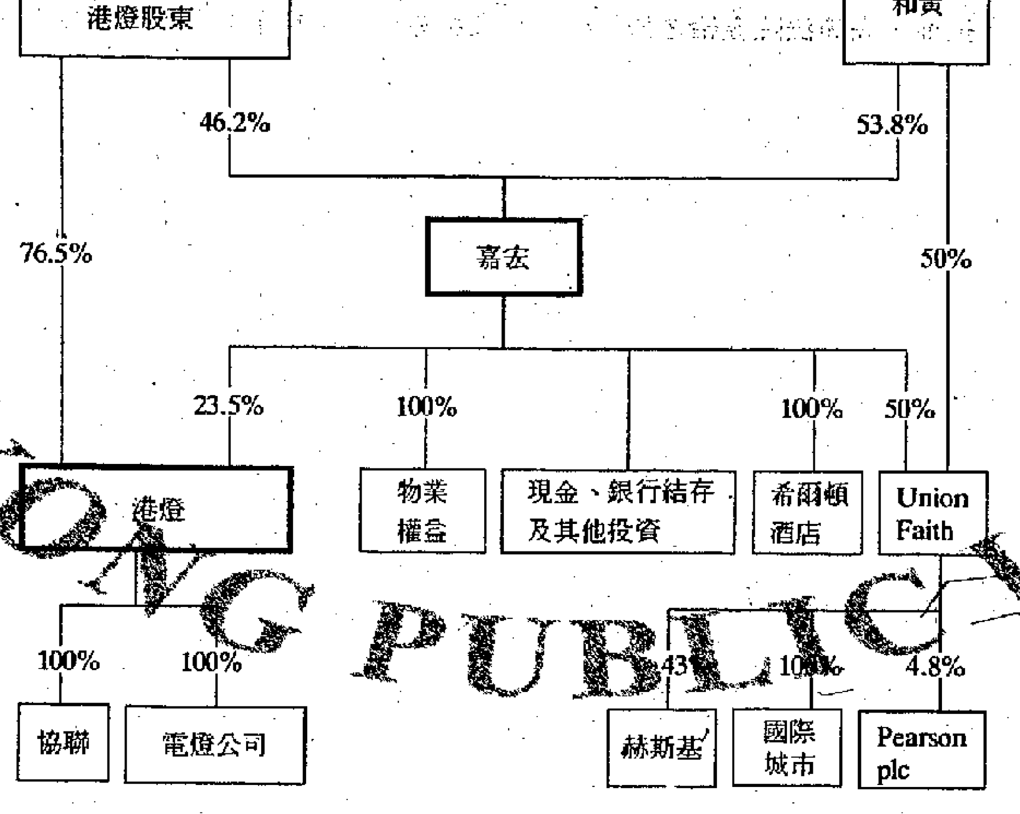
嘉宏在協議計劃生效之條件下將與和黃訂立協議，收購其港燈股份三億四千八百二十萬股。嘉宏將發行股份償付其代價，發行基準為和黃持有港燈普通股每10股可獲配嘉宏股份28股。和黃將由此獲發嘉宏新股九億七千五百萬股。

若在協議計劃生效時港燈現有認股權證並無行使，則和黃持有嘉宏股數將由23.5%增至約53.8%；若現有認股權證全部行使，則增至52.9%。

收購及合併委員會已同意在港燈股東（和黃除外）批准重組建議之條件下給予和黃一項豁免權使其不必向嘉宏股東提出全面收購建議。

重組建議完成後之結構

下圖顯示在重組建議所有步驟（包括由嘉宏收購和黃持有之港燈股份及假設於該日已完成收購赫斯基）完成後集團之結構：



註：上列持股百份比均假設現有認股權證並無行使認購權。

嘉宏董事局

嘉宏董事將為馬世民（主席）、麥理思（副主席）、陳乃強（集團董事總經理）、余立仁、陳壽霖議員、張奧偉爵士，周年茂、霍建寧、何鴻卿、李業廣、梁紹榮、李格、余頌平、盛永能、曹棨森、黃頌顯及雷興悟。

協議計劃概要

重組建議將根據公司條例第一六六節規定以協議計劃形式實施。依據協議計劃：

— 將港燈普通股每股面值港幣二元中撤銷港幣一元；

— 將股本溢價賬全數撤銷；

— 宣佈派發一項特別股息，此項股息連同已註銷之股本及股本溢價賬之總額將等於由嘉宏所將購入與發電無關業務之賬面淨值；

— 嘉宏將按協議計劃記錄日期以港燈普通股每一股可獲新嘉宏股份一股之基準發行股份予港燈股東；及

— 嘉宏將購入港燈內與發電無關之業務。

股東特別大會

在協議計劃會議之後，港燈將立即召開股東特別大會提呈下列決議案：

— 批准協議計劃生效；並

— 批准嘉宏收購港燈股權23.5%並發行嘉宏股份予和黃作為收購代價。

和黃不擬就有關收購港燈股份及嘉宏發行股份之決議案投票表決。

條件

實行協議計劃之條件為：

— 港燈股東批准協議計劃；

— 最高法院認可協議計劃；

— 在股東特別大會中提呈之各項決議案獲得所需多數票通過；

— 若干港燈集團之往來銀行同意接受以嘉宏作出之擔保代替港燈之擔保並將港燈之貸款轉撥由嘉宏承擔；

— 交易所批准或同意批准嘉宏股份上市；及

— 證券監理專員確定不反對股份上市。

港燈之現有認股權證

港燈現有已發行認股權證之持有人可在一九八八年十二月三十一日前隨時以港幣十一元一角六仙之認購價認購港燈普通股。若尚未行使之認購權全部行使，則港燈須發行新股份四千二百萬股並收取約港幣一億三千三百萬元。現有認股權證之一條款規定當港燈向股東分派資本(定義見現有認股權證條款)時，認購價須予調整。故此，現有認股權證之認購價將乘以下列分數予以調整：

$$\frac{A - B}{A}$$

式中：

A＝於分派資本公佈日期之前一交易日交易所報價表所示一股港燈普通股之最後成交價；及

B＝由一間核准商人銀行所定並獲核數師同意之每一股普通股應佔之資本分派額之公平市值。

港燈之顧問萬國寶通國際有限公司現時認為（亦已獲畢馬威麥曹公司同意），資本分派之公平市值應以嘉宏股份在交易所開始買賣首五天之最後成交價之平均價作準。

在一九八七年二月二十七日，亦即公佈建議分派資本之前一交易日，港燈普通股份之最後成交價為港幣十六元。

認購價之調整將以協議計劃記錄日之後一日為生效日期。

然而，港燈董事局可以委任一間核准商人銀行考慮，按上述基準調整認購價（或不作調整）對認股權證持有人是否公平。若認為不公平，則該核准商人銀行可用認為適當之方式將調整加以更改或取消，或作出調整以代替不作調整之原議。

預早償還港燈債券

港燈之1988/1992週息九厘二五之無抵押債券（「債券」）之信託契據中規定港燈有權提早償還債券。在一九八六年十二月三十一日以後，港燈有權給予信託人及債券持有人通知，在不少於通知三十日後按債券面額另加計至償還日期之應計利息贖回債券。短期內港燈會通知信託人及債券持有人，港燈將會於一九八七年四月三十日以債券面值加應計利息贖回債券，並會向交易所申請於該日起將債券除牌。

普通股、現有認股權證及債券暫停買賣

港燈董事局已要求交易所將其普通股、認股權證及債券暫停買賣，直至一九八七年三月三日辦公時間完結時止。

顧問

萬國寶通國際有限公司已受聘為港燈集團有關重組之顧問。

承董事局命
嘉業基
公司秘書

香港一九八七年三月二日

香港電燈集團有限公司

HONGKONG ELECTRIC GROUP

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

和記黃埔有限公司
一九八六年度主席報告書

本集團截至一九八六年十二月三十一日止年度經審核除稅後之綜合純利爲港幣十六億一千八百萬元，較之一九八五年度之港幣十一億八千五百萬元，增幅爲百份之三十七，每股盈利爲二元九角七仙，一九八五年度則爲港幣二元一角七仙。另有非經常性收益港幣五億六千三百萬元（一九八五年度爲港幣三億六千九百萬元）。

本董事局決定於即將召開之股東週年大會建議開派末期股息股八角七仙。連同已於一九八六年十月十五日派發之中期息每股四角三仙，則一九八六年全年度每股派息爲港幣一元三角，較之一九八五年度派息港幣一元零五仙，增幅爲百份之二十四。

紅股

本董事局同時決定建議由本公司儲備賬內撥出港幣一億三千三百萬元(或按認股權證行使其認股權所需之較大款額)作爲股本，按每股港幣一元之面值發行一億三千三百萬股普通股。凡於一九八七年五月二十八日在普通股股東名册內登記之股東，持有本公司面值港幣一元之普通股四股者，均可獲配已繳足股款面值港幣一元之新股一股。此項紅股除不能享受一九八六年度末期息外，其他權利均與本公司已發行之股份相同。

股份拆細

本董事局決定建議將本公司每股面值港幣一元之普通股股份，拆細爲四股，每股面值港幣二角五仙。股份拆細後公司股份之每一買賣單位之交易價將降低，以方便小投資者參與投資，增加本公司股份之市場流通性。

如上述派發紅股及股份拆細之建議，均獲股東批准，現持有每股面值港幣一元之普通股股東，可換取面值港幣二角五仙新股五股。

全年回顧

一九八六年度爲本集團異常活躍之另一年。本集團在香港及海外均已作出多項收購及投資。去年後期收購本港傳呼機集團實際權益百份之二十五。同時，本集團現已策劃與香港電燈集團有限公司及英國電信公司在香港合營有綫電視。此舉使本集團在電訊方面之業務更臻完善。數大集團已將方案提交政府審查，有關決定可望於本年內作出。此外，本集團已以港幣二億八千萬元增購香港電燈集團有限公司股份二千八百萬股，使持股額保持百份之二十三水平。

一如本人在上年度報告書中所述，董事局曾密切注視海外之適當投資機會。一九八六年九月本集團宣佈，本集團佔百份之五十權益之Union Faith Company Limited已購入在倫敦證券交易所上市之多元化英國公司Pearson有限公司普通股百份之四點九九，投資約港幣六億元。現正續與Pearson董事局洽商未來合作範疇，目前尚未達到滿意結論，本集團仍在研究各種可行途徑。去年後期本集團又宣佈收購加拿大赫斯基石油有限公司百份之四十三權益，此建議在原則上已達成協議，該項權益亦將透過Union Faith持有。本集團在加拿大此一最大獨立石油及天然氣公司之投資額約達港幣十三億五千萬元。此項收購已獲加拿大有關管制機構批准，但仍須徵求赫斯基少數股東同意。

一九八六年十二月三十一日本集團再度贖回累積週息七厘半可贖回可分享優先股八千萬股。

本集團於一九八六年度，各主要業務成績斐然，較之一九八五年表現更爲優異。

住宅樓宇市道向好，黃埔花園之施工進度及售樓情況均令人滿意，迄今全部約一萬一千個住宅單位中已售出五成。年度內已有二千二百八十個單位竣工亦已順利移交新業主。定於一九九〇年完成之其餘建築工程均在如期順利進行中。商用面積出租情況亦頗令人鼓舞。

香港國際貨櫃碼頭方面，投資港幣二十億元之六號碼頭填海擴建工程業已動工。此處之新設施可望於一九八九年竣工。一九八六年度此一部門之業績極佳，足以反映香港工商業全面好轉。年度內該公司葵涌貨櫃碼頭之吞吐量達1,014,000個相當於二十呎之貨櫃，佔葵涌貨櫃港口總吞吐量百份之四十五。

本集團各行貿易業務較之上年度均有更佳之進展，屈臣氏集團及和寶工程之業績尤爲突出。香港喜來登酒店之業績，年度內又刷新紀錄。本集團兩項新創企業，即本集團與美國摩托羅拉及加拿大之廸斯通訊有限公司合營經營之和記電訊有限公司，與法國道達爾集團之合營煤炭貿易均取得良好進展。石礦及混凝土業務較之上一年度亦有適度改善，惟瀝青業務方面則略有虧蝕。

國泰航空公司在香港聯合交易所上市時，本集團與長江實業（集團）有限公司聯名購入該公司百份之五權益。嗣後本集團透過佔有百份之五十權益之Meldrum Inc.安排發行週息五厘可兌換股份債券港幣七億六千二百萬元，債券持有人可隨時憑券兌換國泰航空公司股份。此項債券已於一九八七年一月發行並隨即全部售罄。

一九八六年後期，本集團出售南華早報之部份股份而獲致非經常性溢利港幣二億三千四百萬元。稍後又達成協議，出售其餘股份所獲致之非經常性溢利港幣二億七千七百萬元，將列入一九八七年度之賬目內。

前景展望

本集團年度內雖曾作出多項巨額投資及承擔，惟財政基礎仍極穩健雄厚，一九八六年底結算之借款佔股東權益比率仍保持極低水平。股東權益已由港幣六十四億七千四百萬元升達港幣九十七億七千七百萬元，升幅爲百份之五十一。本集團集中力量爲香港各附屬公司謀求進一步拓展之機會，同時亦不懈推行在海外尋求優良投資機會之一貫宗旨。本集團堅持不渝之目標爲不斷茁壯成長爲一間基礎廣闊而主要業務及控制權中心仍牢固植根於香港之國際性集團。

在蓬勃發展之出口貿易增長帶動下，香港經濟形勢較預期爲佳。物業市道亦步向佳境，各類住宅樓宇之售價保持穩定而需求有顯著之增加，展望一九八七年地產市場仍將保持穩定。惟不容忽視，香港對美國之巨額貿易盈餘，或將引致不同形式之保護主義措施而對香港經濟增長帶來不利影響。儘管如此，本集團已作充份準備以應付任何面臨之挑戰。如無不可逆料情況，本人預測及派送紅股後之一九八七年全年派息每股新股將不低於三角二仙半。

年度中本集團管理階層及全體職工皆能悉力以赴，獲致優良成績。本人謹代表股東暨各董事局同寅深表謝意。

主席
李嘉誠

香港一九八七年三月二日

股東週年大會通告

本公司茲訂於一九八七年五月二十八日星期四中午十二時十五分假座香港希爾頓酒店二樓大舞廳召開股東週年大會，議程如下：

一、省覽截至一九八六年十二月三十一日止年度賬目及董事局與核數師之報告。
二、宣佈本年度普通股末期股息。
三、重選退休董事。
四、委聘核數師並授權董事局釐定其酬金。
五、考慮一項特別事項，酌情通過下列決議案爲普通決議案：

普通決議案

(甲)「增設每股面值港幣一元之新普通股100,000,000股，將本公司法定股本增至港幣1,200,000,000元。」

(乙)「由本公司儲備賬撥出港幣132,696,406元（或按認股權證行使其認股權所需之較大款額）作爲股本，並授權董事局動用此款按面值繳足面值港幣一元股份132,696,406股（或按認股權證行使其認股權所需之較多股份），使該等股份得以列爲繳足配發並分配予在一九八七年五月二十八日辦公時間結束時名列股東登記名册之普通股股東，配發比例爲當時持有每四股普通股可獲配一新普通股，按此決議案發行之股份在各個方面將享有與本公司現有已發行普通股完全同等權益，惟不能獲派截至一九八六年十二月三十一日止年度之股息，在此次資本化之下零碎股概不發行，零碎配額將在市面出售，利益歸本公司。」

(丙)在香港聯合交易所有限公司上市委員會批准本公司之普通股以每股面值港幣二角五仙形式上市買賣之條件下，本公司股本中每股面值港幣一元之現有已發行及未發行普通股每股拆細並改爲每股面值港幣二角五仙普通股四股，拆股由一九八七年五月二十九日起生效。

(丁)無條件授予董事局全權發行並處置不超過本公司已發行普通股本百份之十之新普通股（因認股權證行使認購權而發行之普通股除外）。

本公司定於一九八七年五月十五日至五月二十八日（首尾兩日包括在內）暫停辦理普通股過戶登記手續。

承董事局命
公司秘書
施祖登
香港一九八七年三月二日

附註：
1. 僅普通股股東有權出席大會並投票。
2. 凡有權出席大會並投票之股東則有權委任一位或多位代表出席大會，並在表決時代表其投票；代表無須爲股東。本公司組織章程要求代表委任表格須在指定開會時間之前最少四十八小時送達本公司註册辦事處。
3. 敬請持有可認購本公司普通股之認股權證之持有人留意：如欲獲配可獲派於一九八七年五月二十八日股東週年大會批准之末期息之普通股，則須在一九八七年五月[illegible]日或該日以前按認股權證書上之規定送交認股權證書以行使其認股權。

一九八六年集團業績

	一九八六年 港幣百萬元計	一九八五年 港幣百萬元計
除稅前溢利	2,024	1,514
稅項	288	232
	1,736	1,282
少數股東權益	118	97
	1,618	1,185
非經常性項目	563	369
股東應佔溢利	2,181	1,554
每股盈利		
—未包括非經常性項目	港幣2.97元	港幣2.17元
—包括非經常性項目	港幣4.03元	港幣2.88元
每股普通股股息		
—中期	港幣0.43元	港幣0.35元
—末期	港幣0.87元	港幣0.70元
	港幣1.30元	港幣1.05元

和記黃埔有限公司

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

長江實業(集團)有限公司

一九八六年度董事會主席報告

全年盈利

本人謹向各股東報告，本集團截至一九八六年十二月三十一日止財政年度經會計師審核除稅後之綜合純利爲港幣十二億八千二百九十萬元，較之一九八五年之五億五千一百七十萬元增加百份之一百三十二。每股盈利爲三元二角五分（一九八五年則爲一元四角）。另有非經常性收益港幣九億八千三百六十萬元不包括在內（一九八五年度非經常性盈利爲港幣八千一百三十萬元）。

派息

本董事會現決定建議開派一九八六年末期息每股港幣五角二分給予一九八七年五月二十一日已登記在股東名册內之各股東，上述股息連同該年度已派發之中期息每股港幣二角三分，則一九八六年全年度之每股派息共爲港幣七角五分，比較一九八五年全年派息五角七分增加百份之三十二。上述一九八六年度末期息每股五角二分，如獲股東週年大會通過，將於一九八七年六月三日派發。

紅股

本董事會同時決定在即將召開之特別股東大會建議由本公司盈利滾存賬內撥出港幣一億九千七百一十九萬七千八百四十元轉作資本，按每股港幣二元之面值發行九千八百五十九萬八千九百二十股之紅股，凡於一九八七年五月二十一日在股東名册內登記之股東，持有本公司面額港幣二元之普通股四股者，均可獲配已繳足股款面額港幣二元之新股一股。此項紅股除不能享受一九八六年度之末期息外，其他權利均與本公司已發行之股份相同。

股份拆細

本董事會決定在即將召開之特別股東大會建議將本公司每股票面價值港幣二元之股份，拆細爲四股，每股票面價值港幣五角。股份拆細後公司股份每個買賣單位成交價將降低，方便小投資者參予投資，增加本公司股份之市場流通性。

如上述股份拆細及派發紅股之建議，均獲股東批准，則現持有每股票面值港幣二元之股東，可換取票面值港幣五角新股五股。

業務報告

本人於一九八六年八月二十九日之中期報告書內已詳述上半年度之各項主要業務活動，現將該下半年內之若干重要業務報告如下：

(一) 下半年度已完成入伙之物業：

名　稱	地　點	本集團佔有權益
青怡花園	荃灣青衣城鎮地段101號	70%
樂欣大厦	摩囉廟街31-37號	100%
文禮苑	深水灣道48號	100%
康民工業中心	柴灣吉勝街	75%
商住大厦	皇后大道中內陸地段8618段	100%
富高工業中心	紅磡九龍海傍地段113號C段	100%
沙田第一城 *(第二期D及商場)*	沙田城鎮地段1號	25%

(二) 下半年度購入或合作發展之物業

(1) 本公司透過一間全資附屬公司與荃灣德士古道荃灣城鎮地段248號A段之業主達成協議，合作發展該佔地約二千二百餘方米之土地，計劃興建新型工業大厦，全部上蓋樓面總面積爲二萬二千六百餘方米，預計於一九八七年底完成。有關該地盤之所有設計、建築及銷售等事宜均由本集團負責。本集團佔有是項物業發展百份之六十四權益。

(2) 本集團於期內增購巍城有限公司百份之三十股份，現本集團共擁有巍城有限公司股份百份之四十四點五。巍城有限公司爲天水圍城鎮地段1至7號之業主，該等地段總面積爲38.8公頃，可發展成爲一個擁有九十五萬二千方米住宅面積及七萬五千方米商業面積之新城鎮。

(3) 本公司與其他三間公司合組銀宇有限公司，合作發展藍田地下鐵站上蓋，與政府談判批地條件已達最後階段。本公司將負責該發展計劃之所有設計、建築及銷售事宜。根據尚待政府正式批准之發展規劃，此項投資總額估計達港幣十六億元，本公司佔百份之二十權益。

(4) 本集團透過一全資附屬公司購入紅磡九龍海傍地段113號F段，該地盤佔地約一千四百七十方米，計劃興建新型工廠大厦，全部上蓋樓面總面積約爲一萬三千六百方米，預計於一九八八年底前完成，本集團佔百份之一百權益。

(三) 期內各項建築工程積極進行，預期於一九八七年內完成之大厦計有：

名　稱	地　點	本集團佔有權益
工業大厦	紅磡鶴園街九龍海傍地段113號D	100%
瑞峰花園	沙田紅梅谷沙田城鎮地段167號	55%
樂嘉中心	北角英皇道/書局街	100%
富德中心	紅磡鶴園街九龍海傍地段113號B	100%
怡麗閣	銅鑼灣道32號	70%
怡雅閣	銅鑼灣道36-40號	100%
怡明閣	軒尼詩道229-233號	83.26%
澤安閣	堅尼地城海傍6-10號	60%
浩文苑	何文田街52-56號	60%
裕民中心	觀塘牛頭角道300-302號	70%（發展權益）
立泰工業中心	荃灣德士古道188-194號	64%（發展權益）
新佳大厦	新街2-8號	100%
沙田第一城 *(第三期C)*	沙田城鎮地段一號	25%

(四) 青洲英坭有限公司

該公司本年度全年業績實屬滿意，末期息每股派發二角。預計該公司在重組後之業務在未來數年將有良好進展。

(五) 和記黃埔有限公司

該聯營公司本年度業績極佳，盈利增長達百份之三十七，首次打破年度盈利（包括經常性及非經常性盈利）港幣二十億元之紀錄。

除與其他公司合作之船隻修理業外，該公司之各項經營均令人滿意。

該聯營公司正在本港及海外進行數項大型投資。預料該公司在未來數年，將不斷茁壯成長爲一間基礎廣大而主要業務及權力控制中心仍牢固植根於香港之國際集團。

(六) 本公司之一家全資附屬公司於一九八六年九月份簽署一項發行港幣十億元浮動利率票據附認購權證之合約，發行價爲百份之百又零點八七五。同時發行認購權證一千份，持證人可於一九八六年十月一日起九個月內認購另外港幣五億元相反浮動利率之票據。

(七) 希爾頓酒店

本公司於一九八六年十月份將擁有希爾頓酒店之長江地產有限公司以港幣十億零三千萬元之價格售予香港電燈集團有限公司。

(八) 本公司與和記黃埔有限公司於一九八六年十一月聯合宣佈，由信託銀團安排發行港幣七億八千萬元固定年息五厘之債券，該等債券可兌換本集團所擁有之國泰航空有限公司股票，兌換價爲每股HK$5.74713。該等債券已於一九八七年一月發行並隨即全部售罄，實際發行額爲港幣七億六千二佰萬元。

業務展望

一九八六年度本港經濟情況，在出口持續增長、美元帶動下之港元弱勢以及長期處於低水平之銀行利率等因素刺激下呈現一片樂觀；加以中國現代化政策對本港日漸產生之有利影響，外來投資與服務行業均有顯著增加。

在地產方面，自一九八五年逐漸復甦後，年度內中小型住宅樓宇之售價及需求保持穩定，大型住宅樓宇之銷售在下半年開始亦顯見活躍。展望一九八七年地產市場各類住宅樓宇之銷售將持續保持穩定。由於八七年出口持續增長，工業樓宇之需求料亦將有進一步改善。

本集團一九八六年度業績較往年度有令人鼓舞之進展。多項具深厚潛力之發展計劃，均已在按步進行中。該等發展計劃，不但爲本集團今後之盈利及固定收益方面奠定更穩固之基礎，更使本集團邁進穩健而進取之發展新里程。

年度內本集團之財政基礎更顯健全強大，流動資金非常充裕，隨時有能力適應時機，作出任何有利之新投資，爲股東謀取最大利益。對集團前景，本人深具信心。

本人預測，如無不可逆料之情況，本集團一九八七年度之業績仍屬樂觀，而經派發紅股及股份拆細後之一九八七年全年度派息每股新股將不低於一角九分。

本人謹藉此機會對本董事會同人及本集團各部門人員之忠誠服務與貢獻表示謝意。

李嘉誠

香港一九八七年三月二日

一九八六年度業績概要

	一九八六年 港元	一九八五年 港元	增加比率
集團除稅後純利（另有一九八六年度非經常性收益$983,600,000及一九八五年度非經常性收益$81,300,000均不包括在內）	1,282,900,000	551,700,000	132%
每股盈利	3.25	1.40	132%
每股股息	0.75	0.57	32%
派息總額	295,800,000	224,800,000	32%
股東權益（賬面值）	7,331,300,000	5,480,400,000	34%
每股資產淨值（賬面值）	18.59	13.90	34%

召開股東週年大會通告

本公司訂於一九八七年五月二十一日（星期四）中午十二時十五分假座香港希爾頓酒店二樓大舞廳召開股東週年大會，以便討論下列各項議案：

(一) 省覽截至一九八六年十二月三十一日止年度之賬目與董事會及核數師報告。

(二) 宣派末期股息。

(三) 選舉董事。

(四) 聘任核數師及釐定核數師酬金。

(五) 討論如認爲適當時，即通過或經修訂後通過下列普通議案：

(甲) 「自截至一九八六年十二月三十一日止年度開始，本公司每一位董事之酬金爲每年港幣五千元正，直至本公司股東大會另作規定爲止。」

(乙) 「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司已發行股本（包括建議配發之四送一紅股在內）百份之十新股。」

(六) 處理本公司其他適宜事項。

凡有權出席此次一九八七年五月二十一日股東週年大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

本公司將由一九八七年五月十一日（星期一）至五月二十一日（星期四）首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。已購買本公司股票人士，爲確保收取股息權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九八七年五月八日（星期五）下午四時前送達香港皇后大道東183號合和中心十七樓香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

承董事會命
富榮秘書服務有限公司
秘　書

香港一九八七年三月二日

附註：關於上述議案第(五)(乙)項，董事會茲聲明除在即將召開之特別股東大會討論通過派發紅股外，本公司現時並無任何計劃發行有關該項授權之新股。要求股東重新授權之原因，係爲遵照公司法例第五十七B條及香港聯合交易所有限公司上市條例而提出。

召開股東特別大會通知

本公司訂於一九八七年五月二十一日（星期四）中午十二時三十分（或隨股東週年大會之後）假座香港希爾頓酒店二樓大舞廳召開股東特別大會，以考慮及如認爲適當時通過下列議案之一、二項普通議案：

普通議案

(1) 由本公司盈利滾存賬內撥出港幣一億九千七百一十九萬七千八百四十元轉作資本，按每股港幣二元之面值發行九千八百五十九萬八千九百二十股之紅股，凡一九八七年五月二十一日在股東名册內已登記之股東，持有本公司每股港幣二元普通股四股者，均可獲配已繳足股款之新股一股，此項紅股除不能享受一九八六年度之末期息外，其他權益均與本公司已發行之股份相同。本公司將不發行不足一股之股票，所有不足一股之股份將集中發行與一位授權人，於該授權人認爲合適時售出，所得股款歸公司所有。

(2) 在香港聯合交易所批准本公司股份以每股面值五角上市買賣之條件下，自一九八七年五月二十二日起，本公司所有已發行及未發行面值每股港幣二元之每股股份拆細爲四股，每股面值港幣五角。

承董事會命
富榮秘書服務有限公司
秘　書

香港一九八七年三月二日

附註：(1) 凡有權出席此次一九八七年五月二十一日股東特別大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

(2) 本公司將由一九八七年五月十一日（星期一）至五月二十一日（星期四）止十一日內，暫停辦理股東過户登記手續。已購買本公司股票人士，爲確保收取紅股權利，請將購入之股票連同過户文件於一九八七年五月八日（星期五）下午四時前送達香港皇后大道東183號合和中心17樓香港中央證券登記有限公司辦理過户登記手續。

長江實業(集團)有限公司

香港大會堂圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

和記
一九

本集團截至一九八
之綜合純利爲港幣十六
幣十一億八千五百萬元
九角七仙，一九八五年
收益港幣五億六千三百
萬元）。
本董事局決定於即
股八角七仙。連同已於
四角三仙，則一九八六
一九八五年度派息港幣

紅股
本董事局同時決定
三百萬元(或按認股權
，按每股港幣一元之面
九八七年五月二十八日
公司面值港幣一元之普
幣一元之新股一股。此
外，其他權利均與本公

股份拆細
本董事局決定建議
，拆細爲四股，每股面
每一買賣單位之交易價
本公司股份之市場流通
如上述派發紅股及
每股面值港幣一元之普
五股。

全年回顧
一九八六年度爲本
海外均已作出多項收購
實際權益百份之二十五
有限公司及英國電信公
電訊方面之業務更臻完
關決定可望於本年內作
增購香港電燈集團有限
份之二十三水平。
一如本人在上年度
適當投資機會。一九八
十權益之Union Faith C
所上市之多元化英國公
九，投資約港幣六億元
範疇，目前尚未達到滿
去年後期本集團又宣佈
十三權益，此建議在原則
Faith持有。本集團在加
投資額約達港幣十三億
機構批准，但仍須徵求
一九八六年十二月三
可贖回可分享優先股八
本集團於一九八六年

許堅信透露九月開始招標

葵涌將建第七號碼頭

預料明年三月動工於九二年落成

屆時七個碼頭每年起卸逾三三五萬個貨櫃

薪俸稅寬減得不償失

澳門妓女被殺案

兇手入獄十七年

另賠償死者家人五萬元

青洲英坭有限公司

一九八六年度董事會主席報告

全年度盈利

一九八六年度爲本公司業績從虧損恢復盈利之一年。

本集團一九八六年度除稅後之綜合純利爲港幣四千三百六十四萬八千元，其中包括攤佔聯營公司盈利港幣四百九十三萬三千元（一九八五年度綜合純損爲港幣四千七百八十一萬九千元，包括攤佔聯營公司虧損港幣三千二百六十七萬元）。此外尚有港幣一千五百七十〇萬元之非經常性收益（一九八五年之非經常性虧損爲港幣一億〇九百四十三萬元），此項非經常性收益主要從出售物業獲得。一九八六年度每股純利爲港幣六角（一九八五年每股純損爲港幣六角九分）。

派息

本董事會現決定建議開派一九八六年末期息每股二角，如連同該年度已派發之中期息每股一角，則一九八六年全年度之每股派息爲港幣三角。

業務報告

本年度水泥總銷售量雖較一九八五年僅上升百份之四，但本公司一九八六年度之水泥經營盈利較之上一年却有大幅度之增長。主要由於平均售價上漲，整體運作效率之改善及持續之成本降低等因素所造成。嚴密之現金流動控制加以一九八六年五月份發行新股，使本公司年底之銀行貸款減少超過百份之三十至港幣二億元。

聯營公司

派安混凝土（香港）有限公司本年度之業績雖較上年度稍有改善，惟以該公司在市場所佔有之地位，相對其現有盈利水平，本公司甚感關注。本集團之另一聯營公司 Lamsonite Company Limited 面對市場之激烈競爭，本年度內略有虧損。

業務前景

本集團於一九八四年開始進行內部重組，已於一九八六年底前基本完成。目前本集團將工作重點集中於進一步改善水泥生產與銷售等基本經營項目。

年度內本港地產及建築業一片好景，預料一九八七年度將持續向好，水泥之需求自亦相應增加。

同時，本集團現正進行一項全新重整之擴展計劃，以減少對紅磡水泥廠之依賴，並擴展其他與水泥有緊密關係之業務。

本公司於一九八七年二月二十四日正式宣佈，一家與中國銀行有密切關係之實文有限公司經已同意與本公司在水泥業務之經營發展上彼此緊密合作。實文有限公司現擁有中國水泥（香港）有限公司百份之九十五股權。

上述合作計劃，將通過一家命名"青洲（集團）有限公司"之新上市公司進行。該新公司成立後，本公司現已發行之股票將予取消，而現有股東將獲發給新公司之股份，一股換取一股。於取得股東同意及其他現行條例規定之批准後，實文同意將其所持有之95%中國水泥股權換取新公司16,285,715股新發行股份，每股作價港幣十七元五角。佔本公司約百份之五十二股份之長江實業（集團）有限公司已表示支持此項計劃。

計劃完成後，長江集團與實文將分別持有約42.9%及17.6%新公司股權。新公司將擁有本公司及中國水泥兩家附屬公司分別在紅磡及踏石角生產水泥之廠房及一切設備。兩公司之資源因而更能充份利用，市場競爭能力得以提高，對中港之水泥經營亦肯定有良好影響。如無不可逆料之情況，新公司之每股溢利預料將不低於現本公司之每股溢利。

目前本港水泥業務雖仍處於高度競爭環境，惟本公司在不斷銳意發展及主要股東支持下，未來數年冀有更佳之業績表現。

欣逢百年慶典之際，集團正穩步邁進發展之新里程，本人深感欣慰，謹藉此機會對董事會同人及本集團各部門人員之忠誠服務及貢獻深表謝意。

主席
李嘉誠

香港一九八七年三月二日

一九八六年度業績概要

	一九八六年 港元	一九八五年 港元
集團除稅後純利/（純損）（另有非經常性溢利 HK$15,700,000（一九八五年非經常性虧損爲 HK$109,430,000）不包括在內）		
水泥	37,032,000	7,356,000
船務	—	(24,491,000)
聯營公司	4,933,000	(32,670,000)
其他	1,683,000	1,986,000
總數	43,648,000	(47,819,000)
每股純利/（純損）	0.60	(0.69)
每股股息	0.30	—
派息總額	22,809,600	—
股東權益（賬面值）	436,446,000	384,731,000
每股資產淨值（賬面值）	5.74	5.57

召開股東週年大會通告

本公司謹訂於一九八七年四月三十日（星期四）中午十二時十五分假座香港希爾頓酒店二樓大舞廳召開第九十四屆股東週年大會，以便討論下列各項議案：

(1) 省覽本公司截至一九八六年十二月三十一日止年度之賬目與董事會及核數師報告。

(2) 選舉董事。

(3) 聘任核數師。

(4) 討論如認爲適當時即通過下列普通議案：
"繼續無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司現已發行普通股股本百份之十新股，此項授權於下一次股東週年大會前仍屬有效。"

承董事會命
劉錢崧
公司秘書

香港一九八七年三月二日

附註：(1) 有資格出席及投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不須爲本公司股東。委任書必須不遲於開會前四十八小時送交本公司註册辦事處。

(2) 由一九八七年四月二十三日（星期四）至一九八七年四月三十日（星期四），首尾兩天包括在內，本公司股份暫停過户登記，已購買本公司股票人士，請於一九八七年四月二十二日（星期三）下午四時前將過户表格連同有關股票，一併送達香港干諾道中永安中心803室滙倫股份（香港）有限公司辦理過户手續。

青洲英坭有限公司

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

許堅信透露九月開始招標 葵涌將建第七號碼頭

預料明年三月動工於九二年落成 屆時七個碼頭每年起卸逾三三五萬個貨櫃

【本報訊】海事處長許堅信昨日表示，港府將於本年內招標承建葵涌第七號碼頭，以配合本港未來的貨運增長，長遠來說，港府正在研究一項海港發展策略，另外，當局亦已成立一個策劃小組專責研究成立船舶登記處的有關建議。

許堅信昨日在記者招待會上說，本港現時的貨運平均每年約有百分之九的增長，而去年的增長更達百分之二十一以上，令葵涌貨櫃碼頭現時的起卸量每年達二百七十七萬個貨櫃（指二十尺長的標準貨櫃），因此，港府將於本年九月開始招標承建新的貨櫃碼頭。

許堅信說，新的貨櫃碼頭是葵涌第七號碼頭，亦會是現時葵涌碼頭內最後一個貨櫃碼頭，佔地三十二公頃，預計將於明年三月開始興建，一九九二年左右落成，到時，幾個葵涌貨櫃碼頭將可負荷最少每年三百三十五萬個標準貨櫃的起卸量。

第八個貨櫃碼頭 將於九四年建成 地點可能選擇昂船洲或青洲

海事處助理處長鄧廣融則表示，雖然第七號碼頭在九二年落成後可負荷三百三十五萬個標準貨櫃的起卸量，但當局預計本港當時每年的起卸量會達到三百五十萬個，新貨櫃碼頭只能勉強應付當時的貨運需求。

鄧廣融指出，由於本港的貨運量現時不斷增長，而葵涌碼頭的土地在第七號碼頭落成後將會完全飽和，因此，港府現正研究本港的海港長遠發展策略，以謀求地方興建新的貨運設施。他說，根據港府的目標，本港第八個貨櫃碼頭將於一九九四年落成，故下一個貨櫃碼頭的地點則需在兩年之內決定。

他說，對於發展新貨櫃碼頭的地點，當局現時共有兩項建議：（一）在昂船洲附近進行填海，與現時的葵涌碼頭配合發展，（二）在青洲興建人工島，在島上開闢新貨櫃碼頭。

鄧廣融說，在兩個建議之中，當局初步認為昂船洲的發展較為可行，因為在昂船洲發展所涉及的費用及污染均較低，而青洲的發展則花耗較大，加上人工島對外運輸較為困難，故當局暫時對昂船洲的發展有較大興趣。

他指出，港府現已委託一家顧問公司研究兩項建議的可行性，預計將於本年底有結論，但由於當局須配合研究由合和、長實、和黃所提出的新機場及海港發展建議，以找出較理想的發展途徑，因此，他認為有關的初步決定須於明年才可達成。

（左起）安德遜、錢偉長及馬赫在《簡明不列顛百科全書》首展儀式上（本報攝）

港府宣佈成立策劃小組 籌劃新船舶登記處建議

許仕仁任主席 月底舉行首次會議

【本報訊】港府昨日宣佈成立一個策劃小組，為本港經修改的船舶登記處籌劃詳細的建議。港府發言人說，去年十月當局發表登記處的基本運作原則時，已宣布有計劃成立上述策劃小組。

發言人謂：「策劃小組將由副經濟司許仕仁任主席，成員來自本港船務業各業內人士。」

策劃小組成員為盧強華、湯比達、丁錦源、范倫、李澤培、K.M. Wallace、馬富善、許堅信及賀樂。

發言人解釋，香港目前是英國登記的港口。這地位在一九九七年後將不能再繼續，因此必須給予這船舶登記處一個地位，以便能將在一九九七年過渡時期的轉變減至最低。中英聯合聯絡小組去年同意的一般原則將確保目前的高水準得以維持，並使香港及其船隻達致全新及緊密的聯繫。策劃小組的工作是建議實際的安排，訂定達致這目標的最佳做法。

策劃小組的首次會議將在本月底舉行。

兩輛電單車 疑遭人焚毀

【本報訊】旺角砵蘭街兩部停泊路旁的電單車被焚毀，消防員將火救熄後認為起火原因有可疑，將案件交警方處理。

現場為砵蘭街四一四號近界限街處。昨晚九時許，兩部編號CT七六×五及BT一二×五電單車突着火焚燒，稍後由消防員救熄。

新華分社昨祝婦女節

許家屯及婦女團體負責人出席宴會

【新華社香港三月二日電】新華社香港分社今天中午舉行宴會，慶祝「三八」國際勞動婦女節。

宴會上，新華社香港分社社長許家屯、副社長陳伯堅，以及新華分社各位副社長的夫人、女工作人員等與香港工商、金融、法律、教育界以及各婦女團體的負責人一百多人，歡聚一堂，共賀新春，共賀「三八」婦女節。

新華社香港分社社長助理、經濟部部長譚茀芸代表新華分社在宴會上致辭。她說，去年一年，香港社會穩定，經濟全面向好，未來香港特別行政區基本法的起草工作在順利進行，香港各界人士都充滿活力，為執行中英聯合聲明作出努力。

譚茀芸說，香港社會今天取得的成就，是與香港各界婦女在經濟建設、文化、教育事業以及社會活動中所付出的努力分不開的。她祝願香港的婦女在社會發展中起到更大的作用。

宴會在輕鬆、愉快的氣氛中進行。

簡明不列顛百科全書 昨在美國圖書館首展

中國部分佔二千四百條目

錢偉長稱此書作爲吸收西方文化基礎

【本報訊】由中國及美國合作編譯出版的《簡明不列顛百科全書》，昨日在美國圖書館舉行香港區首展儀式，由上海工業大學校長及中美聯合編審委員會委員錢偉長、美國駐港總領事安德遜、美國不列顛百科全書公司副總裁馬赫主持。

錢偉長在儀式上致辭時說，中國在七八年開放後，許多人對西方文化不理解，而這本百科全書正好代表了權威性的西方觀點，所以選了這書作為吸收西方文化的基礎。

他說，百科全書是由中國大百科全書出版社和美國不列顛百科全書公司合作編譯出版，共收條目七萬一千餘條，關於中國的部分有二千四百條，由於中國對本國的事情有自己的看法，不能由原文照譯，而在二千四百條中，有一半更是原來百科全書所沒有的，所以這二千四百條是由中國專家寫成，而除有關中國部分外，其他主要是根據最新英文版的百科全書編譯而成，所以說這本書是中西文化的交流。

至於有些牽涉東方及西方觀點的條目，他說，主要是採取求同存異的方式，將達到共同意見的條目列出來，而其中只有關於「斯大林主義」一條並沒有在百科全書中列出，主要因為中方沒有這名辭。

他又說，中國領導人對這本書非常重視，中共中央顧問委員會主任鄧小平曾先後接見美國不列顛百科全書公司的代表團，並推動和鼓勵這本書的出版。

他說，百科全書去年在內地發行的五萬冊，在兩星期內迅速售清，甚至成為結婚禮物，反映中國人是希望了解西方觀點的，不過了解並不等於同意，這是文化交流的一種。

當在儀式後記者問及這與內地現行的反資產階級自由化是否有衝突時，他說：「你們所說的意思跟我們完全不一樣，我們講資產階級自由化的意思是反對中國共產黨的領導，反對中國的社會主義道路，至於燙頭髮、穿高跟鞋是不算的。」

《簡明不列顛百科全書》是中國第一次以百科全書的形式全面及有系統地介紹外國特別是西方的文化、科技知識。百科全書中文版的編寫工作，共動員五百多位翻譯員及一百五十位學者經過六年時間完成，具備最新資料、插圖及二千五百篇關於中國的文章節錄。該百科全書中文版共排字位二千九百萬個（字數約為一千五百萬），由百科全書的中國編輯部職員進行編輯工作，並由一個中美學者各半組成的聯合編審委員會負責監督。

在一七六八年，不列顛百科全書在蘇格蘭愛丁堡首次面世，其後各版本亦在英國相繼發行。二十世紀初期，百科全書的版權首次轉予美國。不列顛百科全書共有十五版，不列顛百科全書公司亦與其他國家聯合編製外文版，如法文、日文、西班牙文、葡萄牙文、意大利文及亞拉伯文等。

不列顛百科全書中文版將由今日起至八日，在美國圖書館展出。（美國圖書館辦公時間為星期一至星期五上午十時至下午六時。星期六上午十時至下午一時。）

國際金融中心未來發展 九七不再是影響性因素

霍禮義稱目前本港具有七個利好因素 總的來說處於一個相當令人樂觀位置

【本報訊】銀行監理專員霍禮義昨日表示，香港作為國際金融中心的未來發展，「九七年」已再不是一個影響性因素，因為聯合聲明已掃除了有關的疑慮，並提供了六十年的保證。

他說，相反地，香港的將來全繫於未來數年國際間的發展和可能出現的問題，以及本港面對這些問題的信心。

霍禮義昨日出席第三屆亞太區銀行業研討會，以《一九九七對香港作為金融中心的影響》為題發表講話。他說，比較八二年時，目前本港具有七個利好因素，促使我們對她的發展持樂觀的態度：㈠聯繫匯率的建立；㈡聯合聲明的簽署；㈢問題銀行風潮獲順利解決，銀行體制給穩固下來；㈣不斷有銀行申請來港執業；㈤國際間對監管銀行業務的合作有所增加；㈥本港的貿易發展及經濟環境令人滿意；㈦香港證券及金融期貨市場的成功。

霍禮義續說，儘管具備了上述各項利好因素，香港作為金融中心的發展，仍視乎世界經濟的整體發展程度，以及隨着美國的經濟發展已喪失其領導地位後，香港在新世界市場的位置。

他說，根據日本的估計，未來十年，日本的經濟增長將超逾世界總增長及美國增長的數字，而西太平洋區的經濟增長率亦估計達每年百分之五，是世界總增長率的兩倍。因此，香港將繼續處於發展最快的地區，再加上日本的影響，她的發展亦可期望繼續下去。

他並說，從香港的內部發展而言，她亦有本身適合的條件，令她繼續成為重要的金融中心。他指出，不斷有外資銀行申請在本港執業，目前，本港已有一百五十一間銀行、三十八間接受存款公司、一百八十七間與銀行有關的登記接受存款公司及一百三十四間外資銀行辦事處，這一個多類型的銀行組合，加上港府對銀行業務適當的監管，通訊的發達、低稅制、買賣的自由等等，鞏固了香港金融中心的地位。

霍禮義表示，總的來說，香港現在處於一個相當令人樂觀的位置，至於實際上的發展則有賴我們對市場動向的反應。

薪俸稅寬減得不償失

韋江麗

新財政預算案對新俸稅作出的一些寬減，乍看起來，似乎各個階層都有不同程度的受惠。但正如社會人士所指出的，這種青蛙跳水式的寬減，不過是「門面功夫」，對各個階層的照顧甚微，令人失望；同時還擔心通脹率的上升，額外的支出可能遠超過因新俸稅寬減而獲得的一點好處。

巴士、的士已經相繼加價，地鐵將於五月加價，除了汽油、車輛牌照費增加之外，獅子山隧道、海底隧道亦難免加費，加稅之虞。此外，水費亦將調整，而非酒精類飲品稅因未能獲得豁免，亦可能加價。現在，有的洗衣店已提高了洗衣的價錢，由每八磅十二元加至十四元。據最近一期的《恒生經濟月報》指出，八六年末期通脹率已有止跌回升之勢，而且由於去年地產市道蓬勃，加上港府陸續放寬租金管制，私人樓宇租金普遍上漲，今年樓價和租金仍會高於去年。預料今年以甲類消費物價指數量度的通脹率將上升百分之六。

通脹率的上升，增加了對中下階層的壓力。單就交通費而言，所增已屬不菲。以家住葵涌，在灣仔上夜班者為例，上班時由葵涌至九龍巴士費由一元四角增至一元七角，九龍至灣仔隧巴由二元半增至二元八角，凌晨下班，由灣仔到旺角小巴由四元增至五元，旺角至葵涌小巴由三元半加至四元。單是上下班的兩輪交通費，每日就增加了二元一角。每年交通費支出至少多了七百五十六元。

據財政司提出寬減新俸稅的建議，單身人士免稅額提高至三萬四千元，使八萬三千五百人脫離稅網，已婚人士免稅額提高至七萬元，使五萬二千人不用繳稅。但是實際上獲得的好處有多少呢？單身人士年入三萬元可省掉五十元稅款，年入三萬四千元的可省掉二百五十元稅款。而已婚人士年入六萬一千元的可省掉五百元稅款。若以每日交通增加二元計算，即使因提高免稅額而免卻繳稅的人士，單是交通費所增加的支出，已遠遠超過所獲省掉稅款的「恩惠」。至於其他納入稅網的四十多萬人，最多也不過僅少交一千元稅款，幾乎已為交通費的增加而抵銷了。

在預算案公佈之前，各界人士要求薪俸稅應按照通脹率每年調整一次。這是合理和必要的。遺憾的是預算案中完全沒有提及這一點。這次提高免稅額，根本上追不上通脹率的上升。夫婦未能分開報稅，夾心階層受到通脹的打擊，較其他人士更加嚴重。

如果說，這項新俸稅的調整，使港府減少了六億五千萬元的收入。然而，若不能遏止加價加費，通脹率上升，將來肯定又有一大批人要陷入稅網之中，而納稅人士繳交的稅款亦必隨通脹率的上升而增加。因此到時港府在這方面財政的收入，可能絲毫不受影響，說不定還有「額外」的盈餘。

非洲某國駐京使館人員 疑染上愛滋病在港入院

曾在私家醫院治療昨轉送瑪嘉烈

【本報訊】本港近日受愛滋病驚魂所籠罩，繼前日一名美國遊客意外受傷入院者後，被懷疑是愛滋病帶菌者後，昨日又有一名非洲某國駐北京大使館的人員懷疑染上愛滋病被送到瑪嘉烈醫院傳染病房接受隔離檢驗。本港由八三年至今已有三人先後證實患上愛滋病，但三人都已先後死去。

昨日被送入瑪嘉烈醫院是一名四十三歲的非洲黑人，據悉是非洲某國駐北京大使館團的工作人員，上月二十八日來港，首先入住跑馬地一間私家醫院接受治療，至昨日被懷疑是患上愛滋病，於傍晚六時許由私家醫院用救護車轉送往葵涌瑪嘉烈醫院的傳染病科病房隔離。

醫院方面會採取有關措施為病者診治，包括抽血化驗及其他預防方法，化驗結果相信在一、兩日內才有結果，目前仍未能證實他是否患上愛滋病。

另一方面，醫務衛生署發言人證實，一名外籍的四十三歲男子，昨日被送入一間港府醫院接受治療，目前情況「穩定」，但並無透露其入院原因。

本港首次發現愛滋病是在八三年一月，一名四十六歲海員被證實是本港第一名愛滋病患者。第二名病者是一名三十六歲男子，八五年四月被證實患上愛滋病。第三位病者則在八五年六月被發現，上述三人經已先後死去。

至今年二月為止，本港共有七十二人受愛滋病毒感染（非愛滋病患者）。

懷疑染上愛滋病的非洲黑人被送到瑪嘉烈醫院隔離病房，救護員都穿上蒙頭制服

美紡織品法案若通過 嚴重打擊多纖維貿易協

何鴻鑾稱美不應對港再採嚴厲措施

【本報訊】工商司何鴻鑾說，若果美國新紡織品法案通過及實施，相信對全世界經濟貿易均有很大影響，並嚴重打擊多種纖維協定和關稅及貿易總協定。

他昨日在香港大學管理學學會的「商業實習室八七」開幕剪綵後說，若這條法案通過後，其批准入口的紡織品數字將以去年為基數，這不單是對香港的一種打擊，亦影響美國的其他貿易伙伴，無疑等於單方面取消多項雙邊協定。

他說，這更會影響美國與歐洲國家逐步解除雙方貿易限制的協議，可能令歐洲國家於新一輪會談中取消協議。

他希望新法案不能通過，因為這對香港是不公平的。香港在上一輪港美貿易談判已作很大讓步，美國實不應對香港再採取這樣嚴厲的措施。而香港目前可以做的，只有繼續採取游說方式，解釋法案通過其實對美國及香港均很不利。

財政預算案研討會上講者稱 低稅及不干預政策 形成理想投資氣候

劉醒雄認為增間接稅比例建議可行

【本報訊】香港大學經濟學會昨日舉行「財政預算案研討會」，新鴻基證券有限公司執行董事陳新槃表示，新的財政預算案顯示港府有意維持一貫的經濟政策，如低稅率及不干預政策等，令投資人士能夠準確掌握港府的政策，只須全力應付市場的因素，形成了一個理想的投資氣候。

立法局議員何世柱則指出，新財政預算案無疑是缺乏長遠的策略，但由於本港的經濟受外來因素影響很大，而這些外來因素又往往難以預測，因此他認為財政預算案缺乏長遠策略是無可避免的。

另一位講者雅特楊會計師事務所合夥人劉醒雄表示，財政司翟克誠在新財政預算案中所提出增加間接稅比例的政策，他認為是一項可行的建議，對港府的收入有較大保障，並估計日後直接稅與間接稅的比例會發展至五比五的水平。

他說，雖然在預算案公布之前，社會人士極力要求港府實行夫婦分開報稅，並指出此項措施只會導致港府有四億元損失，但劉醒雄指出，實際上，實行夫婦分開報稅，受惠的主要是一些高薪的夫婦，估計約有四萬人受惠，故他認為不應將該四億元分配在這羣少數的納稅人身上。

他說，根據財政司，現時港府的稅項寬減建議，損失四億元，但卻有大約七十萬人受惠，是比實行夫婦分開報稅來得公平及有效。他又說，新建議主要令他低收入的市民受惠，而是而非 ……

劉醒雄說，在新年度預算案中，財政司提出了增加從間接稅所得的收入比例，他指出，實際上，本年度港府從間接稅的收益已有所增加，但由於本年度公司的收入大增，因而拉高了直接稅的比例。

代議制檢討報告 憲制組今天發表

【本報訊】行政立法兩局議員憲制事務小組將於今日下午舉行記者招待會，發表該小組就一九八七年檢討代議政制的進一步發展提交的第一號報告書。小組召集人陳壽霖議員及副召集人黃宏發議員將出席該記者招待會。記者招待會將於下午二時三十分在中環昃臣道八號立法局大樓的財務委員會會議室舉行。

澳門妓女被殺案 兇手入獄十七年

另賠償死者家人五萬元

【本報訊】澳門消息：澳門男子周子揚於去年八月三十一日晚蓄意謀殺健康靜電中心泰籍按摩女郎巴蘇亞·文旺罪名成立，昨在澳門法院被判入獄十七年，賠償死者家屬五萬元。

被告周子揚，卅一歲，他在日前受審時，承認殺害文旺罪名，但竭力申辯自己並非蓄意，而是由於當時情緒紊亂，一時錯手殺人。但他的申辯未被法官接納。

案發當日，周子揚以千元到健康靜電中心買鐘帶文旺到其住宅尋歡，詎料其後雙方竟發生糾纏，被告用一條尼龍繩將死者勒死，並戴手套將死者全身衣服脫光。

寫字樓
海裕中心
灣仔謝菲道90號
☑位處灣仔心臟地帶
☑鄰近地鐵，交通方便
☑租金合理
☑面積由千餘呎至5000呎
☑實用率特高
☑附設停車場
☑玻璃幕牆，設計新穎
☑專業管理
獨家租務代理
5-8100812
Land Power
置業顧問行

菊花牌 回力牌 前進牌
恒豐公司
HANG FUNG CO.
專營轉口業務
歡迎來電查詢
DEALING IN RE-EXPORT BUSINESS
ENQUIRIES ARE WELCOME
NO.055 ART.246 ART.009
香港九龍紅磡馬頭圍道37-41號
紅磡商業中心B座11樓1113室
電報掛號：HFSHOESCO
電傳：52609 HFSCO HX
電話：3-639306-9
Room 1113, 11/F., Hunghom Commercial Centre, Tower B, 37-41 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong.
CABLE ADDRESS: HFSHOESCO
TELEX: 52609 HFSCO HX
Tel.: 3-639306-9

製衣業必備
衣車百科全書
報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。
・工業衣車・裁牀及車縫設備・
・整熨・
合共1,170頁　訂價每本HK $460／US $60
榮榮工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

某大海港運輸機構
誠聘業務統計文員
中學畢業，會考三科（包括中、英文）合格，經驗不拘，有股船運輸經驗者優先取錄。應徵者請詳列履歷、近照及待遇要求，寄香港堅尼地城西寧街十八號人事部收，來件恕不退回。

裝修＋金虎牌＝如虎添翼
金虎牌化工產品
萬能膠　地板膠　牆紙粉
享譽三十年　信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品　電話：3-7450660（6線）

第八版

青洲
一九

全年度盈利

一九八六年度爲

本集團一九八六
六十四萬八千元
九十三萬三千元
百八十一萬九千
百六十七萬元）
非經常性收益（
〇九百四十三萬
業獲得。一九八
年每股純損爲港

派息

本董事會現決定
如連同該年度已
全年度之每股派

業務報告

本年度水泥總銷
四，但本公司一
卻有大幅度之增
效率之改善及持
金流動控制加以
年底之銀行貸款

聯營公司

派安混凝土（香
稍有改善，惟以
有盈利水平，本
Lamsonite Com
年度內略有虧損

業務前景

本集團於一九八
年底前基本完成
改善水泥生產與

年度內本港地產
將持續向好，水

同時，本集團現
少對紅磡水泥廠
之業務。

本公司於一九八
國銀行有密切關
水泥業務之經營
擁有中國水泥（

上述合作計劃，
司"之新上市公司
行之股票將予取
份，一股換取一
定之批准後，實
換取新公司16,28
七元五角。佔本
（集團）有限公司

西環卸泥區縮時開放引起二百餘司機抗議

二百多輛車齊停卸泥區內並拉起橫額

經過交涉海港工程部答應將縮時壓後實施

【本報訊】二百三十多名泥頭車司機昨日下午聯袂到土木工程處海港工程部辦事處，要求有關方面將西環公共卸泥區開放時間維持在每日上午八時至下午六時這段時間內。海港工程部與司機代表商議後，答應將昨日始實施的卸泥區上午十時至下午四時開放時間壓後兩星期實行，而司機將會再開會研究。

該批泥頭車司機均替港島一些地盤將泥頭傾倒。較早時，港府將港島柴灣及鰂魚涌兩個卸泥區關閉，目前只餘西環卸泥區。以往西環卸泥區開放時間為上午八時至下午六時，但昨日海港工程部突然宣佈將開放時間改為上午十時至下午四時，並即日實行。二百三十多名司機對此極為不滿，將二百多輛泥頭車停在卸泥區內，又在區內拉起橫額，表示抗議。至下午四時許，司機們乘坐三輛泥頭車到尖沙咀東部帝國中心，然後一齊前往海港工程部辦事處，要求與有關負責人商討此事。海港工程部總工程師盧治安及土木工程處助理處長區志流接見了十二名代表。

盧治安表示，卸泥區開放時間縮減了四小時，主要是遷就鋼線灣填海工程。原來西環卸泥區所接收的泥頭均會用躉船運往鋼線灣進行填海，但由於該處填海工程已接近完成階段，對泥頭的需求不如往昔，再加上碧瑤灣居民曾經投訴工程所發出的噪音及泥塵影響他們生活，因此在下午七時後，便必須停工。也因此，西環尾班躉船必須在下午四時前開出。

另外，盧治安又認為司機可將泥頭送往沙田公共卸泥區傾倒，因此相信縮減西環卸泥區開放時間不會造成太大影響。

部分司機則表示，新措施實行後，預計司機收入會減少一半。就以往的情形來說，平均一日可以載泥七次，每次約可得七十至一百五十元，但司機中百分之九十為車主，每月要付供款、保養費、燃油費，加上保險費及有時罰款，已所餘無幾。因此希望新措施能夠取消。至於將泥頭運往沙田的問題，他們表示，由於僱用他們的地盤均在港島，而每車泥頭是以遠近距離計錢，若西環卸泥區沒有關閉，僱主亦只會支付由地盤至西環卸泥區的費用。因此，他們認為運泥往沙田的方法並不可行。

大批泥頭車司機在海港工程部辦事處前靜坐，等候工程部對他們要求維持西環卸泥區原來開放時間的答覆。（本報攝）

二百多輛泥頭車昨天齊停西環卸泥區內（本報攝）

車禍中受傷美遊客疑患愛滋正被驗血

其父對一份報章的報道表示不滿

【本報訊】醫務衛生署目前正為一名在交通意外中受傷的美國遊客驗血，以查明他是否染有愛滋病毒，但傷者的父母則否認曾向人透露其子患有愛滋病，目前正考慮追究有關報道的法律責任。

該名受傷的美國遊客現年三十七歲，前日在尖沙咀一宗交通意外中受傷入院。傷者之妻於兩年前在美國病逝，據說她生前染有愛滋病，但未能證實她是否死於此症。

傷者父母昨日到醫院探望兒子時接受記者訪問。傷者之父表示，今次是與妻子及兒子到亞洲區作長途旅行，並順道經商，原定昨日離港往曼谷然後返回美國，但由於兒子發生意外，所以被迫將行程更改。

他強調其子並沒有患愛滋病，他對於一份報章指他與妻子曾向外界透露傷者患有愛滋病，感到非常不滿，他除否認有此事外，並且表示經已與律師研究，考慮追究法律責任。

他又表示就算其子的前妻曾患愛滋病，亦不表示其子是愛滋病患者，而且就算其子是染有愛滋病亦非稀奇，因為在美國有不少人染上此症，不值得大驚小怪。至於其子的傷勢，亦無大礙，醫生曾透露可以在四十八小時後出院，所以若在驗血後並無其他發現，就會立即出院返美。

另一方面，該名受傷美國遊客昨日已由伊利沙伯醫院的大房轉到二等私家病房，醫院方面在前晚及昨日都有為病者抽血化驗，但暫時未有結果。醫務衛生署發言人亦證實已為該名美籍遊客抽血化驗，但要在一兩日內才有結果。

怪癖老翁昨又玩火 澤安邨民再受虛驚

社署派人替老翁理家也難改其玩火癖好

【本報訊】深水埗澤安邨一名玩火成癖的老翁上周險釀巨禍後，昨天竟又在家中燒棉胎，幸被鄰居及時發現，通知消防員將火救熄。據附近居民事後表示，該老翁玩火怪癖令他們終日提心吊膽。

現場為澤安邨華澤樓六×四室的社會福利處老人宿舍，住客黎×（六十七歲）上星期五，日間三次玩火引起火警後，社會福利署每日派一名「家務助理」上門送飯及打掃，以減少他接觸火的機會，而鄰居亦盡量協助他料理家務，如替他煲滾水、處理雜務等。可是老翁如既往，仍在家中煮食，令鄰居大為頭痛。

昨日下午，該老翁故態復萌，在屋外燒元寶，引致火光熊熊，在鄰居勸諭下，他將火弄熄。豈料不久，他卻在屋內燒棉胎。鄰居驚覺後，立即致電報警，消防員到場將火救熄。警方隨後到場，將懷疑放火的老翁帶署調查。

據鄰居透露，該老翁行為古怪，除愛玩火外，亦好煮食，卻不願打理家務，以致雜物凌亂，並且曾在樓梯間小便，因此令該大廈居民十分困擾。醫務衛生署職員曾將他送院檢驗，而他亦有由醫院逃出紀錄，可是卻不能驗出他有精神病。

該單位原有三名老人共住，其中一名老人因病入院，而另一名姓張老人，因不滿姓黎老翁玩火，雙方爭吵後，張於上周跳海自殺而死。

元朗地底爆炸 死者又增一人

餘下一名傷者情況仍危殆

【本報訊】元朗鳳琴街地底天然氣輸送管洩氣引起的爆炸事件，昨晨又有一名傷者不治，令這次事件死亡人數增加至三人，目前仍在留醫的一名工人，情況仍然危殆。

在昨晨死亡的地盤工人陳禮葉（五十歲），身體皮膚被灼傷達七成，情況危殆，延至昨晨六時二十分因傷重死亡。

意外發生在上周二上午十一時許，元朗鳳琴街一段設水管工地，疑因工人掘破一條地底天然氣輸送管引致洩氣，有人燃點香煙引起爆炸，結果五名工人被灼傷，一人在當時敷藥後出院，其餘四人傷勢嚴重。五十八歲工人陳運來及六十八歲工人黃廣相繼死亡，陳禮葉昨日亦告不治。餘下的工人六十八歲之賴維情況依然危殆。

保姆車溜後 傷四名學童

【本報訊】昨日下午一時許，一輛保姆車停泊在油蔴地加士居道循道學校對開一條斜坡，當時車上有五名學童，姓伍男司機（四十二歲）則在車外等候。保姆車突然沿斜坡溜下，司機立即追前，而車上其中三名學童亦紛紛跳車，保姆車繼續溜下，將兩名徒步的學童撞倒後始告停下，車上兩名學童亦告受傷。兩男兩女受傷學童由六至十二歲

揚子江二號 M.S. "YANG ZI JIANG 2" 三月四日由武漢抵港

衢江 M.S. "QU JIANG" 三月三日由寧波溫州抵港 船泊青衣歐亞碼頭

敖江 M.S. "AO JIANG" 三月三日由寧波抵港 船泊B17泡

海達 M.S. "HAI DA" 三月三日由上海抵港 三月七日直放上海 船泊A31泡

盤山 M.S. "PAN SHAN" 三月三日由張家港抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭

豐寧 M.S. "FENG NING" 三月三日由秦皇島抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓

干諾道中一五二—一五五號十一樓 電話：440555,440557,447402.

港商湧往掘金之地

——寶安縣橫崗鎮工業區見聞

本報記者 陳來復

寶安縣橫崗鎮位於深圳至惠陽的公路邊，離深圳經濟特區僅二十來公里。鎮子內外，只見廠房林立，招牌耀目且多標有「香港」字樣。望匆匆行人，大多工人打扮，其中不少似香港客。一問，果然答是從香港過來的，遂打趣地說：「我哋係嚟呢度掘金嘅，辦咗個企業，有得搵㗎？」

此鎮港人近二千

鎮委辦公室主任葉迎建告訴記者，全鎮以及鎮屬鄉村只有三千來個勞動力，幾年來卻興建了十二個工業區，廠房面積達三十多萬平方米，人均擁有廠房面積三十多平方米，辦起了二百多家企業，協議投資總額達四億港元，已投入生產的有二億港元。企業大部分是港商經營的，有來料加工、裝配、養殖、種植等，產品大部分銷向香港或海外。企業中的中方幹部一般只管理內部事務，維護工人利益和防止有人搗亂，而生產管理之大權一概交給港商，由他們自主經營。這樣，在這裏當經理、廠長、師傅的港人便與日俱增，現已近兩千人。他們有的經常往來於深港間，有的乾脆在這裏買樓居住。鎮中有個長安大廈，由港商投資興建，十多個住宅單位早已售光，其中百分之八十為港人所購。

一般都嘗到甜頭

港商之所以特別看上橫崗鎮，除了投資環境適中外，還因為這裏的領導幹部奉行一種盡量給予外商方便的政策，聲譽較好，在港人中一傳十，十傳百，結果港商紛至沓來，廠房供不應求。外商到內地投資有兩大忌：一忌政策多變，二忌官僚主義。橫崗人現收入是幾年前的十幾倍，因而深知開放與引進的好處。在這裏投資辦企業，快的三天可以拍板，一般亦只需一星期左右。有家外資企業曾因特殊原因一時發不出工資，鎮委立即代為墊付，使客商大為感動；有家工廠因失火受損，鎮委幹部傾巢而出，要車出車，要人出人，全力幫助解決困難，使工廠很快起死回生。

據了解，這裏的企業大多賺錢，鎮委去年所分得的淨利潤就有一千三百多萬元人民幣。

形成一個勞力市場

目前橫崗鎮的工人數目，已相當於當地原有人口數目的近四倍。這些工人開始主要來自汕頭，後漸擴展到安徽、湖南、福建、江蘇、浙江等。有的成群結隊，有的靠互相介紹，有的聞風而至。只要哪家企業貼出招工告示，很快便有一班青年男女圍滿廠門口，使橫崗自然形成了一個有數萬人的勞力市場。廠商可在眾多的勞力中挑選，勞力亦可以討價還價，兩廂情願後便簽訂合約，成為僱主與僱員關係。為適應這種形勢，鎮委已成立了一個外來人員辦公室，專事這方面的協調、管理工作。

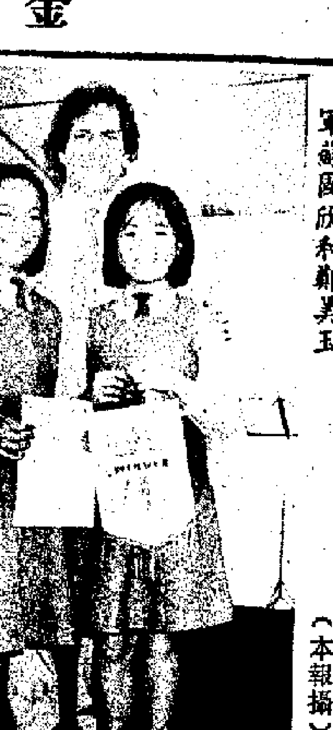
市政設施有待改進

港商湧進，企業林立，人口驟增，必然給交通、市政、衛生等帶來一系列問題。鎮委已撥出不少款項，擴建公路，鋪設街道，興建娛樂中心、水廠等，但似仍跟不上要求。正如鎮委辦公室主任葉迎建說的，光衛生紙就一時脫銷，無法供應。水電不足，長住於此的港客亦多有微言。對於一個鄉鎮來說，在經濟上馬以後，這無疑又是一個嚴峻的考驗。【深圳二日專電】

華爾茲舞曲舒情輕快 鋼琴好手昨輪流演奏

評判稱聆聽年輕一代彈奏美妙樂章屬人生樂事

區美玲以九十一分成績奪取獎杯及獎金


評判蘇景儀（中）與十二歲以下牧童笛二重奏冠軍蘇國欣和鄭美玉（本報攝）

……冠軍隊對於今次獲獎，二人感到十分興奮和雀躍，鄭美寶和蘇國欣同就讀於拔萃女小學六年級，二人早於三個月前已開始練習比賽樂曲，平日除了各自在家中練習以外，每天午飯時刻，她們都會聚在一起練習十五至三十分……能感受到真正的跳舞感覺。」

至於亞軍的曾俊海和沈珮珊，是勝出四隊中唯一的一隊男女合奏，評判認為他們的合作相當純熟，但音樂感仍需注意輕重有別。

季軍共有兩隊。現時就讀於拔萃女小……二人是去年開始在學校學吹牧笛。

由於昨天參加比賽的隊伍共有六十五隊，所以評判蘇景德認為在評分時感到十分困難，最後要其中幾隊作第二次演奏，方可定出名次。

·鄭小薇·

六十八宗投訴個案 消防處為何不處理

一聯委會組織要求獲得公開解釋

……轉交勞工處，而防火問題則轉交消防處。

但是，當該會二月三日將該六十八宗投訴個案咭轉交予消防處後，在二月十日雙方舉行的座談會上，一名消防處官員，竟將那些舉報咭全部退回，並表示消防處不接受這種投訴途……

鄧祥榜尋伯父鄧審本

尋人啟事

鄧審本又名鄧立偉，廣西橫縣百合鎮馬平村人。解放前曾在廣東寶安縣政府辦事，至一九四九年解放前夕去香港，曾在砵蘭街開設達通電器行，至今無音訊。

我現在橫縣百合鎮初中任副校長。

鄧祥榜（一○三二五）

中國郵電部中國電話號簿公司·大公報 編印

《中國電話號簿》1986–87

中英文對照版

經已出版

定價每本港幣350元

本報門市部及各大書店有售 歡迎郵購

資料最新、最全、最實用的中國電話號簿

另附《中國用戶電報(電傳)號碼索引》

CHINA TELEPHONE DIRECTORY

- 刊載全國29個省、市、自治區110個城市4萬個機關、工商企業的電話號碼、地址及用戶電報號碼。
- 最近北京、上海、天津、廣州、杭州五大城市的電話號碼進行了全面的更改及增加，本號簿及時收錄了這五大城市的最新電話號碼。
- 附錄的《中國用戶電報（電傳）號碼索引》收錄了全國幾乎所有的用戶電報（電傳），這是本號簿的最新貢獻。
- 中英對照，按英文字母順序排列，檢索方便、快捷。

郵購咭

本人／公司欲郵購《中國電話號簿》1986—1987中英文對照版＿＿本

港幣＿＿元

附上＿＿銀行支票＿＿號

本人／公司＿＿

地址＿＿

聯絡電話＿＿

洞庭酒

常飲利氣生血，健脾益胃

一杯在手·心怡神爽

涓滴入口·逸興奮飛

總代理：五豐行

經銷處：中國酒業貿易有限公司

電話：五一八一五二三一三

跌打風濕藥之皇 麝香舒筋露

主治：跌打撞傷、扭傷、風濕骨痛、肌肉酸痛、抽筋、疲勞、頭痛、感冒及腹痛。

國貨公司·藥行有售

總經銷：南山公司 電話：0-621726

防傷風 治感冒

防治灵

預防治療流行性感冒特效葯

傷風感冒、發燒流鼻水、頭痛、全身無力、服防治靈立即見效。療效快、無副作用。

國貨公司、葯行均售

經銷處：瑞安公司

電話：5-660415-7

24.48片裝

甜夢（口服液）

Sweet Dream

安枕無憂

能令你迅速入睡

功能：安心寧神、促進睡眠。

適應：用腦過度、常患失眠、神經衰弱、精神萎靡。嚴重失眠，可於臨睡前一次連服3支，即可入睡。

特點：本品爲純中藥製劑，絕無副作用，適宜長期服用。

規格：每盒6支，每支10cc

註册商標

中國山東烟台製藥廠出品

正南行有限公司經銷 電話：5-782522

國貨公司、藥行有售

華爾茲舞曲舒情輕快 鋼琴好手昨輪流演奏

評判稱聆聽年輕一代彈奏美妙樂章屬人生樂事 區美玲以九十一分成績奪取獎杯及獎金

「華爾茲」舞曲一直給予人一種高貴、舒情及輕快的感覺，昨晨八十多位參賽者齊集藝穗會，各人均以鋼琴彈奏一首自選的蕭邦華爾茲作品，競逐李比路夫人杯及杜朗夫人紀念獎學金二百五十元。

參賽者有的選擇較輕快的作品，有的卻選擇較舒情的樂章，無論怎樣，參賽者們都能表現出一定的水準，處理歌曲恰到好處，叫人不禁幻想自己正處身西方古時的宮庭，配合着華爾茲樂曲翩翩起舞。

雖然是次賽事參賽者衆多，需要分成上、下兩組比賽，評判蔣萍也不覺是苦事，相反地，她却認為能夠聆聽年輕一代彈奏美妙、動聽的樂章，實在是人生一大樂事。當參賽者全部表演完畢後，她經過大約十五分鐘審慎考慮後，才宣佈比賽的結果。

蕭邦華爾茲舞曲鋼琴獨奏比賽優勝者：（左起）冠軍區美玲及亞軍毛翔宇、季軍梁凱彤和邱華燕、曾德文、評判蔣萍（本報攝）

十一歲半的區美玲，終以九十一分的優異成績，壓倒其他參賽者，奪得冠軍。毛翔宇則僅以一分之差居亞軍，至於季軍共有三名，分別是曾德文、邱華燕及梁凱彤。

冠軍得獎者就讀於瑪利曼小學六年級，學琴五年，已考獲鋼琴試八級，她每日最少練琴兩小時。對於是次揀選的參賽歌曲Op·70，NO.1 in Gb Major，她表示此曲第一版尤為困難，在控制音色方面需特別注意。她練習了兩個月便參賽，能夠奪魁，實在令她開心不已。

她謙虛地表示，自己今次的表現還不算十分好，以後還要繼續努力，多下苦工，因為只有不易滿足的人才能不斷進步。

亞軍毛翔宇就讀於男拔萃書院中二級，現年十三歲，對於自己今次的表現感到滿意。他認為是次得獎實在始料不到，可能由於他揀選的歌曲Op.42 in Abin Ed Major差不多是最難的一首，根本沒有其他參賽者選擇彈奏此曲，在缺乏比較的情況下，自然較突出。

他學琴已達七年，但從未投考任何鋼琴考試，事有湊巧，他與冠軍區美玲同是演藝學院鍾榮達的門生。

季軍曾德文，現年十七歲，就讀於劉金龍中學，學琴已六年，剛考獲七級鋼琴試。他表示，自己只抱着吸收經驗的態度參加比賽，料不到竟會得獎。

其他兩位季軍得獎者邱華燕及梁凱彤，分別就讀於何東官立工業中學及新法書院。

評判蔣萍在總結賽果時表示，參賽者水準頗高，因為參賽者所揀選的多為節奏輕快的樂章，故此在彈奏時較着重技巧的控制，例如左右的配合、音量的強弱、節奏的掌握均要注意。她特別提醒參賽者注意低音部份的彈奏，及每一音符正確的拍子。

為使參賽者完全明白，她還通過示範使參賽者清楚明瞭歌曲演繹的正確技巧。

·姚寶敏·

蕭邦華爾茲舞曲鋼琴獨奏冠軍區美玲與評判蔣萍（本報攝）

小提琴奏鳴曲表演 兩種樂器講究配合

鍾天祺和白石須美子合作捧杯

小提琴奏鳴曲比賽冠軍鍾天祺（左）與白石須美子演奏時神態（本報攝）

絃線與琴鍵天衣無縫的配合，譜成一首首悅耳動聽的樂曲，其中有浪漫，也有激情，有雅淡，亦有奔放。

小提琴奏鳴曲比賽昨日上午在九龍聖安德烈教堂揭開戰幔，由十五隊參賽者角逐陳松安杯。結果由兩名外籍學生奪標。

這項比賽的特色是由參賽者分別以小提琴及鋼琴譜出自選的歌曲。賽後，評判尼爾遜指出：「兩者的配合是相當重要的，小提琴和鋼琴在演繹上的重要性是難分軒輊的，因此，我在評分時是顧及兩方面的表現。」

尼爾遜形容鋼琴與小提琴的演奏配合猶如美好的婚姻，需要時間來培養，故此他認為組隊的參賽者應是在音樂上經常互相交流切磋的。

在賽事進行中，評判尼爾遜多次要求小提琴手站在鋼琴側，部分觀衆及參賽者均大惑不解，賽後他指出小提琴手所站的位置不能背靠着鋼琴或離開太遠，只有站在鋼琴旁才可清晰的聽到琴聲，有助兩者合作。

經過對各參賽者的逐一短評後，尼爾遜終於宣佈冠軍屬於十四歲的鍾天祺及十六歲的白石須美子，兩人共得一百八十分。尼爾遜稱讚他們表現自然。

鍾天祺屬英籍，現就讀於高主教書院中三。他學習小提琴已有六載，而鋼琴程度亦達七級。

日籍的白石須美子在紐約出生，到港居住只有兩年，目前在Island School就讀中五。

雙亞軍：巫國暉與林東榮 鄭思偉與戚永怡

亞軍由兩隊瓜分，分別是巫國暉和林東榮及鄭思偉和戚永怡。兩隊同以一百七十六分居亞席。四人同是演藝學院初班的二年級學生。

負責彈奏小提琴的巫國暉，今年十五歲，是東華三院李潤田中學中四文科生，九歲開始習琴，從未在公開賽事中獲獎。

林東榮是荃灣官立工業中學的中五商科學生，除習鋼琴外，尚有學習單簧管。她說比賽時頗為緊張，雙腳「發震」。林東榮希望繼續在音樂上發展。

評判認為他們的演奏開始很美麗，而且姿勢正確，但建議林東榮多用踏板。

另一組亞軍是十二歲的鄭思偉及十五歲的戚永怡。前者是皇仁書院的中一學生，後者則是九龍瑪利諾修院中學生的中四學生。

鄭思偉七年前開始接觸小提琴，目前他亦在演藝主修小提琴，並副修鋼琴。

戚永怡去年亦曾參加鋼琴比賽，並得亞軍，她對自己今次的表現很滿意。

季軍由李傳韻與彭曉筠奪得，兩人共得一百七十五分。年僅六歲的李傳韻，個子矮小，但拿起小提琴却相當投入，他是聖馬太小學一年級生，在三歲時便學習小提琴。這位在青島出生的小朋友，父母及外祖父均諳小提琴，他來港只有一年多，他曾經在北京參加比賽獲亞軍。在今年十一歲以下小提琴獨奏賽事，李傳韻亦贏取了冠軍。

而彭曉筠今年十一歲，就讀沙田崇真學校六年級，已考獲五級鋼琴的資格，她同時亦學習琵琶。由於她的鋼琴教師與李傳韻母親相熟，她倆遂組隊參賽。

·常遠·

牧童笛吹奏《跳舞》 應讓聽衆有跳舞感

蘇國欣和鄭美寶在二重奏比賽掄元

每次聽到牧童笛的樂聲，就有一種寧靜而且舒暢的感覺。

昨晨在香港學校音樂及朗誦協會舉行的十二歲以下牧童笛二重奏比賽中，拔萃女小學的蘇國欣和鄭美寶，就以純熟的技巧，吹奏出輕快的一曲《跳舞》，以八十四分榮獲冠軍。至於基顯小學的沈珮珊和曾俊海，則以一分之差屈居亞軍。季軍共有兩組，分別是拔萃女小學的曾巧峯和陳婉怡，伍華小學的曾秀嫻和李敏莊，她們同得八十二分。

評判蘇景德在總結時表示，是次參加牧童笛比賽的學生，大部分都能把樂曲吹奏得很準確，可是却稍欠了點節奏感。他又說，今次比賽的樂曲叫《跳舞》，所以參賽者在吹奏的時候，應該注重節拍的輕重，聽起來能給人一種「跳舞」的感覺，但可惜比賽的隊伍中却幾乎沒有一隊做得到，而且有些吹起來更像「打字」一樣，沒有輕重之分。

其次，蘇景德又覺得二重奏十分着重合作精神，兩個演奏者必須一齊吸氣，一齊起句，一齊停，缺一不可。所以，雖然《跳舞》的樂譜十分簡單，但要合作純熟，做到互相溶合、調和却不容易。

評判蘇景德（中）與十二歲以下牧童笛二重奏冠軍蘇國欣和鄭美玉（本報攝）

冠軍隊對於今次獲獎，二人感到十分興奮和雀躍，鄭美寶和蘇國欣同就讀於拔萃女小學六年級，二人早於三個月前已開始練習比賽樂曲，平日除了各自在家中練習以外，每天午飯時刻，她們都會聚在一起練習十五至三十分鐘。當問及她們為何會選擇牧童笛時，鄭美寶立即說，「不是選擇的，是四年級時候由老師安排的。」現時她與「拍檔」蘇國欣同是學校牧童笛組的組員，難怪評判給她們的評語是：「不論主節拍或音調上均十分諧和，二人合作表現俱佳，使聽衆能感受到真正的跳舞感覺。」

至於亞軍的曾俊海和沈珮珊，是勝出四隊中唯一的一隊男女合奏，評判認為他們的合作相當純熟，但音樂感仍需注意輕重有別。

季軍共有兩隊。現時就讀於拔萃女小學六年級的曾巧峯和曾婉怡，跟冠軍隊的鄭美寶和蘇國欣亦是同學，原來她們四人在四年級時已開始一起學習牧童笛，所以在合作上，評判認為她們較其他組優勝。

另一組季軍是伍華小學的謝秀嫻和陳敏莊。前者就讀六年級，後者讀五年級。

二人是去年開始在學校學吹牧童笛。

由於昨天參加比賽的隊伍共有六十五隊，所以評判蘇景德認為在評分時感到十分困難，最後要其中幾隊作第二次演奏，方可定奪出名次。

·鄭小薇·

六齡童李傳韻 演奏異常投入

▲在小提琴奏鳴曲賽事中，奪得季席的李傳韻，年僅六歲，個子比放置樂譜的架還要矮，但彈奏小提琴時異常投入，樣子趣怪。當他演奏完畢，全場掌聲雷動，他却羞得連忙跑回觀衆席內。

《光明行》調子明快且有勁 二胡拉奏需注意加強力度

中級組二胡獨奏賽事高彬奪得冠軍

中級組與高級組二胡獨奏賽事，已於昨晚在香港學校音樂及朗誦協會舉行，可惜兩組參賽者均未能有理想的表現，拉奏時，音準欠佳，力度不足，感情未有全面投入，拉奏不出樂曲的味道。

中級組參賽者共十一人，演奏樂曲是一首進行曲《光明行》，調子較為明快，但評判黃安源却認為參賽者未夠力度，運弓不夠流暢，氣息不足，亦未能演繹進行曲那種明快、靈活以及起勁的味道，故他希望參賽者再拉奏此曲時應注意加強力度。

在這一組中以八十二分奪魁者高彬，是首次在公開賽事中獲獎，因而感到十分高興和幸運。他目前就讀寶安商會王少青中學三年級，已習二胡兩年餘。

評判形讚高彬演奏得乾淨清晰、音準和節奏均較好，演奏又較完整，但運弓却嫌拘謹，氣勢不足，高潮情緒仍不夠，力度可再加強，段落連接還需注意。

亞軍劉子揚獲八十一分，目前就讀安柱中學二年級，而季軍則有二人，同獲八十分，他們是就讀香島中學六年級的羅向華，及就讀德雅女子中學一年級的譚穎賢。

高級組奏《燭影搖紅》 評判稱各人未夠投入

方志輝冠軍 郭寶琳亞軍

至於拉奏舞曲《燭影搖紅》的九位高級組參賽者，評判則感到他們大多未能投入樂曲中，拉得不夠開放，部分亦拉錯音符，欠缺音準，一般都未能表現舞曲中的動感。

在高級組脫穎而出的方志輝以八十六分奪魁，目前就讀荃灣官立中學二年級。認為是次參賽者的水準十分接近，而他勝出是因為較能投入樂曲中。

評判認為方志輝的拉奏音準及節奏均好，演奏有生氣，有激情，但須注意和改善的是運弓方法欠佳，個別處音準應加強。

至於在這一組中獲亞軍者為郭寶琳，得八十四分，目前就讀銘賢書院中一，獲得季軍者為林棣謙，就讀拔萃男書院，得八十三分。

·譚秀貞·

（上）高級組二胡獨奏（左起）亞軍郭寶琳、冠軍方志輝及季軍林棣謙；（下）中級組二胡獨奏（左起）季軍譚穎賢、羅向華、亞軍劉子揚、冠軍高彬與評判黃安源（本報攝）

申請調遷者超出配額 顯徑邨無法全部容納

房委會就上水臨屋居民疑問作解釋

大公報編輯先生：

貴報於日前刊登上水臨時房屋區居民的來信（覆函照登），查詢有關部份上水臨屋區居民未獲配顯徑邨公屋單位一事，現答覆如下：

（一）本署每次推出「調遷計劃」的通告，均列明可供臨屋居民申請的屋邨或地區和單位數量。有意而符合資格之申請者可根據通告內所列明的屋邨或地區作出選擇及申請。

本署一九八六年六月九日的「調遷計劃」通告，所列明可供符合資格臨屋住戶申請的屋邨有環翠邨、利東邨、寶林邨、恒安邨、顯徑邨、富善邨、朗屏邨以及荃灣區內因住戶遷離而騰空的屋邨單位。但由於申請遷沙田顯徑邨的臨屋住戶數目超過配額，故該等單位已按照住戶入住臨屋區的先後次序，編配給予一九八三年二月十二日以前入住臨屋的申請人。

（二）一般臨屋居民如其調遷申請的資格被確定時，其已擁有的「輪候公屋登記冊申請編號」會被取消。倘若任何申請人於日後不接受調遷申請所編配的公屋單位時，其「輪候公屋登記冊申請書編號」會立即恢復原先次序。

臨時房屋科房屋事務經理　歐陽華

一九八七年二月二十三日

生活圈

實施新管理計劃後 牛頭角交通顯著改善

塞車現象大為減少居民表示頗滿意

牛頭角交通比以前暢順了（本報攝）

牛頭角道交通堵塞的問題長久以來令區內居民感到非常不便。不過，自從今年一月二十日，運輸署在該區實施一個新的交通管理計劃後，該區的交通情況已有顯著改善。

以前，牛頭角道與佐敦谷北道交界一帶的地方，因有客貨車及小巴上落客貨，車號此起彼落，故經常做成交通阻塞，令到附近居民不勝其煩。

現在運輸署採取了新措施，禁止任何車輛由每日早上七時至午夜十二時止，在指定範圍內上落客貨，塞車現象隨即大為減少。

被列入禁區的主要有兩段路面：㈠牛頭角道與牛頭角第一街交界處以南三十米處起，至同一交界以北五百二十五米處止的一段牛頭角道西行線，㈡介乎牛頭角道與第四街交界之未命名街南面的一段路面。

據附近街坊及商戶說，現在牛頭角道的交通已暢順了很多，其實當局應該早就採取這套新的交通管理計劃，使居民可早些減少塞車之苦。

·華·

疑問

六十八宗投訴個案 消防處為何不處理

一聯委會組織要求獲得公開解釋

「工業化學品及火警危機舉報運動」聯委會最近來函本報，不滿消防處對該會所遞交的投訴個案採取不處理態度，批評消防處辦事欠缺靈活性。

記者為了弄清楚事情的來龍去脈，於是訪問了該聯委會的一位姓梁的負責人。據梁說，「工業化學品及火警危機舉報運動」聯委員是由多個勞工團體及小組組成的，成立於去年葵涌馬可硝皮廠爆炸意外發生之後，目的是監察和舉報有危險性的個案資料，以便當局迅速處理。

該會去年十二月在全港各工業區派出多份火警危機舉報咭，咭上共列有十八類項目，結果收回四十一份舉報咭，共投訴事項二百一十九宗，其中六十八宗是涉及走火通道或火警危機問題。該會分別將工業化學品問題轉交勞工處，而防火問題則轉交消防處。

但是，當該會二月三日將該六十八宗投訴個案咭轉交予消防處後，在二月十日雙方舉行的座談會上，一名消防處官員，竟將那些舉報咭全部退回，並表示消防處不接受這種投訴途徑，要透過熱線電話舉報，才會處理。

聯委會負責人表示，該會對消防處這種僵化的處事態度很不滿，遂在二月十六日往兩局反映這種情況，希望消防處辦事靈活一些，盡快處理那六十八宗火警危機舉報個案，同時更希望消防處檢討現時接受投訴的程序應否一成不變。

據這位負責人說，自從該會向兩局反映情況後，翌日，消防處要求約見該會代表。不過該會已經拒絕，並要求消防處在傳播媒介上公開答覆下列兩個問題：㈠為何在二月三日接收到該會所轉交的六十八宗投訴後，至二月十日還完全不予處理？㈡是否只容許用熱線電話舉報，而其他形式則不予受理？

·華·

禁毒警覺歌唱比賽 本月五日截止報名

由戒毒會及獅子總會合辦

香港戒毒會及國際獅子總會港澳三〇三區合辦的「禁毒警覺運動」，其中包括一項歌唱比賽，希望透過比賽，提高青少年對吸毒及濫用藥物禍害的認識和警覺，以及鼓勵青年參加益智活動，並在音樂上互相交流切磋。

「禁毒警覺」運動一九八七禁毒警覺歌唱比賽的截止報名日期為三月五日（星期四），凡在學或在職、年齡十五至二十五歲的青少年均歡迎自組隊伍或個別參加。初賽將於三月至四月初舉行，從各組選拔優勝者在四月六日（星期一）晚上，假座窩打老道浸會學院大專會堂舉行決賽，而優勝者或隊伍將安排於四月十日在電視台的綜合節目上演出。

比賽形式以獨唱或合唱均可，合唱隊伍包括有自行伴奏者在內，及不超過五人為限，參賽者須從大會列出的七首禁毒歌曲中選擇一首作賽，大會亦供應音樂伴奏或參賽者自行以任何樂器伴奏。

優勝獎項包括有：冠軍可獲港幣三千元及獎座一個，亞、季軍亦獲豐富獎金及獎座，其餘晉入決賽者可得紀念品。

有興趣人士可索報名表格，填妥後寄回灣仔軒尼詩道十五號温沙公爵社會服務大廈九樓九〇八室，信封上寫明禁毒警覺運動（一九八七）籌備委員會主席收便可。如有查詢，可電：五—二七七七七二三。

本版歡迎讀者來信、來電，請留下姓名、聯絡地址及電話。專線電話：5-751303 逢星期一至六中午十二時至晚上八時

現招募義務記者 《南昌資訊》月刊

▲南昌關社聯會現招收義務記者，負責出版《南昌資訊》雙月刊，透過區報工作推廣公民教育。工作範圍包括：採訪，撰稿及編輯等。並設有短期訓練課程，歡迎居住深水埗南昌區青年參加。開會時間逢星期二晚。截止日期：三月九日。查詢電話：三—七一六二三四。

錫安青年中心 辦遊海洋公園

▲觀塘高超道錫安青年服務中心將於三月七日舉辦「海洋公園樂天倫」活動，參加者可遊覽海洋公園及參與各項遊戲，時間由早上九時至下午四時，費用每位十五元（午膳自備），歡迎有興趣會員及家屬參加，報名可到觀塘高超道邨第九座三一三三至三二〇室，或電三—四九二二九五七查詢。

通告板

學友社招募義工 籌辦復活節活動 城門水塘景色秀 最宜春郊逍遙遊

▲職工青年聯會定於三月份，為在職青年開辦多個興趣課程，包括咕嚦班、基礎國語班、實用攝影班、手工藝皮革班及領袖訓練中級證書課程等。上述課程歡迎十六歲或以上的在職朋友參加。查詢電話：三—七七五〇八一二。

▲學友社在復活節期間，將主辦兩項義工服務，包括探訪兒童院及舉辦兒童嘉年華會，歡迎有興趣參予義工活動者加入。凡中四或以上，在職或在學者均表歡迎。報名表格可到或函九龍深水埗長沙灣道一四一號長利大廈十三樓索取。或電：三—八一二二一九查詢。

▲路德會長青青年中心為對手語有初步認識者提供進一步學習機會，定於三月十一日至五月二十七日（逢星期三）晚八時至九時半，舉辦中級手語證書課程，着重手語運用技巧的訓練，手語歌手語劇等，具初級證書者優先，全期十二堂，學費一百二十元。查詢電話：〇—四九五〇一一八。

▲聖公會聖匠社會服務中心將舉辦「求合理」證書課程，內容包括投訴的基本知識、選擇有效的投訴途徑、探訪官方投訴途徑、投訴集中營、投訴招式、與及明政專員的立設等，另加實習。上課日期為三月二十四日起逢星期二晚上八時（共有五堂，另加宿營、實習），收費六十元，有興趣者可電：三—七二八六二九一查詢。

▲香港青年協會樂富青年中心為加強家庭成員間的互相接觸，特舉辦「春郊逍遙遊」活動，內容包括漫遊城門水塘、菠蘿壩自然教育徑及燒烤，日期為三月十五日（星期日），成人收費四十元，小童（十二歲或以下）收費三十元，報名及查詢可到樂富邨十二座地下（五一五六一七六三）。

尋人啓事

鄧祥榜尋伯父鄧書本

鄧書本又名鄧立偉，廣西橫縣百合鎮馬平村人。解放前曾在廣東寶安縣政府辦事，至一九四九年解放前夕去香港，曾在砵蘭街開設遠通電器行，至今無音訊。

我現在橫縣百合鎮初中任副校長。

鄧祥榜（一〇三三五）

陳立君尋父親陳蓬海

陳蓬海，今年六十三歲，原是察哈爾省蔚縣西合營鎮梁莊（現屬河北省）人。在張家口的察南師範讀書，後到軍官學校學習，四七年起在國民黨軍任職，翌年隨軍離開北平，從此與家人失去聯繫至今。

我父出走時，我才一歲半，姐姐三歲，母親於一九四九年病逝，我和姐姐由祖母撫養成人。現老人家已九十八歲，身體還很健康，全家人都掛念海外親人，盼有一天骨肉終團聚。我們現住河北省蔚縣西合營鎮梁莊大場一百六十號。

陳立君（一〇三三六）

陳文超尋胞弟陳文英

陳文英字友品，福建省福清縣漁溪南樓村人，現年六十八歲。自幼隨兄至福州求學、謀生，福州解放前夕，隨私營「航星」號商船運貨去台灣。據悉曾在台北基隆某報關行任職，後舉家遷美國，一直無音訊。

一九八五年十一月中旬，曾輾轉托從美國洛杉磯回福州探親的一位華僑的兩位親戚至我舊居——福州台江區復池路四十八號我妻妹處尋找，可惜我已遷居江西省鉛山縣石壠共大。

我已七十一歲，亟盼與胞弟聯繫。急盼來信江西鉛山縣湖坊鄉政府陳雲瑞轉我收。

陳文超（一〇三三七）

第十版

廠，由港商投資興建，十多個住宅單位早已售光，其中百分之八十為港人所購。

一般都嘗到甜頭

港商之所以特別看上橫崗鎮，除了投資環境適中外，還因為這裏的領導幹部奉行一種竭量給予外商方便的政策，聲譽較好，在港人中一傳十，十傳百，結果港商紛至沓來，廠房供不應求。外商到內地投資有兩大忌：一忌政策多變，二忌官僚主義。橫崗人現

地區見聞

港商湧進，企業林立，人口驟增，必然給交通、市政、衛生等帶來一系列問題。鎮委已撥出不少款項，擴建公路，鋪設街道，興建娛樂中心、水廠等，但似仍跟不上要求。正如鎮委辦公室主任梁迎建說的，光衛生紙就一時脫銷，無法供應。水電不足，長住於此的港客亦多有微言。對於一個鄉鎮來說，在經濟上馬以後，這無疑又是一個嚴峻的考驗。

【深圳二日專電】

中國郵

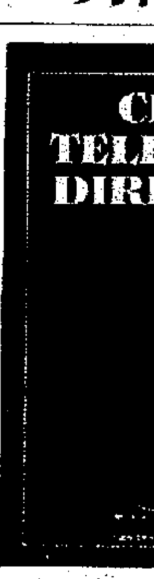
《中

定

本

資料

另



郵

本人／公司欲郵購（中國電話號碼）

港幣

附上　銀行

本人／公司

地址

聯絡電話

洞

常飲利氣生

一杯在

涓滴入

十周分娩假期法例 勞工顧問會決維持

女工經醫生證明懷孕即受保障

下月初將檢討長期服務金計劃

【本報訊】在勞方一致反對彈性處理分娩假期的情況下，勞工顧問委員會昨日通過維持原法例規定的十周（產前四周產後六周）假期。並同意新建議，女工一旦經醫生證明懷孕，即受到分娩法例保障。勞顧會並決定於四月三日舉行特別會議，討論長期服務金計劃檢討內容，以便勞方徵詢更多工會團體的意見。

勞方委員黃偉雄在會後表示，由於勞方一致認為，為懷孕女工健康着想，不應把分娩假期彈性處理，僱主代表在會議上亦沒有提出反對，故維持原法例十周分娩假期的規定。

另一位勞方委員鄭耀棠表示，分娩假期法例規定產後有六周假期，原意是希望女工得到充分休息，故應維持法例原意。若彈性處理分娩假期法例，勞方恐怕其他法例也是彈性處理，不能有效地執行。

會議並通過非體力僱員受僱傭條例保障的工資限額由一萬零五百元增至一萬一千五百元，勞方代表建議非體力及體力僱員應同樣受僱傭條例保障，而不應有工資限額限制。

又訊：港九百貨商店職工會、製衣業職工會及紡織染業職工會，昨日上午派代表前往兩局議員辦事處，以及另有一百二十三個工會團體於下午向勞工顧問委員會委員請願，分別提出反對將分娩假期彈性處理。

港九百貨商店職工會秘書陳婉嫻表示，國際勞工公約有「婦女不得在產後六星期內工作」的規定，若把分娩假期彈性處理，是法例上一個大倒退。她希望港府加強分娩法例的執行及宣傳，免女工未能按法例得到應有的工資。

下午前往布政司署請願的工會團體，包括港九工團聯合總會、港九勞工社團聯會及成衣製造業職工會等。

僱主蓄意不發薪金 可罰款但無須判囚

會議並通過女工超時工作新建議

對於勞工處建議對蓄意不支薪予工人的僱主提高刑罰，包括罰款及監禁，僱主委員不贊同入獄的建議，希望再檢討，罰款的建議則獲通過。

會議並通過勞工處對女工工作時數法例的建議，由每星期工作不超過四十八小時，改為兩星期內不能超過九十六小時。

對於長期服務金計劃問題，勞方委員李鳳英表示，對於經醫生證明而不適合原來工作，可取得長服金的建議，勞方較為贊同。並認為做滿五年，不論年齡可取得全額服務金，而六十五歲的僱員，工作滿十年，應可合乎資格，不像原建議需做滿十五年。

會議並選出今年出席國際勞工組織會議的資方代表為唐英年，勞方代表名單仍待協議。

中大第十七屆學生會昨日在該校廣場舉行就職禮（本報攝）

中大學生會新員就職 馬臨勉勵着眼於未來

會長蔡子強稱多參與社會和校政

【本報訊】中大校長馬臨昨日出席該校第十七屆學生會就職禮致詞時表示，面對着社會急劇轉變，學生不應短視目前的得失，應該將眼光放遠，同心協力為本港的未來發展作好準備。

馬臨說，自一九八二年以來，本港社會正急劇變化，這種瞬息萬變的時勢，對大學生來說是有一定影響的。大學生應抱樂觀態度，不可只着眼於目前的得失。他認為，無論環境怎樣轉變，一個大學生絕不能缺少求知若渴的熱忱，也只有憑着這股熱忱，才能孜孜不倦地探索無涯的學海，將自己培養成他日有用之材。大學生亦應有社會責任，為社會的未來發展盡最大努力。他解釋，大學生在追求知識的同時，也應重視對社會的基本價值觀念，達到「學以致用」的目標。而且，社會責任不能只在大學裏曇花一現，應該成為一種畢生努力的方向、目標和理想。

第十七屆學生會會長蔡子強說，面對着這個轉變年頭，大學生應該掌握歷史發展的脈絡，從而把意識形態性的理想，如民主、自主及公平化等變成實際的社會參與和校政參與。

談及新一屆學生會的路向，蔡子強表示會多搞一些政制研討及文化活動，如四月份會舉辦一個反映政制轉變的漫畫展，以求將更多有關政制轉變的消息帶到校園。另外，該會打算在下學年舉辦一次政制綠皮書的表態大會。亦計劃在逸夫書院成立的同時，重新修訂現行的中大學生會章程，以求中大四書院的組織更緊密聯繫。

贛土畜產品洽談會 昨在華潤大厦開幕

主要商品包括茶葉羽絨土產品

婺源綠茶欲引進技術改進包裝

【本報訊】由中國土畜產進出口公司江西省分公司主辦的江西省土畜產品出口洽談會，昨晨在華潤大厦十樓舉行開幕酒會，代表團團長江西省經貿廳副廳長陳八榮主持開幕儀式。

洽談會昨日起至本月七日在上址舉行，洽談商品主要分為土產、畜產和茶葉三大類，包括麻製品、山貨、京果、飼料、木材、香料油、煙花、畜產、羽絨和茶葉等。

據該公司茶葉部業務員劉金華估計，江西省今年將有一萬噸茶葉外銷，佔該公司總出口量的五分之一，是該公司最主要的出口商品，其次是羽絨和土產品。

他表示，江西省是歷史最悠久的產茶區之一，茶葉中尤以婺源綠茶最為著名，世界上有一本茶葉全書也有記載婺源綠茶的出口量將佔整個江西省出口茶葉的一半。

劉金華指出，自八零年以來，該省已不需將茶葉運往上海再轉口外銷，可以直接出口。目前主要輸往東非洲、西非洲、美國、蘇聯和巴基斯坦等地。

婺源綠茶的得名，是由於它產於江西省婺源，它是眉茶的一種，它的外型像修長的眉毛。

劉金華表示，婺源綠茶種植於海拔高三千至四千公尺的高山上，吸取了由陽光直射出的紫外線，除了使葉較好、茶味濃郁芬芳，而且含有豐富的維生素十二及維生素C，對人體健康很有幫助。他希望藉着這次洽談會，能將之介紹給本港市民。並希望透過洽談會，能與港商或外商聯絡，引進先進的包裝技術、改良包裝，進一步拓展茶葉在海外的市場。

基辛格今日抵港

【本報訊】前美國國務卿、諾貝爾獎得主基辛格，今日抵港，準備於後日前往澳門接受東亞大學頒授榮譽博士學位並發表公開演說。

三院昨選出新總理

劉寶詠琴等再當選 洪建生等入閣

定周五互選主席及抽籤排定名次

【本報訊】東華三院昨日在東華醫院大堂舉行週年會員大會，選出丁卯年董事局總理。

本屆董事局主席詹金源致開會詞，繼通過上年度大會會議紀錄、院務報告及財政報告，隨後選舉來年度董事局成員。結果二十位候選人全部當選，並訂於三月六日下午二時三十分進行互選主席、副主席和抽籤排定總理席次。

本屆副主席劉寶詠琴、佘嘯天、黎國榮、李振強、黃永熾、徐展堂、陳聖澤、湯存恩、龔楊恩慈、蘇炳星、張永康、王俊鴻及黃熾棠再度當選，至於丁卯年其他總理名單如下：吳雄、洪建生、麥嘉尚、張麗蓀、黃士心、劉玉珍及關蕭麗君。

昨在中大文物館作學術演講 楊伯達談廣匠生活

待遇雖逾六品官工藝風格難存

【本報訊】故宮博物院副院長楊伯達昨日在中文大學文物館作題為《十八世紀清宮造辦處廣匠館文物記述》的學術講座，配合正在舉行的「清代廣東貢品展覽」，介紹清代廣東工匠在宮內的工作和生活情形。

中大文物館長高美慶主持講座。她說，有關清代廣東貢品的工藝特色，是楊伯達副院長近年開拓的一個新研究領域，文物工作者對此很感興趣。

楊伯達在講話中透露，根據最新研究故宮清代造辦處留下來的檔案資料所得，在康熙、乾隆前後一百年間，在清宮內廷，效力的廣東工匠，有名有姓的共七十人。他們都是由於手工藝精湛，被兩廣總督或粵海關監督挑選出來，送進京中為宮廷服務的。他們每月領取「錢糧銀」、「衣服銀」，還有「養贍家口銀」。其中有些優秀工匠，待遇比六品官的俸祿還要高。

但楊伯達指出，這些「廣匠」被選進宮中以後，藝術風格大多難以保存，一般進宮五年以後的作品，已不大看得見原來的廣東地方工藝風格，而被固有的「帝皇宮廷風格」所代替。而現今的研究者，即可以憑此點區別出地方貢品與宮中製品的差別。

清代廣東貢品展覽在中大文物館展出，內容豐富，難得一見。

工程署招標 建北港新路

【本報訊】當局將建一條雙程通路，通往西貢北港村擴建區。

工程包括興建泊車處及有關之渠道。預料於六月展開，約十二個月完成。

土木工程署現招標承投是次工程，截標日期為本月二十日。

土木工程署轄下土木工程處已設計有關工程，並會負責監督施工。

香港花卉展 十四日開幕

展品還包括蔬菜中草藥 來自中國荷蘭英國等地

【本報訊】區域市政局與市政局首次合辦的「一九八七年香港花卉展覽」，定於本月十四日（星期六）至十七日（星期二）舉行。屆時來自本港及海外數百類品種的花卉、植物及蔬菜將在新落成的沙田大會堂及沙田中央公園展出。

參展作品除各類花卉、盆栽、盆花及園景之外，尚有一系列的蔬菜展品、中草藥以及以「香港的園藝」為主題的攝影比賽優勝作品。

部分參展品種分別來自中國大陸、荷蘭、英國、泰國、新加坡及澳洲等國家和地區。

主辦機構亦會在會場毗鄰的沙田中央圖書館舉行一連串的相應活動，包括園藝錄影帶放映、講座、書展及插花示範等。

署理港督鍾逸傑夫人將為花展主持開幕儀式。

花展將於本月十四日（星期六）正午十二時開放給市民參觀。隨後三日的開放時間為上午九時至下午六時。

入場費成人五元，十四歲以下兒童、學生及六十五歲以上老人一律收費二元，傷殘人士則免費入場。

廣西芒製品工藝品 昨起在港開洽談會

並在中藝陳列室舉行開幕酒會

【本報訊】由中國工藝品進出口公司廣西壯族自治區分公司與中藝（香港）有限公司聯合舉辦的第六屆「廣西芒製品、工藝品洽談會」，昨日起在彌敦道嘉利大廈中藝陳列室舉行，並設開幕酒會招待客商。

廣西工藝品分公司經理顏統才稱，這次洽談會主要為滿足本港客商轉口需要，進一步密切與港商的合作，共同探討今後的靈活貿易做法，擴大雙邊貿易。

洽談會的展品有芒草製品、土藤製品、傳統日用工藝品和抽紗製品等。其中芒草製品是目前廣西工藝大宗出口商品之一。由於編工精細，質量上乘，受日本、美國、歐洲等國家用戶歡迎，也是本港客商轉口的主要商品。近年為適應國際市場需要，產品不斷創新。如採取芒草混編、芒竹混編，還有經過漂白染色的土藤製品，改變過去色澤單調、原料單一的不足。

除了芒編製品外，同時參展的還有傳統的日用工藝品，如木製雜品、油紙傘、石刻、貝雕畫、牛角雕等。

洽談會業務洽談時間，星期一至六，上午九時半至十二時，下午一時半至五時。

青少年問題會議 青協月底將舉行

【本報訊】香港青年協會將於本月二十七日至三十一日，在香港溫莎公爵社會服務大廈舉行「香港與內地青少年問題及對策會議」，中華全國青年聯合會將委派四十名青年領袖參加會議。

會議目的是促進兩地青年領袖對兩地青少年問題的認識，交流處理青少年問題的方法，討論有關服務內容等。

有意參加者可於本月七日前致電三一九五〇一六一至二與該會曾樹明或關笑娟聯絡。

官小二至六年級 將接受插班申請

【本報訊】全港官立小學將開始招收一九八七至八八學年的二年級至六年級插班生。

計算兒童年齡按西曆，凡於本年九月一日為六歲八個月或以上者，可申請入讀二至六年級。

有關各官立小學是否有空餘學額，學生或家長可直接向學校查詢。各學校正門張貼的招生佈告，將清楚列明接受申請的班級。

申請入學表格，除公眾假期外，可於本星期五（六日）至下星期五（十三日），向有空餘學額的官立小學索取。填妥的申請表格，應送回學生擬就讀的學校。各官立小學將於本月二十日（星期五）選取二至六年級插班生。

中油公司鍾一鳴 最近升任總經理

【本報訊】中國海洋石油總公司香港代表處發言人昨日表示，石油總公司副總經理鍾一鳴最近已獲升為該公司的總經理，公司原來總經理秦文彩則因年紀關係調任公司的諮詢委員會主任。

石油總公司的諮詢委員會原有的四名顧問分別為史九光、舒自清、張英、鄭明（按：日前本報發表上述消息時有所錯誤，今特補刊訂正，並致歉意）。

超値商厦

每呎 僅售182元起

建榮商業大厦

屯門建安街/建榮街

寫字樓面積由892呎至全層8,618呎

每單位僅售165,000元起

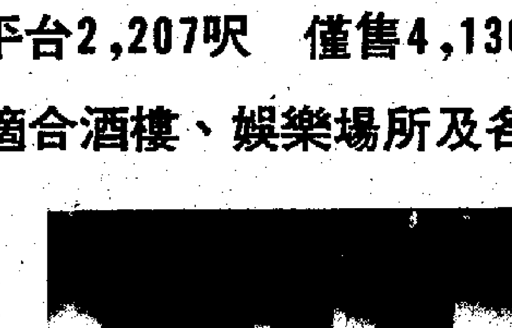
三樓10,771呎、四樓8,596呎連地下大堂共20,104呎

另平台2,207呎　僅售4,130,000元

適合酒樓、娛樂場所及各行業

本大厦位於屯門工商業中心，附近工商廠厦林立，地點繁盛，交通便利。大厦對面爲政府大型停車場，鄰近又有市政熟食攤檔，行人往來頻繁。在此設寫字樓及經營飲食業，地點至爲理想。

本大厦外牆鋪意大利玻璃紙皮石，特大古銅色鋁質窗配茶色隔熱玻璃，各層電梯大堂均鋪意大利雲石，別具高級氣派。大厦地庫停車場有充足車位，泊車至爲方便。



售價低於成本 歡迎參觀比較

洽購處 長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

THE KURZ GROUP

Schwabacher Straße 482
Postfach 1954
D-8510 Fürth/W-Germany
Tel.: (9 11) 7 14 10
Telex: 623444 kurz d
Telefax: (9 11) 7 14 1357

西德庫爾茲集團把
—豐富的經驗
—繁多的品種
—先進的技術
—周到的服務
獻給您的燙印作業

電化鋁

彩箔

木紋箔

燙印設備及模具

貴公司是否計劃生產新產品或改進現有的產品？
請與庫爾茲集團的香港/中國經銷商聯繫：

景明公司	恒進工程公司	務强企業有限公司
香港軒尼詩道393-407號	香港鰂魚涌船塢里八號	香港皇后大道東43-59號
東區商業中心1606室	華厦工業大厦十一樓B座	東美中心307室
電話：5-734351	電話：5-651386	電話：5-270759　5-270773
電傳：65827 LTC HX	電傳：72179 FWDEC HX	電傳：61011 PKTC HX

世紀旅遊被令清盤 顧客今可循序索償

申請者須填妥索償表格，連同報名證明文件及十元交回破產管理官

【本報訊】港府新聞處消息：法庭昨日向新旅城有限公司（世紀旅遊）頒布清盤令，這是根據法律援助處處長在上月五日代表一批顧客提出的申請而進行。

註册總署發言人作以上宣布時說，因此，破產管理官在上月六日被委任為臨時清盤人的任期將會延長。

曾在該公司報名參加旅行者，不論是否包括交通及住宿安排，如欲向該公司索取賠償，必須填妥一份債權證明表格（即索償表格）交給破產管理官。

破產管理官有一套特定的索償程序以方便申請人，他們必須遵守此等程序：申請人可於今日起逢星期一至五上午十時至下午四時，到九龍覺士道童軍總會（近佐敦地鐵站）或香港金鐘道六十六號港府合署四十八樓索取及填寫索償表格。

申請人必須根據表格派發地點列出的指示填寫索償表格，並按照旅行報名的類別，隨表附上下列證據：（甲）訂金收據正本（白色），（乙）旅行社收據正本（白色），（丙）預留酒店房間登記表（白色），（丁）任何其他文件證明。

將填妥的索償表格及證明文件，連同十元收費交往索償登記中心，或寄往註册總署破產管理處，或根據該署職員指示辦理。

有關是項特定索償程序的告示，將分別於中、英文報章刊登。

又，高院按察司鏗士昨正式頒下清盤令，並委派破產管理處接管世紀旅遊公司資產。

世紀旅遊團友因獲法律援助處協助，派出大律師米力勳入稟高院申請下令世紀旅遊公司清盤，上周法庭已臨時批准，始正式下令，而世紀旅遊公司一直都無律師代表出庭，故無人提出反對。

本港女性外地丈夫 入境限制今起放寬

但不適用於越南老撾柬埔寨及大陸

【本報訊】入境事務處昨日宣布，行政局已同意放寬政策，准許本港女性居民的丈夫入境與其妻子團聚。由此，關於本港居民的丈夫入境政策與本港居民的妻子入境政策一般上已趨於一致。

處方發言人說，為符與其他入境政策保持一致，這項放寬政策將不適用於來自越南、老撾、柬埔寨及中國大陸等地的丈夫，因為來自這些地區的妻子進入本港是受到限制的。同樣，這項放寬措施並不適用於那些曾在中國大陸居住的丈夫及那些在一九七九年一月十四日以後在澳門定居的人士。

由今日開始，本港居民的丈夫可以根據此項放寬政策申請入境。

有關進一步的查詢，可於辦公時間內致電三一七三三三一一向入境事務處查詢。

港府將邀法改會 檢討本港版權法

【本報訊】律政司唐明治昨日在亞洲專利權律師會香港分會會議上表示，當局會邀請法律改革委員會檢討有關版權方面的法律，並作出建議。

他說，這些有關版權的行動，旨在確保香港可以根據有關伯爾尼協定及國際版權協定，繼續享有權利及履行義務，這些權利和義務已被延展至一九九七年以後。

唐明治說：「我們需要研究版權條款、影印及有關版權之例外事情；廣播及無綫電傳布，轉化損失（英國政府已決定取消此項，而很多人亦認為此舉來得正合時候），以及電腦軟件的保護。」

在商標方面，他說香港有一套完整的商標條例，使當局最近更加以修改，使乙類註册的規定與英國的趨於一致。他又說：「本港的商標條例及註册處看來已足以照顧香港的需要。」

唐明治並期望於不久法例能獲得修訂，以容許服務商標的登記。

消防處的其中三輛救護電單車及其設備

七輛救護電單車 今日起投入服務

港九新界各兩架 另一作後備

【本報訊】消防處屬下救護總區的七輛救護電單車昨日開始投入服務。其中兩部救護電單車派駐香港島、兩部駐九龍、兩部駐新界，其餘一部作為保養後備。

消防處發言人說：「在交通擠塞情況，救護電單車可以迅速到達現場。救護電單車上的救護員可即時為傷者進行急救，待救護車抵達，將傷者送往醫院。」

七輛救護電單車及車上救護設備總值約三十五萬元。

涉嫌串謀郭志匡行騙 朱祖涵再度提堂

法官押後五月審 准被告保釋

【本報訊】中華廠商聯合會會長朱祖涵，涉嫌與已故永安銀行副主席兼總經理郭志匡，在八〇年十二月至八五年七月期間，串謀行騙永安銀行及其屬下永安財務公司，涉及款項共達六千零五萬元，遭警方商業罪案調查科揭發，並落案起訴，昨日再度在西區裁判署提訊，法官將案押後至五月十八日，轉解北九龍裁判署循嚴重案程序，進行初級偵訊，或直接轉解高院審訊。被告暫時無需答辯，仍獲准以現金三十萬元及人事五十萬元，保釋外出候審，旅遊證件交由法庭保管。

被告朱祖涵，四十四歲。

露宿者承認縱火 法官押後明宣判

【本報訊】因與人爭用天橋底空地露宿，涉嫌憤而縱火焚燒該處一對夫婦所放置布料的散工黃錦來，昨解香港地方法院提控，被告認罪，法官在聆畢案情後，將案押後明日宣判。

被告黃錦來，四十四歲，散工。被控於去年六月卅日，在九龍順利邨近順安道一處天橋底，縱火燒毀一批布料，價值四千元。

上午偷渡來港 下午持刀行劫 偷渡客入獄六年半

另一青年與其一同作案被判囚八載

【本報訊】兩名青年（包括一名非法入境者），昨向高院承認行劫髮型屋罪名，分別被判入獄六年半及八年。

兩名被告（一）周亞貴，廿八歲，（二）黃志榮，廿六歲。首被告承認三項行劫髮型屋罪；（一）八五年八月十八日；（二）去年九月十三日及（三）九月十四日，分別劫取三間髮型屋十八名男女財物共值八千六百元，被判入獄八年。次被告原是非法入境者，只承認次項行劫罪，法官判其入獄六年半。

案情透露，去年九月十五日，兩被告在九龍地區被警截查身份證時被捕，並承認曾行劫髮型屋。

次被告向庭求情說，他在內地認識首被告後，於去年九月才由首被告帶他偷渡來港，下午首被告即叫他協同持刀向一髮型屋行劫。

排污及牲畜飼養等將受管制 當局通過長遠計劃改善大埔沙田水質

名為「大埔海行動」 下月分期推行

【本報訊】環境污染問題諮詢委員會在昨日會議上，通過有關大埔海及赤門海峽水質管制區範圍內水質的長遠管理計劃，以改善及保護區內的水質。

該項計劃名為大埔海行動計劃，將會分期推行。

建議中的大埔海行動計劃包括：㈠由今年四月開始，透過水污染管制條例，管制工業廢物的排放；㈡透過建築物條例管制工業廢物的排放，環境保護署將對地面排水系統的排放物加以調查，並將非法排放廢物的資料提交建築物條例執行處採取執法行動；㈢實施禁止在沙田及大埔新市鎮飼養家畜及在其他水質管制區實施管制；㈣盡量利用在沙田及大埔的污水二等處理設施以減低污染物直接排放入水道；㈤將沙田污水處理廠的釁泥排入海洋的做法；㈥安設污水渠截流設施及鄉村污水處理廠以減低將未經處理的廢水由沒有污水渠的地區直接排出；㈦繼續進行及改善教育活動，勸諭不可使用水道廢置垃圾。

小黑熊健康良好 觀察期後當局始定其去留

【本報訊】漁農處發言人昨日表示，前日接收的年幼亞洲熊，經獸醫檢驗後，證實健康十分良好。

漁農處高級獸醫官鄭磐岩說，黑熊在石湖墟狗房生活正常，並且十分活躍，並未受到被拘留的影響。雖然黑熊未有任何疾病徵狀，漁農處仍會繼續小心看管及觀察一段短時期，期間獸醫會經常檢查黑熊的健康狀況。

觀察期過後，漁農處會決定應否將這頭明顯由大陸來港的黑熊遣回中國，抑或送往外國適合牠居住的地方。

亞洲黑熊屬瀕臨絕種動物，受動植物（保護瀕於絕種生物）條例所保護，非法進口、出口或擁有此類動物，初犯可被判罰款五千元，再犯則可被判罰最高一萬元及入獄六個月。

蕭偉全談邊緣少年 不同層面參與可助他們自新

【本報訊】荃灣區區議會區務主任蕭偉全昨日表示，荃灣區去年曾推行一個社區關懷邊緣青少年計劃，發現不同層面的社區關懷和參與，是可以協助和鼓勵邊緣青少年從晦暗的一面，走向光明的一面。

他在荃灣扶輪社晚宴上，以「荃灣區青少年工作的動向」為題發表講話。他說，荃灣區議會及荃灣區滅罪委員會去年開始策劃一個社區關懷邊緣青少年計劃，帶出了兩個觀念，第一個是社區關懷能協助邊緣少年走向較光明的一面，第二個觀念，是利用價值澄清法去協助參加計劃的邊緣青少年反省其本身的社會價值觀及反省對三合會次文化的認同。從以上計劃所得，發現不同層面的社區關懷和參與，是可以協助和鼓勵邊緣青少年從晦暗的一面，走向光明的一面。以上計劃的研究結果，將會作為協助邊緣青少年走上正途的參考資料。

區局轄下五墳場 逾萬墓穴需遷葬

【本報訊】區域市政總署昨日宣布，所有在一九八〇年間在區域市政局轄下五個公眾墳場下葬的遺骸，由即日起須檢拾及加以遷葬。

區域市政總署發言人指出，受到今次遷葬影響墓穴共有一萬一千二百六十四個，分別位於長洲墳場、沙嶺墳場、沙嶺金塔墳場、大澳墳場及和合石墳場。

葵涌一中學 被縱火爆竊

懷疑是被開除學生所為

【本報訊】葵涌一間中學，昨晨遭人潛入爆竊及縱火，警方初步調查懷疑是被開除學生或邨內不良份子所為。

現場為葵涌敬祖路祖堯邨內一間中學。昨晨八時許，該校學生陸續返回學校上課時，發現其中兩個課室各有一張書枱曾遭焚燒，同時有兩名學生發現自己在走廊的儲物櫃亦被人撬毀，於是告訴校方報警。

警員到場調查後，懷疑事件是與被校方開除的學生或邨內不良分子有關。

周生生職員中伏 被掠六萬元金飾

【本報訊】昨晨九時四十五分，兩名周生生金行職員，乘坐一輛私家車，從油蔴地彌敦道總行押解一批金飾前往大南西街工場，途至蝴蝶谷道天橋底時，突被三名持有一支手槍的匪徒截停行劫，匪徒從私家車掠走一袋價值六萬元的金飾後駕車逃去。

事後金行職員立即報警，警方人員稍後在深水埗福榮街發現賊車，但匪徒已逃去無蹤。

特快專遞收件服務 擴至沙田屯門大埔

【本報訊】郵政署發言人昨日宣布，由三月十六日起，特快專遞郵件收取服務，將擴展至沙田、屯門及大埔的市區。是項服務目前只限於香港島、九龍及荃灣。

他補充說：「顧客隨即可致電郵局到其家中收取郵件，不會另收費用。」

在下午二時三十分前電話收到的服務要求，郵件會於當日收取，否則要在第二天上午收取。

深水埗遊戲機中心 掠走財物廿萬元

【本報訊】深水埗巴域街五十九號地下一間電子遊戲機中心，昨晨九時許，被返回上址啟門營業的姓潘負責人發現遭匪徒爆竊，經點算後證實店內三十一部電子遊戲機，其中三十部均被撬毀，機內的電路板及鐵箱的硬幣均被掠去，同時賬房內的一萬多元現款亦告失去，財物損失共值二十萬元。

警員相信匪徒是撬毀後門鎖閘後進入店內爆竊。

愛丁堡獎勵計劃 昨舉行銀禧晚宴

鍾逸傑夫婦及社會名流出席

【本報訊】愛丁堡公爵獎勵計劃，昨日舉行銀禧紀念晚宴，由署理港督鍾逸傑伉儷主禮，到會的港府部門首長及社會名流一百四十多名，場面熱鬧。

該計劃主席李澤培致詞時指出，目前該計劃共有四萬名參加者，而二十五年來獲最高獎章之金章者則有三百名，是英國以外推行此計劃最成功的地方。

該會發言人更指出，自該計劃去年註册成為有限公司後，計劃的發展更有規律及系統，預計可發展更大。

HWL

致和記黃埔有限公司股東及債券持有人通告

和記黃埔有限公司（「和黃」）董事局宣佈已在原則上同意，在今日所宣佈香港電燈（集團）有限公司（「港燈」）及其附屬公司（「港燈集團」）之改組建議得以完成之條件下，將出售所持有港燈之全部股份三億四千八百二十萬股，佔港燈已發行股本百分之二十三點五。

此項改組建議將透過一項協議計劃付諸實施，按此計劃，港燈集團所有與電力無關之權益將轉讓予一間建議稱為嘉宏國際集團有限公司（「嘉宏」）之新上市投資控股公司，港燈股東持有每一股港燈普通股可收取嘉宏股份一股。因此，在計劃生效之後，和黃將以所持有港燈股份收取嘉宏股份三億四千八百二十萬股。之後嘉宏將收購和黃所持有全部港燈股份，收購基準為每10股港燈普通股收取嘉宏新股28股，於是和黃所持有嘉宏新股將增加九億七千五百萬股，使和黃持有嘉宏股額增多。若在協議計劃生效之前港燈現有認股權證持有人全無行使其認購權，將由百分之二十三點五增至約百分之五十三點八，若所有認股權證持有人全部行使其認購權則將增至百分之五十二點九。

收購合併委員會已授予一項在獲得港燈股東批准條件下之豁免權，使和黃不必向嘉宏股東提出全面收購建議。

協議計劃將須達到以下條件始能作實：

— 港燈股東批准協議計劃；

— 協議計劃獲香港最高法院認可；

— 在港燈特別股東大會提呈之各項決議案獲得必要多數票通過；

— 港燈集團之若干往來銀行批准接受嘉宏之保證以代替港燈之保證，並將償還貸款之責任由港燈轉予嘉宏承擔；

— 香港聯合交易所有限公司批准或同意批准嘉宏股份上市買賣；及

— 證券監理處確實表示不反對嘉宏股份上市買賣。

在改組建議全部完成之後，嘉宏之主要投資將為：

— 港燈股份之百分之二十三點五；

— 香港皇后大道中希爾頓酒店；

— 已發展或正發展供投資及出售之工業及住宅物業；及

— Union Faith Company Limited（「Union Faith」）百分之五十權益，和黃擁有其餘百分之五十。Union Faith 擁有香港主要物業發展集團國際城市（集團）有限公司之全部已發行股本及在倫敦證券交易所上市之投資控股公司 Pearson plc 之百分之四點八權益，並有銀行結存及其他有價證券共約港幣十六億元（已除負債）。Union Faith 正在進行收購加拿大最大規模獨立綜合石油公司赫斯基石油有限公司（「赫斯基」）百分之四十三權益，此項收購目前僅待赫斯基少數股東批准。

— 銀行結存及有價證券共約港幣六億五千萬元（已除負債）。

和黃董事局相信，改組建議符合港燈之全體股東（包括和黃）之利益，創設嘉宏，使港燈上述之一切投資得以集中於一間上市公司，同時更為符合和黃之投資原則，並將保持存在於該兩公司間之關係。

在改組建議完成後，嘉宏將發展成為一間主要上市投資控股公司。

和黃董事局已呈請香港聯合交易所有限公司批准和黃普通股、優先股及債券停牌至一九八七年三月三日辦公時間結束時止。

和黃已就港燈集團改組事項委聘獲多利有限公司為財務顧問。不久將寄奉和黃全體股東一份刊載有關改組建議進一步資料之通函。

承董事局命
范廉登
公司秘書

香港　一九八七年三月二日

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO.(LIMITED) LTD
地址：黃埔新港外運大樓五樓

中國各省⇄廣東省⇄香港⇄世界各地
船名：穗五（天天開航）

＊本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司黃埔公司及香港港恒海運有限公司合資經營。
＊設專用碼頭、自備　　、專門承運經黃埔進出口各類危險品。所有進口重箱，保證十四天內回空。
＊承運各類貨物進出口武漢及華東地區。
＊承運各類貨物往大亞灣核電站。

香港代理：中環夏慤道十二號美國銀行中心二十八樓
電　　話：5-8101155 內線：289、290、291

丹楓 M.S. "DAN FENG"
三月四日由青島抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司

閩外冷三號 M.S. "MIN WAI LENG 3"
三月四日由沈家門抵港

蓮花山 M.S. "LIAN HUA SHAN"
收貨期：即日－4/3　三月五日直放大連

戴雲山 M.S. "DAI YUN SHAN"
三月五日由福州抵港

晴川七號 M.S. "QING CHUAN 7" V.8702
三月六日由武漢抵港

芝山一號 M.S. "ZHI SHAN 1"
收貨期：9－10/3　十日直放上海

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司

CKH

長江實業（集團）有限公司

通　告

長江實業（集團）有限公司（「長江」）董事會宣佈，彼等獲悉香港電燈（集團）有限公司（「港燈」）將向其股東提呈改組港燈及其附屬公司之建議。此項改組建議將透過一項協議計劃付諸實施，按此計劃港燈集團所有與電力無關之權益將轉讓予一間建議稱為嘉宏國際集團有限公司（「嘉宏」）之新上市投資控股公司，港燈股東持有每一股港燈普通股可收取嘉宏股份一股。

在協議計劃生效之條件下，嘉宏將向和記黃埔有限公司（「和黃」）收購其所持有全部港燈普通股百分之二十三點五。嘉宏將發行新股償付收購代價，償付基準為和黃持有港燈普通股每10股可取得嘉宏新股28股。收購完成後，和黃持有嘉宏股額將會增多，若在協議計劃生效之前港燈現有認股權證持有人全無行使其認購權將由百分之二十三點五增至為百分之五十三點八，若所有認股權證持有人全部行使其認股權則將增至百分之五十二點九。

在改組建議完成後，嘉宏將發展成為一間主要上市投資控股公司。

長江董事局已呈請香港聯合交易所有限公司批准長江股份停牌至一九八七年三月三日辦公時間結束時為止。

承董事局命
富榮秘書服務有限公司
秘書

香港　一九八七年三月二日

第十二版

職……來未……

……會和校政

……展的脈絡，從而把意識形態性的理想，如民主、自主及公平化等變成實際的社會參與和校政參與。

談及新一屆學生會的路向，蔡子強表示會多搞一些政制研討及文化活動，如四月份會舉辦一個反映政制的漫畫展，以求將更多有關政制轉變的消息帶到校園。另外，該會打算在下學年舉辦一次政制綠皮書的表態大會。亦計劃在逸夫書院成立的同時，重新修訂現行的中大學生會章程，以求中大四書院的組織更緊密聯繫。

……日在中文大學文物館作題為《十八世紀清宮造辦處廣匠館文物記述》的學術講座，配合正在舉行的「清代廣東貢品展覽」，介紹清代廣東工匠在宮內的工作和生活情形。

中大文物館長高美慶主持講座。她說，有關清代廣東貢品的工藝特色，是楊伯達副院長近年開拓的一個新研究領域，文物工作者對此很感興趣。

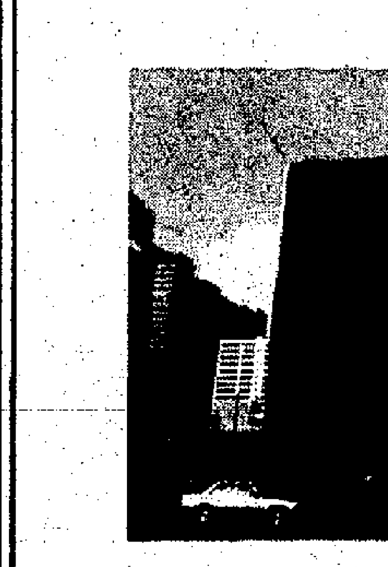
楊伯達在講話中透露，根據最新研究故宮清代造辦處留下來的檔案資料所得，在康……

……銀」，還有「養贍家口銀」。其中有些優秀……工匠，待遇比六品官的俸祿還要高。

但楊伯達指出：這些「廣匠」被選進宮中以後，藝術風格大多難以保存，一般進宮五年以後的作品，已不大看得見原來的廣東地方工藝風格，而被固有的「帝皇宮廷風格」所代替。而現今的研究者，即可以憑此點區別出地方貢品與宮中製品的差別。

清代廣東貢品展覽在中大文物館展出，內容豐富，難得一見。

超……
每呎……



三樓……

本大廈位於屯門工……附近工商廠厦林立，交通便利。大廈……大型停車場，鄰近……食攤檔，行人往來……設寫字樓及經營飲……至為理想。

本大廈外牆舖意大……石，特大古銅色鋁……隔熱玻璃，各層電……意大利雲石，別具……大廈地庫停車場有……泊車至為方便。

洽購……

港貨櫃處理能力強大 吞吐數量已坐亞望冠

去年處理二百七十餘萬標準櫃升幅兩成 業內預期增長仍具潛力今年料升一成八

代貨箱碼頭來說，今年內會增添一架跨式起重機、三架膠輪龍門吊機和十三架跨式運輸車，總值一億港元以上，而國際貨櫃碼頭亦不斷加強設施，以應付未來需要。

此外，六號碼頭首個泊位會在後年年……

……地問題可進一步解決。

但國際貨櫃碼頭董事總經理米德狄則對本報記者表示，今年貨櫃吞吐總量應只有百分之六的增長，因為財政司翟克誠在日前公佈今年本港的生產總值增幅為百分之六點二，貨櫃吞吐……

……行情表 （3月2日）

本地倫敦金行情

上午	下午
404.1/404.6	404.0/404.5
404.2/404.7	404.8/405.3
403.9/404.4	404.0/404.5
404.1/404.5	404.8/405.3

……-0.10

同業拆息行情 ……4.25 一月 4.75 六月 5.0

……522-528 本地倫敦銀 546

……金幣 買入 3257 賣出 3267

……金幣 買入 3323 賣出 3333

……(供稿) 港匯指數 62.9（平）

貨幣	單位	買價	賣價
新西蘭元	每百	415.00	430.00
E.C.U	每百	883.00	884.50
日圓	每萬	507.30	508.30
新加坡元	每百	363.50	364.50
菲披索	每百	34.00	38.00
泰國銖	每百	29.50	30.50
印尼盾	每萬	45.00	54.00
新台幣	每百	21.80	22.00
澳門幣	每百	95.50	96.50

……資料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價
挪威克郎	一百	53.24	53.50
荷蘭盾	一百	179.95	180.85
香港元	一百	47.87	48.11
新加坡元	一百	173.54	174.40
奧地利先令	一百	28.87	29.01
意大利里拉	一萬	28.51	28.65
瑞士法郎	一百	241.40	242.62
瑞典克郎	一百	57.48	57.76
澳洲元	一百	250.57	251.83

收市	起跌	成交金額
1.08	-0.03	376,260
3.05	-0.05	1,163,125
0.83	-0.01	479,303
20.60	+0.20	10,100
8.60	-0.05	8,751,850
3.775	-0.025	30,300
3.25	-0.25	1,112,900
0.85	-0.02	96,500
3.925	—	1,804,150
4.00	—	28,000
00.00	+100.00	310,000
5.20	—	26,574
0.20	+0.20	538,650
3.125	-0.125	4,330,300
1.89	-0.07	1,207,250
0.65	-0.05	51,260
1.30	+0.50	93,666,953
3.325	+0.15	8,305,082
4.65	+0.10	6,824,800

……店 飲 食

收市	起跌	成交金額
9.91	-0.02	892,240
73.50	-1.50	286,000
50.00	+0.50	20,475,156
6.80	+0.05	12,850,250
3.30	—	38,400
2.80	-0.025	829,338
0.65	-0.03	181,730
3.925	+0.025	42,850
6.55	-0.25	673,200
4.70	—	2,335,720
5.40	—	97,300
5.05	-0.05	10,151,637
5.05	—	38,348

……貨及其他

收市	起跌	成交金額
21.80	—	471,267
2.00	—	100,000
3.50	+0.05	594,250
26.80	-0.20	175,500
3.50	—	140,100
4.425	—	4,616,150
27.90	-0.20	1,026,140
13.20	+0.30	3,330,100
3.425	+0.10	6,421,300
2.225	[illegible]	830,450
5.00	+0.15	585,688
3.875	[illegible]	262,888

恒指期貨

交貨月	3月	4月	5月
開市	2976/2977	2990/3000	3020/3030
最高	2982	3011	3040
最低	2954	2985	3024
收市	2967/2968	3004/3005	3039/3040
結算價	2967	3004	3040
升降	+26	+25	+24
成交	8327	2330	118
未平淨數	6430	8063	126
未平總數	15976	9731	170

總成交：10775手

李嘉誠談發展計劃

——就重組及投資計劃答記者問

本報記者 鄧炳輝

長實系公司的首腦人物李嘉誠昨天就港燈的重組及四大公司的業績宣佈舉行了記者招待會，並透露長實在未來一年之內將會繼續履行投資二百五十億元以上的承諾，多項龐大的投資計劃正在積極進行及洽商之中。

下述是李嘉誠與記者的主要問答內容：

問：港燈的業務分拆行動有甚麼好處？

答：分拆以後，港燈的業務盈利將受到利潤管制計劃所保障，而擁有非電力業務的嘉宏國際在將來之盈利潛力將得以無盡發揮，可收一舉兩得之效。

問：將和黃名下的港燈股權撥由嘉宏國際持有，是否為出售而鋪路？

答：絕沒有這個念頭，嘉宏所持的港燈股權將會作為很長線的投資用途。

問：最近市場盛傳有外資財團已吸納港燈為數不少的股份，究竟此事是否真確？

答：我並不清楚，但我很歡迎有更多不同地區的投資者持有港燈股份。

問：可否談談長江實業的動向？

答：長江在今年之內仍會履行投資二百五十億元的承諾，手上洽談中及進行中的投資計劃不勝其數，如新機場與建計劃、第二條海底隧道觀塘出口的油庫地皮發展計劃，紅磡灣填海計劃及鴨脷洲地皮發展計劃都在範圍之內。

問：那麼和黃的情況又是怎樣？

答：和黃近期的投資活動主要以加拿大赫斯基石油公司的投資為主，總投資額為十三億五千萬元，四成來自本身的現金資源，六成來自銀行貸款。另外，和黃亦有投資英國皮爾遜公司的股份，目前仍只佔百分之五的水平，至於將來的發展則仍然未有決定。

問：和黃及長實目前的負債情況如何？

答：長實目前是一間無負債及擁有豐富現金資源的公司，而和黃若果在今年沒有重大投資，亦是一間無負債公司。兩間公司的業務方針都是「發展中尋求穩健，穩健中尋求發展」。而分別就是和黃負責發展較大的項目，而長江則會發展中型的多元化業務。

問：長江目前的土地儲備情況怎樣，會否收購其他公司——如置地來增強名下的土地儲備規模？

答：長實名下的土地儲備足可夠四年發展之用，但並不會以收購其他公司的形式來增強儲備基礎，而置地名下的物業亦沒有甚麼具吸引力值得購入的。

問：市場盛傳和黃及港燈合組的UNION FAITH會上市，你有何看法？

答：迄今為止都沒有這項計劃，我對重組後的集團結構甚表滿意。

港燈昨宣佈重組計劃 和黃以港燈換嘉宏股

分折非電力業務成立嘉宏國際

港燈股東可獲一送一嘉宏 嘉宏每股市值四元六仙

李嘉誠在記者招待會上

【本報訊】港燈集團於昨天宣佈一項重大重組計劃，將其轄下之所有非電力業務撥由一間名為嘉宏國際集團的公司持有，而嘉宏亦會同時向和黃集團收購其名下的百分之廿三點五港燈股權。為免股價呈現波動，長江實業、和黃及港燈的股份由昨天起停牌兩人，並於明天恢復掛牌買賣。

萬國寶通及獲多利分別擔任港燈及和黃的財務顧問。

港燈集團主席馬世民透露，嘉宏在上市後的市值約為一百億元左右，資產值則為七十億元，另有三億四千萬元的負債。以嘉宏的發行股數二十四億六千萬股計算，即每股市值約為四元零六仙及二元八角左右。

港燈之重組計劃主要分兩項步驟進行：（一）港燈股東可憑每一股港燈股份獲送一股嘉宏國際股份；（二）嘉宏將會購入和黃手上所持的百分之廿三點五港燈股權，和黃所持的港燈股權將以每十股可獲送嘉宏二十八股的形式作為交換。

嘉宏收購和黃手上港燈須發行九億七千五百萬股予和黃，依據在協議紀錄日期之前可能行使港燈認股證數目計算，和黃將持有嘉宏已發行股份百分之五十二點九至五十三點八之間。

在協議生效但未收購港燈股份之前，嘉宏的主要投資為：

（一）希爾頓酒店；（二）港燈已發展或正在發展中的工業及住宅物業，部分待轉售，部分留為投資；（三）持有聯信（Union Faith）百分之五十權益，其餘為和黃持有；（四）庫存現金、銀行結存及有價證券價值約達六億五千萬元。

假設重組建議在八六年一月一日即已實施，根據截至八六年十二月三十一日止年度港燈集團業績估計，嘉宏可獲得除稅後但不計遞延溢利前的溢利五億五千一百四十萬元，港燈可獲十一億一千零十萬元溢利。

在分拆之後，港燈將擁有兩間主要附屬公司，即電燈公司及協聯工程有限公司。

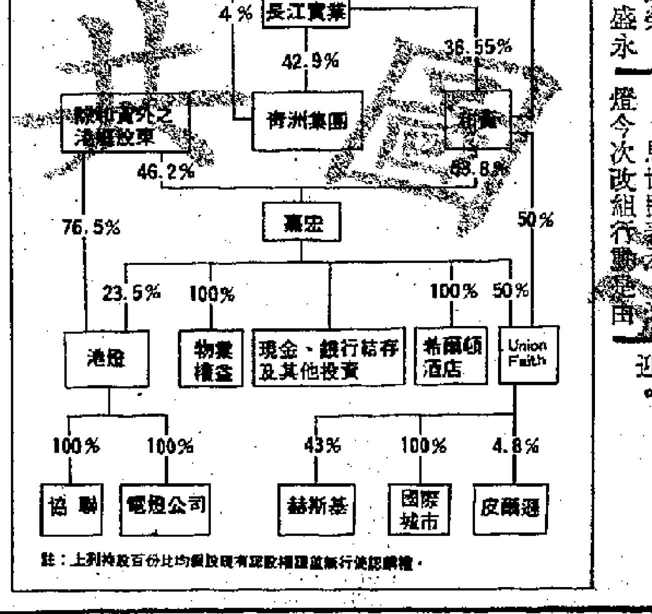
港燈現有已發行認股證的持有人可在八八年十二月三十一日前隨時以三元一角六仙的認購價認購港燈普通股。認購價將會調整以反映港燈股東所收取的嘉宏股份市值。調整將會自協議計劃紀錄日後生效，並且會在嘉宏股份上市買賣五天後公佈。

建議重組集團以外，港燈亦已宣佈將償還八八年及九二年周息九厘二五的無抵押債券約面值五億七千四百六十萬元另加應計利息。債券會在八七年四月三十日贖回，並會在該日起向交易所申請將債券除牌。

嘉宏董事局成員包括主席馬世民、副主席麥理恩、集團董事總經理陳乃強，共餘董事為余立仁、陳壽霖、張與偉、周年茂、霍建寧、何鴻卿、李業廣、梁紹榮、李格、余頌平、盛永能、曹啓森、黃頌顯及雷興悟。

馬世民透露，有關的重組計劃將要需兩個月時間完成。其重組的正式生效日期約為年中左右。

馬世民表示，港燈今次改組行動是由……動而出的，而不是受到外界壓力而促成。不過，在早一兩天之前，港燈經已將這個計劃告知港府有關部門，而港府的反應亦相當歡迎。



嘉宏將持現金六億餘 以投資海外業務為主

馬世民詳細解釋港燈重組原因

他表示，將港燈的業務進行分拆主要有兩個原因：（一）將港燈之兩類主要業務（即公用事業及投資）分開，並分別由港燈及嘉宏兩間上市公司擁有；（二）將嘉宏發展為和黃業內一間基礎廣闊的投資控股公司。

他透露，嘉宏在獲得港燈之所有非電力資產之後，將會擁有一筆約六億五千萬元的現金，今後的投資策略將會以一些海外及較具風險的業務為主，可算是長實系屬下一間較為特別的公司，經營的業務性質與長江實業及和記黃埔等的投資項目將會截然不同。

在進一步解釋港燈將非電力業務分拆的原因時，馬世民表示，自和黃於八四年二月購入港燈重大權益後，港燈投資活動更迅速擴展，於八六年度，與發電業務無關之投資佔港燈集團除稅後純利幾達百分之廿一，董事局相信在現時之集團結構下，此百分比必然增加。重組計劃將可解決集團發展及投資，此兩類主要業務性質之分歧，董事局相信，若此等業務由兩間上市公司分別經營，對港燈集團之用戶……及股東……

港燈的電力業務受到港府的利潤管制計劃所管轄，此項管制令其電力業務得以對發電及輸電設備作出重大投資，不僅可向用戶收取合理電費，而且亦令股東之盈利呈穩定增長，容許將除稅後較大比例之盈利以股息方式派發予股東。但在另一方面，港燈的非電力業務則不受此管制，故此投資由盈利滾存賬內撥出的策略多以長線資本增長為主，其應佔盈利派息之百分比將會較電燈公司為低。所以將電力及非電力業務分開，將可令股東不致對上述管制法則產生混淆，並能易於評估兩類業務之優點。

在重組後，擁有非電力業務的嘉宏國際集團將能善於運用其充裕之流動資源，及未動用之借貸能力。而撤除了非電力業務後的港燈集團在今後將會增添一個穩定而富增長之盈利及股息來源。

經濟小語

長實系宣佈利好

林浩雨

引人矚目的長實、和黃、港燈三大公司的業績宣佈，昨日揭盅。三家公司的盈利均突飛猛進，尤其是以地產業務為主的長實，盈利增長百分之一百三十二，比新地的中期增長百分之一百一十六還要多，再一次說明地產股在八六年是盈利大豐收的一年。

長實、和黃均四送一紅股，同時又一拆四，亦即經送股及拆細後，現時的一股將變為二十股，這將大大改善兩家公司的股份流通量，有利小戶參與投資。

港燈的重組計劃最主要是分拆出嘉宏國際，反過來由嘉宏去控制港燈。和黃將以所持港燈股換取嘉宏股，並持嘉宏百分之五十三點八，而嘉宏則持港燈百分之廿三點五。從這個部署看，和黃最看重的是嘉宏的非電力業務，將來發展潛力最大的，也將是這個分拆出來的新公司。

對於長實、和黃、港燈的影響，一般相信均屬利好，在周三復牌時，三者都可期上升。昨日港燈已有人以十七元暗盤價吸入，比停牌前倫敦收市價十六元六角還要高。

長實系遠景秀麗

長實系業績已經公布，業界反應固佳，該系股東今番將笑逐顏開。最令人鼓舞者，乃長實未來四年內可供發展之土地儲備足夠，換句話說，成本既低而利潤可大大提高（形勢似比「新地」較優），而且長實將會積極參予大型發展計劃（諸如新機場、紅磡灣土地發展等），遠景一片秀麗令人信心倍增。

昨日市況交投雖略為平淡，然而港燈暗盤價十六元八角有人「情投意合」，「嘉宏」國際魅力無窮，港燈股價勢必扯高，是則和黃牽涉其內，焉無出色表現之理？

依長遠看，改組後之港燈業務以港島區供電為主，與中華電力相比，後者因參予大亞灣核電廠計劃，吸引處應較前者為大。而近日所見中電走勢逐漸轉強，負責長期收集該股之買盤從未間斷吸納，值得大家留意。

大酒店傳五送一

大酒店股價終能扳上五十元水平，該股自從在二月份第二次衝破四十五元七五昔日高位，顯示有力攀上新高，如今升勢未止，復有傳聞依樣葫蘆將股份拆細兼送紅股（五送一，一拆五），短期內又有一番熱鬧了。

長實系消息利好 大市將繼續上揚

郭宜

對於長實、和黃的拆細兼送紅股、港燈的重組計劃，證券界人士認為是近期股市最利好消息之一，不但令長實系股份更具吸引力，同時亦刺激了後市繼續向上攀升。

新鴻基證券有限公司港股部經理李韡表示，以往長實、和黃由於股價太高，一般投資者並不容易持有。股份拆細後，每個買賣單位成交價將降低，令一般散戶可參與投資，增加該公司股份的流通量。

他續稱，港燈成立嘉宏國際，每股送一股，令港燈在市場上更具吸引力，短期港燈股價將因此而被抬舉。

他續稱，後市有着一定的回吐壓力，但由於市底好，又有利好消息支持，預料短期可攀越三千大關。

運寶集團主席賈宗傑表示，長實、和黃、港燈的業績，較市場預測更為理想，其中長實的盈利增長率高達百分之一百卅二，預料會將市盈率拉低，加上拆細兼送紅股，對投資者有着一定的吸引力。

他又稱，長實、和黃、港燈為市場大藍籌股，有更多投資者入市，能直接令指數攀升，再創新高並不困難。

嘉富海外有限公司董事麥兆岐對長實、和黃拆細行動表示歡迎。他指出，經拆細後，一般投資者亦有能力購買兩間公司的股票，市場將更為活躍。

但在另一方面，麥兆岐對後市不敢抱太樂觀態度。他指出，銀行加息、財政司預料今年通脹率會高達百分之五點五，加上股市已升至相當高的水位，後市會有一定的回吐壓力。他預料後市將會跟小回多。

證券界人士雷振表示，由於三間公司業績良好，並且送股，投資者亦憧憬即將宣佈業績的恒生、匯豐有好消息或送股行動，市場在短期內將會非常活躍。

新世紀證券有限公司董事總經理馮兆華指出，市場短期內雖然會受長實、和黃、港燈的消息刺激而活躍，但目前股市已升至高水平，隨時會有回吐壓力。他預料後市在二九五〇點時會遇上阻力，回落幅度約為一百點。

他又稱，三間公司消息過後，短期市場並無特別利好消息支持，估計在四月前，大市會呈牛皮局面。

語絮邊缸

太古系全面上揚 新世界表現最勇

昨日股市雖然再創新高，但下跌股份多達一一九種，上升股只得七十種，顯示行情趨向個別發展，相信日後各股榮辱互見之勢會越來越明顯。

藍籌股以太古系較出色。太古收廿二元三角，升七角；國泰航空收六元六角，升五仙；港機工程已見跌定回升，收四十三元二角半，升一元半。由於長實系威威，投資者亦憧憬太古系「唔會衰」，故買盤追入，就一夾而起。

華資地產股以新世界最好，收十一元三角，升五角。恒隆、恒基、新地均有回吐壓力。升高後獲利貨如雨下，勁彈不得。置地的情形也頗似。總之，價高例有回吐，已是大市的慣性走勢了。

九燈的表現亦不錯，收廿二元，升二角，相信在港燈受投資者歡迎的帶動下，九燈亦會受憧憬。

二、三線股較差勁，只有部分特殊表現者上升，而多數回軟，似乎潮流並未輪到二、三線。較佳者是新城市，收四元○二仙半，升五仙，其走勢與新地背道而馳，新地則回跌二角，看來這同新地較早時升得多有關。

銀行在股現水平似已行人止步。東亞宣佈前升至廿七元三角，昨日回至廿四元七角，六個交易日內跌了三元，波動之大，令人咋舌。

捷

長實賺十二億八千萬

比上年度增加一點三倍

末期息五角二仙並四送一紅股

一股拆四料新股八七年派息不低於一角九仙

【本報訊】長江實業（集團）有限公司昨日宣佈八六年度業績，除稅後的綜合純利為十二億八千二百九十萬元，較八五年的五億五千一百七十萬元增加百分之一百三十二。每股盈利為三元二角五仙（八五年則為一元四角）。另有非經常性收益九億八千三百六十萬元，不包括在內（八五年度非經常性盈利為八千一百三十萬元）。

董事會建議開派末期息每股五角二仙，連同已派發的中期息每股二角三仙，則八六年全年度的每股派息共七角五仙，較去年全年派息五角七仙增加百分之三十二。

董事會同時決定在特別股東大會建議由盈利滾存賬內撥出一億九千七百一十九萬七千八百四十元轉作資本，按每股二元的面值發行九千八百五十九萬八千九百二十股紅股，持有面額二元普通股四股者，可獲紀錄繳足股款面額二元的新股一股。此項紅股不能享受八六年度的末期息。另外，公司同時建議將每股面值二元的股份拆細為四股，每股票面價值五角。

長實將由五月二十一日至五月二十一日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

該公司預測，八七年度的業績仍屬樂觀，八七年全年度派息每股新股將不低於一角九仙。

年度內集團的財政基礎更顯健全，流動資金非常充裕，隨時有能力適應時機，作出任何有利的新投資。

集團八六年度業績較往年度有令人鼓舞的進展。多項具深厚潛力的發展計劃，已在按步進行中，不但為今後的盈利及固定收益奠定更穩固的基礎，更使集團邁進穩健而進取的發展新里程。

如上述股份拆細及派發紅股的建議獲股東批准，則現持有每股票面值二元的股東，可換取票面值五角新股四股。展望八七年地產市場各類住宅樓宇的銷售將持續保持穩定。由於八七年出口持續增長，工業樓宇的需求料亦將有進一步改善。

股份拆細後每個買賣單位成交價將降低，方便小投資者參與投資，增加公司股份的市場流通性。

長江實業過去三年業績比較

	86年	85年	84年
綜合純利	1.2829億	5.517 億	2.135億
每股盈利	3.25元	1.399元	0.54元
每股股息	0.75元	0.57 元	0.45元
拆細	1折4	——	——
紅股	4送1	——	——

和記黃埔過去三年業績比較

	86年	85年	84年
綜合純利	16.18 億	11.85 億	8.84億
每股盈利	2.97元	2.173元	1.812元
每股股息	1.30元	1.05 元	0.84 元
拆細	1折4	——	——
紅股	4送1	——	——

港燈過去三年業績比較

	86年	85年	84年
綜合純利	15.001億	12.788億	8.219億
每股盈利	1.07元	0.94元	0.62元
每股股息	0.60元	0.56元	0.45元

和黃純利逾十六億 比上年度增三成七

派末期八角七仙及四送一紅股另一拆四

【本報訊】和記黃埔有限公司昨日宣佈該集團截至八六年十二月三十一日止年度業績，經審核除稅後綜合純利為十六億一千八百萬元，較八五年度增加百分之三十七。每股盈利為二元九角七仙。此外，該集團獲得非經常性收益五億六千三百萬元（八五年為三億六千九百萬元）。

董事局建議派發末期息每股八角七仙，連同已派發的中期息四角三仙，八六年全年度每股派息為一元三角，較八五年度增加百分之二十四。

董事局又建議四送一紅股，及將每股面值一元普通股拆細為四股每股面值二角五仙股票。如上述議案獲股東批准，現持有每股面值一元的普通股股東，可換取面值二角五仙新股五股。截止過戶日期為五月十五日至廿八日。

和黃主席李嘉誠在全年回顧中表示，上年度為該集團異常活躍的另一年。該集團在香港及海外均已作出多項收購及投資。雖然集團作出重大投資及承擔，但財政狀況仍穩健雄厚，八六年底結算的借貸佔股東權益比率，仍保持極低水平。股東權益由六十四億七千四百萬元增至九十七億七千七百萬元，增幅為百分之五十一。本集團已以二億八千一百萬元增購港燈二千八百萬股，使持股額保持百分之二十三水平。

李嘉誠在詳述集團收購的業務時說：「去年後期收購本港一億呼機集團實際權益百分之二十五。同時，本集團現已策劃與港燈集團及英國電信公司在香港合營有線電視。此舉使本集團在電訊方面的業務更臻完善。數大集團已將方案提交港府審查，有關決定可望於本年內作出。此外，……

股市再創歷史新高

恒指二八九四升十六點

一度升越二千九關

【本報訊】昨日股市再創歷史新高，恒指以二八九四點二六收市，升十六點三九。在最高潮時，曾升越二千九百關，報二九一六點，後在回吐壓力增強下，才告軟順，回復至關口之下。

成交因長實系三家公司停牌而大減，總成十億六千一百萬元，比上周五少四千一百萬元。

全日走勢為先揚後回，上午十時十五分，恒指已報二九一一點，升卅四點，其後拉鋸，中午前略回落，以二八九六點七五收市，升十八點八八。下午市況平穩，一般上落不大。

港燈溢利十五億元

比上年度增一成七 派末期息三角五仙

【本報訊】港燈集團有限公司昨日宣佈截至八六年十二月三十一日止年度業績，除稅後綜合純利為十五億元，較八五年度增加百分之十七點三。每股溢利為一元零七仙，較八五年度升百分之十三點八。

董事局建議派發末期息每股三角五仙，全年每股共派息六角，較八五年度升百分之七點一。截止過戶日期為五月十三日至二十六日。

該公司主席馬世民在講述港燈業務發展時說，八六年度業績的一項特點是增廣集團業務基礎與未來盈利潛能方面的進展。經一段鞏固與合理化階段後，董事局決定現時公司已達到一個地步，可以開始把握適當的投資機會，為達到這目標，該集團在八六年已採取三項積極步驟。

第一，該集團與和記黃埔，英國電訊，及邵氏兄弟新組成的財團，已向港府呈交一份建議書在香港經營有線電視線路及有關的通訊與資料輸送設備。現時港府仍在評估所有建議書，預料在今年中公佈其決定。

第二項主要步驟是在去年十月收購香港希爾頓酒店，以發行新股一億零三百萬股支付，每股作價十元。其中二千八百萬新股發予賣家，其餘則由獲多利有限公司包銷。

第三，該公司去年十一月與和黃合作購入加拿大赫斯基石油公司百分之四十三股權，港燈在這項投資約為十三億五千萬元。

他預料港燈集團在八七年合共的盈利及股息將不少於八六年度。

英泥純利四千萬 末期息每股二角

【本報訊】青洲英泥有限公司昨宣佈八六年度業績，公司轉虧為盈，八六年度除稅後的綜合純利為四千三百六十四萬八千元，其中包括攤佔聯營公司盈利四百九十三萬三千元（八五年度綜合純損為四千七百八十一萬九千元，包括攤佔聯營公司虧損三千二百六十七萬元）。此外尚有一千五百七十萬元的非經常性收益（八五年的非經常性虧損為一億零九百四十三萬元），主要從出售物業獲得。八六年度每股純利為六角（八五年每股純損為六角九仙）。

該公司董事會建議開派末期息每股二角，連同已派發的中期息每股一角，八六年全年度的每股派息為三角。

該集團於八四年開始進行內部重組，於八六年底前基本完成，將進一步改善水泥生產與銷售等基本經營項目。另計，與寶文有限公司合作後，兩公司的資源可充份利用。該公司預料今年本港地產及建築業持續景氣，水泥的需求自亦相應增加。

該公司股票截止過戶日期為四月二十三日至四月三十日。

實力蜆殼業積下周宣佈 新鴻基本月十八日宣佈

【本報訊】實力電子有限公司定於下周一（三月九日）宣佈截至八六年十二月底的中期業績。

蜆殼電器工業有限公司將於下周三（三月十一日）宣佈截至八六年十月三十一日的末期業績。新鴻基公司定於本月十八日公佈截至八六年十二月三十一日的末期息。

路透社有新服務 提供日股市行情

【本報訊】路透社宣佈推出全新的日本投資服務，是一種以日本證券市場行情及新聞項目為主的資訊服務。

該項新服務是提供在東京及日本各主要證券交易所上市的股票、債券及其他票據的即時價位。

PIL 太平船務（香港）有限公司

BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174

定期特快貨柜服務

船名	航次	收/截日期	離港	星加坡	椰加達	泗水
高華	03SB	20-26/2	28/2	4/3	6/3	8/3
獅城	03SB	14-20/3	22/3	26/3	31/3	2/4
萬花閣	03SB	27/3-2/4	4/4	8/4	10/4	12/4
高華	05SB	7-13/4	15/4	19/4	21/4	22/4

船名	航次	收/截日期	離港	高雄	基隆	釜山	室蘭	橫濱	神戶
獅城	02NB	23/2-1/3	3/3	4/3	5/3	8/3	10/3	13/3	15/3
萬花閣	02NB	5-11/3	13/3	14/3	15/3	17/3	22/3	25/3	28/3
高華	04NB	19-25/3	27/3	28/3	29/3	1/4	3/4	6/4	8/4
獅城	04NB	3-9/4	11/4	12/4	13/4	16/4	——	19/4	20/4

貨櫃及散裝貨服務

佳城輪 KOTA RATNA（V-E671） 5/3抵港 8/3開行

直航：TAMATAVE，蒙巴薩，達爾埃斯薩拉姆，亞丁，約旦，蘇丹港。

（船邊收貨）

入口船期表

船名/港口	椰加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期
萬花閣 V-02NB	3/3	5/3	8/3	12/3	13/3
高華 V-04NB	17/3	19/3	22/3	26/3	27/3

船名/港口	釜山	室蘭	台灣	抵港	提貨日期
高華 V-03SB	13/3	19/3	24/3	27/3	28/3
獅城 V-03SB	4/3	11/3	17/3	21/3	22/3

櫃/散貨收貨站：大榮東業貨倉有限公司 青衣島76地段

櫃/散貨電話：0-4970425

港貨櫃處理能力強大 吞吐數量已坐亞望冠

去年處理二百七十餘萬標準櫃升幅兩成
業內預期增長仍具潛力今年料升一成八

【本報記者鍾乃文報道】香港的貨櫃吞吐總量去年超過二百七十七萬個標準貨櫃，較前年劲升百分之廿點一九。而香港的現代貨箱碼頭有限公司預測今年的吞吐總量，會較去年增加百分之十八，即達到三百二十七萬個廿呎貨櫃以上，在全球各大貨櫃港的吞吐能力，位置是坐亞望冠。

在一九八六年本港共處理了二百七十七萬四千零二十五個廿呎貨櫃，若再增百分之十八，就會上升至三百二十七萬三千三百四十九個廿呎貨櫃，雖然暫時仍未得到佔貨櫃港首位的鹿特丹的貨櫃吞吐總量和預估數字，但本港是有條件與鹿特丹一較高下的。因為鹿特丹在前年的總吞吐量只得二百六十五萬四千九百零五個標準貨櫃，即使在去年和今年有穩健增長，但肯定難以應付本港的強大升勢。

倘若現代貨箱碼頭的預測準確，香港的貨櫃吞吐量會在兩年之內增加接近一百萬個二十呎貨櫃，這個數字非一般貨櫃港可以做得到。

現代貨箱碼頭之所以會作出如此樂觀的看法是有根據的，因為該碼頭在今年一月的貨櫃吞吐量，較去年同期增加百分之十四，在二月更較去年同期激增三成以上，再加上今年出口前景表現良好，故此該碼頭已於近日將今年香港貨櫃吞吐總量的預估增長率修訂，由百分之十二提升至百分之十八。由於國際貨櫃碼頭與現代貨箱碼頭的貨櫃吞吐量一向是旗鼓相當，甚至略為佔先，所以增幅應該是差不多的。

去年本港葵涌貨櫃港所處理的貨櫃，超過二百二十三萬個廿呎貨櫃，比起前年全香港的貨櫃吞吐總量二百二十九萬個廿呎貨櫃相差很少。

在葵涌港三間貨櫃碼頭公司之中，香港國際貨櫃碼頭有限公司去年所處理的貨櫃剛好超過一百萬個廿呎貨櫃，較前年增加百分之十八，而現代貨箱碼頭去年則處理了八十九萬六千多個二十呎貨櫃，比前年上升百分之十八點九，至於美國海陸聯運有限公司去年共處理了超過三十二萬個二十呎貨櫃。

葵涌港的最高容量約二百二十萬個二十呎貨櫃，但是否飽和卻很難下定論，因為本港貨櫃碼頭公司的經營手法十分靈活，土地問題是有能力克服的。

在最近明渠的填平已經令葵涌港增添了很多土地，再加上葵涌（近青衣橋附近）臨時房屋區的空地在本月開放用以存放貨櫃，令到土地密度減低，肯定可以提高貨櫃吞吐量的效率。

現時本港兩大貨櫃碼頭公司正增加貨櫃處理設備，就以現代貨箱碼頭來說，今年內會增添一架跨式起重機、三架膠輪龍門吊機和十三架跨式運輸車，總值一億港元以上，而國際貨櫃碼頭亦不斷加強設施，以應付未來需要。

此外，六號碼頭首個泊位會在後年年中落成，其餘的泊位會在該年底完竣，土地問題可進一步解決。

但國際貨櫃碼頭董事總經理米德狄則對本報記者表示，今年貨櫃吞吐總量應只有百分之六的增長，因為財政司翟克誠在日前公佈今年本港的生產總值增幅為百分之六點二，貨櫃吞吐量應與生產總值的增長相近方較為合理。

太陽神戶發行存款證
固定息率總額一億港元

【本報訊】太陽神戶銀行香港分行昨日與一組金融機構簽約發行一億港元固定息率存款證，此等存款證分為甲乙兩部分，各為七千萬元與三千萬元，其發行日均為一九八七年三月三日，息率亦同為年息六厘四五，每季季末付息一次。至於存款證到期日，甲部分為一九九二年一月七日，乙部分則為一九九一年十一月二十八日。

獲多利有限公司與交通銀行香港分行為是項存款證發行的安排人，並與太陽神戶財務香港有限公司一起擔任聯合首席經理人。至於管理銀團則包括美華投資銀行、萬國寶通機構、華比銀行、恒隆銀行、恒生銀行、法國東方匯理亞洲有限公司、漢華實業亞洲有限公司、摩根信託、百利達亞洲有限公司、資源投資有限公司及標準渣打亞洲有限公司。這項發行已獲得證監處批准。

紗布近期漲價一成半
市場多觀望廠家少訂貨

【本報訊】據出口商消息，由於近日此間紗、布原料行情不斷上漲，買家已減少落訂，普持觀望。

他說，近月來本港紗、布原料價格個別上漲頗多，達百分之十五以上。這些漲價品種，部分為本地貨疏及需求上升做成，另外就是出口貨增加所致。不過，近周美國棉花期貨跌價，特別是遠期交貨的，全面大幅回落，形成買家心理保守。

這些訂購買家主要是日本、南朝鮮與及東南亞地區，在去年第四季度及今年初，經港扯購不少紗、布原料，以致在前一段期間，促成本港紗、布市場全面好轉。不過，目前這些買家減少訂購，並不意味本港的紗、布原料行情會因而大幅回落。該出口商認為，紗、布行情上漲原因頗為複雜，現在外間減少訂購，本港依然可在一定的供求之中，維持較好的價格。

在過去半月來，本地的紗、布價格仍然上升。但他認為，長遠來看，市況不可能持續的好，理由為：美棉期貨下跌實為一個訊號。他估計短期市道仍能支持，但相信四月份以後，走勢就不一定能支持，除非本地所獲的供貨，又出現不正常的短缺，則當別論。

九九金先挫後揚
收三七六六元升一元

【本報訊】九九金昨日先挫後揚，下午以三千七百六十二元收市，比前收市價上升一元。飾黃金價昨日無變動，每兩仍為三千九百四十元。

金價昨日上落不大，主要是美元走勢[illegible]變化。[illegible]說，雖然[illegible]，但[illegible]。據稱，上周初起，本港金市有較多入口實金，市場貨多，[illegible]，市場得到較多滿足，[illegible]又回復平淡，此間認為，近期金價仍只是上落市，相信要美元跌勢出現，方能刺激更多買意。

九九金昨日以每兩三千七百五十九元開出，比前收市價下跌六元。上午走勢向淡，開市價為上午高點。午前最低降為三千七百五十六元，足見市道平靜。中午以三千七百五十八元收市。息價訂為六元半，場內交收二千四百兩。

下午金價以三千七百五十八元開出，之後回升，最高攀為三千七百六十六元，並以此價收市。比前收市價上升了一元。全日波幅為十元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百零五美元，較上周末收市跌零點三美元。

本港金融外幣行情表（3月2日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3759	3758	開市	404.1／404.6	404.0／404.5
最高	3759	3766	最高	404.2／404.7	404.8／405.3
最低	3756	3758	最低	403.9／404.4	404.0／404.5
收市	3758	3766	收市	404.1／404.5	404.8／405.3
息價	−6.50		升降	−0.10	
升降	+1.00		同業拆息行情		
場內交收數	2,400兩		隔夜 4.25	一月 4.75	六月 5.0
[illegible]銀價	422		長城銀價 522—528	本地倫敦銀	546
飾金（每兩）	3,940.00（平）		楓葉金幣	買入 3257	賣出 3267
[illegible]（每兩）	5,050.00（平）		熊貓金幣	買入 3323	賣出 3333

外幣對港幣買賣價（恒生銀行供稿）　港匯指數 62.9（平）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.70	779.70	新西蘭元	每百	415.00	430.00
美匯	每百	779.90	780.10	E.C.U	每百	883.00	884.50
英鎊	每鎊	12.03	12.13	日圓	每萬	507.30	508.30
西德馬克	每百	425.50	426.50	新加坡元	每百	363.50	361.50
瑞士法郎	每百	505.70	506.70	菲披索	每百	34.00	38.00
法國法郎	每百	127.50	128.50	泰國銖	每百	29.50	30.50
荷蘭盾	每百	376.60	377.60	印尼盾	每萬	45.00	54.00
意里拉	每千	5.90	6.00	新台幣	每百	21.80	22.00
加拿大元	每百	581.00	584.00	澳門幣	每百	95.50	96.50
澳洲元	每百	525.00	530.00				

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2419.16	2431.28	挪威克郎	一百	53.24	53.50
比利時法郎C	一萬	985.48	990.42	荷蘭盾	一百	179.95	180.85
比利時法郎F	一萬	973.36	978.24	香港元	一百	47.87	48.11
丹麥克郎	一百	53.93	54.21	新加坡元	一百	173.54	174.40
加拿大元	一百	279.22	280.62	奧地利先令	一百	28.87	29.01
西德馬克	一百	203.44	204.46	意大利里拉	一萬	28.51	28.65
法國法郎	一百	61.19	61.49	瑞士法郎	一百	241.40	242.62
英鎊	一百	574.74	577.62	瑞典克郎	一百	57.48	57.76
美元	一百	371.28	373.14	澳洲元	一百	250.57	251.83
E.C.U	一百	424.99	427.13				

國際成衣局責美法案
硬性限制入口保障美廠商利益

【本報訊】國際紡織及成衣局發表聲明，抨擊美國最近提出的紡織品法案。

聲明指出，美國最近提出的紡織品法案強調美國紡織及成衣業遭受「嚴重損害」，只是試圖避免循正常途徑去證明這種損害存在的一種手法。

貿易署副署長苗禮德昨日表示，國際紡織及成衣局是於上周在日內瓦舉行會議後，發表該項聲明的。香港已積極參與該會議，並對局方所表示的關注極表贊同。

聲明指出，法案的真正動機是要透過一些非直接的途徑去凍結及最終降低現時的入口水平。這些途徑包括濫用第十九條款、避免採用一九七四年美國貿易法案所載之援和入口措施、硬性將入口數量按期劃分清楚及控制配額，使到其本土工業能獲得前所未有的保障及提高產品的價格。

博雅公關業務佳
去年收益增一成

【本報訊】博雅集團宣布，屬下之博雅公共關係公司及獨立附屬機構Cohn & Wolfe公司，去年的環球公關顧問服務收益總額，創下一億二千二百七十六萬一千美元，比較前年增加百分之十二點七。

港瑞士貿易活躍
近五年平均增長百分八

【本報訊】財政司翟克誠昨日在瑞士協會午餐會上表示，中英聯合聲明的實踐工作，已取得良好的進展，香港的成功因素將得以繼續。翟克誠又表示，中國經濟開放已為香港所能給予瑞士的貿易機會開拓了新的領域。

另一方面，當談及香港與瑞士的貿易前景時，翟克誠指出，近數年來，香港和瑞士間的貿易穩步上升，在一九八一至一九八五年間，每年平均有百分之八的增長，八五年更上升百分之卅九。但是，由瑞士入口的貨物較由香港輸往瑞士的貨品多逾一倍。

他又稱，但由於我們根據多邊協議貿易，故此本港並非要追求一個嚴格的雙邊貿易平衡。反而致力全面增加彼此間的貿易。他相信進一步擴大彼此間的貿易，將有利於香港及瑞士的消費者。

他又稱，保護主義仍威脅着香港及世界貿易制度，在烏拉圭舉行的多邊貿易談判正好給予我們一個機會，去阻止保護主義的擴大及打破國際貿易的壁壘。

澳洲金幣四月面世

滴點金黃　兆豐

澳洲金幣準備來港推銷，已是較多人知道的事，但行內人士仍感興趣的是，這款金幣將來會以怎樣的形式面市。

據所知，這款金幣也會用四條九金鑄製，是澳洲政府的法定貨幣。較早前，當地率先推出這個金幣的樣辦，由於製作圖案別緻，在全球推出後已全部售光。

如果澳洲金幣銷來的話，則本港市場也會和其他市場一樣，多一款四條九的真金金幣，人們不期然會想到這和加拿大楓葉金幣互成對手。不過，部分行內人士有不同看法，認為多一種貴金屬產品，無疑只會增加人們對投資黃金的興趣。加拿大楓葉金幣已準備今年在港大力鋪開宣傳。據說，澳洲金幣會在四月份第一個星期一，在當場宣佈面市，而本港代理，則會在稍後開始業務。

新訂單與設備齊增

談邊濟經　金鋒

成衣、紡織品、電子產品和玩具，現約佔近港貨出口總值的七成。這四大工業目前接入海外訂單均續增，表明今年香港出口貿易再獲進展的機會很大。

現在歐美買家要輸入高質高值的成衣和紡織品，都以港貨為首選對象。例如歐美商人購雪褸、飛機恤和洗水石磨牛仔布等，此間製衣廠已陸續接到八、九月份的訂單。此刻熱門成衣輸歐美配額的轉讓價，都普遍比一年前為高，這反映出當地存貨不多，入口商對補購新貨的需求有增無已。紡織廠在接單連續回增一年半之後，輸入新式的紡紗設備和闊幅無梭織布機亦隨而顯增。今年末季將開設的一家新棉紡廠，據報投資總額逾二億元。這是該業廠商對生意前景看好的一項有力例證。

電子產品繼去年出口回增之後，今年產銷料可再獲增長。此刻一些電子玩具廠的出口訂單，已排到十一月份交貨。一些上市電子廠將以供股方式集資，用以增添新式設備發展生產。同樣，以玩具為主的塑膠製品產銷額，預料今年也可再增一成至一成半。一些大玩具廠亦準備再增加固定資本的投資。

對出口前景看好，是促使主要工業投資連增兩年的主因。為減輕成本，加强出口競爭力和緩和勞工短缺現象，增添新式設備亦變成有現實的需要了。

杏花邨售價輕微調升

地產市道　王華

杏花邨繼二月上旬發售兩幢住宅之後，昨日再發售兩幢住宅，由於二月發售的兩幢價錢較以前的有較大幅度上升，而市場反應並不算太熱烈，因此昨天發售的單位價錢僅比二月的兩幢調升約百分之二點六，平均每方呎為九百八十元。以即供分期九二折計，則平均每方呎為九百元。

昨日發售的為第卅八、卅九座，共有單位三百二十個，但發售前已預留了約三成的單位，實際供昨天買家選擇的只有二百二十八個單位。以全部單位來說，昨天售出的半數，折除了預留的單位數量，售出的為約二成。與以前杏花邨售樓情況比較，買家昨日顯然有較多時間從容選擇，而事先也不用輪籌，可以隨到隨買。

這種情況的出現，可能與二月中起大批樓盤推出發售，吸引了相當買家入市有關。經過了一輪高潮之後，購買力量需要一段時間的積聚，樓市才又會熱鬧起來。就以港島東區這類型單位來說，二月上旬有杏花邨兩座，也有北角的海峯園南峯閣在二月下旬發售，共售單位六百多個，再加上這兩座的單位，短短一個月間，應市的單位在港島東區就接近一千個。因此，以昨日杏花邨的銷售來看，應算令人滿意。

微型電動機市場續看好
—訪德昌電機董事總經理梅英俊

本報記者　陳寶儀

今年本銷料增成半

德昌電機工業製造有限公司董事兼總經理梅英俊，日前接受本報記者訪問時表示，由於今年本港電器製造業持續好景，預料廠商對該公司微型馬達的需求，將較八六年上升約百分之十五。至於外國市場的需求量，亦會繼續提升。

他透露，目前德昌持有一般微型馬達訂單約四個月，而一些特別的微型馬達訂單，則排至一至兩年。德昌電機為本港兩間生產微型馬達的工廠之一。

在本地市場方面，梅英俊指出，年來本地電器製造商接單情況暢旺，對微型馬達的需求亦相應增加。他表示，去年德昌產品的本銷總值，較八五年上升百分之廿五，預料今年將續有約百分之十五的增幅。

根據統計，去年本港電器製品的出口總值為一百一十二億一千四百萬元，較八五年時增加百分之十二。

產品應用範圍廣泛

他指出，各類微型馬達中，以應用在家庭電器及美容用具的微型馬達，最受本地電器製造商歡迎。應用小型馬達的家庭電器用具包括：小型風扇、吹風式暖爐、空氣清新器、攪拌機、磨咖啡機、菓汁機及碎肉機等。至於應用微型馬達的美容用品則包括：風筒、面部按摩器、熱風捲髮器和電動牙刷等。

在海外市場方面，據梅英俊稱，除應用在家庭電器及美容用品的微型馬達暢銷外，應用在汽車附件或配件、商業及辦公室設備和輕工業產品、消閒及消遣用品、儲電電動工具，以及玩具等的微型馬達，亦有頗佳的銷路。

歐美市場皆可樂觀

他在回顧及展望幾個主要出口市場的表現時表示，去年美國因為存貨太多，需求曾一度放緩，但消費力仍然存在，該市場佔德昌總營業額逾三成。展望今年美國市場表現，由於美國部分廚房用具製造商已改向該公司訂購馬達，代替自行生產，預料今年美國廚房用具馬達所佔市場比例將會增加。

他續稱，在西歐各國，由於經濟復甦，幣值高企，去年對本港小型馬達的吸納量大為提升，預料此情況今年可以繼續保持。西歐市場佔德昌總營業額百分之廿七。

至於亞洲（不包括香港及中國內地）及澳、紐兩地，對本港小型馬達的需求量將會保持平穩的增幅。亞洲及澳、紐兩地佔該公司市場網比率百分之十一。

為配合本地及海外市場的需求，德昌最近斥資一億元，在大埔工業邨開設第四間廠房及添置新式機器。

目前，該公司月產微型馬達逾五百五十萬具。預期大埔新廠在今年中投產後，將可提高百分之廿五的生產量。

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股市行情　3月2日

恒生指數 2,894.26＋16.39　　成交股份 245
香港指數 1,850.95＋9.75　　上升股份 70
總成交 金額 1,061,819,047　　下降股份 119
　　　 股數 223,882,893　　無變股份 56

恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,955.58	+7.74	金融	1,585.88	+5.75
公用	3,675.40	+24.82	公用	1,708.55	+11.70
地產	4,032.10	+20.92	地產	2,150.07	+9.06
工商	2,584.85	+15.89	綜合	2,012.21	+11.50
			工業	1,715.63	+21.58
			酒店	1,669.01	+8.31

電腦代號	公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
	銀行財務					
011	恒生	47.50	46.75	47.00	—	30,236,299
005	滙豐	10.90	10.70	10.80	+0.10	70,172,272
023	東亞	25.40	24.60	24.70	−0.50	11,911,328
096	永隆	34.50	33.00	33.50	−0.75	3,868,485
183	嘉華	2.65	2.625	2.65	+0.05	109,363
103	亞洲保險	7.30	7.20	7.30	−0.15	6,432
349	友聯銀行1000	2.20	2.175	2.175	−0.075	209,625
347	怡和策略	14.50	14.10	14.20	−0.30	6,750,748
348	怡策優先	14.50	14.50	14.50	−0.20	14,500
043	工商銀行	1.50	1.48	1.48	−0.04	105,108
290	永安集團	3.60	3.60	3.60	−0.025	61,200
222	泛印	0.51	0.50	0.51	+0.01	82,120
053	豐隆	1.22	1.20	1.20	—	182,390
086	新鴻基	2.975	2.85	2.85	+0.025	4,310,750
174	PALADIN INT'L	3.20	2.80	3.20	+0.35	9,019,850
166	[illegible]亞洲	0.184	0.181	0.181	−0.002	1,948,906
038	第一太平實業	4.90	4.80	4.80	−0.20	145,200
215	第一太平認股證	1.28	1.25	1.25	−0.03	31,639
118	第一太平優先	7.60	7.40	7.55	−0.05	45,400
105	Crusader	3.75	3.60	3.675	+0.15	2,692,450
109	Crusader 認股證	3.05	2.95	2.975	+0.05	2,802,760
170	工業投資	28.00	27.00	27.90	+0.80	3,011,288
129	財務地產	1.05	1.05	1.05	−0.05	21,000
110	中國東方	—	—	—	—	
111	中國東方認股證	—	—	—	—	
	工業製造					
044	港機工程	44.00	43.00	43.25	+1.50	17,271,448
042	青洲英泥	16.40	15.90	16.00	+0.20	8,404,140
115	忠德石油	0.82	0.80	0.81	—	23,560
084	寶光	2.75	2.675	2.675	−0.10	318,811
034	愛美高	0.75	0.73	0.74	−0.01	2,949,420
345	愛美高認股證	0.72	0.66	0.68	−0.01	3,321,360
377	愛美高股權	0.06	0.052	0.054	−0.008	1,051,097
098	萬聯	9.30	9.10	9.15	—	3,837,433
191	南聯	20.70	20.10	20.40	−0.30	1,024,800
146	香港地氈	14.20	14.20	14.20	—	89,400
031	康力	1.19	1.18	1.18	−0.01	191,282
030	康力認股證	0.181	0.166	0.166	−0.017	35,262
295	福協成	3.90	3.70	3.70	−0.10	511,700
122	鱷魚恤	6.40	6.30	6.40	+0.05	272,850
024	寶威	1.52	1.50	1.52	+0.07	235,560
025	其士	1.44	1.38	1.40	−0.02	1,089,360
239	生力啤	17.00	16.80	17.00	+0.30	524,800
081	蜆壳電器	1.36	1.30	1.30	−0.06	1,002,280
099	王氏工業	1.95	1.88	1.88	−0.08	1,776,030
294	長江製衣	16.20	16.20	16.20	−0.20	32,400
190	麗新製衣	71.50	70.00	70.50	+0.50	4,547,500
176	眞善美	（暫停買賣）				
040	金山實業	1.57	1.54	1.54	+0.01	1,741,310
101	泡化大同	26.40	26.40	26.40	—	26,400
179	德昌電機	6.60	6.50	6.50	−0.10	52,600
033	依利安達	0.76	0.73	0.74	−0.01	2,949,420
075	彩星	1.59	1.54	1.54	−0.02	351,220
213	樂聲電子	1.04	0.99	1.00	−0.02	1,039,460
102	實力電子	1.71	1.69	1.69	−0.02	1,637,600
180	開達實業	2.275	2.20	2.20	—	423,400
211	南豐紡織	67.00	67.00	67.00	—	67,645
250	南海紗廠	21.30	21.00	21.00	−0.30	328,400
212	南洋紗廠	150.00	[illegible]	150.00	+10.00	222,500
333	偉易達	3.575	3.525	3.525	−0.15	673,376
344	城市資源	6.00	5.90	5.90	+0.10	3,303,908
152	茂昌眼鏡	3.35	3.35	3.35	−0.025	10,050
154	香港毛紡	—	—	—	—	
172	香島印染	—	—	—	—	
076	寶秘礦務	（暫停買賣）				
229	利民實業	2.20	2.20	2.20	+0.05	8,800
234	玫瑰針織	—	—	—	—	
254	廣驊企業	0.87	0.85	0.85	−0.04	46,400
272	協興針織	5.85	5.80	5.80	—	290,600
273	怡南實業	32.75	32.75	32.75	—	1,637,500
173	嘉華石業	1.68	1.61	1.62	−0.06	1,809,530
243	品質管理	1.98	1.93	1.94	—	2,771,860
366	陸氏實業	2.40	2.30	2.325	−0.075	487,050
	綜合企業					
021	聯合企業	10.70	10.60	10.70	+0.10	31,900
367	莊士機構	0.65	0.62	0.62	+0.01	894,452
368	莊士機構債券	120.00	119.00	119.00	+3.00	86,210
013	和記黃埔	（暫停買賣）				
057	和黃優先	（暫停買賣）				
059	和黃認股證	（暫停買賣）				
169	[illegible]龍	6.25	6.20	6.25	+0.05	144,700
015	怡和控股	25.10	24.40	24.40	−0.50	33,450,452
061	怡和認股證	4.50	4.30	4.30	−0.15	1,811,267
069	利豐	6.55	6.55	6.55	—	65,500
194	[illegible]	2.95	2.85	2.86	—	953,450
019	太古A	22.50	22.00	22.30	+0.70	60,436,540
087	太古B	3.85	3.775	3.825	+0.125	14,912,700
100	仁孚	3.45	3.40	3.425	+0.05	493,403
133	第一太平國際	1.23	1.22	1.22	—	75,640
249	森那美香港	2.275	2.10	2.15	−0.15	1,016,750
070	偉智發展	（暫停買賣）				
253	屋儂投資	0.58	0.56	0.56	−0.02	4,640
	倉塢航運					
004	九龍倉	9.90	9.65	9.70	+0.05	73,968,624
346	九倉認股證	4.875	4.75	4.825	+0.10	4,128,125
293	國泰航空	6.65	6.50	6.60	+0.05	23,633,624
242	信德	3.35	3.325	3.325	+0.025	100,900
095	華光航業	（暫停買賣）				
020	隆豐	4.075	4.00	4.00	—	24,430,790
029	中華造船	1.76	1.72	1.73	−0.01	1,179,300
338	中華造船(優)	1.54	1.50	1.50	−0.03	753,380
117	萬邦航業	7.90	7.70	7.70	−0.20	56,899
107	寶福發展	0.48	0.44	0.44	+0.01	107,635
217	海南發展	—	—	—	—	
237	安全貨倉	3.00	3.00	3.00	+0.05	30,000
284	萬寶航業	—	—	—	—	
332	東方海外	4.85	4.85	4.80	−0.10	33,208
	公用事業					
002	中華電力	22.20	22.00	22.00	+0.20	56,657,018
032	香港隧道	12.30	12.10	12.10	—	21,619,700
003	中華煤氣	24.00	23.70	23.70	—	17,319,760
050	油麻地	5.20	5.20	5.20	—	941,200
006	港燈	（暫停買賣）				
046	港燈認股證	（暫停買賣）				
008	電訊	14.50	14.30	14.40	+0.10	11,966,453
062	九巴	13.00	[illegible]	13.00	+0.15	2,174,963
026	中巴	17.60	17.20	17.30	−0.30	1,510,700
209	澳門電力	0.31	0.295	0.30	−0.005	294,750
360	大[illegible]	44.50	44.25	44.25	−0.25	885,976
	地產建築					
001	長江實業	（暫停買賣）				
035	遠東發展	0.85	0.81	0.82	−0.02	4,764,170
220	晉利地產	—	—	1.00	—	925
041	鷹君	1.55	1.44	1.46	−0.03	1,927,215
142	鷹君優先股	1.39	1.39	1.39	—	23,312
143	鷹君認股證	0.80	0.76	0.76	−0.04	724,056
010	恒隆	13.20	12.80	12.80	—	57,048,612
065	基立	3.35	3.375	3.35	+0.25	558,300
104	亞洲置地	0.165	0.152	0.153	−0.007	1,175,800
225	博富臨	2.45	2.375	2.40	−0.05	114,412
007	置地	8.40	8.25	8.25	−0.05	57,823,720
151	置地認股證91	7.95	7.70	7.75	+0.10	10,125,820
047	置地優先	8.35	8.25	8.25	+0.05	204,599
155	信託A	16.20	16.10	16.20	—	2,186,850
153	信託B	3.075	3.075	3.075	—	55,843
054	合和	3.45	3.225	3.25	−0.05	4,365,925
350	合和優先	2.375	2.25	2.25	−0.05	1,947,188
351	合和認股證	1.94	1.80	1.83	−0.02	1,519,336
055	新昌	3.025	2.975	3.00	—	2,825,320
056	聯合地產	2.30	2.20	2.20	−0.075	1,608,240
014	希慎興業	1.20	1.17	1.18	+0.01	15,709,800
165	明輝	2.95	2.90	2.925	—	379,800
185	建煌	0.415	0.405	0.41	−0.005	186,170
068	利興	2.95	2.85	2.875	+0.025	9,235,675
113	迪生創建	3.60	3.55	3.55	−0.025	2,195,600
082	瑞安	1.40	1.36	1.36	−0.03	1,938,940
108	建懋國際	0.42	0.40	0.42	+0.02	21,800
355	世紀2000	1.45	1.41	1.41	−0.03	390,080
359	世紀認股證	0.71	0.69	0.70	−0.01	402,650
257	新安地產	2.30	2.30	2.30	−0.05	9,200
036	遠東實業	2.55	2.475	2.475	−0.075	161,550
074	保華	1.83	1.81	1.81	—	750,630
224	建生	6.70	6.65	6.65	+0.05	66,550
134	建新	2.25	2.20	2.20	—	410,800
232	聯邦地產A	10.50	10.30	10.40	−0.10	6,877,000
228	聯邦地產B	2.05	2.05	2.05	−0.05	71,562
018	新鴻基地產	25.00	24.20	24.30	−0.20	25,384,232
255	新地優先股	28.30	28.30	28.10	—	56,600
356	新地認股證90	10.70	10.20	10.40	—	3,097,021
357	新地認股證92	11.50	11.30	11.40	+0.10	2,169,500
156	新時代	（暫停買賣）				
072	新城市地產	4.05	3.95	4.025	+0.05	5,716,053
085	大新	7.30	7.30	7.30	—	25,450
088	大昌	3.45	3.35	3.375	−0.025	3,094,458
089	大生	2.20	2.10	2.125	−0.025	1,630,675
262	大生認股證	0.39	0.35	0.35	−0.02	21,550
090	泰盛	4.05	3.95	3.95	—	7,379,730
263	泰盛認股證	1.39	1.31	1.35	−0.03	396,937
091	德榮	0.84	0.82	0.83	—	316,220
092	大寶	0.255	0.244	0.25	+0.001	608,170
269	大寶優先股	0.28	0.265	0.265	−0.015	93,700
094	華光	1.54	1.47	1.49	−0.02	1,159,273
097	永泰	7.65	7.45	7.50	+0.10	325,990
052	夏利文	5.35	5.35	5.35	+0.05	96,300
012	恒基兆業	5.45	5.20	5.25	—	40,787,600
291	永達利	1.21	1.21	1.21	—	7,260
083	信和置業	2.875	2.80	2.80	−0.05	11,845,700
246	信和認股證	1.70	1.61	1.62	−0.05	2,176,220
247	信和地產	4.05	3.90	4.05	+0.30	2,205,525
248	聯合海外	1.26	1.23	1.24	+0.04	1,076,500
252	華信地產	1.34	1.30	1.32	—	214,358
073	百利保	3.075	2.95	2.975	−0.025	929,656
175	志正國際	0.82	0.82	0.82	−0.03	39,683
203	美居集團	2.85	2.725	2.75	—	1,153,421
123	大元	14.10	13.90	13.90	−0.20	232,800
193	利安	1.91	1.80	1.89	−0.01	119,332
116	周生生	3.75	3.75	3.75	−0.025	255,900
157	協成行	4.15	4.15	4.15	—	16,600
022	亞細安	（暫停買賣）				
159	河聯	0.81	0.81	0.81	—	4,860
260	輝煌	4.475	4.40	4.40	−0.10	767,875
266	天德	3.45	3.45	3.45	—	19,389
160	漢國置業	1.13	1.08	1.08	−0.03	376,160
271	伊人置業	3.20	3.00	3.05	−0.05	1,162,125
267	泰富	0.35	0.32	0.33	−0.01	479,308
296	裕興	—	—	—	—	
114	華人置業	20.20	20.20	20.20	+0.20	10,100
206	中華娛樂	8.70	8.60	8.60	−0.05	8,751,850
125	四海地產	3.775	3.775	3.775	−0.025	30,300
124	捷達統一	（暫停買賣）				
128	安寧企業	3.40	3.25	3.25	−0.25	1,112,900
135	富輝企業	（暫停買賣）				
140	金山地產	0.85	0.84	0.85	−0.02	96,500
164	惠泰置業 ★	3.85	3.75	3.825	—	1,804,150
182	聯利企業	4.00	4.00	4.00	—	28,000
184	浙成投資	—	—	—	—	
189	廣生行	6100.00	6100.00	6100.00	+100.00	310,000
195	樂古置業A	—	—	—	—	
196	樂古置業B	5.20	5.20	5.20	—	25,574
158	萬邦投資	20.70	20.10	20.20	+0.20	539,650
268	奔達	3.275	3.05	3.125	−0.125	4,389,900
144	奔達認股證	2.00	1.88	1.89	−0.07	1,207,250
219	鴻昌國際	0.63	0.63	0.63	−0.05	21,260
017	新世界	11.30	10.90	11.30	+0.50	93,666,952
362	新界89認股證1000	3.85	3.75	3.825	+0.15	8,395,032
363	新界91認股證1000	4.90	4.65	4.65	+0.10	6,624,800
364	新界89認股證200	—	—	—	—	
365	新界91認股證200	—	—	—	—	
	酒店飲食					
105	凱聯國際	—	—	—	—	
037	遠東酒店	0.96	0.90	0.91	−0.03	892,240
051	海港企業	74.50	73.50	73.50	−1.50	286,000
045	大酒店	50.00	49.25	50.00	+0.50	20,475,156
071	美麗華	6.40	6.25	6.30	+0.05	12,850,250
223	百樂	3.20	3.20	3.20	—	38,400
078	富豪酒店	2.625	2.60	2.60	−0.025	629,338
230	富豪認股證	0.68	0.65	0.65	−0.03	161,730
235	紅寶石	3.925	3.90	3.925	+0.025	78,650
039	富麗華	6.80	6.50	6.55	−0.25	673,200
064	新世界酒店	4.80	4.50	4.70	—	2,335,720
341	大家樂	—	—	—	—	
186	國泰置業	5.45	5.40	5.40	—	97,300
353	牛奶1000	5.15	5.00	5.05	−0.05	10,151,637
354	牛奶500	5.05	5.00	5.05	—	38,948
	百貨及其他					
066	連卡佛A	21.80	21.80	21.80	—	471,287
192	連卡佛B	2.00	2.00	2.00	—	100,000
167	裕華國貨	—	—	—	—	
289	永安	2.50	2.45	2.50	+0.05	594,250
244	先施	27.10	26.80	26.80	−0.20	175,500
241	瑞興	3.625	3.50	3.50	—	140,100
080	邵氏	4.45	4.40	4.425	—	4,616,250
168	怡勝太平洋	28.10	27.80	27.90	−0.30	1,026,140
009	香港電視	13.50	13.20	13.20	−0.20	3,330,100
233	星島	3.475	3.35	3.425	+0.10	5,421,300
342	FAI	—	—	—	—	
343	玉郎	2.275	2.225	2.225	[illegible]	830,450
369	銀資國際	5.05	4.70	5.00	+0.15	685,688
370	銀資認股證	4.30	3.875	3.875	−0.425	262,888

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
新世界發展	93,666,952	愛美高實業股權	19,688,770
九龍倉集團	73,968,623	希慎興業	13,265,000
滙豐銀行	70,172,270	國際亞洲	10,700,800
太古洋行A	60,436,638	新世界發展	8,391,200
置地	57,823,719	恒基兆業	7,626,000
恒隆	57,084,613	亞洲置地	7,610,000
中華電力	56,657,018	九龍倉集團	7,605,701
恒基兆業	40,787,600	置地	6,975,583
怡和控股	33,450,453	滙豐銀行	6,510,635
恒生銀行	30,236,299	隆豐國際	6,093,000

符號說明：※除淨 ★除息

恒指期貨

交貨月	3月	4月	5月
開市	2976／2977	2990／3000	3020／3030
最高	2982	3011	3040
最低	2954	2985	3024
收市	2967／2968	3004／3005	3039／3040
結算價	2967	3004	3040
升降	+26	+25	+24
成交	8327	2330	118
未平淨數	6430	8063	126
未平總數	15976	9731	170

總成交：10775手

經濟小語

引人矚目的長實、和黃、港燈三大公司的業績宣佈，昨日揭盅。三家公司的盈利均突飛猛進，尤其是以地產業務為主的長實，盈利增長百分之一百三十二，比新地的中期增長百分之一百一十六還要多，再一次說明地產股在八六年是盈利大豐收的一年。

長實、和黃均四送一紅股，同時又一拆四，亦即經送股及拆細後，現時的一股將變為二十股，這將大大改善兩家公司的股份流……組計劃最主要是分拆出嘉宏國際，反過來由嘉宏去控制港燈。和黃將以所持港燈股換取嘉宏股，並持嘉宏百分之五十三點八，而嘉宏則持港燈百分之廿三點五。從這個部署看，和黃最看重的是嘉宏的非電力業務，將來發展潛力最大的，也將是這個分拆出來的新公司。

對於長實、和黃、港燈的影響，一般相信均屬利好，在周三復牌時，三者都可期上升。昨日港燈已有人以十七元暗盤價吸入，比停牌前倫敦收市價十六元六角還要高。

大酒店傳五送一

……際魅力無窮，港燈股價勢必扯高，是則和黃牽核電廠計劃，吸引處應較前者為大。……轉強，負責長期收集該股之買盤從未間斷……

大酒店股價終能扳上五十元水平，該股自從在二月份第二次衝破四十五元七五昔日高位，顯示有力攀上新高，如今升勢未止，復有傳聞依樣葫蘆將股份拆細兼送紅股（五送一），短期內又有一番熱鬧了。

……國際，每股送一股，令港燈股價將因此而被抬舉。在市場上更具吸引力，短期港燈股價將因此而被抬舉。

他續稱，後市有着一定的回吐壓力，但由於市底好，又有利好消息支持，預料短期可攀越三千大關。

匯豐集團主席浦偉士表示，較市場預測更為理想，其中長實的盈利增長率高達百分之一百卅二，預料會將市盈率拉低，加上拆細兼送紅股，對投資者有着一定的吸引力。

他又稱，長實、和黃、港燈為市場大藍籌股，有更多投資者入市，能直接令指數攀升，再創新高並不困難。

郭宜

新世紀證券有限公司董事總經理馮兆滔指出，短期內雖然會受長實、和黃、港燈的消息刺激而活躍，但目前股市已升至高水平，隨時會有回吐壓力。

他預料後市在二九五〇點時會遇上阻力，回落幅度約為一百點。

他又稱，三間公司消息過後，短期市場並無特別利好消息支持，估計在四月前，大市會呈牛皮局面。

PIL 太平……
定……
船名 航次 收/截……
高華 03SB 20-……
獅城 03SB 14-……
萬花開 03SB 27/3-……
高華 05SB 7-……
特快……
船名 航次 收/截日期 離……
獅城02NB 23/2-1/3 3/……
萬花開02NB 5-11/3 13/……
高華04NB 19-25/3 27/……
獅城04NB 2-9/4 11/……
貨櫃及散裝貨服務
佳城輪 KOTA RATNA（……
直航：TAMATAVE，蒙巴……
（船邊收貨）
入口船期表
船名/港口 椰加達 ……
萬花開 V-02NB 3/3
高華 V-04NB 17/3
船名/港口 釜山 ……
高華 V-03SB 13/3
獅城 V-03SB 4/3
櫃/散貨收貨站：大……
櫃/散貨電話：0一……

國家建材工業局總工程師在港稱

內地引進新型建材 重點發展住宅樓宇

今年起壓縮賓館建設調節建材內銷價格

【本報訊】中國國家基建計劃在「七五」期間，壓縮賓館和商業辦公室的建設，利用新型建築技術重點發展民房建築，並逐步調節建材價格。

中國國家建築材料工業局總工程師喬齡山昨日在港對記者表示，近年在對外開放的形勢下，賓館、商業大廈蓬勃而起，為解決民房長期供應緊張問題，中國有關部門決定自今年起壓縮「樓、堂、館、所」的建築工程，發展住宅樓宇建築。

在七五期間，中國計劃城鎮新建住宅六億五千萬平方米，農村新建住宅三十億平方米；預測本世紀末，城鄉住房以及其他建築將達到一百五十至一百六十億平方米。

喬齡山指出，去年建材工業總產值達到四百多億元人民幣，今年應有一成的增長，但不論產品數量和質量均不能滿足國家建設需求。

他強調，建材工業局期望扭轉傳統建築材料施工的局面，改用新型建材，然而無論在貨源及價格方面均遇到問題。

他說，中國民房牆體材料佔百分之九十五以上為泥土磚，其他為石灰、混凝灰、水泥和紅磚，為提高質量，現代化適步，首先從城市開展，採用新型化工建材，可是，新材料施工技術高，時間久，貨源不足亦拖慢了新型建築工程的開展。

另一方面，建材價格不合理的現象愈趨明顯，首先是新型建材例如化學建材、礦棉塑料地氈等價格過高，其次是傳統建材如磚、泥等價格低廉，工廠不願生產，如提高該類傳統建材價格，又會影響民生，因而中國建築部門正研究制定合理建材價格的計劃。

中國基建是七五計劃重點項目之一，預料基建開支較六五期間增長百分之四十七，因而對國外先進建築機械和材料及生產技術的引進亦很殷切。

喬齡山表示，中國已引進了水泥、陶瓷等建材設備，今後將注重技術的引進。目前正與外商洽談引進化學玻璃和水泥技術引進項目。

來華貿易技術展 今年達一三五個

【本報訊】中新社電：今年，繼續有百餘個國家湧入中國展示它們的經濟技術，備中國國際貿易促進委員會就將接待一百三十五個來華經濟貿易和技術展覽。

自五月開始，一些國家的大型經濟貿易展覽會將陸續在北京、上海舉行。其中包括：南斯拉夫經濟展覽會、土耳其工業和商業展覽會、丹麥技術周、巴西經濟貿易展覽會、匈牙利工業展覽會、阿根廷工商展覽會、西班牙工農業技術展覽會。

來華展覽的項目包括電子、電訊、電力、機械、造船、化纖、紡織、製藥、汽車、鐵路、建築、煙草、石油等，其中有相當部份屬高技術展示項目，如激光技術、計算機技術、光纖技術、無損探傷技術等。

五月在北京舉辦的美國核學會及核技術展覽會將展示美國、加拿大、蘇聯、日本等國的核安全設備、放射性廢物處理設備及核電站部件等。十月舉辦的國際航空展覽會將展出來自英國、法國、美國、聯邦德國、日本等國的先進軍用與民用飛機、機場設施、保安設備、航空電子系統和緊急救援系統等。

除北京、上海、天津、廣州、瀋陽接辦大部份展覽會外，杭州、福州、深圳、南昌、哈爾濱、武漢、西安等沿海城市和腹地城市也將承辦一部份展覽會。

投資與貿易

晉出口洽談會 今在澳門開幕

恒山公司為在港業務代理

【本報訊】山西省出口商品洽談會於三月三日在澳門開幕，三月四日至十四日開展業務洽談。洽談室設在澳門中國銀行大廈十樓。這次洽談會的主要任務是：鞏固老客戶，結識新朋友，在平等互利的基礎上進一步發展山西省與港澳地區的經濟交往，為山西省經濟建設作出貢獻。山西省對外經濟貿易廳副廳長張述曾率領山西省各進出口專業公司負責人共三十餘人出席這次洽談會。作為山西省對外經濟貿易的窗口——香港恒山公司負責承辦洽談會在香港地區的業務事宜，恒山公司地址在本港灣仔華潤大廈二七一〇室電話五－八三三〇九二八。

地毯交易會昨開幕 逾百外商在京洽談

【本報訊】新華社北京電：昨天在北京展覽館開幕的「一九八七年中國地毯交易會」，向中外來賓展示了豐富多彩的地毯傑作。

來自十四個國家和地區的一百三十多位外國客商參加了昨天的開幕式。

中國土畜產進出口總公司屬下的二十七個分公司，帶來他們的新產品、新圖案、新配色的手織地毯、和掛毯二十九個品種，與客戶見面，洽談現貨和期貨交易。

首次參加這種交易會的西藏對外貿易公司，這次帶來精美的藏毯，引起客戶的興趣。中國地毯以精湛的工藝和古樸典雅、清新活潑的民族特色，受到了消費者的歡迎。目前中國地毯銷往美國、日本等十七多個國家和地區，出口銷售量佔世界同類產品的百分之十以上。

重慶鼓勵外商投資 優惠措施日前公佈

【本報訊】新華社重慶電：四川省重慶市人民政府目前已制定了《重慶市鼓勵外商投資的若干規定》，對來重慶投資的外商實行優惠政策。

重慶市經濟貿易委員會主任況浩文告訴記者重慶市的《規定》指出，對產品出口企業和先進技術企業，優先提供生產經營所需的水、電、氣、煤、運輸條件和通訊設施。這兩種企業的生產建設項目，以及能源、交通等基礎設施建設項目，都納入重慶市國民經濟計劃，優先提供場地、鋼材、木材、水泥等基建材料，並優先安排施工隊伍。

規定說，外商投資企業的出口產品，產值達到當年企業產品產值的百分之五十以上，可免徵地方所得稅。

規定還明確了對產品出口企業和先進技術企業在國家規定的減免企業所得稅期間，地方所得稅全免。對按國家規定延長三年減半徵收所得稅的先進技術企業同時免徵地方所得稅三年。

內地酒店暫呈飽和 引進項目數量減少

胡經緯料未來數年合同量不多

【本報訊】熊谷建築設計有限公司執行董事胡經緯日前對本報記者表示，由於內地酒店短期內已呈飽和，因此對引進外資建築設計的步伐已放緩，預料未來數年在內地的有關業務不會有太大的增長。

他分析稱，現時生意額的減少，主要基於兩方面因素，一是內地因受交通服務等配套設施的限制，酒店在前一段時期的過度發展已造成過剩現象；其二是內地經過幾年來的對外開放，積累了不少經驗，有些工程建築設計本身有能力去進行，而無須引進外資。

因此，基於上述的原因，除非一些很特殊和大型的建築項目，否則大部分工程將由內地單位承建。

但他又認為，內地的建築市場的潛力很大，特別是酒店業，而隨着對外經濟的往來頻繁，旅遊的發展，其需求量是很大的。

不過，現在受制於配套設施的不足，例如交通、通訊及其他服務項目跟不上迅速發展的酒店業，所以短期內再行發展酒店將會造成投資的浪費。

他預計在九〇年左右，內地各大城市均有不少新建酒店落成，這些都是早已簽訂或正在履行合約的項目，而新簽合約在未來較短的時間內不會有很多，所以本港的小型建築公司已紛紛轉移在內地的業務。

中國經濟簡訊

江西引進外資億美元 今年將建電站化肥廠

▲江西省今年將利用外資一億美元，用以新建電站、化肥廠和開發利用本省資源。目前，江西省利用外資先後辦了電子、輕紡、紡織、冶金等行業的五十多家企業。

中美合作生產清洗劑 在滬首家企業已簽約

▲中美在清洗劑行業中合作的第一家企業——藍康化工有限公司，日前在上海舉行了合同簽署儀式。該公司將主要生產賓館用高級清洗劑，還生產食品、飲料行業用及一般工業、民用清洗劑。

這家企業由中國北方工業公司和美國藍康公司聯合經營，總投資為二百四十萬美元。

全國購貨經理協會報告稱

美經濟二月份放慢 但仍處於上升軌道

綜合指數降至百分之五十一點九

【合眾國際社華盛頓二日電】美國全國購貨經理協會本周一發表最新調查報告說，美國經濟增長於今年二月份放慢，但仍處於上升軌道。

協會的經濟健康綜合指數從今年一月份的百分五十五．八，降至二月份的百分之五十一．九。協會把指數高於百分之五十視作為美國經濟繼續發展的顯示。

二月份調查報告顯示，指數已連續第七個月處於百分之五十以上。

協會商業調查委員會主席羅伯特．布雷茨說，美國經濟今年二月份繼續擴展，不過較一月份稍為放慢。新訂單減弱仍不足以影響第一季度的樂觀前景。

接受協會調查的二百五十家工業機構購貨經理中，三分一表示，二月份新訂單較一月份為佳；百分之五十一表示，一、二月份兩個月訂單相同，百分之十六表示，二月份訂單較一月份低減。與此同時，百分之三十一被訪者表示，二月份生產有所改善；百分之六十表示兩個月份生產相同，百分之九表示生產下降。購貨經理們表示，二月份就業情況與上一月份沒有多大改變。

接受調查的購貨經理中，百分之九十均表示，他們所購買的物品，價格均告上升，這是過去十一個月來第十次出現的現象。價格上升的物品，包括印刷紙張、鉛、燃油和汽油。

國際經濟

英鎊走勢續強勁 美元匯價變動小

【綜合外電倫敦二日電】美元兌各西歐貨幣匯價本周無大變動，英鎊則強勢續現。

美元周一在遠東外匯市場獲投資者一致吸納，輕易衝破一．五五美元心理阻力關口，其後在倫敦上午匯市報一．五五八美元，高於上周五收市價一．五四六五美元。

英鎊貿易加權指數在倫敦上午升至七十點三，為一九八六年九月十六日以來最高水平。受英國利率高企的支持，以及人們對英國經濟前景樂觀，促使英鎊繼續上升。上周英國社會民主自由聯盟於地方選舉中獲勝，也使人們對英鎊看好。

美元周一在倫敦報一．八二六五西德馬克，一．五三四五瑞士法郎，上周五收市價一．八二七五德馬克，一．五三一〇瑞士法郎。美元在東京收市報一五三．四二日圓，較上周五收市價一五三．一五日圓，升〇．二七日圓。

日外滙儲備創高紀錄

二月份達五一七億美元增近九成

【法新社東京二日電】日本大藏省本周一宣佈，日本外匯儲備今年二月份達到五百一十七億二千萬美元創高紀錄，較一月份增加二億七千一百萬美元，較去年二月份的二百七十五億八千二百萬美元，增加近九成。

大藏省官員說，這是外匯儲備連續第五個月增加。今年二月份日本外匯儲備的增加，主要是由於財政當局二月份資金活動收益增加，同時也由於日本購入美元來支持美元匯價。

世經漫筆

油價不會大幅下跌

華鳴

國際市場原油價格上星期跌破每桶十六美元關口。英國北海布倫特原油的價格在上周的跌幅超過一美元。原油市場價格與石油輸出國組織的官定平均價格十八美元之間的差距愈來愈遠，主要是受兩個因素影響：一是石油消費因季節變化而減少；二是石油輸出國組織的一些成員國未能忠實地執行去年減產協議所規定的產量限額，目前的實際產量超過最高限額。

布倫特原油上周三在歐洲原油現貨市場收市每桶報十五點九五美元，是自去年十二月二十八日以來的最低點，在這期間，布倫特原油的價格一直維持在十六美元以上。上周四，由於一些買家入市，原油價格重上十六美元，周五再度受到下跌壓力。自今年一月中旬以來，原油價格的跌幅大約為二點五美元。

據估計，目前石油輸出國組織成員國的原油日產量大約比限額多出一百二十萬桶，成為油價下壓力的主要因素。非該組織成員國的原油產量今年以來也明顯增加，最新公佈的數字表明，北海原油一月份的產量已經上升到過去一年中的最高點，對維持十八美元官定油價極為不利。

目前，原油價格正受到產量和庫存量過剩，消耗減少等因素的多重影響，短期走勢將會反覆下挫，但各產油國將會採取措施阻止油價進一步下跌，保護本身利益，因此油價不會出現大幅下跌的現象。

七國高峯會議 六月在意舉行

【路透社東京消息】日本首相中曾根康弘表示，七大工業國家大有可能按照原定計劃，於今年六月在威尼斯舉行高峯會議。

日本《共同社》引述中曾根康弘的話說，七國高峯會議大有可能舉行。

七大工業國包括美國、日本、西德、英國、法國、加拿大和意大利。但意大利不滿五大工業國先行開會，實行不參加周日在巴黎舉行的七國會議，並且表示得不到清楚解釋之前，不會參加威尼斯高峯會議。中曾根康弘表示，日本將與其他國家商討後，向意大利作出詳細的解釋。

買主拒絕以官價成交 油價較官價跌一美元

沙特原油減產幅度較預期小

【路透社阿布扎比二日電】據來自石油界的消息，今年二月份沙特阿拉伯的原油日產量平均為三百五十萬桶，一些市場人士表示，目前有一些原油買主拒絕以石油輸出國組織的官定油價成交。

這些市場人士還表示，沙特阿拉伯原油產量下降的幅度比預期的要小，上個星期沙特的原油平均日產量為四百一十萬桶，與石油輸出國組織所規定的限額四百一十三萬三千桶相差並不遠。

目前沙特阿拉伯是世界最大的石油出口國，今年一月份的原油日產量仍為三百八十萬桶，去年的日產量約為四百七十萬桶，去年十二月，石油輸出國組織決定將該組織成員國的原油日產量限制在一千五百八十萬桶以下。但最近幾個星期以來，原油現貨市場價格持續下跌，目前的價格較石油輸出國組織的官定價格低一美元以上，一些產油國在石油銷售過程中遇到困難。

來自六個海灣國家沙特阿拉伯、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、科威特、巴林和阿曼的石油部長們，將於周一晚些時候召開會議，討論在市場疲弱的情況下銷售原油的途徑。

澳元達八月高點 紐元續保持堅穩

【路透社悉尼二日電】澳元周一在悉尼外匯市場上衝破〇．六七八〇美元阻力點，最高升至收市價〇．六八〇五／一〇美元，高於當日開市價〇．六七六五／七〇美元和上周五收市價〇．六七五一／五六美元。

經紀認為，導致澳元持續上升的原因是澳洲的高利率和海外資金流入澳洲股票市場。

澳元周一的收市價達到八個月以來的最高點。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周一為五四．六，高於上周五指數五四．一。

新西蘭元周一以〇．五六二二／二九美元收市，高於當日開市價〇．五五九五／〇二美元和上周五收市價〇．五五七。

經紀表示，新西蘭元的匯價將繼續保持堅穩，並得到高利率和澳元強勢的支持。

股市地球

日股價創新高

東京股市本周一作連續第二個交易天創出高紀錄，交投相當活躍。證券公司股份、銀行業股、保險業股份、建築和貨倉股份的買盤強勁。

道瓊斯工業指數平均價全日上升一六七．一六，收市報二〇九三三．八二。成交量十二億股。

經紀商說，儘管人們對於股份攀至高價有所顧慮，恐怕指數在二萬一千點關口出現阻力，但洶湧入市的資金促使指數攀升。

星洲股市微升

新加坡股市本周一出現波動，各類股份表現不一。儘管新加坡政府宣佈，去年新加坡經濟增長百分之一．九，但由於這項消息已早為市場所料，投資者實行藉利好消息拋售，導致多隻藍籌股和銀行業股份下跌，部分投資者則作選擇性吸納。

《海峽時報》工業指數上升〇．三一，收市報一〇六六．三三，成交量低減至四千五百四十萬股。

澳洲股市升八點

澳洲股市本周一再創出高紀錄，資源股和工業股份大幅上升，投資者的濃厚買意顯示對後市仍具信心。

全普通股指數上升八．四，收市報一六二二．九。成交量一億一千四百五十萬股，總值一億八千七百七十萬澳元。

紐股上揚五點

新西蘭股市周一交投平平。當地經紀商預料，大市短期內將經歷一段鞏固期。

柏克萊指數上升五．六，收市報三二五〇．四一。

日本離岸市迅速擴展 資產總值增加二成三

【本報訊】據日本大藏省宣佈，於去年十二月一日開設的日本離岸市場，擴展得較預期迅速。離岸市場總資產今年一月底為一千一百五十五億美元，較十二月底九百三十七億美元，增加百分之二十三．三。市場共包括有一百八十一家日本和外國銀行。

歐金價窄幅波動 下午定盤四〇四美元

【綜合外電倫敦二日消息】西歐黃金價格周一上午於窄幅內波動。倫敦黃金開市報出四〇四點五美元，上午定盤價為四〇四．四〇美元，低於周一香港收市價四〇五．〇五美元。下午定盤價為四〇四．二五美元。

蘇黎世黃金價格周一上午為四〇四．五〇美元，亦低於香港收市價。

國際最新滙市股市金市行情

1987年3月2日

滙市	香港	紐約■
港元	7.8015	7.7990
西德馬克	1.8245	1.8315
日圓	153.36	153.45
英鎊	1.5584	1.5635
瑞士法郎	1.5335	1.5410
澳洲元	0.6807	0.6805
加拿大元	1.3328	1.3315
注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計		

金市	報價	上日收市
香港	3766	3765
倫敦	上午定盤 404.40 / 下午定盤 404.25	405.50
蘇黎世	404.55	406.75
紐約	■404.50	405.00

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均價	20933.82	+167.16
新加坡海峽時報指數	1066.33	+ 0.31
悉尼全普通指數	2394.26	+ 16.39
倫敦金融時報指數	1604.50	+ 4.70
法蘭克福商銀指數	1711.70	0
紐約道瓊斯指數	■2225.67	+ 1.68

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	10.70	10.80
怡和	24.40	24.50
國泰	6.60	6.60
和黃	停牌	停牌
置地	8.25	8.30
太古	22.30	22.65
九燈	22.10	22.30
港燈	停牌	停牌
長實	停牌	停牌
九倉	9.75	9.725

■今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

市場拓展 貿易推動

如何在國內大興土木

第五張

商業贊助行唔通

本屆健牌桌球賽冠軍陳偉明（右）在參賽動手上接過獎金及獎杯

健牌桌球精英賽 昨午舉行頒獎 陳偉明倪達三將

【本報訊】本年度健牌桌球精英賽昨天下午在灣仔一酒家舉行頒獎禮。今屆冠軍陳偉明及亞軍倪達三將於本周四乘搭中國民航班機前往北京，代表香港參加健牌杯中國國際桌球大賽。

這項大賽除了世界一流桌球手參加之外，中國……

雅圖富貴子孖Q穩膽 配脚取博利好銀鈴無敵神鷹泰安

周三夜馬在快活谷草地舉行，編跑六場，出馬踴躍。……

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡
①	香港鎖☆★	10	謝偉豪	一二一	簡	7
②	得利寶☆	8	麥志榮	一二一	吳	3
③	錦繡	11	鄭仲謀	一二五	簡	6
④	雄圖	5	彭瑪	一二五	洲	5
⑤	及時良機☆	1	范雲斯	一二四	甘	8
⑥	銀鈴☆	9	陳柏鴻	一二四	安	5
⑦	吉祥星☆★	6	李森	一二三	摩	3
⑧	馬運來☆	4	靳能	一二三	張	3

南荃總督杯例行賽事 贊助商提議合併舉行

即取消次輪賽事將獎金撥入決賽 南荃則要求易地上演足總今研究

體育

【本報訊】總督杯足球賽新賽制出現麻煩，雖然第二階段賽事還有兩場未打，但南華及荃灣已篤定出線獲決賽權。更巧合的是，在三月十五日兩隊爭杯前，還需在八日進行第二階段例行賽事，雙方球會為着本身利益，昨天入信足總要求將原來在大球場舉行的比賽改在旺角場打。而另一場例行賽事愉園對海峯，雙方球隊亦已致電足總要求改在旺角場進行。

贊助商對球會維護本身利益而要求改賽場並不反對，惟卻提出了反建議，就是把第二階段例行賽事南華對荃灣取消，該場的獎金則全部撥入十五日的決賽，即決賽一役獎金達九萬四千三百四十五元，冠軍隊可分得六萬一千三百二十四元二角五仙，亞軍三萬三千○二十元七角五仙，即每人一球為六千元。荃灣與南華對贊助商的反建議反應頗佳，現在只待足總首肯便可。

足總就此事特別在今午六時在會所召開緊急聯管會進行商議。

另外，緊急聯管會還會討論海峯與愉園要求把三月五日的賽事改在旺角場進行的申請。愉園領隊梁子明昨天曾就此事致電足總，但足總與警方聯絡時得知當天派出警員亦有問題，及後海峯總監沈宏陳又致電足總，表示同意愉園的主張，但可改天上演，然而，這兩間會僅是口頭向足總查詢，秘書處指若今天收不到這兩間會的任何正式申請函件，賽事照常舉行，而且不會在今天的會議上討論。另外，如這兩場例行比賽有所變動，對已安排作為頭場的初級組賽事影響不大，可另作安排。

今天的會議還會商討有關三月二十六日已安排在港會場上演的聯賽港會對荃灣，由於該場早已租給其他團體使用，故這場比賽將會更改賽場或賽期。

荷蘭球場騷亂 二十五人受傷

荷蘭甲組足球賽事海治對阿積斯出現球場暴亂事件，「災難」最少引致二十五人受傷及令致球賽腰斬，阿積斯在半場腰斬時領先二比○。

防暴警察制止了暴亂場面，圖為一名球迷抱着受傷的朋友，警方將檢控這二萬名擾亂治安的球迷。（美聯社照片）

荃灣如期備戰南華

新人陳志光劉寶華賽後投花花

教練黃興桂昨談總督杯賽

【本報訊】荃灣足球隊教練黃興桂昨表示，不管周日對南華的總督杯賽事是否如期舉行，荃灣一樣做足功夫，準備與南華拚搏。

黃興桂稱，荃灣在本月十五日打決賽之前已安排了兩場熱身賽事，希望球員在賽前有足夠比賽狀態。他表示，荃灣一直以來未能在甲組打過決賽，本屆十分幸運能夠繼銀牌之後，在總督杯又打入決賽。

黃興桂希望球員能夠不要將獎金看得太重，因為太過緊張，反而難踢出水準。荃灣會方亦重視今次決賽，所以球員在決賽能踢出水準，相信會方亦會出重獎金打氣。

黃興桂並稱，荃灣在總督杯決賽後，將會讓兩名新人陳志光及劉寶華過檔花花。

港會球員余懷英 被重判越季波監

【本報訊】足總紀律小組昨午開會，判罰犯規球員。港會預備組球員余懷英因在二月十五日的一場比賽行為粗暴，被重判停賽至下季屆尾。

另外海峯預備組球員余志強停賽六場，東方鄭漢傑鍾偉雄分別被罰停賽三及二場。

另外，一些甲組球員被扣罰分，港會巴特利二分、何錦培二分、譚雅迪三分、李滿華四分、花花高偉德二分、東方李健和二分、荃灣陳志賢四分。

余懷英被重罰經球居審閱過球證報告後才作出。那是鑑於余懷英在比賽中行為粗暴，並曾煽動隊友離場杯葛比賽，引致球賽停頓約四分鐘，最後要港會職員入場調解，比賽才得以繼續進行。鑑於余是資深球員，曾任球會教練、足總助教及電視台評述員，應知事件的嚴重性，為消除歪風，故予重罰。

參加世乒賽榮獲六項冠軍 中國乒球團今抵港

周五晚在九龍伊館場進行表演

【本報訊】參加在印度舉行的第三十九屆世界乒乓球錦標賽奪得六項冠軍的中國乒乓球代表團，今天下午四時半由新德里乘搭英航○一九號班機到港，本月六日（星期五）晚在九龍伊館場進行表演賽。

中國乒乓球代表團奪得六項冠軍，包括男女團體賽冠軍、男單冠軍江加良、女單冠軍何智麗、男雙冠軍陳龍燦、韋晴光組、混雙冠軍惠鈞、耿麗娟組。他們將於周五在九龍伊館亮相，愛好乒乓球的觀眾將可一睹世界冠軍的風采。

外內場球

商業贊助行唔通 球隊改名亂晒籠

阿奇

最近有人舊事重提，認為要發展足運，必須允許球隊改名，以便吸引商品進軍足球圈。這個論調從表面上看似乎講得通，但查實對足球有害無益，亦非長久之計。

須知，商品是最現實的東西，它們肯每季在一支球隊身上投下二三百萬的班費，是希望通過足球運動去推廣產品，效果良好的話，當然會玩多幾屆，欠理想或支出和收入不平衡，這種商品就會考慮到搞足球的商業價值，而不惜將球隊退出。實力強的商品，可能玩十年八年，經濟背景有限的，可能一年半載就要「劈炮」。在足總來說，根本很難預算他們會玩多少年，在新的一季會有多少支球隊參賽，足總亦會心中無數。

遠的不講，就過去在球圈出現過的幾支商業球隊，除了精工玩了十四年可做最久的外，其他如寶路華、麥電燈，都是幾年「貨仔」就無影無蹤。

另一個問題是，如果讓接受商業贊助的球隊在球隊名稱之前冠以商品名稱，甚至準備升班的港，除了會時時出現不同名稱球隊之外，更重要的是破壞足總的升降制度。因為接受商業贊助的球隊一旦要降班，贊助商當然沒有理由和球隊降落乙組，使他們失去宣傳作用。

在這種環境下，他們可能會贊助其他隊伍，甚至一些「升班馬」，變成他們本來應降的，變成不用降，球圈給人的印象，變成打來打去都是那幾隊。本港的足球制度已不健全，球隊降，球員不降已很兒戲，現在連贊助機構也逃過降班命運，實則降落乙組的只是一個空殼球會，搞波的那班人仍然維持，即等於換湯不換藥。故是否成理？確實值得研究。

南華網球場 已改建完成

【本報訊】南華會九龍衛理徑的三幅泥地球場，月前動工改建為全天候網球場，現已改建完成，定於八日下午舉行啓用儀式，恭請該會正副會長許晉奎、胡法光、羅啓耀等主持剪綵，並設酒會招待嘉賓，隨即舉行會友美式網球賽。

南華兵源足鬥均安 福建狀態勇拚植美

男甲籃聯賽今九伊館舉行

【本報訊】籃聯、市政局合辦的一九八六至八七年度男子甲一組籃球聯賽，今晚有兩場在九龍伊館場角逐，七時，南華對均安，八時一刻，福建對植美。門票十元，籃聯屬會、學生優待票五元。

南華對均安之戰，南華曾連獲三屆冠軍，仍有爭取「四連冠」的雄心。該隊主將林金鍾、朱耀輝、梁月明及張國樑在過去三場賽事，都有良好表現，隊長謝熾鴻近期表現平平，今晚應可有所表現。南華兵源充足，有力鬥闘，均安本屆人腳沒有多大變動，如兩名洋將上陣，可憑氣力、門志與南華一較高下。該隊過去兩次出賽，曾敗於思進、福建手下，今晚出戰南華，將力求使比賽過程拉緊，以期今後向其他隊伍搶分。

植美對福建，兩隊目前戰績都是二戰一勝一負。植美日前出戰南華，陳澤文、徐錦祥、蔡文興、唐卓洪、馬達熙曾給予強敵很大威脅，一度取得領前優勢，惜因放得太盡，終以三球半落敗。倘若年輕球員梁子康、黃子鳴狀態穩，勇，仍可給予福建較大威脅。福建上仗演出已回復水準，陳偉傑、顏文坦、徐偉漢、鄭振平、鄭學來表現很好。這一仗，非賽至最後是不易分出高下的。

本屆健牌桌球賽冠軍陳偉明（右）在麥業勤手上接過獎金及獎杯

健牌桌球精英賽 昨午舉行頒獎禮

陳偉明倪達三將赴京參賽

【本報訊】本年度健牌桌球精英賽昨天下午在灣仔一酒家舉行頒獎禮。今屆冠軍陳偉明及亞軍倪達三將於本周四乘搭中國民航班機前往北京，代表香港參加健牌杯中國國際桌球大賽。

這項大賽除了世界一流桌球手參加之外，中國亦派出八名好手參加，包括鍾敏文，此子來自深圳，是去年全國桌球邀請賽冠軍，張燕斌，來自上海，去年上海青年桌球大賽冠軍，還有孫鵬伯、高懷平、劉健、黃瑞明、張漢球及萬偉常，均是曾在內地桌球賽奪標的人馬。

世界大學生運動會 七月南斯拉夫舉行

九十二國家地區決定參賽

【據新華社布拉格消息】距世界大學生夏季運動會召開還有一百三十多天，但大會籌備工作即將就緒。這是薩格勒布大學生夏季運動會執委會主席弗拉基米爾．佩佐日前在這裏對記者說的。

一九八七年世界大學生夏季運動會將於七月八日至十九日在南斯拉夫的薩格勒布舉行。這次賽會將進行田徑、舉重、籃球、擊劍、足球、體操、游泳、跳水、水球、網球、排球、划艇等十二個項目的比賽，所設項目僅次於奧林匹克運動會，是世界大學生運動會史上比賽項目最多的一次。

弗．佩佐說，本屆夏運會共向一百六十個國家和地區發出了邀請，已有九十二個國家和地區決定派體育代表隊參加，運動員人數將超過歷史最高紀錄，可達五千五百人之多。此外，尚有來自世界各地的一千二百多名記者申請參加大會報道。

他說，這次比賽將在八十個場地進行，其中二十九個是新建的。其餘的設施都經過了改建和翻新。

為了組織這次大型比賽，南斯拉夫政府已撥款六百二十億新第納爾。

全運會預賽拉開序幕

帆板選手爭奪決賽權

男子組前十名及女子組前廿四名入圍

【中新社廣州二日電】第六屆全國運動會昨天在廣東海口市鳴響了預賽的第一槍，帆板運動員冒着六級風揚帆出海，爭奪全運會決賽權。

凡是能取得這項帆板三角繞標預賽男子組A、B、C、D四個級別前十名及女子組前二十四名的運動員將獲得全運會決賽資格。

曾獲一九八五年第十二屆世界帆板錦標賽冠軍的廣東選手張小冬和曾獲世界亞軍的浙江選手黃月以及第十屆亞運會冠軍、安徽的齊建國都參加了預賽。

帆板三角繞標是奧運會比賽項目，也是中國新興的運動項目。中國運動員近幾年在這個項目中進步較快，並出現了幾名優秀運動員。

在今後半年多的時間裏，全國各地將陸續舉行近四十個項目的全運會預賽。

趕超中國·促進乒運

——第三十九屆世乒賽結語

中新社記者 蘇祥新

第三十九屆世乒賽昨晚落幕，中國乒乓健兒又奪得除女雙外的六塊金牌。這屆大賽該做怎樣的結語呢？

學習世界：中國乒運起家

中國的乒乓運動是在學習歐洲的削球，後來又借鑑日本的單面攻球後，技術趨向成熟的，一九六○年，當時的乒乓頭號強國日本推出秘密武器弧圈球，旋轉強烈，中國運動員則把擊球點提高，站位推前，逐漸形成富有中國特色的近台快攻。在一年之後的第二十六屆世界賽上一鼓作氣奪取三項世界冠軍，由此開始了稱霸世界乒壇的新時期。世界乒乓史上僅匈牙利和捷克斯洛伐克男隊，曾各稱雄十三年，中國的稱霸時間現已超過這兩個隊的總和，在世界體育史上是極罕見的現象。

趕超中國：世界乒運發展

這二十多年的世界乒運史，在某種程度上也可以說是世界乒壇諸強趕超中國的歷史，因為中國奪取了這一時期世界性乒乓賽事中的絕大多數金牌。僅以近四屆為例，在總共二十八塊金牌中，就有二十五塊歸於中國。為了改變這一局面，六十年代至七十年代之交，歐洲乒壇首次「技術革命」推出匈牙利式的橫板兩面弧圈打法，以強烈旋轉為特點，球的轉速最高達每秒近二百圈，超過了飛機引擎的轉速；八十年代初「歐洲二次技術革命」，瑞典人的以速度為主的快攻結合弧圈打法問世。南朝鮮隊近年則以直拍兩面攻，風格兇狠的全新打法配合歐洲向中國乒乓分進合圍。

再學世界：中國乒乓不衰

當江加良獲得本屆男單冠軍時，他激動得熱淚盈眶，而兩年前他獲得同樣的冠軍時，卻伸開雙臂歡呼。徐寅生團長賽後說，他以隊員和中國隊總教練和代表團長身份先後參加了十多屆世乒賽，就屬這屆競爭激烈。賽場上，各國運動員都以打敗中國運動員為榮，連親家也為中國的對手加油。如果說「中國隊不可戰勝」的迷信至今未消，使瑞典男隊連續三屆難圓冠軍夢，那麼，在面對單個中國隊員的單打比賽中，連法國小將在以一比三負於江加良後還對這位世界冠軍滿肚子不服氣。西歐乒乓的崛起尤為引人注目，連荷蘭和南斯拉夫女隊現在也能相繼擊敗本屆奪標熱門的朝鮮女隊。上屆世界亞軍瑞典隊打滿九盤，中國台北隊也令人瞠目地進入本屆男團八強之列，該隊主力球員吳文嘉是本屆大賽湧現出的衆多新星中最亮的一顆。

中國隊的教練們比誰都清楚，對中國隊來說，金牌似乎是俯拾即得，但卻不能不看到，中國隊現在在發球、接發球等重要技術上，已落在瑞典和南朝鮮人後面，反手攻球的弱點更為突出。中國教練公開說，南朝鮮男隊在技術上給我們指出了一條新路。六塊金牌並不能掩蓋近在眼前的隱憂——中國的少年隊已連續兩屆在亞洲錦標賽上失利——事實上，中國隊現在已重新開始「學習世界」。

【中新社新德里二日電】

滬培養尖子選手 制定一系列措施

【香港中國通訊社上海消息】上海市體委最近提出要花大力氣培養尖子運動員，並制訂一系列相應的政策和措施。

當前，上海體壇「尖子不多」。上海運動員在二十三屆奧運會上沒有拿到一塊金牌。參加第九屆亞運會的二十多名上海運動員，拿到七塊金牌，而參加去年第十屆亞運會的三十多名運動員，只拿到四塊金牌。有「乒乓搖籃」之稱的上海，如今在國家乒乓球隊只剩下一個何智麗。羽毛球、體操、跳水等項目中，已沒有一個上海運動員了。最近，上海才向中國女排輸送兩名運動員。

上海培養尖子運動員的計劃從孕育母腹開始。已經市政府有關單位批准，凡獲得世界冠軍、而又體高、身強、力壯的運動員，根據優生的原則，允許多生育，即可有兩個孩子。有關部門年內遴將組織科研人員，確定上海在本世紀末能在奧運會上奪得金牌的優勢項目，在深入調查研究的基礎上，提出培養尖子人才的系統工程方案。此外，訓練上突出重點，進一步科學選才，打好紮實基礎，培養刻苦訓練的意志，提高輸送質量，提高教練水平及採取獎勵政策等措施也將認真實施。

中國輸出教練 去年逾二百人

【中新社北京消息】應聘到國外執教的中國體育教練，去年達到二百二十多人，為歷年派出教練人數最多的一年。

自一九八○年以來，應聘到國外執教的中國體育教練已達一千二百四十一人次。去年應聘出國的中國體育教練中，有十六名應美國、日本、聯邦德國、法國、意大利、加拿大、西班牙、瑞典八個發達國家之邀去擔任體操、排球、武術等項目的教練。

應聘出國工作的教練，有不少被延聘。在科威特執教的體操教練蘇師堯被一再延聘，長達九年之久。目前，墨西哥、哥倫比亞、奧地利、挪威等國已提出增派中國體育教練的要求。

新加坡羽毛球隊在湯姆斯杯外圍賽中取得好成績後，把中國教練譽為「大功臣」。江蘇教練卞慶麗已被任命為意大利排球協會女隊總教練，並受到該協會的嘉獎。

中國國家體委官員表示，願意促進中國體育教練應聘出國執教工作的進一步發展。

賽馬簡訊

雅圖富貴子孖Q穩膽

配脚取博利好銀鈴無敵神鷹泰安

馬音

周三夜馬在快活谷草地舉行，編跑六場，出馬踴躍。愛爾蘭冠軍騎師靳能周日連場敗北後，周三只騎張厩「馬運來」上陣，「神童」高梵座騎亦只得三匹，均是實力馬，有望增添頭馬紀錄。

孖Q仍編跑第三、四場，第三場第二班馬跑一二三五米。曾在此程跑入三甲的馬有「能箭」、「雅圖」、「及時良機」、「銀鈴」、「百寶」、「博利好」。「博利好」表演最佳，但上仗賽後被驗賽小組問話，騎師許寬良解釋按指示留後跑，馬會亦將其紀錄在案。今場快馬林立，「博利好」充其量位置之材。頭馬應在「雅圖」及「銀鈴」兩駒選擇，前駒勝在奮門心強，後駒實新上仗輕鬆跑得第三，捲土重來，坐位望贏。「吉祥星」表現反覆，有分頭可作冷配。

尾關第四班跑一六五○米，此程曾跑入三甲之馬有「富貴子」、「東霸」、「無敵神鷹」、「泰安」、「電光大俠」、「南星」、「卡飛」。「富貴子」在此班有便宜，坐位望贏。「無敵神鷹」配强出擊，亦有力一戰。「泰安」、「金勝」及「卡飛」息息相關，論馬「泰安」較佳，葉楚航手氣亦順，可以作配。「南星」拚後收身甚靚，換上徐貴良，力足言勝。

孖Q頭關以「雅圖」作膽，脚拖「博利好」、「銀鈴」及「吉祥星」；尾關「富貴子」做膽，脚拖「無敵神鷹」、「泰安」及「南星」。

第三場 第二班 孖Q頭關 一二三五米

▲升班馬 ▼降班馬 ★曾贏同程馬匹

☆[illegible] ●[illegible]

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	香港銀☆★	10	謝偉棠	一二一	簡	7
②	博利寶☆	8	麥志榮	一二一	吳	3
③	能箭	11	鄭仲謀	一一五	簡	6
④	雅圖	5	彭 瑪	一一五	洲	5
⑤	及時良機☆	1	范豪斯	一一四	甘	8
⑥	銀鈴☆	9	陳柏鴻	一一四	安	5
⑦	吉祥星☆★	6	李 森	一一二	廖	3
⑧	馬運來☆	4	靳 能	一一二	張	3
⑨	百寶☆	7	韋利信	一一二	方	8
⑩	幸運號☆★	2	徐貴良	一一九	歐	4
⑪	博利好☆	3	許寬良	一一八	夏	9

第四場 第四班 孖Q尾關 一六五○米

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	世界仔☆	6	陳柏鴻	一三一	施	8
②	富貴子☆★	4	范豪斯	一三一	甘	6
③	東霸☆★	10	劉同安	一二七	羅	8
④	無敵神鷹★	7	韋利信	一二六	方	7
⑤	泰安☆	1	葉楚航	一一九	簡	6
⑥	金勝☆★	2	賀蘭杜夫	一二四	王	6
⑦	電光大俠☆★	5	麥志榮	一一八	吳	6
⑧	南星★	3	徐貴良	一二三	張	6
⑨	卡飛☆★	8	何敬森	一二○	王	6
⑩	滿洲友★	9	李 森	一一八	廖	7

等互利的基礎上進一步發展山西省與港澳地區的經濟交往，為山西省經濟建設作出貢獻。山西省對外經濟貿易廳副廳長張述曾率領山西省各進出口專業公司負責人共三十餘人出席這次洽談會。作為山西省對外經濟貿易的窗口——香港恒山公司負責承辦洽談會在香港地區的業務事宜，恒山公司地址在本港灣仔華潤大廈二七一○室電話五－八三三○九二八。

引進項目數量減少

胡經緯料未來數年合同量不多

因素，一是內地因受交通服務等配套設施的限制，酒店在前一段時期的過度發展已造成過剩現象，其二是內地經過幾年來的對外開放，積累了不少經驗，有些工程建築設計本身有能力去進行，而無須引進外資。因此，基於上述的原因，除非一些很特殊和大型的建築項目，發展的酒店業，所以投資的浪費。短期內再行發展酒店將會造成

他預計在九○年左右，內地各大城市均有不少新建酒店落成，這些都是早已簽訂或正在履行合約的項目，而新簽合約在未來的時間內不會有很多，所以本港較小型建築公司已紛紛轉移在內地的業務。

跌下幅

目前的實際產量超過最高限額。

布倫特原油上周三在歐洲原油現貨市場收市每桶報十五點九五美元，是自去年十二月二十八日以來的最低點，在這期間，布倫特原油的價格一直維持在十六美元以上。上周四，由於一些買家入市，原油價格

目前，原油價格正受到產量和庫存量過剩的多重影響，消耗減少等因素將會反覆下挫，短期走勢將會，但各產油國將會採取措施阻止油價下跌，保護本身利益，因此油價不會出現大幅下跌的現象。

國

溫州有鈕扣交易中心 各地客商紛前往採購

七百攤檔 年銷鈕扣卅億粒

葛麗莎

吸引各省市客商

浙江溫州地區永嘉縣橋頭鎮，有個舉國聞名的鈕扣市場。它位於甌江北岸，菇溪上游，緊鄰溫州—金華公路。前幾年，那裏還是個偏僻的小山奇，如今，它卻成了全國唯一的鈕扣交易中心，吸引着各省市成千上萬的人前往交易。筆者不久前去浙江公幹，順道到橋頭鎮參觀，在那裏，看到頭戴瓜皮帽的新疆人，散發着羊羶味的蒙古人，還看到來自五指山下的黎族婦女。

據市場管理當局負責人介紹，橋頭鎮有一千零三十個小商品及服務行業店攤，其中鈕扣攤位七百多個，從業人員達二千多人。市場上匯集了全國各地三百多家鈕扣廠和一百多家錶帶廠的產品，還有本縣三百多個家庭工廠和附近一百三十多家鈕扣廠的產品，共有十二大類一千三百多個品種。

品種多價廉物美

橋頭鈕扣市場出售的鈕扣型號多，規格齊全，品種日增，式樣新穎，價廉物美。我問了價錢，發現一般比國營牌價低百分之三十，有的甚至低二至四倍。市場管理當局負責人說，每天上市交易的顧客約有兩三千人，小商品成交額在十六萬元左右，其他行業的成交額也達四萬元。一九八四年全年總成交額達八千多萬元，相當於全縣社會商品總零售額的百分之八十二。一九八五年估計成交額可突破一億元。市場的經營形式，主要是批量銷售，議購議銷。鈕扣商品在整個流通過程中分採購和推銷兩個環節，運銷至全國二十九個省、市、自治區。

奇蹟如何出現

奇蹟是如何產生的？專家們分析其因：第一，橋頭人有悠久的經商歷史和傳統習慣。雖然近代農民生活有改善，但外出謀生幾乎成了唯一好路子了。

第二，橋頭造就了一大批經商能人。他們足跡遍全國，善於根據本地實際，勇於探索，從外地帶回一些商品的生產技術，經過消化之後自產自銷。最先在橋頭出現的塑料編織品、人造革錶帶、手套和服裝等，就是這樣引進的。一九七九年八月，橋一村的葉克春、葉克仁兩位彈棉花匠外出做工時，從黃岩、路橋等地帶回一些鐵路制服的扣子在橋頭試銷，意外地迅速售罄。這就引起橋頭人的興趣，大家跟着學，從事販運鈕扣的活動，而且鈕扣的花款也越來越多了。幾個月的時間，橋頭鎮居然一改舊貌，變成了鈕扣的集散地。狹窄的街道兩旁，鈕扣攤位越擺越多，生意越做越旺。至一九八一年下半年，橋頭鎮就成了名副其實的鈕扣市場了。

第三，橋頭鈕扣市場有其經營特色。橋頭人經營靈活，薄利多銷，利潤都以「厘」和「毫」計算，使產品快速更新換代，以變應變，在競爭中立於不敗之地。

市場不斷擴大

最早的橋頭鈕扣市場設在一條長五百米，寬約八米的街道上，後來市場迅速擴展，當地政府因勢利導，通過眾集資形式，修建了一個八百三十平方米的鋼架玻璃瓦頂的營業場。然而，營業場又不敷使用了。筆者最近訪問時，當局正在籌建另一個規模更大的營業大樓，跡象表明，橋頭市場正處方興未艾的好時光。

管理當局負責人還介紹說：鈕扣市場每天銷售三、四萬粒扣子，全年銷售共計三十多億粒。有意思的是它救活了一些因產品長期積壓而頻臨絕境的廠家。浙江省桐鄉縣有機化工廠原來日產一百多萬粒「金魚」扣和其他扣子，但產品長期被壓在倉庫裏，賣不出去，使全廠六十多名職工的生活難以為計。一九八二年，該廠與橋頭市場掛鈎，產品由二十多個農民購銷員包銷，很快就賣光了。

已打入國際市場

橋頭鈕扣市場的興旺發達，帶動了服裝業的繁榮。目前，橋頭已有五十多家服裝廠，附近還有一千多家服裝個體戶，為全國各地加工時裝和滑雪衫。一九八五年，服裝訂貨額就多達一千五百萬元。

此外，橋頭經營的高級新穎鈕扣也已打入國際市場。已經有一些運銷專業戶與美國、香港商人洽談生意。

筆者在橋頭鈕扣市場上參觀，看到所有賣鈕扣的少女無不穿金戴銀的，有的人手上戴着三隻赤金戒指，看其面龐，估計也不過十五、六歲。青少年大多棄學從商。這又是橋頭鎮的另一個特色。

穗清退僑房速度加快

去年近四千戶 將土改僑房作為重點

廣州市落實僑房政策工作取得了較大進展，去年超額完成了任務。

廣州市去年共清退城鎮、農村各類華僑、港澳同胞私房三千九百一十六戶，其中退還使用權的有三千四百三十六戶，面積共四十七萬平方米，為一九八五年清退數的一·七倍。清退農村僑房進度較快，達到前年清退數的一·九三倍。

去年一月份，副市長石安海、陳綺綺召開了市落實僑房政策領導小組會議，確定了清退僑房計劃，增加了市地方財政撥款，使撥款總數共達六百萬元，市計委、市財局及早安排交付使用。同時在清退方法上做到突出重點，兼顧面上，在清退任務重，房源、資金不足前提下，以清退農村土改僑房為重點，同時抓好清退市區「同屬擠佔」、私改錯改僑房使用權工作。各有關部門也密切配合，加強檢查督促。市、區、縣人大、政協經常關注着這項工作的進展；市、區法院對已安排房屋而無理拒不搬遷的佔住戶，及時開庭審理，維護了僑房業主的合法利益，各級房管和落實僑房辦通力合作，有力地推動僑房政策的落實。·李永強·

上：台山廣海南灣漁民的新村；下：該村漁民桌球俱樂部（中新社）

廣西發現微粒金礦

據廣西地質礦產部門透露，新近在廣西西部山區發現一處罕見的微粒金礦。

近年來，隨着黃金明礦的大量開採，儲量不斷減少，因此，國內外研究和尋找微粒金礦成為一個熱潮。微粒金礦是一種肉眼看不到的浸染型金礦。廣西壯族自治區第二地質隊工程師李正海根據國內外尋找微粒金礦的資料及長期野外工作經驗，在廣西西部鳳山縣發現了迄今為至的中國首座微粒金礦。·桂訊·

南京興起的士高熱

一對對中老年人，隨着音樂節奏，或握拳揮手、扭腰，或渾身上下散發着一股青春活力。這是南京市玄武區丹鳳街文化站裏中老年人跳「的士高」健身操的場面。

「中老年人的士高」又名「中老年人健身操」，最早起源於沿海幾個開放城市，它將中國古老的氣功、現代健美韻律操和西方的的士高揉合在一起，具有表演、娛樂和健身的特點。

丹鳳街文化站的這套中老年「的士高」（健身操）共分二十二節，對幫助中老年人活動頸椎、手腕、腰、腿等部位，有明顯益處。·景飆·

滬「知味觀」重開

專營杭州風味菜餚

上海市福建中路南京東路口知味觀杭菜酒家，經過八個月的整修，已全部竣工重新開張營業。

裝修期間，該店曾派甜廚師赴杭州大型飯店取經學習，在原來的叫化雞、東坡肉、龍井蝦仁、西湖醋魚等傳統杭幫特色的基礎上，又湧現出知味童雞、天香全魚、杭菊雞翅、珍珠白玉羹等一系列具有獨特色的創新菜餚。並備有中高檔宴席。全店職工正以新的面貌，歡迎新老顧客的光臨。·中文·

滬小學生美術作品 逾百件送日本參展

有國畫、水彩畫等

上海市盧灣區第二中心小學的一百件學生美術作品，即將代表中國兒童參加日本第三十八屆兒童美術作品展覽。

一百幅美術作品中有國畫、蠟筆畫、水彩畫、工藝品，孩們根據「讓我們共同來創造歡樂吧」這個主題，畫出了中國兒童歡樂的生活：有除夕之夜，熱鬧的城隍廟元宵燈會，鬥蟋蟀、舞獅、馬戲表演……十歲的陳暐畫了一幅中日兩國小朋友乘坐氣球在藍空中相會的畫，想像力非常豐富。曾獲得國際通訊年、和平年等世界兒童畫獎的費宏毅畫了三十多幅，其中一幅「樂」，只見一枝長樹幹伸向河心，七八個男女孩兒正在樹上河裏嬉戲，一個光屁股小男孩高舉雙手準備往河裏跳，真是一幅歡樂圖。

這所小學能在短短一個多月中有七十五位孩子創作出如此多如此好的作品，全在乎學校重視小學生追求美、創造美的教育。·景飆·

良種長毛兔在上海繁殖

中國優良長毛兔系在上海產生，長期來依靠從國外引進良種發展長毛兔養殖業的狀況可望得到改觀。定名為唐行系的長毛兔是由上海市嘉定縣唐行種兔場農民技術員周俊良，利用德系長毛兔與本地長毛兔雜交，經過六年培育成功的。目前已基本完成兔群繁育工作，開始提供公、母種兔。·中文·

中國「魔水」

謝恩華

一九八四年中國體育健兒在美國洛杉磯舉行的第二十三屆奧運會上一舉奪得了十五塊金牌。當時，日本《東京新聞》刊登題為《中國靠「魔水」加快出擊》的報道，引起國際的矚目。文中所提「魔水」，原來是指被中國國家體委特定為中國奧運會代表團首選飲料的「健力寶」。報道甚至聲稱，它「很有可能導致體育飲料發生一場革命。」之後，新加坡、美國、香港、澳門等地報紙也相繼對這種新型飲料給予高度讚譽。自此，「健力寶」作為中國「魔水」聲譽海內外。

早在一九八一年，國家體委為了促進體育事業的發展，要求有關科研部門開發我國自己的運動飲料，以改善人體機能狀態，增強體力與耐力，消除疲勞，提高運動能力。事有湊巧，廣東省體育科學研究所副研究員歐陽孝等，已開始從事這方面的研究。於是，在國家體委的推動下，他們試製一種含碱性的電解質運動飲料。這樣的研究在我國尚屬空白。

當時，距廣州九十公里的三水縣，一個只有百十餘人小酒廠的廠長李經緯主動承擔了與科研部門合作研製新型運動飲料的任務。經過一百二十餘次的試驗，最後，終於研製出氣味清香，甜度適口的「健力寶」。它是用葡萄糖、蜂蜜、橙汁和鉀、鈉、鈣、鎂等多種無機鹽配製而成，含碱性電解質的飲料，不含有酒精、任何興奮劑、化學添加劑和防腐劑等成分。經檢測，並由廣東一些優秀運動員試用，證明確實具有調節人體內水分、電解質及酸碱平衡的功能，可收到較快地消除疲勞，恢復體力的功效。

一九八四年仲夏，中國體育代表團攜帶「健力寶」參加第二十三屆奧運會。與此同時，在美國俄勒岡州尤金市舉行的奧林匹克科學大會上，中國代表陽孝副研究員在中心會場向五十多個國家和地區的科學家們宣讀了題為《吸氧配合口服電解質飲料「健力寶」消除運動性疲勞》的科學論文，引起了與會者的極大興趣。

「魔水」「健力寶」問世以來，聲譽鵲起，在國內多次獲獎。隨着生產的發展，原來的小酒廠，現已成為一所專營運動飲料「健力寶」的中外合資現代化企業——廣東運動飲料有限公司，並從美國、瑞典引進先進設備，年生產能力約五萬噸，品種有橙蜜香型、檸蜜香型和獼猴桃型三種。產品除暢銷大陸及港、澳外，還遠銷美國、加拿大、墨西哥、波多黎各、新加坡、馬來西亞、日本等地。（原載三月號《中國》）

大江南北

梅縣黃遵憲故居修復

張明之

無論是重返梅縣梓里省親的海外華僑、港澳同胞，還是初到梅州的外地客人，大都會慕名而至清末傑出的愛國詩人、外交家、政治家和教育家黃遵憲的故居「人境廬」作瞻仰之遊。

「人境廬」位於梅縣市東三公里處的楊桃墩小溪居，原佔地面積約五百平方米，建於一八八四年春。「人境廬」其名取意於晉代詩人陶淵明的詩句「結廬在人境，而無車馬喧」。黃遵憲一八八一年任駐日參贊時結識的日本書法家大城成瀨溫，為他題寫了「人境廬」的三字匾高懸門楣，深藍色的字體蒼勁有力，襯以赭紅底色，更顯典雅莊重。

廬內修有園圃、假山、魚池、五步樓、十步閣、息亭、七字走廊、無壁樓、臥虹榭、藏玉閣等建築，庭院遍植花草樹木，碧草如茵，花卉芳菲，竹木集翠凝黛。黃遵憲曾自撰對聯懸掛庭中：「萬象函歸方丈室，四周環列自家山」，既概括了廬宇的面貌，也表達了人境廬主人晚年鄉居的生活情趣，他撰寫的「三分水，四分竹，添七分明月；五步樓，十步閣，望百步長江」之聯句，更是生動地描繪了園中景色。

為了紀念黃遵憲這位著名的歷史人物，梅縣市人民政府撥專款對人境廬進行了全面的修復，修復工程還得到了旅港嘉屬商會的大力資助，使人境廬恢復了「文革」遭破壞前的風貌，依然原先佈局和結構裝飾一新。現在，人境廬已列為梅縣地區重點文物保護單位。廬宇內展出了黃遵憲部分生平史記、照片、文稿等，較完善地體現了黃遵憲愛國、合群、尚武的思想。

三千年前古酒在豫羅山出土

河南信陽地區羅山縣不久前出土了一個裝有三千年前商代古酒的銅卣。銅卣原藏於羅山天湖商周墓地八號墓內，封閉嚴密，後在卣廟鑽了兩個小孔後，才將酒抽出。約一公斤重。（據《鄭州晚報》）

珠江河畔增添美食 南洋風味大快朵頤

在廣州的食林味海之中，省粵僑企業公司新近興辦的東南亞風味餐廳，以其獨特的風格，吸引了眾多的華僑、港澳同胞和歸僑、僑眷。

歸僑子女任侍應

東南亞風味餐廳坐落在珠江邊上的沿江中路，餐廳門面雕龍盤柱，金碧輝煌。廳內酒櫃上擺設的木雕、錫銅藝術品以及餐具、枱布、桌椅和牆上的裝飾都別具一格。兩尊緬甸少女木雕像，雙掌合什，端立在餐廳屏風兩側，微笑迎客。餐廳裏播放着印尼和泰國的民間歌曲和鄉音樂，令賓客陶醉於異國風情之中。這裏的服務員都是歸僑、僑眷子女。男服務員身穿描龍繡鳳的花襯衫，配着雪白的牛仔褲，頭戴一頂叫「北吉」的黑色穆斯林禮帽，顯得熱情奔放，女服務員身着花色「沙龍」式筒裙，穿一襲淡色紗衣，更是婀娜多姿。每當她們飄飄然來到席前，輕輕奉上一道菜時，都笑口吟吟地報出菜式的名稱，說明這是哪一國家的風味。在接待東南亞僑或歸僑時，還能用泰國語或印尼語同賓客交談。

為歸僑辦好事

東南亞餐廳的菜式以辣、酸、甜味為主，以東南亞特產如椰子、咖喱、酸柑等為基本原料和烹飪調味品，味、色、形俱佳，使人食後回味無窮。餐廳聘請了東南亞歸僑主掌廚師、點心師，他們對東南亞風味菜頗有研究。如廚師蔡加蒂是印尼泗水人，曾就學於印尼烹調中專技校，經她烹調的沙爹、咖喱菜其可稱是正宗的印尼菜呢。餐廳目前主要經營具有印尼、泰國風味的咖喱雞、咖喱魚、沙爹、椰子盅、椰汁雞、椰蓉牛肉、酸辣魚片等三十幾味。南洋菜式和椰汁奶、菠蘿汁等飲料，以及補吉糕、九層糕、炸香蕉、椰汁黑珍珠等多款廣州市面罕見的東南亞甜點心。一位詩人品嘗後，欣然命筆賦詩云：「飽郁殊香留頰邊，椰風蕉雨入華筵。珠江小聚一佳處，熱帶傾談另有天。」全國僑聯副主席蟻美厚稱讚這是為歸僑和其他食客辦了一件好事。（原載《南方日報》）

◀**蟬聯男單冠軍** 中國選手江加良在星期日晚舉行的賽事中，以三比一勝瑞典的瓦爾德內爾，奪得第三十九屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍。（美聯社）

世界

◀**推擋** 香港隊選手許素虹在比賽中。（新華社）

◀**奪決賽權** 瑞典選手瓦爾德內爾一日以三比○勝中國選手滕義奪得男單決賽權。（新華社）

強度六點四級餘…… 新西蘭北…… 政府宣……

破壞廣泛出現

【美聯社新西蘭・惠靈頓二日電】新西蘭北部星期一發生強烈地震，造成廣泛破壞，政府遂宣佈緊急狀態。來自該區的報告說，很多人受傷，五人傷勢嚴重。

政府已派出該區所有可供調動的直升機，協助抵達災場，以及載運搶修所需用品。

太平洋電台報道……

紐西蘭瓦卡坦附近星期一發生地震，令奧克蘭的道路斷裂。（美聯社）

……諾瓦克說，該條航線相信是全世界最短的商用飛行航線，已載入健力士紀錄大全。

該航線每個周日早上有三班飛離舊金山國際機場，另每晚有三班從奧克蘭國際機場返回舊金山。

【路透社漢城二日電】學童鍾明鋪跳進一個露天老虎園欄裏，以圖博取其女朋友們的讚賞。可是，受驚的老虎向他進行襲擊，咬了他的手臂、兩腿、脖子和胸部。

漢城動物園官員說，鍾的其中一名……

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址：香港干諾道西40—41號東江大廈八樓
電話：5-591937-30
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話：882590 861530
文錦渡辦事處電話：89702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572 5 479829

定期班輪川航香港⇄福建
港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水運20	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	每月三航次

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
船名	航次	日期
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG"	V.9	3月7日抵港；3月8-10日收貨；3月12日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG"	V.11	3月22日抵港；3月23-25日收貨；3月27日開行
貨客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
收貨站：油蔴地卸貨區華記躉

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
地址：香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓
本公司代理百多艘船舶川航香港並承接各類貨物從香港運往下列口岸
黃埔	湛江	海口(海南島)	三亞(海南島)	市橋(番禺)
廣州	滘口(廣州)	小欖(中山)	石岐(中山)	容奇(順德)
河口(新會)	江門(新會)	水口(開平)	九江(南海)	瀾石(佛山)
甲子(陸豐)	汕尾(海豐)	井岸(斗門)	太平(東莞)	莞城(東莞)
澳頭(惠陽)	平海(惠東)	烽火角(台山)	肇慶(高要)	陽江
承接代客辦理貨物入口報關及代客申請入口證
☎出口885 407740 入口885 407817 代理885 407898

錦龍貿易有限公司
名牌摩托車 上海幸福250A和C型 本集團合資產品 日本本田CG125 上海可上牌照，免購置稅。
西德桑塔納小轎車 沈陽金杯、天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車 北京212吉普車
上海760A小轎車、客貨車 東風、錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南A12拖拉機
贈車回鄉 港澳買車 內地提貨

中國檸檬酸 合本銷轉口 電3-1909202793703

PVC印花膠地板總代理 0.7MM×72吋×30碼 正大科技有限公司 尖沙咀東部麼地道62號永安廣場601室 電話：3-7390760 電傳31497 CSECO HX

乳鴿・田雞・白飯魚 本司自設急凍加工場長期供應請電0-774105 振華貿易公司王洽

商業

分類廣告 每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

瑞士美國 BELTONE REXTON 耳聾助聽機 採用先進驗聽器機器選配世界名廠助聽機專業特製「耳模」音質更清晰助聽效果更完善（設有維修部） 寶昌公司 九龍尖沙咀金巴利道16號香檳商場地下八室 售價由$395～$1,690 卅餘款式 (3)7212539

全自動電源穩壓器 電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。三力電業公司 葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室 電話：0-220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

電化鋁（燙金紙）現、期貨 多種型號平售 電H-8911411或H-8911416

中華蟾酥藥材 蟾酥是我國名貴中藥材，用途極廣，具有消炎、解毒、化瘀、止痛、強心、治冠心病之功能。有現貨供，有中國出口藥檢證。有意購者請電5-419647鄧先生

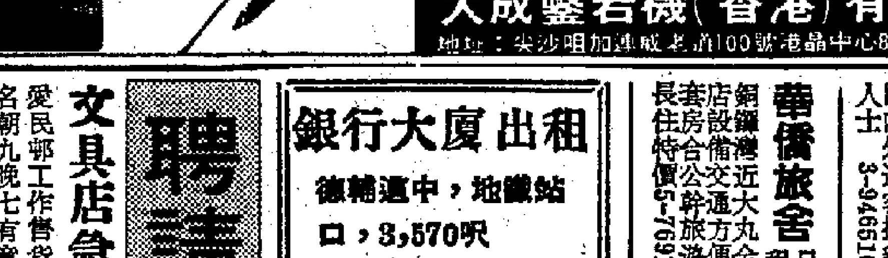
中成行 旺角廣華街24號 3-857330 福全街4A地下 3-969255
全新左軚五十鈴12座麵包車
全新右軚豐田吉普冷氣車
全新左軚美國混凝土車（容積九立方米）
日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士
各類型特種車輛、輕重建築開山機械
特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

在大公報刊登廣告 費用廉 收效大 電話：七三六二一八

政府金幣 場銀83號 二地84龍 樓鐵熊公 65金貓司 舖鐵國高 電站慶價 話海各收 286186 富國購 商金83

徵求合作 浙江寧波 辦汽車修 電器家理 公司與中與 K—80986 賀並商 易徵合

徵求



大成鑿岩機（香港）有限公司 地址：尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室3-667257

請訂閱大公報

文具店急聘 愛民邨工作 名朝九晚七 售貨員乙 有意電三一七一一一一

聘請

銀行大廈出租 德輔道中，地鐵站口，3,570呎 電話：5-446388

華僑旅舍 日租45 銅鑼灣近大丸 店舖設備全 住房合交通方便 長特價公幹旅遊人士 電5-769177

致遠住房 日租70 九龍新旺角 設備交通方便 國內外遊客探親公幹 人士 3-946616

華僑旅店 日租50 九龍彌敦道 通地鐵安靜 合購物方便 國內外旅遊探親 幹人士 ☎—329011 洽公全交

遊客之家 街坊銅鑼灣 新大丸直線 話電視房間 長住特價 5-895903 120人 起

租售

世界乒乓錦標賽剪影

◀**參賽** 台灣女選手林麗如。（新華社）

▶**女單冠軍** 中國選手何智麗一日晚以三比零擊敗南朝鮮選手梁英子奪得女子單打冠軍。中國隊共獲六項冠軍。（美聯社）

▲**激戰** 南朝鮮選手玄靜和（右）和梁英子以二比一勝中國選手戴麗麗和李惠芬，取得女子雙打冠軍。（美聯社）

◀**蟬聯男單冠軍** 中國選手江加良在星期日晚舉行的賽事中，以三比一勝瑞典的瓦爾德內爾，奪得第三十九屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍。（美聯社）

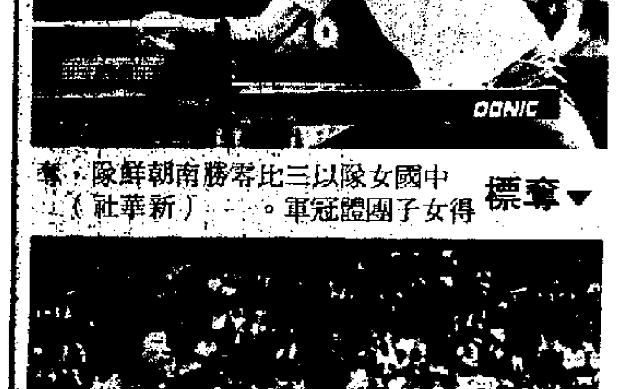
▲**接受訪問** 日本的荻村（右）當選國際乒聯會長後接受記者訪問。（新華社）

▲**女雙冠軍** 南朝鮮選手梁英子和玄靜和獲女雙冠軍。（新華社）

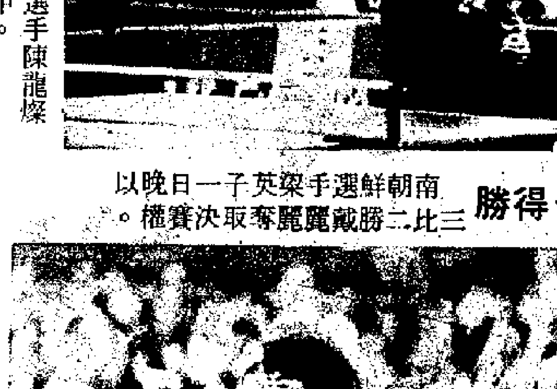
▼**推擋** 香港隊選手許素虹在比賽中。（新華社）

◀**奪決賽權** 瑞典選手瓦爾德內爾一日以三比零勝中國選手滕義奪得男單決賽權。（新華社）

◀**男雙冠軍** 中國選手陳龍燦和韋晴光獲男子雙打冠軍。（新華社）



◀**應戰** 瑞典選手卡爾松在比賽中。



▶**扣殺** 中國選手陳龍燦在比賽中。

▼**奪標** 中國隊以三比零勝南朝鮮隊，奪得女子團體冠軍。（新華社）

▼**得勝** 南朝鮮選手梁英子一日晚以三比二勝戴麗麗，奪取決賽權。

▶**混雙冠軍** 中國選手惠鈞和耿麗娟獲男女混合雙打冠軍。（新華社）

強度六點四級餘震百多次
新西蘭北部大地震
政府宣佈緊急狀態
破壞廣泛出現逾一英里長地縫造成一死數十傷

【美聯社新西蘭惠靈頓二日電】新西蘭北部星期一發生強烈地震，造成廣泛破壞，政府遂宣佈緊急狀態。來自該區的報告說，很多人受傷，五人傷勢嚴重。

政府已派出該區所有可供調動的直升機，協助抵達災場，以及載運搶修所需用品。

太平洋電台報道，在這場發生於下午一時三十六分的地震裏，「很多人」受傷，數十座建築物、橋樑及道路遭受破壞。據記錄，地震達里克特制六點四級。

據報在普倫提灣的瓦卡坦附近地震最強烈。該處在首都惠靈頓東北偏北二百六十英里。新西蘭電視台說，該區百分之九十五房屋被毀壞。

自奧克蘭廣播的太平洋電台說，陶蘭加及羅托魯阿也有損毀報告。

【合眾國際社新西蘭奧克蘭二日電】星期一中午，新西蘭東北沿岸普倫提灣地區發生大地震後，星期一晚上繼續發生餘震。大地震震撼大樓，破壞道路，造成數千人無家可歸。民防局報道，一個老翁在地震時因心臟病發作不治，另有兩人失蹤，數十人受傷。

新西蘭地震研究所所長史密斯報道，大地震發生於下午二時十五分（香港時間十一時十五分），威力為里克特制六點五級，震央位於離岸三十五英里的海底。

大地震過後還發生了一百多次餘震，其中威力最大的為里克特制四點五級。

史密斯說，他預測未來數天內還將發生一連串餘震。

目擊者說，地震發生時地面好似海面一樣翻滾。震後地面出現很多裂縫，其中一條裂縫長一點二英里，深三碼。

紐西蘭瓦卡坦附近星期一發生地震，令奧克蘭的道路斷裂。（美聯社）

人言的確可畏
愛滋病成社會性污點
患者羞而自殺者日多
美當局擔心會成為一種精神傳染病

【合眾國際社波士頓二日電】全美國已不斷傳出與愛滋病有關的自殺及企圖自殺的零星報告，衛生當局擔憂，正當受這種絕症禍延的人數日愈來愈多，上述問題會愈來愈普遍。

舊金山加州大學心理學家比得·戈德布爾姆說：「我們有第二種傳染病。愛滋病不單是個醫學難題，更且是個精神病難題。絕望和焦慮是會傳染的。」

自殺及自殺的念頭這個問題長久以來與絕症及慢性病相關連，例如癌症。然而，專家認為自殺對愛滋病來說問題則更大，因為愛滋病是種社會性污點。

哈佛醫學院精神病學家馬歇爾·福斯坦說：「對很多人來說，愛滋病是種隱喻，代表着在我們社會裏所有我們不願面對的事物。」

很多研究員相信，與愛滋病相關的自殺案，會愈來愈頻密，尤其正當這種病症蔓延開去，令更多人感染及遇害，給更多人直接經驗到，愛滋病患者是如何死亡的。

舊金山加州大學的杰羅姆·莫圖醫生說：「愛滋病現在只在初生階段，到它全面發展至全國有一百萬愛滋病人時，我們將會有更多這類事情要去應付。」

在亞特蘭大的愛滋病控制中心說，至二月九日為止，美國有三萬零六百三十二宗愛滋病病例，其中一萬七千五百四十二名病人已死亡。愛滋病一九八一年在洛杉磯、舊金山及紐約最先被診斷出來。

卅六計之一—瞞天過海
泰國小姐選美醜聞
鑽石桂冠竟是贗品
製造后冠之珠寶店圖魚目混珠

【合眾國際社曼谷二日電】一九八六年泰國小姐說，去年戴在她頭上的桂冠鑲有假鑽石。選美主辦單位也在星期一承認這個令人難堪的事實。

據說，這頂桂冠鑲有價值五萬銖（一千九百五十美元）的鑽石。但是，泰國小姐塔維蓬恩說，最近鑑證評估這頂桂冠時發現裏面鑲的是玻璃珠。

泰國小姐選美籌辦委員會秘書安尼魯恩說，曼谷本地一家珠寶店製造這頂桂冠，但籌委會卻沒有檢查是否真材實料。

安尼魯恩說：「我們承認這部分是我們的過錯，我們沒有檢查這頂鑲了鑽石的桂冠。我們過於相信他們（珠寶店）。」

他說，選美主辦機構正與塔維蓬恩小姐談判，給予適當的賠償。

榮獲泰國小姐的佳麗可以保存或出售她奪得的桂冠。但是，在這以前，從未有奪得泰國小姐榮銜的佳麗曾經鑑別或出售所得的桂冠。

今年泰國小姐選美會定於三月二十六日至二十七日舉行，獎品包括一個價值五萬銖的鑽石桂冠，三萬銖（一千一百五十八美元）現金和一部房車。

美肯州一城市收集民意
煙草之都贊成禁煙
因相信被動吸煙會引致肺癌

【合眾國際社美國肯塔基州路易斯維爾二日電】在美國茁菜淺色煙草之都進行的民意調查中，大多數人贊成限制在公共場所抽煙，並且相信場所吐出的煙會引致肺癌或心臟病。

路易斯維爾《信使日報》星期天發表的這項民意調查報道說，在那些接受調查者中，百分之七十二的人希望，在辦公室、餐廳和飛機上，設置特別吸煙區。

三個接受調查者中，有兩人說，他們相信，吸進由別的抽煙人士吐出的煙，會有引起肺癌或心臟病的可能。

該項民意調查發現，吸煙及非吸煙人士均同樣支持設置吸煙區。

在接受調查的八百人中，百分之九的人反對限制吸煙，百分之一的人不表態，百分之十八的人說，根本就不應容許在公眾場所吸煙。

有一半接受調查者反對禁止香煙及煙草產品廣告，但百分之四十的人說，他們贊成禁止，而百分之十的人不表示意見。

世界最短班機航線
航程十哩飛四分鐘
橫越美國舊金山灣每日六班
已列入《健力士紀錄大全》

【合眾國際社舊金山二日電】世界最短的商用飛行航線可算是橫越美國舊金山灣的波音七三七客機航線，航道只有十英里，行程時間只有四分鐘。

聯合航空的職員說，飛越舊金山和奧克蘭的早晚航線每程為美元七十四元，比乘坐計程車貴了三十美元。

航空公司的發言人查爾斯·諾瓦克說：「這樣做是要把飛機和機員送回舊金山。」他解釋要飛機穿梭往來是為了進行維修工作。

諾瓦克說，該條航線相信是全世界最短的商用飛行航線，已載入健力士紀錄大全。

該航線每個周日早上有二班飛離舊金山國際機場，另每晚有三班從奧克蘭國際機場返回舊金山。

孖生小妖女

印尼雅加達星期一舉行了一年一度最相似孖胎兄弟姐妹比賽，為慈善機關籌款。大約二百七十對學仔學女角逐這項比賽。圖為參賽者之一來自雅加達的十二歲孖女拉赫瑪揚蒂（左）和拉赫瑪雅蒂。（路透社）

獅城禁煙又進一步
政府飯堂禁售香煙
廁所食堂走廊全部劃禁煙區

【法新社新加坡二日電】政府星期一宣佈新的措施，禁止在新加坡的廁所、飯堂和走廊吸煙，為新加坡成為一個無煙民國家邁進新的一步。

新加坡銓敘司安德魯·趙還說，政府飯堂今後再不准出售香煙。

觀察家認為這是政府要在公共建築物內徹底禁煙的計劃之一部分。

你想我死我要你亡
垂釣男子被魚咬傷
咬傷人之刺鮁魚以齒利聞名

【合眾國際社美國加利福尼亞州長灘三日電】打漁人一直都有一個疑問——魚兒還會不會咬人？勞·威蔡得到一個粗野的回答。

海岸防衛隊上尉邁克·帕克斯說，七十一歲的威蔡，星期日在墨西哥下加利福尼亞州以南二百五十英里的海面垂釣。當時一尾大刺鮁魚躍出水面，用剃刀般的利齒，咬着威蔡的手。

刺鮁魚屬鮐魚科，重達一百磅，以跳躍及利齒聞名。

帕克斯說，那魚咬着威蔡的左手及前臂，傷及骨骼。

星期日晚，飛機把威蔡載返聖迭戈的巴爾博亞海軍醫院，情況穩定。

美人一笑命可不要
漢城少年為搏女友歡心
跳入虎欄被咬重傷垂危

【路透社漢城二日電】學童鍾明錫跳進一個露天老虎園欄裏，以圖博取其女朋友們的讚賞。可是，受驚的老虎向他進行襲擊，咬了他的手臂、兩腿、脖子和胸部。

漢城動物園官員說，鍾的其中一名朋友，昨天把一條頭巾扔進園欄裏，並問他敢不敢下去檢。這個十六歲的傻瓜雙腳一踏到園內的草地上，那隻老虎就對他的出現很不高興。

該官員說，馴獸師花了十分鐘時間，把這隻老虎和那個受害者分隔開。鍾被趕送往醫院，據報他在醫院中情況危殆。

大馬訓練華語教師
華文課本用簡體字
當局呼籲報章同倡導簡體字

【中新社香港三月二日電】吉隆坡消息：馬來西亞全國中小學華文課本明年起將一律使用簡體漢字。

馬來西亞副教育部長雲時進日前向《南洋商報》記者透露說，教育部將於今年六月前開辦華語教師訓練班，使教師懂得漢語拼音及簡體字。

該部還計劃出版一本漢語拼音的繁體字與簡體字對照手冊，以方便教師和學生學習。

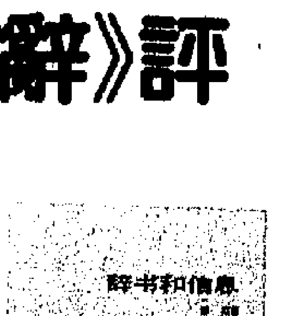
雲時進同時呼籲華文報章及印刷出版商合作，共同倡導使用簡體漢字。

目前，此間使用簡體文字的只有《南洋商報》。

讀書与出版　第四三八期

《辭書和信息》評

周明吉



一本書而有截然不同的兩種評價——譽之者稱之為「別開生面的學術文章」，毀之者斥之為「不知所云的胡言亂語」，這在我國當今學術界恐怕還不多見。陳原先生的近著《辭書和信息》（上海辭書出版社《辭書研究叢書》之一），就是這樣一本毀譽殊異的學術專著。

陳原先生是我國著名語言學者，在社會語言學方面造詣尤深。他又是近代中國第一部大型百科性詞典《辭源》修訂本的組織者和一代辭書巨製《漢語大詞典》的學術顧問之一。以學者和組織者雙重身份從事辭書工作，這就使他無論在微觀研究抑或在宏觀指導上，都較一般同仁高出幾籌。他將堅實的理論根基、卓絕的學術見地、新穎的研究角度和獨到的文字風格，融鑄進《辭書和信息》這本書，從而顯示了他在辭書研究領域作出的可觀的建樹。

這本專著的理論深度引人注目。作者有選擇地引進國外最新理論，消化吸收，運用到辭書研究中，因而書中理論頗有深度。如《語言和信息》一文，抓住與能量、物質共同構成科學史上三大基本概念（有人甚至稱之為「三大支柱」）的信息，論證信息的本質是由物質構成，沒有能量的一定消耗信息的傳遞就不能實現，同時闡明信息的特性是只能傳遞、交換而不能分配或再分配；更從信息科學的角度，探討信息對現代語言學諸如社會語言學、言語控制論、信息論語言學等引起的影響和效果，均把辭書研究引向深入。

這本專著的學術價值博得好評。書中不少論文涉及辭書學基本問題，學術性較強。如《釋「一」》一文，從詞典（字典）是語言現象的記錄的概念有些並非具有全民性，漢字中某些常用的字和詞往往具有罕用的僻義，常見慣用字常有多種表現形式等方面，詳盡論證一般（通用）語文詞典中應當收錄最常見的字（詞）；又分析辭書釋文義項排列的兩個基本的極端，即（一）按歷史語言發展的順序來排，最原始的意義在最先，然後逐步發展，當代的使用法則放在最末項；（二）按常用的頻率來排，義項先後，用得多的，排在前，用得少的，排在後；從而提出較受讀者歡迎的排列次序，即大體以常用詞義放在前面，僻義放在後面（專以研究詞源為任務的詞典除外）。這些學術觀點，都是辭書編纂的實踐總結，具有指導意義。

這本專著的研究方法值得稱道。作者善於由小見大，從局部的具體的問題着手，概括、提煉出全局的抽象的原則，深入淺出，令人信服。如《釋「一」》一文，由漢字中筆劃最少、結構最簡單、最常用和最常見的「一」字，抽象出一般（通用）語文詞典的收詞和釋義原則。《釋「大」》一文，由現代漢語中應用廣泛、也是學習現代漢語最初就會遇到的「大」字，聯想到詞典學、詞匯學和社會語言學中的若干問題。《釋「典」》一文，由「詞典」的「典」字，生發出關於辭書的記錄性和典範性以及辭書的社會職能的探索。《探「九」》一文，則由十進法中最大的基數「九」字，引申出從社會語言學角度闡於漢語書寫系統的考察。大而抽象的理論問題的研究，卻出之於對小而具體的實踐問題的探討，這在辭書理論界堪稱是別開生面的創造。

這本專著的文字風格別具一格。作者在《前記》中曾用「三不像」評判此書的文風：「說他是雜文吧，行文既不雋永又不潑辣；說他是學術論文吧，卻沒有嚴謹的系統性，且別提獨到的創見了；說他是工作報告吧，又加添了不少抒情筆調。」倘使排除作者的自謙成份，那麼，這三者的錯綜交融，正是作者獨標異格的風格。這本被作者自稱為「隨感錄」式的著作，說古道今，談中論西，廣徵博引，議論縱橫。書中既有雜文的知識性、趣味性、生動性，又有學術論文的論辯性、邏輯性、嚴謹性，更有工作報告的時效性、條理性、總括性。讀者能從中得到最新的信息，獨創的見解，豐富的知識和理性的享受。

我們的辭書界確實不但需要大量埋頭實幹的實踐家，而且需要大批善於把實踐上升為理論的理論家。這樣，辭書事業才能百尺竿頭更進一尺，才能真正興旺發達起來。從這個意義上說，我們歡迎和期待《辭書和信息》這類專著的不斷問世！

真正猛士出人間
——讀《人間魯迅》第一部《探索者》

黃尚允

近年來，有關魯迅的傳記，已出版過好幾部，每部都各有特色和着重點，從不同角度描畫出我國現代文學奠基人魯迅偉大的、戰鬥的一生，這標誌着我們對魯迅的研究正日益深入，並達到了一個新的水平。

花城出版社出版的《人間魯迅》（林賢治著）可說是近年出版的魯迅傳記中最新的一部。捧讀之下，深為書中深刻的內容和動人的文筆所吸引。著者從歷史哲學的高度，以抒情的筆調，形象而生動地描繪了魯迅如何與時代一同前進，創造出不平凡的業績。《人間魯迅》共分三部：《探索者》、《愛的復仇》和《橫站的士兵》。現在已出版的第一部，主要描繪魯迅在青少年時代，如何在民主革命的浪潮中，認真探索救國救民的道路，並在探索中，不斷校正方向，為以後堅定地文化思想戰線的戰鬥，作了充分的準備。

全書以《人間魯迅》命名，有深意存焉。在書的扉頁上，就引用了魯迅在《野草》中的名言：「叛逆的猛士出於人間，他屹立着，洞見一切已改和現有的廢墟和荒墳，記得一切深廣和久遠的苦痛，正視一切重疊淤積的凝血，深知一切已死，方生，將生和未生。」這主要說明，魯迅和其他人一樣，是一個有血有肉的人，在他的生活道路上，也出現過無數的挫折和失誤。但由於他敢於直面人生，向一切阻礙歷史前進的惡勢力展開鬥爭，終於成為時代的巨人。

著者在《引言》中，是這樣概括魯迅的一生的：「他吶喊過也彷徨過，甚至在橫站着作戰的晚年仍然背負着耐的寂寞，但是從來恥於屈服和傳播。中國的思想文化界，沒有一個人像他一樣贏得衆多的「私敵」，沒有一個人像他一樣招致密集的刀箭，因此，也沒有一個人像他一樣獲得更為輝煌的戰績。」這樣的概括，看來還不夠全面，但抓住了主要的特點。

在《人間魯迅》第一部裏，主要描述了魯迅從誕生到一九一六年前後的生活和經歷。由童年在家鄉的困頓生活，長大以後到南京求學，以至留學日本的經過，都有具體的描述，還特別寫到他棄醫從文的動機和決心，回國以後，從事教育工作，還受聘到教育部任職，他對官吏的生涯感到不滿，最後，只好躲進「補樹書屋」整理起古籍、佛經和碑帖來了。著者懷着激情，寫下魯迅多次遭受挫折的心境：「四週是漆黑的，你不能發光；四週是寂默的，你不能聲張；四週是平和的，你不能動作……。一個戰鬥的進化論者，於是得以時時體味人生最深刻的一種悲哀——自嘲」。魯迅在「五四」前夕，就這樣在人生道路上不斷探索，在靜默中期待着戰鬥的早日來臨。

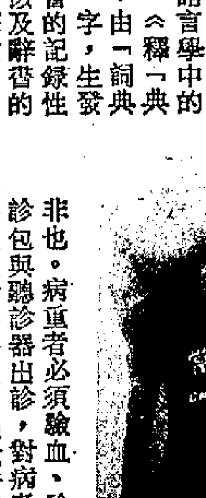
著者寫這樣的一部文學傳記，是要花費不少工夫的。這比寫傳記小說困難得多，既要弄清歷史背景和探尋每一件具體事實，又要追尋每一事件的來龍去脈甚至每一個細節，只有這樣，才能訴諸形（象），才能在具體細微的描述中，自然流露出蘊積胸中的激情，從而引起讀者的共鳴。著者在這方面是做得非常成功的。每寫到動感情的時候，情不自禁地使用第二人稱，站出來說話。除上引寫到魯迅順從母親的安排，與素不相識的女人朱安結婚時，著者又寫道：「……誰叫你這麼優柔寡斷？平時，總是詛咒中國人忍耐與順從，而你自己呢？」「在你身上，淤積了太多的傳統意識，既清醒又麻痹，既不滿又順從，既進取又停頓，你矛盾重重！你無法擺脫！要改造國民性，首先從你開始！……」每寫到關鍵時刻，這種飽含激情的語句，隨即出現。

在本書裏，著者還吸取了近年在魯迅研究方面取得的新成果。在寫到魯迅和周作人合作翻譯《域外小說集》時，就指出魯迅特別喜歡安特萊夫和迦爾洵，因為他們的作品，能揭露社會的病態，擅長心理描寫，更多使用有象徵手法，還指出魯迅「對現代主義的直接凝聚力的文化淵源如叔本華、尼采、柏格森、弗洛伊特們的哲學和心理學理論」都很欣賞，因此，魯迅「以後創作的第一個小說乃是象徵主義小說就不是偶然的了。」

不過，由於本書要突出魯迅童年的困頓生活和反叛精神，對魯迅與農村兒童間的友誼和他們之間的活動的描述，就有所削弱。另外，本書在目錄中每一小節都有小標題，但不知為甚麼，在正文中卻都略去了，這不僅違反一般習慣，也增加閱讀方面的麻煩（要回頭翻目錄）希望在第二、三部出版時能注意改正。

《常見病與你》等三冊書

方稜



《常見病與你》、《性知識與你》及《日常保健與你》為本港得利書局近日出版的三冊新書。這三冊書的編著者衛錦瑤，是本港一位經驗豐富的醫生（已退休），故此裏面實例甚多，叫人印象深刻。而這些實例，又往往是舉一反三具有普遍意義。

例如《常見病與你》中的《醫生到診未必準確》一文，裏面有這麼一段：

「病況嚴重，臥床不起，該請醫生出診了吧？非也。病重者必須驗血、驗尿、X光攝片、作心電圖檢查等才能確診，醫生帶出診包與聽診器出診，對病者毫無幫助。何況有些情形有必要吸入氧氣、注射強心針與靜脈注射等，這些在家中怎能做到。遇此情形，聰明的病者家屬應急召救傷車，送往醫院留醫，才是可行的辦法。」

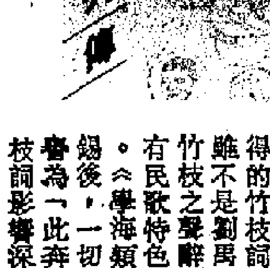
摘錄了這麼一段，是要讓讀者明白，衛錦瑤的分析，是毫不含糊的。

衛錦瑤還指出了，在多數情況下，醫生出診都是下策。又例如在《日常保健與你》的《全身檢查迎合病人心理》中，衛錦瑤舉了一個例子，說有一位叫「李君」的病人，儘管合格地通過了全身檢查，卻在接着而來的一次腦部檢查中，被發現患了腦瘤，而那次全身檢查的腦部X光攝片報告是：「顱骨片的報告是正常，腦下垂體無腫大，腦組織正常，無腦瘤生長。」衛錦瑤說：「商業性的全身檢查，只是給病人一種心理方面的滿足。」他的結論是：「聰明的人不會向全身檢查式、無的放矢式檢查，而願意在醫生處作重點檢查，以得到正確的診斷。」這篇文章，大有助於糾正一般人對「全身檢查」的錯誤觀念。

這三冊書，每冊約收六、七百字的短文七十餘篇。

《世界富豪列傳》

資深報人黃文湘新著



資深報人兼翻譯工作者黃文湘先生所著《世界富豪列傳》，已由香港華漢文化事業公司出版。

由二十九篇文章組成的《世界富豪列傳》，比較集中地介紹了在香港的中國企業家和東南亞各地的華裔企業家的傳記，而在約三分之一的篇幅中，則有英國人、日本人、瑞典人、美國人，特別是美國汽車工業奇才李．艾亞科卡的事蹟，或一文一人，或數文一人，從不同角度予以記述。如香港的邵逸夫、陳子興、倪少傑、胡漢輝、英國人沈弼，東南亞的郭芳風、李金塔、陳家和、周賢頌、林紹良、李文正，日本的佐塲正一、大野耐一，美國的大衛．羅德里克、恩克．里奇、羅傑．史密斯、瑞典的諾貝爾等，他們的名字和成功業績，關心新聞的朋友，可能不會陌生，可是要較清楚地了解他們的成功之道，就不易知其所以然了。

著者黃文湘先生廣泛接觸中外文資料，長期從事經濟研究工作，對上述一些出色的企業家，個別曾作直接訪問，但更多的是認真搜集資料，比較分析，去蕪存菁，掌握事實的本質，深入研究，進行編寫。一方面介紹他們的生財之道，成功之秘；同時也如實地反映他們如何白手興家或克紹箕裘的辛勞；至於私人生活中趣味盎然的軼聞趣事，也時有描述。

這是一部比較嚴肅的有名企業家的傳記，也是引人入勝的文學作品。對有志辦好企業、發展生產的朋友，此書不失為有益的借鑒。

．張育之．

介紹《劉禹錫詩選》

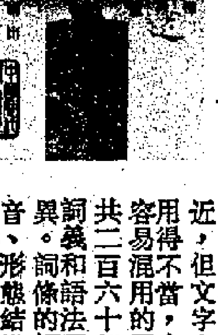
盛美娣

在當時即有「詩豪」之稱的劉禹錫，是中唐著名詩人。流傳至今的詩有八百多首，他的詩題材廣闊，且具有圓熟的技巧和獨特的風貌。他的七律、七絕在中唐顯得很突出。尤其是那兩首政治諷刺詩《戲贈看花諸君子》、《再遊玄都觀》，前一首是貶官十年後被召回京城所寫，以桃花為喻諷刺了當朝的新貴，因此觸怒權貴，再次遭貶，後一首是被貶十四年後應召進京所作，其鬥爭鋒芒不減，諷刺更為尖銳。他的一些詠物詩及懷古詩也頗著名，前者如《昏鏡詞》、《有吿吟》、《聚蚊謠》等托諷幽遠，寓想深刻。如「昏鏡」、「養鷙」、「調瑟」等篇更借一個完整的寓言故事寄托政治理想。在貶謫時期，夢得還寫了不少懷古詩，借古喻今，詠嘆歷史興亡，寄托深沉的感慨。如《西塞山懷古》、《金陵五題》為歷來傳誦的名作。宋劉克莊說：「夢得詩雄渾老蒼，尤多感慨之句」，就是指的這一類詩。夢得的竹枝詞在詩歌史上是一枝奇葩，竹枝歌雖不是劉禹錫獨創，但他在夔州采錄，改造竹枝之聲辭，並仿作了十一首，使它成為富有民歌特色的一種詩體，這不能不歸功於他。《學海類編．師友師傳錄》載：「自劉禹錫後，一切譜風土者，皆沿其體。」被蘇軾譽為「此奔軼絕塵，不可追也」的夢得的竹枝詞影響深遠，自唐至清，一直有人模仿創作。如宋代蘇軾有《竹枝歌》，元代楊維禎有《竹枝歌》，明代楊慎亦有《竹枝歌》，清代孔尚任有《燕九竹枝詞》，都是些美妙動人的小詩。後來還根據各地特色，發展成為「橘枝詞」、「桂枝詞」、「柳枝詞」、「櫻枝詞」等，甚至還遠傳日本。

劉禹錫的詩長於抒情，短篇勝於長篇。有些詩中還包含着深刻的哲理。即使在抒情詩中也有不少富有哲理的名句如：「莫道桑榆晚，為霞尚滿天」，「芳林新葉催陳葉，流水前波讓後波」，「東隅有失誰能免，北叟之盲豈便誣」，「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春」等，這是他的樸素唯物的思想在詩歌中的表現，是值得我們重視的。

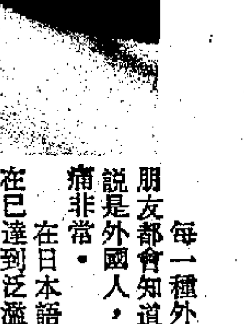
劉詩藝術成就高，為後世許多著名的詩人及詩評家所推崇。如宋代蘇軾、王安石、黃庭堅等大家都對劉詩深表欽佩。尤其江西詩派的成員曾這樣讚劉的詩歌。如黃庭堅《豫章黃先生文集》卷二十六《題跋》有三處稱讚劉的詩歌（一）《淮陰行》：「《淮陰行》情調殊麗，語氣尤穩切，白樂天、元微之為之，皆不入此律也。」（二）《跋劉夢得（竹枝歌）》：「劉夢得《竹枝》九首，詞意高妙，元和間誠可以獨步。道風俗而不俚，追古昔而不愧，比之杜子美《夔州歌》，所謂曲異而同工也。」（三）《跋劉夢得（三閣辭）》：「此四章可以配《黍離》之詩，有國存亡之變也。」另外，陳師道《後山先生集》卷二十三《詩話》：「望夫石在處有之，古今詩人共用一律，惟劉夢得云：『望來已是幾千歲，只似當年初望時。』語雖拙而意工。」也是對他的詩推崇備至，而且黃庭堅、陳師道、陳與義大量點化劉禹錫的詩句，可見劉詩對江西詩派影響之深。

三聯書店香港分店出版的《中國歷代詩人選集》中最近出了一本《劉禹錫詩選》，共選詩一百〇七首，大都是思想上較健康藝術上較成熟的作品，同時也兼顧到詩的全貌。書中的注釋力求準確、簡明，並有《題解》及《前言》，書末並附劉禹錫年譜。這是一較本好的劉禹錫詩選的普及本。其開頭的《前言》，除了介紹劉氏的生平，思想及作品外，還重點地評述了歷代對劉詩的評論，相當詳盡，可供讀者參考。



《常用日語外來語手冊》

華之



每一種外語皆有其難學難懂之處。學過日語的朋友都會知道，日語中的外來語是最難掌握的，別說是外國人，就算是日本人對此也有感到棘手，頭痛非常。

在日本語中，外來語數量之多，使用之廣，實在已達到泛濫的程度。據不完全統計，日語外來語的數目竟多達六、七萬條。

這些外來語不但被廣泛應用於政治、經濟、社會、軍事、通訊、醫學、科技等方面，還大量見用於體育、音樂、戲劇、電影、電視、飲食、服飾、髮型等與人們衣食住行有着密切關係的各方面。由於日本受西方，尤其是美國影響最大，所以外來語的來源，是以美國英語為主。

陣容龐大的外來語，不但為外國人學習日語造成困難，連日本人本身也為之頭痛不已。因為要強記這六、七萬條外來語，確實不是一件容易的事。

最近，日本學者杉本宜昭作了一項調查，顯示現代日本人在日常生活中經常使用的外來語大約有四千五百個左右，只要懂得這四千五百個外來語，基本上已可弄懂日本人口中那些似英語、非英語的東西究竟是表示什麼了。

本手冊根據杉本的詞表編譯而成。每個詞條先列出其片假名，跟着是來源語和漢語釋義，部分詞條還加上了必要的解釋。是日語學習者、使用者或研究者不容錯過的案頭參考工具書。

新書簡介

婚床（世界婚俗）

【美】約瑟夫．布雷多克著，王秋海等譯。北京三聯書店出版。

這本書描述世界各國自古至今男女之間擇偶、求愛、熱戀、結婚的風俗習慣，勾畫了世界婚姻文化的概貌。全書分為婚[illegible]偶的選擇，求愛的藝術，婚前的籌備，婚禮的儀式、新婚的喜悅、人類的婚姻關係等六章。作者根據許多有關專著和自己的研究，敘述許多關於愛情的美麗傳說和動人故事，並把這些現象上升為理論，進而分析人類性愛的發展史、人類在婚姻中的心理狀態以及人與自然的關係。這使得本書既具有傳奇色彩，又具有學術研究價值，可供學術工作者參考，也可供一般閱讀。

話劇台詞藝術教程

郭渭濤著。中國戲劇出版社出版

這是一部論述話劇台詞藝術的專著，書中內容共分六章，前兩章是談念台詞的基本要求和基本功，諸如內心視象、內心獨白、潛台詞、語氣與節奏等等；其他幾章是談台詞的創作過程，即從演員接到劇本，應該從哪裏入手，需要作哪些準備，掌握哪些內外部技術，最後，怎樣去刻劃人物性格，才能把一個鮮明、生動的藝術形象完整地樹立在舞台上。

本書對於青年演員、初學演劇者頗有幫助。

近音易混詞語辨析

郭正彥編著。語文出版社（北京）出版。

下面列出的都屬於近音易混的詞語：包含，包涵；必須，必需；不單，不但；遏制，遏止；工夫，功夫；貫串，貫穿；化裝，化妝；匯合，會合；截止，截至；精練，精煉；施行，實行；收集，搜集；制訂，制定……這些詞語讀音相同或相近，但文字寫法不同，意義和用法也有別，容易混用，用得不當。本書選擇常見的同音或近音的同義詞或近義詞共二百六十個，分列為一百二十七組，從詞義和語法兩方面詳細辨別兩個詞條的解釋，包括詞的意義、色彩、形態、結構、語法特點等方面，深入淺出，並舉例說明其用法，辨別正誤。內容實用。

中華書局 Chung Hwa Book Co., Ltd. 75 周年紀念 1912－1987 th Anniversary

中華書局鑽禧紀念系列出版源源不絕

中華小字典
中華書局編　定價：55.00
本書根據《辭海》（合訂本）的單字編纂而成，用淺白文言文釋義，實用性強。

陶淵明集
逯欽立校注　定價：22.00
本書以宋人李公煥注本為底本，校以各本，並參以己意，甚具參攷價值。

世說新語校箋
徐震堮著　定價：35.00
本書以涵芬樓影印明嘉趣堂本為底本，參以各本，對正文進行校正，是目前較全面的《世說新語》本子。

宋詩三百首
金性堯選注　定價：28.00
本書是《唐詩三百首新注》的姊妹作。本書收錄了宋詩三百三十七首。所收前人評語則略有增加，便於讀者綜合比對，領會詩作意境所在。

唐宋詞簡釋
唐圭璋選釋　定價：20.00
本書是唐圭璋教授所撰的較通俗性的著作，共選入唐五代詞66首、宋詞176首。作者對入選作品着重在藝術上作精闢的闡述，並裁擇古詞話各家之長，譯析精當，時見新意。

列子譯注
嚴捷、嚴北溟譯注　定價：20.00
《列子》是魏晉哲學發展中的一個重要環節，具有較高的理論思維水平和相當的文學價值。本書以《四部叢刊》的《列子》張湛注本為底本，並參閱清．汪繼培校本及楊伯峻《列子集釋》進行校正。書中每篇正文前有說明，指出其主旨，結構和思想脈絡，注釋力求淺顯，今譯則取直譯，以達原意，能為中等文化水平讀者研讀。

中華書局
中心門市 3-856588
旺角門市 3-940397
發行部 3-7150176

商務一周新書

眼科《專科疾病知識叢書》
周文炳著　香港商務　定價：$28.00
本書是一本將專門醫學知識普及化的讀物。內容介紹眼的解剖與生理、常見外眼病、主要致盲的眼病、常見內眼病、全身性疾病的眼部表現和眼病常識問題等等。文字通俗易懂，對簡單易行的防治眼病的方法都作了詳細的介紹。

腫瘤《專科疾病知識叢書》
閔華慶著　香港商務　定價：$28.00
本書系統地闡述了腫瘤的基本知識，包括腫瘤的流行特徵、致癌因素、診斷方法及手術、放射、化學藥物和中藥的治療原則，並對腫瘤的預防提出一些目前切實可行的方法。另外，對中國最常見的癌症，如鼻咽癌、肺癌等等，以及其他較多發生的腫瘤都作了扼要敘述。

兒科《專科疾病知識叢書》
曹希吉著　香港商務　定價：$28.00
本書對小兒時期的生理特點和發育規律加以簡明敘述，介紹小兒常見的症狀和疾病，提出有關防治及護理的醫學知識，並根據當前兒科學的進展，對遺傳性疾病列出專章介紹。另外，對於在日常生活及臨牀實踐中育兒者及幼兒護理人員常遇到的問題，逐條進行科學解釋。

漢英詞典（精裝）……吳景榮主編　香港商務160.00
廣東傳統兒歌選……譚達先等編選　香港商務 18.00
中國出版年鑒（1985）（精裝）……北京商務 60.00
簡明英漢科技詞典（精裝）……北京商務 46.00
美國地名譯名手冊……北京商務 34.00
西方禮節（英漢對照）……北京商務 3.50
拉斯普廷之死（回憶錄）……北京商務 4.50
鼎盛山（精裝）……文物 50.00
陸放翁全集（精裝．上中下冊）……中國書店 68.00
芥子園畫傳……［清］諸升等編　中國書店 17.00
吉祥圖案……中國書店 15.50
中國大百科全書——考古學（乙精裝）大百科110.00
中國大百科全書——考古學（甲精裝）大百科150.00

90　1897－1987　商務印書館九十周年紀念
總寫字樓：5-651371-8　北角支館：5-632656
發行部：3-626207-9　旺角支館：3-848257
圖書中心：5-8908028　專業圖書中心：5-250316-7

《讀者良友文庫》新書

西窗漫記
董鼎山著　香港三聯書店　HK$24.00
作者是美籍華人，從事圖書館工作多年，對美國出版情況相當熟悉，曾著《天下真小——紐約郵簡：書．人》一書。本書是《天下真小》姊妹篇，收44篇文章，評介西方圖書，剖析文化動向，寫得平易近人而又有深義。

范仲淹研究
陳榮照著　香港三聯書店　HK$40.00
范仲淹是北宋時期的政治家和學者。著者詳盡、深入地論述和剖析了范仲淹的一生經歷和業績，尤其是對他推行"新政"的前因後果和影響，及其創辦"義莊"的緣起和興衰，著者加以自己的評價和見解。

實用佛學辭典（影印本）
浙江古籍出版社編輯、出版　16開精裝本HK$90.00
《實用佛學辭典》是1934年由上海佛學書局編輯出版的，它以《佛學大辭典》爲藍本，參考了《翻譯名義集》、《一切經音義》、《三藏法數》等，收錄詞目約二萬條，爲一本實用的佛學辭典。本書爲影印本。

《中國地理叢書》新書

中國歷史名城
陳橋驛主編　中國青年出版社　HK$20.00
本書選五十個城市，如北京、邯鄲、洛陽、開封、西安等，都是具有代表性的歷史名城。著者敍述各城的歷史、文物、掌故與及一些代表人物的事迹，從中可覽閱這些城市的發展過程和所歷盡的風霜。

中國鶴翔莊氣功
趙金香著　北京出版社　HK$14.00
本書係"中國鶴翔莊氣功"創始人、當代著名氣功師趙金香的權威之作，也是該功法經過試行、修改後第一次正式發表，作者除對功法、功理作詳細解說外，還總結了練功、教功的基本知識和經驗。

三聯新書精選

三聯書店發行．各大書店有售
香港域多利皇后街九號　五－二三〇一〇五
三聯書店讀者服務中心　五－二五〇一〇二

三聯展覽活動
四川甘孜州藏畫展覽
（最後兩天）

DEPARTURE AND RETURN——Chang Hen-Shui and the Chinese Narrative Tradition（英文版精裝本）
分離與回歸——張恨水及其小說…　香港三聯 80.00
THE PSYCHOLOGY OF TRAGEDY悲劇心理學（英文版）……朱光潛著　香港三聯 50.00
藝文雜談……朱光潛著　黃山書社 10.00
《儒林外史》賞析……林士良選析　廣西人民 6.00
晚唐詩歌賞析……韋鳳娟選析　廣西人民 5.50
宋代婉約詞賞析……孫如容選析　廣西人民 4.50
王安石……張白山著　上海古籍 3.00
告訴你一個秘密．劉賓雁報告文學　作家 12.00
書與畫（1986年第4期）……上海書畫 5.00
法書要錄（中國書學叢書）……上海書畫 13.00
甲骨文字帖……何靖編著　巴蜀書社 4.00
中外童話音樂欣賞…金裕衆等編著　上海文藝 7.00
美國工商年鑑（16開精裝）……學林 80.00
中國軍事史（第二卷兵略 上冊）　解放軍 30.00
史通箋注（全二冊）…張振珮箋注　貴州人民 50.00
邏輯與哲學……牙含章編著　人民 12.00
中華人民共和國地圖（雙全開）…　地圖 10.00
詞詮（楊樹達文集之三）……上海古籍 23.00
外交文書教程（下冊）英漢對照…　世界知識 25.00
甚麼是錯？（中學數學叢書）……湖北教育 8.00
普通話異讀詞審音表（85年修訂）　文字改革 2.00
近音易混詞語辨析……郭正彥編　語文 4.00
五用成語詞典……周宏溟編著　學林 20.00
現代英語用法詞典 上海譯文一50.00二50.00三45.00
英語語法實例詞典…周鉉波等編譯　廣西人民 11.00
從一到無窮大——科學中的事實和臆測……［美］蓋莫夫著　科學 20.00
直線與圓的方程（中學數學叢書）　湖北教育 5.00
傷寒溫疫條辨．中醫古籍整理叢書　人民衛生 20.00
腰痛（百病中醫自我療養叢書）…　人民衛生 2.00
灸法解析……蔣澤霖等編著　陝西科技 6.50
中醫實踐經驗錄……魏長春編著　人民衛生 10.00
中醫推拿與臨床應用…潘新平編著　湖北科技 18.00
腧穴學（供針灸專業用）李鼎主編　上海科技 8.00
針灸問答……馬秀棠編著　陝西科技 5.00
氣功外氣療法……王賓編著　山西科教 8.00
油鹽醬醋糖與健康（健康小叢書）　人民衛生 1.60
中國醫學保健作品暨養生抗老指南　山西科教 12.00
中國孔府菜譜…中國孔府菜研究會　中國財經 15.00
中國古塔（祖國叢書）…羅哲文著　中國青年 11.00
全國鐵路旅客列車時刻表1986……中國鐵道 12.00

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
明光	MING GLORY(上午八時)	美國	國際橋	華夏
衢江	QU JIANG(下午二時)	寧波	歐亞橋	招商局
萬事得	WOENSDREDHT(下午八時)	英國	黃埔塢	偉特
漢江	HANGANG GLORY(下午四時)	釜山	B16	東宇
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV(上午八時)	日本	國際橋	華林
天翔	SKY HOVER(上午七時)	天津	吉列島	輝騰
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(上午四時)	美國	現代橋	川崎
山隆丸	YAMATAKA MARU(上午三時)	美國	現代橋	山下
海皇綠玉	NEP. BERYL(下午十一時)	基隆	國際橋	港恒
建華二號	KIEN HWA 2(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
敖江	AO JIANG(上午九時)	寧波	B17	招商局
南望灣	LAMON BAY(下午二時)	高雄	現代橋	川崎
檳城	BINCHENG(上午五時)	美國神戶	西區	招商局
錦春	CHIN CHUN(半夜)	台灣	B	大榮
盆山	PANSHAN(上午六時)	張家港	招商局橋	招商局
海達	HAI DA(上午八時)	上海	A31	招商局
柯米卡布	AL. MIRQAB(下午七時)	台灣	現代橋	怡和
長輝	EVER GOLDEN(下午八時)	新加坡	國際橋	利通
豐寧	FENG NING(上午十時)	秦皇島	招商局碼頭	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN(下午五時)	青島	B	華夏
閩外冷三號	MIN WAI LENG 3(下午七時)	福州	油麻地	華運
通洋	MILD OCEAN(上午八時)	上海	B7	輝騰
	PIONEER SEBELAS(上午六時)	日本	B23	中央
百瑪達	AND. PERMATA(半夜)	印尼	B	亞利來

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER(上午八時)	新加坡巴生庇能	A28	三利
源安	ORT.RUNNER(上午六時)	新加坡	B3	海聯
諾卡塔戈	NORASIA CARTHAGO(上午五時)	歐洲	國際橋	歷信
	MAKAN(上午十時)	釜山日本	A7	東海
	PALEISGRACHT(上午)	南非	B8	欣洋
海先鋒	SEA PIONEER(上午八時)	東非	A38	大阪
若浪丸	WAKANAMI MARU(下午)	地中海	A12	大阪
北安	BEI AN(上午六時)	寧波溫州	B4	招商局
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE(上午二時)	西北太平洋	現代橋	川崎
山隆丸	YAMATAKA MARU(下午)	紐約	現代橋	日郵
國强	CHINA FIRST(上午六時)	高雄日本	B38	偉利
國利二號	KUO LIB 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
獅城	KOTA SINGA(下午)	日本釜山	A14	太平洋
湘江	XIANG JIANG(上午九時)	上海	油麻地	輝騰
渣華利德	NL. LINGE(下午)	南美	A10	渣華
太平口	TAI PING KOU(上午五時)	澳洲	現代橋	遠通
亞洲碧翠	ASIAN JADE(下午)	澳洲	現代橋	太古
米海洛夫	MAKSIN MIKHAYLOV(下午)	澳洲	國際橋	華林
明福	MING COMFORT(上午八時)	歐洲	國際橋	華海
明光	MING GLORY(下午)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
好利	HORN(下午)	新加坡	西區	港興
高山	GAOSHAN(上午八時)	上海	B2	招商局
海富	MARINE CONTAINER(下午)	高雄	西區	永裕
包氏兄弟	BOW'S BROTHER(下午)	沙勝越	B11	海豐
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	川崎
南望灣	LAMON BAY(下午)	新加坡弗里曼特爾	現代橋	川崎
鼓浪嶼	GU LANG YU(下午十二時半)	廈門	深水埗	益豐
延安五號	YANANWUHAO(上午八時)	蛇口	西區	華夏
海皇綠玉	NEP. BERYL(上午)	新加坡	國際橋	港恒
萬利	WAN LIE	曼谷	B	偉利
柯米卡布	AL MIRQAB(中午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	現代橋	怡和
長輝	EVER GOLDEN	加勒比海	國際橋	利通
建恒企業	KH ENTERPRISE	高雄基隆	吉列島	成高
錦春	CHIN CHUN	高雄日本	B	大榮
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	B	東宇
江戶	SD. EDO(下午)	日本	國際橋	實隆
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(半夜)	高雄	國際橋	實隆
萬事得	WOENSDRECHT(上午五時)		黃埔塢	偉特

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
揚子江二號	YANGZI JIANG 2(上午八時)	武漢	B	招商局
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	B	東宇
永安	YONG AN	福州	B	華運
丹鋒	DAN FENG	青島	B	華夏
晨惠	MORNING GRACE(下午一時)	新加坡	A	大阪
漢中河	HANZHONGHE	黃埔	B	招商局
曼上曼	BOONKRONG II	曼谷	B	振盛行
革新者	SL. INNOVATOR(上午)	美國	海陸橋	海陸
基加三號	GAYA TIGA(下午一時)	日本	B	中央
新華三號	XINHUA 3	廣州	B	三寶
建恒企業	K.H. ENTERPRISE	台灣	吉列島	成高
塞斯通	SEXTUM(上午五時)	地中海	現代橋	天祥
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午三時)	基隆	國際橋	實隆
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	現代橋	怡和
百保來	BARBER NARA(下午三時)	新加坡	國際橋	百保利
利邦力加	NIPPONICA(下午九時)	基隆	現代橋	天祥
江戶	S.D.EDO(上午七時)	歐洲	國際橋	實隆
協和奧吉	KYOWA ORCHID(下午六時)	馬尼拉	B	怡和
萬利	WANLIE	台灣	B	偉利
海民	HAI MING	高雄	油麻地	永裕
懷遠河	HUAIYUANHE(下午六時)	天津	西區	招商局
平鄉城	PINGXIANGCHENG(中午)	青島	國際橋	招商局

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
興勝	HING SON(下午)	曼谷	西區	珠江
南江	NAMGANG GLORY(晨早)	印尼新加坡巴生	B16	東宇
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	吉列島	華運
塞斯通	SEXTUM(下午)	地中海	現代橋	天祥

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
連江	LIAN JIANG	西區	招商局
上海	SHANGHAI	A25	招商局
金剛嶺	JIN GANG LING	B1	招商局
歌倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	A32	川崎

香港—汕頭—肇慶—東莞（一月至三月航期表）

香港⇄汕頭		
潼湖	一月份	逢1/3 5/8 11/13 15/19 21/23 25/27 29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/28 31日下午五時從汕頭開往香港
	二月份	逢1/3 5/7 9/11 13/15 19/21 23/25 27日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/8 10/12 14/16 20/22 24/26 28日下午五時從汕頭開往香港
	三月份	逢1/3 5/7 11/13 15/19 21/23 25/29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/30日下午五時從汕頭開往香港
香港⇄肇慶		
西江	一、二、三月	逢單日晚上七時半從香港開往肇慶（31日停航）
		逢雙日晚上七時正從肇慶開往香港
		乘船地點：九龍大角咀碼頭
端州湖	一、二、三月	逢雙日上午九時〇五分開往肇慶
		逢單日下午一時半開回香港（31日停航）
		乘船地點：香港中港碼頭
香港⇄太平（東莞）		
流花湖		每天上午十時正從香港開往太平
		每天下午三時卅分從太平開往香港
		乘船地點：九龍大角咀碼頭

香港—廣州線 客運交通表

香港⇄廣州（一至三月航期表）

星湖	去程：雙日下午8：30
	回程：單日下午9：00（31日停航）
天湖	去程：單日下午8：30（31日停航）
	回程：雙日下午9：00
翡翠	去程：上午8：20　回程：下午2：30
直湖	去程：上午8：45　回程：下午1：00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	11.50	91	8.30	11.31
92	12.55	15.59	93	10.00	13.12
94	14.35	17.35	95	17.05	20.31
98	10.45	14.05	97	18.39	21.37

廣深快車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
104	7.50	10.55	115	5.30	7.47
116	8.22	11.10	105	6.20	8.55
106	9.45	12.30	107	7.20	10.10
108	11.00	13.45	87	9.00	11.46
88	12.40	15.15	89	9.40	12.19
90	13.55	16.26	101	11.40	14.25
102	15.50	18.16	109	13.10	16.17
110	17.10	19.52	111	14.34	17.35
112	18.30	21.15	113	16.16	18.58
114	19.55	22.20	103	18.55	21.24

廣深慢車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
544	14.30	19.22	543	6.50	11.22
502	16.30	22.00	501	10.29	15.42

（備註：116班次車逢假日開行）（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）

九龍—深圳　直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 駿昌道／佳廉道政府泳池	上午：7:15 上午：8:00 上午：9:00	深圳市 國商、羅湖車站 國商洋溪酒家（對面） 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大磡酒樓近地鐵站	上午：7:30 上午：8:15	
回程	洋溪酒家（對面停車場） 國貿大廈（停車場） 交通運輸公司（東門街市近消防局）	下午：2:00 下午：2:30 下午：3:00 下午：3:30 下午：4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近旺角 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　☎5-8317668

OVERSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇄上海　貨箱／散貨班輪（入）5-8317600（出）5-8317550

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
新海華"NEW HAI HUA"V.8	13-15/3	8-16/3
（散貨班輪）		
新海寧"NEW HAI NING"V.3 B14泡	即日	27/2-4/3
新海利"NEW HAI LEE"V.5	8-9/3	6-10/3
新海粵"XIN HAI YUE"V.3	10-11/3	7-12/3
新海虹"NEW HAI HUNG"V.5	21-22/3	16-23/3

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. TIENTSIN
香港⇄天津（新港）貨箱班輪（出）5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天燕輪"TIAN YAN"V.32B	即日-6/3	7-8/3
天躍輪"TIAN YUE"V.71B	6-12/3	13-14/3
天翔輪"SKY HOVER"V.106B	11-16/3	17-18/3
天燕輪"TIAN YAN"V.33B	15-20/3	21-22/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

福建省輪船公司 FUJIAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU
香港⇄福州 貨箱／散貨班輪（入）5-8317592（出）5-8317572

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
永安"YONG AN"V.FY007	即日-4/3	4-5/3
（散貨班輪）		
崇安"CHONG AN"V.FC007	13-14/3	12-15/3

廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.
香港⇄廈門 貨箱班輪（入）5-8317592（出）5-8317697

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉發"JIA FA"V.AF006	8-9/3	8-10/3

香港⇄海口 貨箱／散貨航線（入）5-8317592（出）5-8317698

船名／航次（每月三航次）	收貨期	抵／離期
華昌輪M.V."HUA CHANG"	8-9/3	7-10/3

香港⇄北海 貨箱／散貨航線（入）5-8317587（出）5-8317683
南方907，908，909 M.V. "SOUTHERN 907，908，909"
兼收防城散貨（每星期一航次）

香港⇄廈門（下霧、漳州、東山）散貨航線（入）5-8317587（出）5-8317697
"廈水運22號"　"廈水運23號"
（每月二航次直放廈門）

香港⇄汕頭 貨箱／散貨航線（入）5-8317587（出）5-8317596
"龍華1號、2號"　"汕頭號"
"穗救撈7號"
（每星期兩航次）

香港⇄上海（溫州、寧波、張家港、南通）散貨航線（入）5-8317587（出）5-8317580
芝山1,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,4"

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務
①本港及中轉運輸、拖車、入箱、拆箱、轉箱及儲倉服務。
②本港直達廣東、福建之拖運服務
③各大城市之火車包卡及零散貨貨運（華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580）
④如大宗貨物，可特別安排專船接運

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司　電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、沈陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
（全貨箱航線）				（散裝航線）			
TIAN YAN(天燕)V32B	即日	4/3	6-7/3	TIAN LONG(天龍)V23B	即日	9/3	—16/3
TIAN YUE(天躍)V71B	即日	8/3	10-11/3	TIAN LONG(天龍)V24B	25/3	31/3	28/3-2/4
SKY HOVER(天翔)V106B	8/3	13/3	15-16/3				
TIAN YAN(天燕)V33B	11/3	16/3	18-19/3				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
SAN JIANG(三江)V8707	即日	6/3	5-8/3	XIANG JIANG(緗江)V8709	11/3	17/3	17-19/3
TING JIANG(汀江)V8709	7/3	12/3	12-15/3	SAN JIANC(三江)V8709	17/3	23/3	22-25/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨／併箱貨

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
TRADE RELISH(易津)V8704N	即日	CY-5/3	6-7/3	TRADE RELISH(易津)V8705N	9/3	14/3	16-17/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD OCEAN(通洋)V8710	即日	5/3	6-7/3	MILD OCEAN(通洋)V8712	11/3	16/3	17-18/3

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司 電話：0-877514

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office
香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

快捷 富利滿船務運輸公司 FULLMOON SHIPPING & TRANSPORT CO
定期川航
廣州逢星期二及五
黃埔逢星期二、三及五
廈門逢星期二及五
福州逢1,6,11,16,21,26開航
上海逢2,12,17,22,27開航（三天到上海）
海口/湛江/珠海/蘭石/江門每星期一航次
＊大宗貨運可特別安排運費特廉
＊承接火車及拖運往來中國各省
廉宜　電3-7390681
尖沙咀海港城環球航運中心902室

TOKO LINE ◀定期直航▶
SANTA ROSA 1 聖露莎 3月6日到 3月7日開
EASTERN ISLAND 東島 3月11日到 3月12日開
DANG DELIMA 利馬 3月11日到 3月12日開（兼收庇能貨）

香港—曼谷定期班輪
新華輪三號 M.V. "XIN HUA 3"
三月四日到港 三月六日開行
直放：曼谷
接貨處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話：5-411455，5-411112

摩登收買
現金收買退貨
回頭貨·夜冷拍賣
燕梳貨·倉底存貨
辦公 ③865778 ③7204052

刊登大公報分類廣告　費用廉　收效大

NYK LINE　日本郵船（香港）有限公司：現代理
地址：海富中心一座廿一樓
電話：五—二九五五四一

船名	航線	日期
紅海地中海航線 貴星 M.S. "NOBLE STAR"	直往：阿擴巴、蘇伊士港、達打、亞霎	三月十一日落貨 三月十一日開行
協和富良野 M.S. "CONCORD FURANO"	直往：利馬索、拉塔奇亞、貝魯特、的里波里、西加	三月十二日落貨 三月十三日開行
夸羅夫 M.S. "QAROUGH"		三月十一日落貨 三月十二日開行
協和伊吹 M.S. "CONCORD IBUKI"	直往：荷台達、蘇丹港、吉達港	三月十三日落貨 三月十四日開行
協和筑摩 M.S. "CONCORD CHIKUMA"	直往：塞得港、派拉斯、伊斯坦堡	三月十六日落貨 三月十七日開行
	直往：吉布底、亞丁、亞歷山大港、華列達、卡薩布蘭加、里斯本、阿爾及亞	
早川丸 M.S. "HAYAKAWA MARU"		三月廿六日落貨 三月廿七日開行
南非瓦爾 M.S. "S.A. VAAL"	直往：南非德班、開普敦、伊利沙伯港	四月四日落貨 四月五日開行
丹治賓 M.S. "TENCHBANK"	直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆及坦加	三月十二日落貨 三月十三日開行
海天 M.S. "MARINE SKY"	直往：吉大港、加爾各答	三月十四日落貨 三月十五日開行
海測師 M.S. "SEA ARCHITECT"		三月十五日落貨 三月十六日開行
蘇華倫 M.S. "SOVEREIGN ACCORD"	T.S.K.LINE 直往：新加坡、雅加達、泗水	三月五日落貨
夏美雅士 M.S. "HERMES ACE"		三月廿一日落貨
蘇華倫 M.S. "SOVEREIGN ACCORD"		四月五日落貨
夏美雅士 M.S. "HERMES ACE"		四月廿二日落貨
遠東澳洲全貨箱航線 東方專家 M.S. "ORIENTAL EXPERT"	直往：悉尼、墨爾本、布里斯班（有＋者不去布里斯班）	三月六日落貨 三月七日開行
亞洲明珠 M.S. "ASIAN PEARL"		三月十六日落貨 三月十七日開行
直航達打，全貨箱服務 法蘭克福快輪 M.S. "FRANKFURT EXPRESS"		三月十九日落貨 三月廿日開行
邊柯達 M.S. "BENALDER"		三月十六日落貨 三月十七日開行
北野丸 M.S. "KITANO MARU"		三月廿三日落貨 三月廿四日開行
波斯灣全貨箱航線 阿爾泰 M.S. "OASIS ALTAIR"		三月五日落貨 三月五日開行
山盛輪 M.S. "YS PROSPERITY"		三月廿一日落貨 三月廿一日開行
杜爾灣 M.S. "TOR BAY"		三月廿五日落貨 三月廿五日開行

澳門接儎：日發船務公司
澳門新馬路32號大豐銀行大廈306室 電話：4789

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
恒昇 M.V.WISING V8703　3月16日到港 3月21日開行
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8703　3月24日到港 3月29日開行
A VESSEL　4月15日到港 4月19日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
總代理：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5-485144

許士芬結半世礦緣

他快七十五了，左耳不靈，記憶力明顯減弱，小几上兩副眼鏡、身旁三位高級職員輪流差遣，話也多起來，但，對自己數十年唯一的信念，他是清晰的，那就是：人類進步、全靠礦物。

……機，統統的原料，除了木頭，都是從礦物中提煉而來。」

他是許士芬，香港知名的地質學家、採礦工程師，然幾……

天地線

「摸門」與「剃刀」 林狄

歷史 文鈞如

分類廣告 每天每個位可排大字四個 細字三十六個．收費十元

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	3月5	新興
利邦力加	NIPPONICA	地中海	3月5	天祥
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	3月6	遂初
格羅杰	A.GROTTGER	歐洲	3月6	天祥
長智	EVER GENIUS	歐洲	3月7	利達
希爾威他	S.D. HELVETIA	地中海	3月7	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	英國	3月8	川崎
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	3月6	馬士基
威利金星	VILLE DE VENUS	歐洲	3月6	偉特
春河	CHUN HE	歐洲英國	3月9	招商局
伊尼	ILNI	地中海	3月9	海柏
長洋	EVER OCEAN	地中海	3月9	利達
湯馬士	B.M.TOMAS	熱那亞	3月9	華林
	AD.SADIK ALTINCAN	地中海	3月9	海洋
蘇德蘭	SOHLAND	歐洲	3月9	東亞
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	3月10	捷成
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海歐洲	3月10	偉特
克拉適卡一號	KRASICA 1	地中海	3月11	邊行
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	3月12	華林
嘉露	QAROUH	地中海	3月12	大阪
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	3月13	日郵
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	3月13	寶隆
伊士拉	ISLA	地中海	3月13	新興
長園	EVER GARDEN	歐洲	3月14	利達
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	3月14	日郵
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	3月14	歷信
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	3月15	港怡
東方康捷	ACE CONCORD	歐洲	3月15	港郵
唐河	TANG HE	英國歐洲	3月15	招商局
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	3月16	華海
	RENTALA	地中海	3月16	輝騰
邊路達	BENALDER	歐洲	3月17	邊行
長益	EVER OBTAIN	地中海	3月17	利達
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海歐洲	3月18	偉特
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	地中海	3月18	大阪
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	地中海	3月18	新興
東海二號	TUNG HAI 2	地中海	3月19	新興
若比蘭	RUE BELAND	歐洲	3月20	東亞
神戶	CR KOBE	地中海	3月21	沙啫

印•巴•中東線

阿爾泰	OASIS ALTAIR	阿拉伯灣	3月5	日郵
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	3月5	招商局
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	3月6	福來
哈里遜總統	PRES HARRISON	阿拉伯灣	3月6	總統
金阿曼	GOLDEN AMMAN	紅海	3月7	嘉聯
長智	EVER GENIUS	阿拉伯灣	3月7	利達
東方太子	ORT.PRINCE	吉大港加爾各答	3月8	港興
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	3月8	總統
長洋	EVER OCEAN	遮打	3月9	利達
湯馬士	B.M.TOMAS	馬德拉斯	3月9	華林
嘉明	CHAR MING	紅海	3月10	金輪
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	3月10	捷成
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	3月10	東亞
東方熊	ORT.BEAR	孟買	3月11	港興
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印度	3月11	新興
貴星	NOBLE STAR	紅海	3月11	日郵
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	3月12	太古
佳城	KOTA RATNA	紅海	3月12	太平
嘉露	QAROUH	紅海	3月12	大阪
施汪露	AL.SWANRUZ	加爾各答吉大港	3月13	[illegible]
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯孟買卡拉奇	3月13	海運
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	3月13	總統
奔騰	BINTANG HARAPAN	吉大港加爾各答	3月14	港興
美那	MAWLAMYAING	仰光	3月14	新興
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	3月15	港怡
海天	MARINE SKY	仰光加爾各答吉大港	3月15	大阪
太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	3月15	東海
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	3月15	總統
海則師	SEA ARCHITECT	科倫坡阿拉伯灣	3月16	日郵
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	3月16	怡和
基亞華列	KIA WALEED	紅海	3月17	怡和
長順	EVER OBTAIN	遮打	3月17	利達
立富	UNI FORTUNE	阿拉伯灣	3月17	利達
太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	3月17	東海
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	紅海	3月18	大阪
山盛	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	3月21	山下

非洲線

燕山	YAN SHAN	西非	3月7	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	3月8	馬士基
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	3月9	大阪
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	東非	3月10	馬士基
金希拉	GOLD HILLA	西非	3月11	新興
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	3月11	沙啫
亞茂	AMUR CAREER	西非	3月11	威高
宏城	KOTA JAYA	西非	3月12	太平
丹治賓	TENCHBANK	東非	3月13	日郵
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	3月14	天祥
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月15	欣洋
信賴	ALS RELIANCE	南非	3月15	亞聯
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	3月16	大阪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	3月22	馬士基

東南亞線

廣河	GUANG HE	馬尼拉	3月5	招商局
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	新加坡雅加達	3月5	日郵
谷城	GU CHENG	新加坡庇能	3月5	招商局
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	3月6	海陸
新華三號	XIN HUA 3	曼谷	3月6	三寶
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	3月6	福來
太平之虎	PACIFIC TIGER	新加坡巴生庇能	3月6	中央
阿爾泰	OASIS ALTAIR	新加坡	3月6	川崎
長智	EVER GENIUS	新加坡	3月7	利達
奕上美	BOONKRONG II	曼谷	3月7	振盛行
百瑪達	AND. PERMATA	印尼	3月7	亞利來
馬士基品桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	3月7	馬士基
聖露莎	SANTA ROSA 1	新加坡巴生	3月7	益高
高時	SEKI KOCHI	新加坡巴生庇能	3月7	三利
蘇娜	SUTLA	新加坡巴生庇能	3月8	中央
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	3月8	港郵
來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	3月8	馬士基
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	3月8	海陸
中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	3月8	東源
宜蘭	YE LAN	新加坡曼谷	3月9	緯利
湯馬士	B.M.TOMAS	巴生	3月9	華林
東照	BASILICA	馬尼拉	3月9	東源
長洋	EVER OCEAN	新加坡	3月9	利達
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	3月9	港恒
華寧河	HUA NING HE	新加坡庇能	3月9	招商局
華意	WAH YEE	曼谷	3月10	珠江
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	3月10	中央
金明	GEMINI MOON	印尼	3月10	五洋
伊都丸	EDO MARU	新加坡巴生	3月10	山下
東方熊	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	3月11	[illegible]
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	3月11	海聯
海皇綠玉	NEP.JASPER	新加坡	3月11	港恒
東島	EASTERN ISLAND	新加坡巴生庇能	3月12	益高
利馬	DANG DELIMA	新加坡巴生庇能	3月12	益高
南泰七號	NANTAI 7	雅加達泗水	3月13	港郵
[illegible]	AND WANADHARMA	印尼	3月13	亞利來
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	3月13	海陸
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	3月14	港郵
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	3月14	緯利
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	3月15	川崎
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	3月15	馬士基
吉海	YOSHIUMI	新加坡	3月15	海聯
再來輪	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生	3月15	山下
世界之獅	WORLD LION	新加坡	3月15	海陸
陶南九號	DONAM No. 9	曼谷新加坡巴生	3月16	港興
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	3月17	東洋
金暉	GEMINI SUN	印尼	3月17	五洋
十必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根斗湖	3月18	國光
金皇后	MAY QUEEN	汶萊古晉詩巫	3月18	國光
海王綠玉	NEP BERYL	新加坡	3月18	港恒
高城	GAOCHENG	曼谷新加坡庇能	3月19	招商局
寶光	BOGO	新加坡庇能	3月19	益高
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	3月20	海陸

中國內地

通洋	MILD OCEAN	上海	3月5	輝騰
永安	YONG AN	福州	3月5	華運
華盈	HUA YING	張家港	3月5	明華
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	3月6	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	3月6	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	3月6	招商局
高城	GAO CHENG	上海	3月6	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	3月6	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	3月7	華運
易津	TRADE RELISH	天津	3月7	華運
三江	SAN JIANG	上海	3月7	輝騰
海達	HAI DA	上海	3月7	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	3月7	華運
沭河	SHU HE	張家港	3月8	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	3月8	招商局
魯豐	LUFENG	青島	3月9	華夏
枝江口	ZHI JIANG KOU	新港上海	3月10	遠運
華昌	HUA CHANG	海口	3月10	招商局
新海利	NEW HAI LEE	上海	3月10	華運
嘉發	JIA FA	廈門	3月10	華運
新海躍	NEW HAI YUE	上海	3月10	華運
鄂城	E CHENG	青島	3月10	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	3月11	輝騰
華佳	HUA JIA	廈門汕頭	3月11	明華
錦江	JINJIANG	上海	3月12	金綱
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	3月12	華夏
崇安	CHONG AN	福州	3月15	華運
天龍	TIAN LONG	天津	3月15	華運

台灣省線

怡春	YI CHUN	高雄基隆	3月5	大榮
安春	AN CHUN	高雄基隆	3月5	大榮
海民	HAI MING	高雄	3月5	永裕
興華	HSING HWA	高雄	3月6	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	高雄基隆	3月6	威高
武雅致拉帝	BUNGA MELATI	高雄基隆	3月6	港郵
海隆	HAI LONG	台中	3月7	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月7	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月9	永裕
建恒企業	KH ENTERPRISE	基隆	3月9	緯利
萬花開	MAJAPAHIT	高雄台中	3月9	太平
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	高雄	3月11	川崎
海王碧玉	NEP JASPER	高雄基隆	3月11	港恒
中利	CHUNGLIE	高雄基隆	3月12	緯利
明春	MING CHUN	高雄基隆	3月12	大榮
中華瑞祥	RR RATNA	高雄基隆	3月12	港郵
萬春	WANCHUN	高雄基隆	3月13	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	高雄基隆	3月14	威高
風向	WINDWARD	高雄	3月15	川崎
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	3月15	威高

日本•南朝鮮線

怡春	YI CHUN	日本	3月5	大榮
安春	AN CHUN	日本	3月5	大榮
漢中河	HAN ZHONG HE	日本	3月5	招商局
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	3月6	新興
武雅致拉帝	BUNGA MELATI	日本釜山	3月6	港郵
彩虹	RAINBOW	釜山	3月7	港興
桃園	TAO YUAN	日本釜山	3月7	緯利
木星雅士	JUPITER ACE	日本	3月7	[illegible]
普蘭廷	PLANTIN	日本	3月7	馬士基
歌莉亞	GLORIA	釜山	3月8	港興
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	3月8	港興
木星	JUPITER	釜山	3月8	港興
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	3月9	太平
東南	HP DONGNAM	釜山	3月9	東發
建恒企業	KH ENTERPRISE	仁川釜山	3月9	威高
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	3月10	東宇
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	3月11	川崎
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	3月11	港興
中利	CHUNG LIE	日本釜山	3月11	緯利
中華瑞祥	R.R. RATNA	日本	3月12	港郵

北美洲線

韓國好運	KOREAN JACEWON	加州紐約	3月5	利洲
檳城	BIN CHENG	美國加拿大	3月5	招商局
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	3月5	海陸
百保來	BARBER NARA	西北太平洋紐約	3月5	百保利
美國貿易	AM.MERCHANT	加州紐約	3月5	美輪
中華普慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	3月6	港郵
上將島	ADMIRALTY ISLAND	加州	3月6	香島
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	3月6	馬士基
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	3月6	太古
哈里遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	3月6	總統
長孚	EVER GROUP	美國西岸	3月6	利達
海王鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋紐約	3月7	海陸
長明	EVER GLEAMY	紐約	3月7	利達
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋	3月7	中央
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南太平洋紐約	3月7	大阪
普蘭廷	PLANTIN	西北太平洋紐約	3月7	馬士基
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	3月8	港郵
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋	3月8	總統
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	3月9	天祥
東方信仰	ORIENTAL FAITH	美國東岸	3月10	港郵
香港	HANJIN HONGKONG	西北太平洋紐約	3月10	天祥
好富明利華	HOEGH MINERVA	加州	3月10	偉特
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	西南太平洋紐約	3月11	川崎
亞細安勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	3月11	大阪
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	3月12	新興
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	3月12	港恒
西西里河	SISSILI RIVER	橙脊山紐約	3月12	富基
探險者	SL EXPLORER	西北太平洋紐約	3月12	海陸
美國清教徒	AMERICAN PURITAN	加州紐約	3月12	美輪
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	3月12	馬士基
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	3月12	香島
長冠	EVER LAUREL	紐約	3月13	利達
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	3月13	總統
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	3月13	太古
長陽	EVER GIVEN	美國西岸	3月13	利達
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	3月13	華海
獨立者	SL INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	3月14	海陸
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	3月14	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	3月14	大阪
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	3月14	大阪
榮衛	NATIONAL DIGNITY	長堤三藩市	3月14	海豐
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	西北太平洋紐約	3月14	馬士基
喜峯口	XIFENGKOU	美國加拿大	3月15	招商局
門羅總統	PRES. MONROE	西北太平洋紐約	3月15	總統

中南美洲線

百保來	BARBER NARA	加勒比海中南美	3月5	百保利
美國貿易	AM.MERCHANT	巴拿馬	3月5	美輪
長明	EVER GLEAMY	加勒比海	3月7	利達
渣華長崎	NL.NAGASAKI	巴拿馬加勒比海	3月8	渣華
美國清教徒	AM. PURITAN	巴拿馬	3月12	美輪
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	加勒比海	3月13	川崎
長冠	EVER LAUREL	加勒比海	3月13	利達
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	3月14	天祥
	SEX EXPORTER	智利	3月16	川崎
福能新加坡	FROTASINGAPORE	南美	3月18	豐利行

澳洲•新西蘭線

捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新畿內亞新西蘭	3月5	捷迅
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新畿內亞澳洲新西蘭	3月5	捷成
成都	CHENG TU	新畿內亞	3月7	太古
東方專家	ORIENTAL EXPERT	澳洲	3月7	港郵
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	3月8	怡和
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	澳洲	3月8	新興
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	3月9	香島
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	3月11	寶隆
明和	MING HOPE	澳洲	3月12	華海
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	3月13	遂初

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
太平之虎	PACIFIC TIGER	日本	3月5	中央
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	3月5	福來
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	3月5	新興
金皇后	MAY QUEEN	沙巴	3月5	國光
百瑪達	AND PERMATA	印尼	3月5	亞利來
木星別墅	VILLE DE JUPITER	歐洲	3月5	偉特
三江	SAN JIANG	上海	3月5	輝騰
美國貿易	AMERICAN MERCHANT	美國	3月5	美輪
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	3月5	香島
怡春	YI CHUN	台灣	3月5	大榮
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	新加坡	3月5	太古
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	美國	3月5	太古
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	3月5	港郵
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	3月5	捷成
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	3月5	日郵
安春	ANCHUN	台灣	3月5	大榮
中華普慶	ORT. EXRLORER	美國	3月5	港郵
新的港	ZIM TRIESTE	台灣	3月5	新興
金明	GEMINI MOON	印尼	3月5	五洋
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	3月5	日郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	3月5	海陸
新海華	NEW HAI HUA	上海	3月5	華運
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	3月5	總統
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	3月5	華海
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	3月5	捷迅
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新西蘭	3月5	捷迅
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	3月5	寶隆
膠舟海	JIANSHOUHAI	阿喀巴	3月5	招商局
韓國好運	KOREAN JACEWON	美國	3月5	利洲
橙浪	ORANGE SURF	日本	3月5	三利
通洋	MILD ODEAN	上海	3月5	輝騰
興華	HSING HWA	高雄	3月5	永裕
戴雲山	DAI YUN SHAN	福州	3月5	華運
格羅杰	A. GROTTGER	日本	3月5	天祥
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	3月5	中央
新海利	NEW HAI LEE	上海	3月5	華運
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	3月5	華林
燕山	YAN SHAN	上海	3月6	怡和
祥利	HSIANG LIE	台灣	3月6	緯利
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	3月6	馬士基
魯豐	LU FENG	青島	3月6	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	3月6	輝騰
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	3月6	馬士基
彩虹	RAINBOW	釜山	3月6	港興
聖露莎	SANTA ROSA I	日本	3月6	益高
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	3月6	香島
運豐	YUN FENG	大連	3月6	華夏
大亞	THEA S	新畿內亞	3月6	捷迅
易津	TRADE RELISH	天津	3月6	輝騰
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	3月6	華運
日高丸	HIYOSHI MARU	美國	3月6	中央
長孚	EVER GROUP	美國	3月6	利達
武雅致拉帝	BUNGA MELATI	台灣	3月6	港郵
成都	CHENGTU	新畿內亞	3月6	太古
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	3月6	遂初
東方熊	ORT. BEAR	釜山	3月6	港興
蘇娜	SUTLA	日本	3月6	中央
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	3月6	海陸
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月6	永裕
海恩	HAI IN	基隆	3月6	永裕
海隆	HAI YONG	台中	3月6	永裕
桃園	TAO YUAN	曼谷	3月6	緯利
海洋司令	OCEAN COMMANDER	美國	3月7	港郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	3月7	川崎
渣華長崎	NL NAGASAKI	新加坡	3月7	渣華
馬蘭	MALAN	廣州	3月7	招商局
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	3月7	東亞
東方太子	ORT. PRINCE	釜山	3月7	港興
歌莉亞	GLORIA	釜山	3月7	港興
陶南一號	DONAM NO. 1	釜山	3月7	港興
雲頓	VAN DON	日本	3月7	海聯
普蘭廷	PLANTIN	高雄	3月7	馬士基
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	3月7	大阪
新比利尤斯	ZIM PIREAUS	新加坡	3月7	新興
長明	EVER GLEAMY	美國	3月7	利達
長智	EVER GENIUS	台灣	3月7	利達
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	3月7	港郵
希爾威他	SD. HELVETIA	日本	3月7	寶隆
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	3月7	總統
錦江	JIN JIANG	上海	3月7	金綱
木星雅士	JUPITER ACE	日本	3月7	[illegible]
松屋	SEKI NAGOYA	日本	3月7	[illegible]
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	3月7	華夏
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	3月7	東源
木星	JUPITER	釜山	3月7	港興
馬士基品桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	3月7	馬士基
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	美國	3月8	馬士基
協和順風	KYOWA BREEZE	台灣	3月8	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	3月8	馬士基
東照	BASILICA	日本	3月8	東源
神戶	CR KOBE	地中海	3月8	沙啫
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	3月8	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	3月8	珠江
東南	HP DONGNAM	釜山	3月8	港興
	ADMIRAL SADIK ALTINCAN	日本	3月8	海洋
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	3月8	海陸
漢城	HANJIN SEOUL	美國	3月8	天祥
阿爾泰丸	ALTAI MARU	日本	3月8	大阪
枝江口	ZHIJIANG KOU	澳洲	3月8	遠運
富山	TOYAMA	歐洲	3月8	寶隆
蘇莉	NORASIA CARIA	歐洲	3月9	歷信
佳城	KOTA RATNA	新港	3月9	太平
壽山	SHOUSHAN	福州	3月9	華運
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月9	威高
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	3月9	港恒
宏城	KOTA JAYA	曼谷	3月9	太平
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	3月9	捷成
長洋	EVER OCEAN	台灣	3月9	利達
湯馬士	B.M TOMAS	庇能	3月9	華林
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	3月9	香島
嘉明	CHAR MING	台灣	3月9	金輪
好富明利華	HOEGH MINERVA	美國	3月9	偉特
蘇德蘭	SO HLAND	日本	3月9	東亞
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月9	永裕
東方信仰	ORT, FAITH	美國	3月9	港郵
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	3月9	太平
宜蘭	YELAN	台灣	3月9	緯利
	LUNAR RAINBOW	日本	3月9	中央
香港	HANJIN HK	美國	3月9	天祥
金希拉	GOLD HILLA	基隆	3月10	新興
貴星	NOBLE STAR	日本	3月10	大阪
明和	MING HOPE	澳洲	3月10	華林
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	美國	3月10	大阪
泰城	KOTA AGUNG	新加坡	3月10	太平
商業主角	MERCHANT PRINCIPAL	日本	3月10	大阪
天躍	TIAN YUE	天津	3月10	輝騰
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	3月10	港興
日邦丸	NIPPO MARU	日本	3月10	海聯
亞茂	AMUR CAREER	釜山	3月10	威高
伊都丸	EDO MARU	日本	3月10	山下
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	3月10	遠運
阿爾斯信心	ALS. CONFIDENCE	南非	3月10	亞聯
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	3月10	偉特
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	3月10	港恒
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	3月10	東亞
克拉適卡	KRASICA I	日本	3月10	邊行
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	3月10	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	3月10	東洋
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	3月10	東宇
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	3月10	川崎
中利	CHUNGLIE	曼谷	3月11	緯利
東島	EASTERN ISLAND	日本	3月11	益高
威富	WILLIS WAVE	丹絨馬尼	3月11	東源
利馬	DANG DELIMA	日本	3月11	威高
西西里河	SISSILI RIVER	馬尼拉	3月11	富基
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	3月11	寶隆
杜阿拉	CR. DOUALA	基隆	3月11	沙啫
海力	OCEAN STRENGTH	釜山	3月11	太古
亞細安勇士	ASIAN VENTURE	美國	3月11	大阪
探險者	SL. EXPLORER	美國	3月11	海陸
寶島	PRECIOUS ISLAND	美國	3月11	香島
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	日本	3月11	華林
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	3月12	日郵
蘇麒	SUQI	南通	3月12	華夏
天代丸	TENDAI MARU	新畿內亞	3月12	太古
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月12	川崎
瑪利堡	MARIBOR	釜山	3月12	海運
明春	MING CHUN	台灣	3月12	大榮
邊柯達	BENALDER	歐洲	3月12	邊行
	HYUNDAI CHALLENGER	美國	3月12	太古
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	3月12	港恒
伊士拉	ISLA	台灣	3月12	新興
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	3月12	港郵

渣華(香港)有限公司 電話：5-455633
澳門代理：殷理基洋行 電話：573738

航線	船名	開航日期
	NEDLLOYD VAN NECK NEDLLOYD VAN NOORT	3月30日 4月30日
	CONTINENTAL PARTNER MORNING GRACE (FOR MAHE ONLY)	3月14日 3月28日
	HAYAKAWA MARU S.A.VAAL	3月27日 4月7日
	NEDLLOYD NAGASAKI NEDLLOYD SEOUL NEDLLOYD VAN NECK	3月8日 3月15日 3月30日
	NEDLLOYD LOIRE NEDLLOYD LEUVE	3月30日 4月27日
	NEDLLOYD VAN NECK NEDLLOYD VAN NOORT	3月30日 4月30日

渣華集團
渣華郵船公司

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
KOTA JAYA	E674	5/3	即日-4/3	6/3
KOTA VESSEL	888	27/3	20-26/3	28/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司 (UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)

啓通船務有限公司 KAITONE SHIPPING CO., LTD.
香港↔黃埔↔廣州

船名	航次	載數	開船
KAM HUNG	17A	6/3	7/3
KAITONE NO.1	01A	4/3	5/3
KAM HUNG	18A	11/3	12/3

承辦中國↔世界各地聯運服務，簽發全程提單。

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "COSMOS" VOY77
到港：三月十四日 啓航：三月十五日
直航：古晉、汶萊、亞庇、山打根。
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
貨櫃站：大欖地段414 電話：0-807800
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
操作部：5-8615561 文件部：5-8615571

惠刊廣告 請撥電話 八一二六三七一五

收費廉功效大 刊登大公廣告

許士芬結下山礦緣

輕描淡寫

何慧卿

他快七十五了，左耳不靈，記憶力明顯減弱、小几上兩副眼鏡、身旁三位高級職員輪流差遣，話也多起來，但，對自己數十年唯一的信念，他是清晰的，那就是：人類進步、全靠礦物。「你且抬頭看看周圍，高樓大厦、馬路、用品、大炮、飛機，統統的原料，除了木頭，都是從礦物中提煉而來。」

他是許士芬，香港知名的地質學家、採礦工程師，然幾年前他結束與之所在的採礦業務後，身份已改為企業家，不過絲毫無損他對礦石的興趣。

一九五六年，許士芬承投開採城門水塘附近針山礦場的鎢礦。「戰前，孖士文巳在此處開礦。」廿一年間，他親自帶同工程師上山勘探環境，入地開採礦苗。興趣之餘，亦賺得一點錢。「香港以鎢礦較多，大嶼山東涌、沙羅灣、蓮花山、針山、馬鞍山、蠔涌一帶滅有礦苗」，其次是磁鐵礦，不過鐵成份較低，此外還有鋅、鉛、鉬、長石、石英、花崗麻石等。和製造品一樣，採出的礦講銷留，價錢好，自然有人肯投資，幹戰時期，甚至有人上山偷，不過現時人工貴、成本高，政府又不鼓勵，地皮有價，寧願收地發展地產。」許士芬斷斷續續的說來，雖無唏噓，卻忍不住懷緬之情。「其他我不清楚，但針山一處大約應尚有一百萬噸含鎢的礦石連旁石可供開採。」

許士芬入採礦行可說是半途出家，當年他在香港完成中小學後，正在上海聖約翰大學唸土木工程，突然接到父親來信，要他改唸礦冶學，好待學成後幫助父親打理與友人在廣西合資開採的鎢礦場。四〇年代回國時，太平洋戰火正烈，他於是在廣西柳城縣大埔開始其礦務生涯，還寫下十八個月逗留礦山的紀錄。戰事結束後，他返回香港，設廠輾磨滑石及非金屬礦物粉，供應油漆、化粧品、樹膠、琺瑯及陶瓷等工業用料，到六六年，工廠地因約滿而被政府收回，而後期同時進行的針山採礦業務，到七八年亦約滿，許士芬要求續約廿一年，但港府僅允十載，於是採礦生涯告一段落。「以前開礦賺不了多少錢，現在反是地皮賺得多，但我不想，地是父親買的，我可沒本事，是他賺錢。」他說得一本正經。

近年大陸多批地質和礦物學家來港會晤許士芬，請他當顧問。但他嚴肅的說：「開礦那有顧問，得親自看，年紀大，走不動了。」不過，推動地質學研究和礦開採，卻是他致力的工作。「一個國家要發達、富強，必須發展礦物和能源資源，人們常說中國礦藏豐富，得開出來有用啊！「一個國家，鐵和煤最重要，是原動力。按全球煤蘊藏量算，中國排第三，假定每人每年消耗一頓煤，以中國十億人口計，煤量可供開採一千年，若每人年耗兩噸，也可供開採五百年，那因何不採煤。美國所以富，就因懂得開礦。中國有煤鐵少，怎辦法多找鐵是個大問題。」許士芬還提議引進新技術，將貴州的煤開採後透過水煤漿處理廠引管南流，經兩廣至廣州灣或香港出口。

由於對地質礦物興趣的帶引，數十年來許士芬收集到的礦石標本有五千多塊，他已先後捐出兩批與香港大學地理及地質學系和香港歷史博物館，「港大的一套有三千六百塊，比英國博物館內的還要精。」他興緻勃勃地說着。而現時他正繼續整理第三套礦石標本，已有四百多塊，準備捐給中文大學。

許士芬（中）去年獲科羅拉多礦冶大學頒授工程博士學位，十三年前，他已獲該院頒贈「傑出成就獎」。

公民教育的迴響

地園青傑

黎炳昭

二月廿三日上午，應邀到觀塘基督教家庭服務會擔任兒童繪畫比賽評判，該會為提倡公民教育而舉行了連串公開活動，青少年兒童繪畫比賽是其中一項，主題為「公民教育的迴響」。

這次活動的參賽作品數目大出主辦者意料之外，總共達二千餘幀，除觀塘區小朋友外，遠至新界及港島均有作品參加，可見目前本港兒童繪畫的蓬勃，已伸展到每一角落，特別是離島居民，對繪畫學習尤有興趣。記得兩星期前擔任電視節目《四三零穿梭機》主辦的《Q仔遊沙田大會堂》繪畫比賽評選工作，多幅獲獎作品亦來自離島。而事實上離島之教育工作者已漸重視推行兒童美術教育活動。月前大澳公立學校校長便來函希望我安排廿張兒童作品在大澳展出，以作觀摩之效，這當然是我所樂意的工作。

從公民教育的意義來說，兒童美育活動在兒童時代中擔任重要一環，因美術具有「真、善」的作用，而且可發揮個人天才，啓迪思考，調劑緊張精神，提高生活情操，確是一種值得提倡的活動。

是次繪畫比賽活動的二千餘張參賽作品中，可見小朋友對公民教育的看法，多表達在遇劫時立刻致電報警、扶盲人過馬路、排隊上車、保持清潔、公益金百萬行、依照燈色過馬路……等等，我覺得這些題材多抄襲自一般政府機構所宣傳的活動，亦局限了小朋友的描寫對象。

不過其中一幅令我印象最深刻，也是初級組的首獎獲得者，是描寫一位坐輪椅的婆婆，兩個大孩子扶着車，其他兩個在玩耍，背景為公園，在蔚藍色的晴朗天氣下，樹木掛着新葉，青綠的草坪，整個畫面充滿和諧清新的綠意，表現出尊老的氣氛，也符合基督教家庭會一貫提倡的精神。

愚見認為，公民教育，應從家庭開始，所謂「先以齊家而治國平天下」，有良好的家庭教育作根基，當踏入社會工作時，自然是一位良好公民了。

記者待遇

七姊妹道

素三

訪問人多，被訪問機會極少，却想不到，在訪問別人的同時，被那位被訪者訪問起來。

那位被訪者問的是記者的日常工作和待遇，告之，嚇了她一大跳——怎麼？記者竟是那末「便宜」？面孔頓時熱起上來。但切勿被誤為訴苦才好。

事實上，要做好記者不難，要做好記者却不易，其付出之心力、勞力，與其他行業之成功條件不相伯仲，只是待遇又比其他行業低些。故此，此行業流動性大，女多男少，實有其因。而且，做事貴乎專注，若有任何兼職，對其本職也可能有些影響。然而，男同業曾云：「冇法啦，想餓死老婆咩！」

不過，此行業在這幾年間，薪酬早已有所提高。想起那些幹了十多年、或廿多年的老前輩，從前捱的那份薪水，勒緊肚皮勇往直前，敬業樂業的精神，能不打從心裏佩服乎？只是，記得前輩曾說：「近幾年的出爐記者，怨待遇低的多，做好工作的少，寫作水準又不見上升。」這說話，至今未忘，始終，此行業薪水低是一件事，但行業是自己選的又是另一回事，是不？

「摸門」與「剃刀」

天地線

林狄

說到採訪基本法的競爭，甚似本港新聞界的激烈競爭在港外開闢了第二戰場，久而久之，亦就形成了「戰場」的專門術語。

「摸門教」是最流行的字句。由於草委會議多在內地酒店舉行，各委員均獨據一房。記者每每做完大行貨之後，總要到草委的房間拍門做訪問，此舉故稱之「摸門」，形成了氣候之後，便正名為「摸門教」。記者應付完行貨，還需「摸門」求教，自然多了許多工作，對於一些委員來說，有時也頗感難以支持。一位草委返港後對筆者說，他曾有過一日之內被記者七次「摸門」紀錄。有一次他實在不想接受訪問，於是說，本人已更衣、臥床、看材料。但對方懇求道，如你不介意，你就躺在床上接受訪問啦。面對如此「搏殺」的記者，他只好開門迎客。

「摸門教」對行家來說，已是一種難以承受的壓力，但令行家聞之而喪膽的，是班底中出現「剃刀」式的人物。剃刀也者，「刮」個乾乾淨淨，無一遺漏，「汁都撈埋」。幸而，自草委各專題小組舉行會議以來，立志做「剃刀」者雖大有人在，無奈天、地、人條件不易三合一體，窮盡精力，亦未能「刮」清。所以，行家對這些人又起了個渾號，稱為「崩口剃刀」。

荻村出任乒聯新會長

綫衛

韓鳳

談到這裏，不得不談一談本居新選出的國際乒聯會的新會長荻村伊智朗。這位被稱為智多星日本世界冠軍，畢生為提倡乒乓球運動促進各國友誼而努力，今年以壓倒性優勢榮膺國際乒聯會長，實至名歸，是無可懷疑的。

荻村伊智朗於五十年代，已是個國際乒壇高手，他在五四及五六年贏得世界冠軍，五六及五九年又得男子雙打錦標，之後，在五七、五九及六一年混雙又名列前茅，為日本隊贏得十二枚金牌之多。由一九五四年至五九年，日本的乒乓球，當時馳譽世界，連奪五次世乒賽冠軍，荻村都任日本男子隊的隊長。

他右手持直板，打波的時候，落點準而狠，球路與中國的莊則棟差不上下。說實話，莊則棟有很多地方是師承荻村的，因此，荻村和莊則棟份外友善，兩人並曾合作寫過一本關於乒乓球打法的書。這次選舉國際乒聯會長，曾經發生過小風波。

（世乒賽分析之十三）

告命者要有職業道德

日凡

自從有了神和天命之後，就有告命這一行業。上古時代，告命者（Fortune-teller）只有一種，就是巫。

今天的告命者種類很多：掌相、相面、相骨、卦算、龜殼金錢、雀籌、測字、水晶球、風水、姓名筆畫、星座、紫微斗數、神籤、陰陽杯等等。除了三幾個有報紙「地盤」或上電視台亮相之外，絕大多數都是像乞丐那樣在街邊混飯吃，偶然的顧客，就是他們的酒飯彩票施主。

人如果不是對自己的健康及能力沒有信心，是不會求神拜佛，也不會迷信命相的。告命者們既然受人（施主）錢財，就應該替人「消災」，而不應該害施主的性命。

那個患有「怪病」的自殺青年，固然愚蠢和可憐，但可恨的倒是那個解籤人——他太沒有職業道德了。大家知道，各種告命術總的說來，準確度只有五成左右，籤卦尤其如此。解籤人沒有理由把話說的那麼死。即使青年抽中的真是一支下下籤，解者可以說：「你短期不死便有後福。」或者「你要保重，聽醫生的話，注意均衡的營養，作適當的運動，不要胡思亂想，便有轉機！」諸如此類。迷信者錢給的開心，解籤者袋袋平安，皆大歡喜，豈不是好？萬一青年真是藥到病除，他會為你及你駐守的神廟宣傳。如果他死了，總不會有人找你晦氣。反之，如果一個人抽着的是上上籤，也要多說一句「出入小心」，「不要樂極忘形」等等的籤外話。

告命者應有的職業道德，就是要會說籤外話，相外話及題外話；要隨機應變地說一些沒有迷信的人生哲理，讓施主們錢給的高興，換來「信心」和一兩點做人的道理！

人生力學

瞭解學生？

課堂內外

仿竹

近年來接觸不少學生都認為老師不瞭解他們。他們說老師很少找時間和他們談話。除了上課外，他們和一些老師整個學年都沒有說過一句話。但是老師的看法又認為學生不願意參加老師學辦的活動。從日常工作情況來看，兩種情況都是事實。每日老師除了上課外，很少會到課室和學生談話。假如學生在課餘時間見到老師到課室，他們心裏想着一定有事發生了。另一方面，學校學辦的多種活動，除了少數活躍的學生外，其他人很少參與。結果學校強制學生參加多個活動，而所引來的怨言更多了。

由於缺乏溝通，很多老師都不明白學生的狀況和需要。在課程上只能盲目跟隨考試要求或者課本內容，而日常生活上更缺乏照顧。結果使學校生活枯燥沉悶，更和社會脫節。當社會上大力鼓吹民主、自律時，老師在課堂中仍然採取獨裁式的管治，不但引起衝突，而且使學生的學習興趣減退。現時學生對於這些高壓手段已萌抗拒心理，有些人已有足夠勇氣來對抗。老師在沿用舊制度時，必須瞭解現在的學生和以前的可能已經不同。

學生在成長過程中很少會去瞭解自己的責任和師長的期望。在待人處事過程中，個人的喜惡成為主要的原動力。很多人都批評現在的年青人都只顧眼前個人利益，但是又沒有深入探討原因。某人害怕電視文化會影響子女的學業，因此家中不購買電視機。結果子女的學業成績都很好。但是單單靠這事例是不能證明電視文化的影響。可能缺乏電視文化對子女其他方面的成長有影響，這是我們不能草率下判斷的。由於問題的複雜性，解決方法不容易找到。

假如我們要深入瞭解年青人的成長過程，希望找到解決辦法，是不能不花費大量時間去和他們溝通。在繁重的工作壓力下，相信大部份的教師都不可能撥出更多的時間來和學生溝通。我們是需要考慮教育資源的分配。我們應該花多些時間去瞭解學生，然後去尋找適合他們的課程，抑或設計一些我們認為應教的課程去教我們不甚瞭解的學生。

效率

形象篇

時間的運用，確是很奇妙的，有時候，做一些小事情，可能擾攘一大段時間也不易把它弄妥，原因是沒有集中力量處理，或許多時由外來因素影響，自已無法作最終掌握；但有時亦可以在頗短時間把很多千頭萬緒事情辦妥，主要原因是在籌劃時候已有全盤計劃，而執行之時有多方面順利配合。

公關推廣許多時就是縝密工作組織，把各方面事物有系統地組織起來，從鬆散的平面關係串連成立體而有條理的發展。

這個情況，上周在深圳辦理一些事務再深深體會出來。那一天，連火車來回時間在內，在短短五個小時內，可以憑着兩三個人協助的力量與各方面聯絡，安排組成一個頗具富意義的考察團行程，可說是超乎預算，也反映出這是個講求效率的世界。多次經歷這種情況，事實上是學得乖巧了，就是做事應當積極一點，每一個程序或每個時刻，做起事來都是可以追出更佳效果的。

Pretzel的歷史

譚叢小語

文鈞如

朋友小女兒出乳牙，需要買些給嬰兒teething 時期嚼在嘴裏又嚼不爛的塑料「餅乾」，因為這些既可以咬又可以玩的玩具是洋製品，餅乾形狀很多做成pretzel 模樣。

Pretzel 跟我們的扭麻花截然不同。不過，重要都在扭。pretzel 有一段歷史，原是早期基督徒發明的小食，在 Lenten Fast 四旬齋期禁用雞蛋、牛奶和脂肪做麵包，於是基督徒只用鹽、麵粉和水，和成麵條，扭成雙手交叉祈禱狀，這就是 pretzel 鹽卷餅了。原文 bracellae，是拉丁文，意為 little arms，正指 two arms crossed in prayer 的形狀。

後來，反正解作扭成B狀，也不深究是否用了baking powder 去做，因為嚴格來說，守齋期的麵餅連發烤粉也不能用的。今日把 pretzel 往嘴munch munch munch的人，當然不管這個了。反而嬰孩嚴守這條規律，沒吃加了牛油和發烤粉的 pretzel。

超級市場有一種日本出品的 pretz，是長條形，未扭成卷狀，未知是否 pretzel 之變異？

永田廠・出口批發　0-238825

華粵汽車有限公司 3-7135191
現貨
●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚15座高頂前後冷氣收錄機
●全新豐田左軚柴油12座原廠冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚五噸平板車
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　歡迎參觀

智富汽車貿易公司　土瓜灣鹿鳴街15・22號地下 ☎3 335386 ☎3 621570
全新 翻新
全新左軚50鈴3—8噸平板車及冷凍車可達零下18度
左軚豐田，50鈴，萬事得麵包車、農夫車，日吉的士頭
日本翻新五噸—24噸自卸車平板車，十四—46座
國內辦事處：廣東省東莞市萬江區★智勤汽車修配廠★

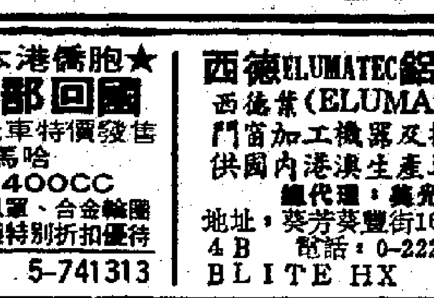
商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及膠盒，國內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市。送貨除廣州市內，深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭，等地區。亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司　香港地址：九龍青山道長林街93—95號六樓（6字）C座　電話：K7445610 7445617 7445618

名相家 鍾應堂
精批命運掌相風水與姓名秘學判斷獨到指點前途專批中外命書
彌敦道227 電665528

龍華汽車有限公司
九龍上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087, 3-969370圖文傳眞3-970420
全新豐田左軚 麵包車・農夫車・吉普車・轎車 15172226座豐田 中巴・全新日野大巴 5—14噸貨車・自卸車
★全新五十鈴左軚1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★農夫車★直接日本進口★送交文錦渡★

小松日本翻新挖土機PC200 20HT
裝載機 D75 S—2，S—3型
豐田全新左軚農民車、麵包車、吉普車
全新翻新平板車4噸—15噸及自卸車
現貨
永聯貿易公司　0-986772



現貨供應 HK-7及338 電化鋁
各類燙印機・燙印箔
恒進工程公司5-629680
香港鰂魚涌船塢里8號華廈工業大廈十一樓A
電傳：72179FWDEC HX

14"落地鴻運扇 模具出售有意者 請電3-432433

豐田汽車　麵包車、農民車、吉普車、的士頭 26座旅遊巴、皇室型（轎車）
小松機械　推土機、塔吊、開山機、挖土機 各種建築機械、小松D75S—2—3 D95S、D60P20 HT、510、530 JH90、Cat977L
日野貨車　日野卡車3噸至15噸、自卸車8噸至14噸、42座旅遊巴士
上朗貿易有限公司　代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續
深圳辦事處：深圳市保安路洪二邨19號 電話：26912　香港辦事處：九龍彌敦道789號健峯保險大厦706室 電話：3-808378

★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★
可應稅攜帶摩托車乙部回國
本行有大量日本翻新摩托車特價發售
本田・鈴木・雅馬哈
125CC 250CC 400CC
多款式、全包風罩及半包風罩、合金輪圈
社團工會及旅行社購買可獲特別折扣優待
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5-741313

西德ELUMATEC鋁門窗加工機器
西德業（ELUMATEC）鲁牌鋁塑料門窗加工機器及技術設備，專營提供國內港澳生產單位，歡迎查詢。
總代理：美光（遠東）公司
地址：葵芳葵豐街16號鍾意恒勝中心10樓4B　電話：0-222795　電掛：52749 BLITE HX

中文打字　或51件齊 電號特備 ⑧2字 香簡 ⑫D港 大小 ⑥43 文 東 咸字 ⑤52 街 款文 起 合 可 接 送 件 同

中文打字　簡繁大小號字樣多款 3排合大字版同小F軒文號室尼件字詩說樣道明多298 打各繁具 5-746132

柚木薄片　香港中環建材李有限公司 1305室 電話：5-423483

布機平沽
63"中國自動落梭織布機50台外國打紆子車兩台連落梭機電眼綜框綜絲筘木梭機頭停經片零件全批平讓請電3-805285 3-805286洽

尿素 磷銨
FOB歐洲冷扎鋼板詳詢 Tel,H-442336 Tlx,80197 HFH HK HX Cable,"HANH FUNG HK" HK.

凹凸膠袋（夾鏈袋）整廠設備
提供印刷・製版・熱切
電話：3-208807 208901
電報：DAVIDKITES HK
新蒲崗郵箱83026號

回鄉全新農夫車・翻新貨車
豐田農夫車1.5-1.75噸Yu60電油
翻新五十鈴5噸貨車SCR480／SBR482長陣大吠冷氣
翻新6-12噸日產，50鈴，日野平板貨車
各種豐田麵包車，日產的士頭農夫車
實運貿易有限公司　九龍渡船角文昌樓40號弍樓　電話：3-323351（4線）

日24222本K-4 電化鋁
錦棋貿易公司
電話：5—249339
香港荷里活道28號三樓

出口入口不可少　轉口貿易一定要　世界工商刊物有限公司 ☎3-7236033
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣進出口商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅120珠寶設計　萬雅130珠寶設計　萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　西班牙首飾圖譜　日本金飾圖譜87版　世界名表圖鑑87版
全美國進口商名錄86/87
詳列美國，加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄：公司地址，電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1986
詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類詳列，全套21冊。
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）

★淘金多賺得多★印啱快好世界★
★個體戶的福音★
★將生活的保障贈送給國內親友★
遠東區總代理：中厚有限公司
地址：香港九龍太角嘴櫻桃街34號富多來商場第一期一樓35-36室　電話：3-922121 3-960209
電傳：40321BESMO HX　電掛：CHINOW
CF 型全自動兩用小型凸版印刷燙金機
最新技術　按鈕操作　高質耐用　性能可靠　價格特廉　一機二用　專利產品　歡迎垂詢

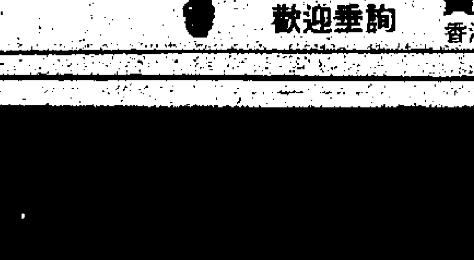
幸福婚姻
專業十六載
自置寫字樓 電話6898866 河內道二號五樓
晚11搬至 上至七十時 ...

日本摩托車・進口組裝車・國產車 免稅
摩托車：本田125cc及145cc，雅馬哈80cc，鈴木100cc（原裝日本貨）；
貨　車：錢塘江（進口發動機，加長車斗），東風牌五噸柴油貨車（外銷量最大）；
組裝車：五十鈴（南京）三噸貨車，大發（天津）麵包車，法國標緻小轎車，豐田農夫車，桑塔那小轎車等。
車型齊備・車價特廉・銷量永居第一！各國貨公司分銷！

惠刊廣告　請撥電話　七三六二一八

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機（每分鐘850轉）
總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、焚布機、摺布機及鍋爐等，式式俱備，適用於酒店、醫院、洗衣店及宿舍，直接進口，價錢公道。
實力牌工業烘乾機（46kg—181kg）
積十多年製造經驗，按廠家需求提供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊備，直接生產銷售，價錢特平，全球暢銷，歡迎垂詢。
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
總代理：實力機器工程貿易有限公司
九龍紅磡樂志街27號地下　電話：3-347417（營業部）　電傳：51519 SLMAC HX　電掛：SUTLICKMAC 香港　圖文傳眞：3-7640348

標準豪華桌球枱
英澳入口新威利型防火曲邊鑲鋼咕啞
桌球枱及用品大量存貨
寶龍企業有限公司　電報：49771 TPDEL
香港九龍彩虹道216號2樓A,B座　電話：3-280008-9
歡迎垂詢



出
歐洲

船名	
新的港	ZIM TRIESTE
利邦力加	NIPPONICA
賓蘇利亞	BUNGA SURIA
格爾杰	A.GROTTGER
長智	EVER GENIUS
希爾威他	S.D. HELVETIA
七海橋	SEVEN SEAS BRIDG
亞士厄士基	AXEL MAERSK
威利金星	VILLE DE VENUS
春河	CHUN HE
伊尼	ILNI
長洋	EVER OCEAN
湯馬士	B.M.TOMAS
	AD.SADIK ALTINCA
蘇德蘭	SOHLAND
法蘭克福快輪	FRANKFURT EX
威利金星	VILLE DE VENUS
克拉適卡一號	KRASICA 1
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONO
嘉露	QAROUH
協和富良野	CONCORD FURANO
史蘭地亞	SELANDIA
伊士拉	ISLA
長園	EVER GARDEN
協和伊吹	CONCORD IBUKI
蘇珊	NORASIA SUSAN
驕鷹	PROUD EAGLE
東方康捷	ACE CONCORD
唐河	TANG HE
明宇	MING UNIVERSE
	RENTALA
邊路達	BENALDER
長益	EVER OBTAIN
威利木星	VILLE DE JUPITE
協和筑摩	CONCORD CHIKUM
新澳洲	ZIM AUSTRALIA
東海二號	TUNG HAI 2
若比蘭	RUE BELAND
神戶	CR KOBE

印・巴・

阿爾泰	OASIS ALTAIR
谷城	GU CHENG
大韓怡美利	HUGHEVERETT
哈里遜總統	PRES HARRISON
金阿曼	GOLDEN AMMAN
長智	EVER GENIUS
東方太子	ORT,PRINCE
林肯總統	PRES,LINCOLN
長洋	EVER OCEAN
湯馬士	B.M,TOMAS
嘉明	CHAR MING
法蘭克福快輪	FRANKFURT EX
斯里馬尼	LANKA SRIMANI
東方熊	ORT,BEAR
金希拉	GOLD HILLA
貴星	NOBLE STAR
海力	OCEAN STRENGTH
佳城	KOTA RATNA
嘉露	QAROUH
施汪露	AL,SWANRUZ
瑪利堡	MARIBOR
格蘭總統	PRES,GRANT
奔騰	BINTANG HARAPA
美那	MAWLAMYAING
驕鷹	PROUD EAGLE
海天	MARINE SKY
太平	TAEPING
門羅總統	PRES,MONROE

入

船名	
太平之虎	PACIFIC TIGER
大韓怡美利	HUGHEVERETT
利樂	RAYA HAPPINESS
金星后	MAY QUEEN
百瑪達	AND PERMATA
木星別墅	VILLE DE JUPITE
三江	SAN JIANG
美國貿易	AMERICAN MERC
上將島	ADMIRALTY ISLA
怡春	YI CHUN
卡大馬卡二號	CATAMARCA II
太平洋前進	PACIFIC PROGRES
東方專家	ORT, EXPERT
法蘭克福快輪	FRANKFURT EX
阿爾泰	OASIS ALTAIR
安泰	ANCHUN
中華皆探	ORT, EXRLORER
新的港	ZIM TRIESTE
金明	GEMINI MOON
蘇華倫	SOVEREIGN ACCO
薩馬斯灣	SOMERS BAY
新海華	NEW HAI HUA
夏利遜總統	PRES. HARRISON
明宇	MING UNIVERSE
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLA
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA
膠舟海	JIANSHOUHAI
韓國好運	KOREAN JACEWO
橙浪	ORANGE SURF
通洋	MILD ODEAN
興華	HSING HWA
戴雲山	DAI YUN SHAN
格羅杰	A. GROTTGER
飛航雅士	CLIPPER ACE
新海利	NEW HAI LEE
沙茲	KHUD. SARYAN

遠華 澳門

航線	船
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	CONTINEN MORNING (FOR MA
	HAYAKAW S.A.VAAL
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	NEDLLOY
	NEDLLOY

文采 新一〇八一期

西詩小札

小如翎毛也入詩

顧爾文

對於中國讀者來說，詩人羅伯特·白朗寧(Robert Browning 一八一二—一八八九)的名氣還不如其妻伊莉莎白·白朗寧。這是一個誤會。羅伯特·白朗寧可以躋身英國十大詩人之列，至少在綿亘六十餘年的維多利亞時代，他的成就可以直追桂冠詩人丁尼生而睥睨餘子。當然，由於中國讀者的審美習慣，接受他的「戲劇獨白詩」還需要一個過程，再說，如何消化他的代表作、長達兩萬多行的《指環與書》(The Ring and the Book)，除時間之外，更需要一點耐性。詩人多產，不免挾泥沙而俱下，所謂「魚龍光怪百千吞」，他後期的詩作，寫得十分艱澀，這也是事實。

白朗寧有一首短詩《難忘》(Memorabilia)，却沒有上述習見於他後期詩作的通病。它篇幅短，含有一點哲理，頗為流暢，又不乏詩味。全詩如下：

你是否清楚地見過雪萊，
他還站住和你聊了一陣？
以後你們可曾攀談起來，
這事情透着新鮮和陌生。

在這之前你已生活過來，
在這以後你還生活不輟，
對你的記憶我感到詫怪，
你為之一笑，對我的驚愕。

我走過一個有名的荒原，
它在世上無疑很派用場，
但方圓幾十里地的空間，
只有巴掌大的地方閃光。

因為在此間的石南叢莽，
我撿到一根飛墮的翎毛，
我把它放到自己的心上，
其他事全扔到九層霄霄。

在人生的漫漫旅程中，有時銘記於人的腦際的，倒不是那些關乎家國的大事，而是在長途中擷取的吉光片羽、東鱗西爪，甚至明眸那漫不經心的一瞥。白詩中的「你和我，其實都是他自己，是他對「戲劇獨白」的一種嘗試。第一節寫與雪萊邂逅，此雪萊即詩人波西·比希·雪萊(Percy Bysshe Shelley)，白朗寧青年時代的偶像。與雪萊攀談這麼一件看似微末的小事，却成為一個美好的回憶，從此為詩人深銘難泯。雖然在這以後，他所接觸過的名人，肯定不止於雪萊一人(推算起來，其時的白朗寧，只是一個不到十歲的毛孩子罷了)，却無一可以令白氏感動如雪萊者。荒原雖派用場，只有巴掌大的地方閃光，當是指此而言。和雪萊談了些什麼，詩人未作交代，可見這無關宏旨，重要的是他們談了話。盧梭在其書信體小說《新哀樂綺絲》中的一句話，可移作此詩的注腳：「有一些印象是不會隨着時間的流逝和環境的變遷而消失的。即令我能永遠活着，我的青年時代的美好時刻也不會重現了，但是，它們却永遠不會從我的記憶中消失」。莫泊桑在小說《索瓦熱老婆婆》中的感喟，更是對白詩寓意具體而微的詮釋：「有時候，甚至我們的思想會回到某一角森林，某一段河岸或者某一片花朵盛開的果園，雖然不過在一個愉快的日子裏偶爾見過一次，可是它們……留在我們的心頭，在我們的靈魂和肉體上種下了一種難消難忘的欲望，一種交臂失之的幸福感。」

我們不惴僭越之嫌，設身處地為白氏作出的以上的推測，大體上應該不錯，而雪萊本人的人格和才華，對白氏的揄揚也確實是當之無愧。白朗寧在出版了長詩《鮑琳》(Pauline)之後，便與老師分道揚鑣，他另闢蹊徑，對人的性格和心理，作了細緻而精到的刻劃，使原來僅局限於抒情感懷的詩歌，走上了一條新路。這條路子，下開現代派詩歌之先河，延續了整整一個世紀至今不衰。在這一點上，雪萊是瞠乎其後的。

以管見所及，英詩中詠雪萊的篇什，除這一首外，白氏在《失去的領袖》(The Lost Leader)也曾提及過他。比起莎士比亞和彌爾頓，這固然是戔戔之數，就是與拜倫和濟慈相比之下，也有所未逮。這一根翎毛，不啻是詩人奉獻給恩師的一瓣心香。

詩詞鑒賞

千回百折寫愁腸

——談《古詩十九首》的心理描寫

湯高才

如何描寫人物心理，往往是小說家們醉心探討的問題。其實，這對詩人也至關重要。我國古代抒情詩中，就有很細緻很精采的心理描寫，《古詩十九首》中《明月何皎皎》一篇，就突出地表現出這種藝術特點。茲錄其辭如下：

明月何皎皎，照我羅床幃。憂愁不能寐，攬衣起徘徊。客行雖云樂，不如早旋歸。出戶獨彷徨，愁思當告誰？引領還入房，淚下沾裳衣。

這首詩是寫遊子離愁的，詩中刻畫了一個久客異鄉、愁思輾轉，夜不能寐的遊子形象。他的鄉愁是由皎皎明月引起的。更深人靜，那千里與共的明月，最易勾起羈旅人的思緒。謝莊《月賦》曰：「隔千里兮共明月。」李白《靜夜思》曰：「床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉。」對於這首古詩中的主人公來說，同樣是這種情緒。「明月何皎皎，照我羅床幃。」也許當他剛開始看到明月如此皎潔時，他是興奮的，讚賞的。銀色的清輝透過輕薄透光的羅帳，照着這位擁衾而臥的人。可是夜已深沉，他輾轉反側，不能入眠。是過於耀眼的月光打擾他的睡眠嗎？不，是「憂愁不能寐」。既然怎麼也睡不着，便索性「攬衣」而起，在室內「徘徊」起來。清代朱筠評曰：「神情在『徘徊』二字。」(《古詩十九首說》)的確，遊子「看月」「失眠」「攬衣」「起床」「徘徊」這一連串的動作，說明他醒着的時間很長，實在無法入睡，同時說明他心中憂怨很深。尤其那「起徘徊」的情態，深刻地揭示了他內心痛苦的劇烈。

詩寫到這裏，寫出了「憂愁不能寐」的種種表現，但究竟為什麼「憂愁」呢？「客行雖云樂，不如早旋歸。」這是全詩的關鍵語，畫龍點睛，點明主題。這兩句雖是直說原由，但語有餘意，耐人尋味。「客行」既有「樂」，為何又說「不如早旋歸」呢？實際上他鄉作客，何樂可言。正如《相和歌·飲馬長城窟行》所寫：「枯桑知天風，海水知天寒。入門各自媚，誰與相為言。」然而異鄉遊子為什麼欲歸不歸呢？這和他們所處的客觀現實是密切聯繫着的。即如本詩的作者——大概是東漢時代一個無名文人吧，在他那個時代，往往為營求功名而旅食京師，却又仕途阻滯，進退兩難。這兩句詩正刻畫出他想歸而不得的無可奈何的心情，是十分真切的。清陳祚明說得好：「客行有何樂？故言樂者，言雖樂亦不如歸，況不樂乎！」(《采菽堂古詩選》)朱筠也說：「把客中苦樂，思想殆遍，把苦且不提，『雖云樂』，亦是『客』，『不如早旋歸』之為樂也。」他們是道出了此中凄涼況味的。

作者點出這種欲歸不得的處境後，下面四句又像開頭四句那樣，通過主人公的動作表現他心靈最深層的痛苦。前面寫到「攬衣起徘徊」，尚是在室內走走，但感到還是無法排遣心中的煩惱，於是他走出戶外了。然而「出戶獨彷徨，」半夜三更，他像夢遊似的獨自在月下彷徨，更有一陣孤獨感襲上心頭。「愁思當告誰？」正是這種「獨」、這種「彷徨」的具體感受了。古樂府《悲歌》云：「悲歌可以當泣，遠望可以當歸。」於是詩人情不自禁地向千里之外的故鄉翹首引領而望，可是哪能獲得「可以當歸」的效果呢？反而引起了更大的失望。他實在受不了這種感情上的折磨了，他又回到室內去。從「出戶」到「入房」，這一出一入，把遊子心中翻騰的愁情推向頂點，以至再也禁不住「淚下沾裳衣」了！

全詩共十句，除了「客行」二句外，所描寫的都是極其具體的行動，而這些行動是一個緊接着一個，是一層深似一層，細緻地刻畫了遊子欲歸不得的心理狀態，手法是很高明的。清代張庚分析詩中主人公的心理發展層次說：「因『憂愁』而『不寐』，因『不寐』而『起』，因『起』而『徘徊』，因『徘徊』而『出戶』，因『出戶』而『彷徨』，因彷徨無告而仍『入房』，十句中層次井井，而一節緊一節，真有千回百折之勢，百讀不厭。」(《古詩解》)

一首短小的抒情詩，能夠細緻地表現如此豐富複雜的心理活動，這在我國古詩中是不多見的。俄國有一位大作家屠格涅夫，是擅長於心理描寫的能手，但是他的人物心理描寫，大都是對人物心理的說明，有時不免使人感到沉悶和不耐煩起來。而我們讀的這首古詩，却沒有這個毛病，它是通過人物的自我意識活動來表現的，通過由意識而誘發的行動來表現的，具有文學的形象性，而且更把人物的心理和感情揉合在一起，更符合詩的特質了。

徐玉諾的新詩風格

孫琴安

新月派詩人對初期白話詩人一般都不那麼尊敬和恭維，如朱湘之對於胡適，聞一多之對於俞平伯、汪靜之。唯獨對徐玉諾，却都極為讚賞，總不免要說上一些恭維話。聞一多在《給梁實秋的信》中說：「《未來之花園》在其中種類中要算佳品。它或可與《繁星》並肩。」又說：「徐玉諾是個詩人。」此外，茅盾和蒲風等也分別認為他是一個「有才能」、「有希望的」詩人。

新月派詩人等之所以對徐玉諾的詩這樣恭維和讚賞，道理很簡單，就在於他的詩十分富於想像。因為倡導時期的白話詩人一般都「以描寫實生活為主題，而不重想像」，特別是抱着「為人生而藝術」的文學研究會諸詩人，更是注重寫實，缺少想像，而徐志摩、聞一多等新月派詩人則都較注重這一點，所以徐那種富於想像和比喻的詩就引起了他們莫大的興趣。如果把想像來作為衡量一個詩人才華的高下，詩品的優劣，那麼徐玉諾、劉延陵、冰心等都可以算作文學研究會的翹楚者。

徐玉諾所存的詩雖不太少，也不算多，分《海鷗》與《未來之花園》兩輯。《未來之花園》八作者中，收他的詩最多，有四十八首。據說他還有許多描寫戀愛的抒情詩，但未見發表。

誠如葉聖陶所說，「我以為他常常有一般奇妙的句子。」我們讀他的詩，那怒放在他的詩篇裏一些富有意象和耐人尋味的句子，幾乎每時每刻都會闖入我們的眼中。

我坐在輕鬆鬆的草原裏，慢慢的把破布一般摺迭着的夢開展，
這就是我的工作呵！我細細心心的把我心中更美麗，更新鮮，更適合於我們的花紋織在上邊，

這是《未來之花園》一詩的開頭，讀着這樣的詩句，我們每一個人的心裏都能喚起一種美感。而這種美感都是由作者那些奇妙的想像和構思所帶來的。由於他「有特別靈警的感覺，有着『像獵人追尋野獸一樣』的作詩本領，因此往往能抓住自己生活和感覺中瞬間即逝的東西，繪製成他人所不可企及的奇妙詩篇。如《跟隨者》中的一頁：

煩惱是一條長蛇。
我走路時看見他們的尾巴，
割草時看見了他紅色黑斑的腰部，
當我睡覺時看見他的頭了。
煩惱又是紅線一般無數小蛇，
麻一般的普遍在田野莊村間。
開眼是他，
閉眼也是他了。

如果僅僅把煩惱比作一條蛇，那也並不見着什麼妙處，如果把煩惱的時間和蛇的每一個形狀都聯想在一起，寫得這樣細緻、具體和貼切，那就見出它的生動和美妙來了。

與其他早期詩人一樣，他也寫有不少散文詩，但成就並不突出。長詩《能夠到天堂的一件事》，較長的詩《瘋人的淚》、《跟隨者》等也都顯得平平，唯獨《路上》一首，通篇採用一種比喻和象徵的手法，寫得較為成功和有味。他的詩幾乎也都是真性情的流露，確實是「為人生而藝術」的創作。他有他的個性，有他的自我表現。他的詩充滿着對自然的愛，也充滿着對人生的詛咒。他要擺脫塵世的喧囂與煩惱，所以才常常到大自然中去，與大自然為伴，從中藉以安慰。

也許跟他從小窮困的家境和遭遇有關，他的詩又太多哀傷的調子。在初期白話詩人中，除了劉大白之外，幾乎沒有人有道麼多的哀調。正如鄭振鐸在他的詩集《卷頭語》中所說的：「玉諾總之是中國新詩人裏第一個高唱『他自己的挽歌』的人。」

詩林探幽

互文見義

陳如江

王昌齡《出塞》詩中的「秦時明月漢時關」，是最典型的互文見義的詩句。詩中雖以明月屬秦，關屬漢，而意義上是互相補充的，這就是互文見義。詩人所表達的意思是，今天的關塞以及照臨在此的關塞上的明月，在秦漢時代已是如此。如果不用互文，就得寫成「秦漢時明月秦漢時關」，這當然就不是詩的語言了。

互文見義的運用，其意義不僅僅在於拿一個字或兩個字與另一個字或兩個字調換位置，而在於能夠使用它，使得全詩的構思更顯巧妙，裁剪別出匠心。試看白居易的《藍橋驛見元九詩》：

藍橋春雪君歸日，秦嶺秋風我去時。每到驛亭先下馬，循牆繞柱覓君詩。

詩題中「元九」即元稹。元和十年正月，元稹奉召回京，途經藍橋驛時，在驛亭柱上題了一首詩。但其於同年三月再次被謫，而白居易則於其年八月被貶江州。元西歸長安，白東去江州，都得經藍橋驛。此詩就是作者道經藍橋驛時所作。前兩句對起，上句說元稹於初春滿心喜悅地還長安，下句言自己於秋日滿懷悲戚地謫邊郡。說元，只及正月重返而不及三月再貶，言己，只及現在斥外而不及原來居京，互文見義，舉一端而他端自見，這就避免了許多交代，使詩句更為凝煉，意蘊更為豐富。讀者自可以從春雪秋風的景物更替中，感受到詩人在數月中所經歷的人事之昇沉、行蹤之離合、感情之悲歡。

互文見義貴能渾然無跡。杜甫《狂夫》詩「風含翠篠娟娟淨，雨裛紅蕖冉冉香」，上句詠風，言其「娟娟淨」；下句詠雨，言其「冉冉香」。實際上，而云「娟娟淨」，得雨而娟娟也，風中有雨；而云「冉冉香」，其得風而冉冉也，雨中有風。這一互文，鮮明地表現了風雨中翠竹、荷花的動人情態，雖寫得精心，但很自然。楊萬里詩云：「一綠光風動麥，白鷺日臨池。」上句風中有日，下句日中有風，也是互文見義，但却顯得造作，讀來很覺費力。所以羅大經指出：「但杜本無心，楊則有意矣。」

成語典故

終南捷徑

光禮

終南，終南山，在西安市南。捷徑，近便的路。原指隱居終南山是做官的便捷途徑，後泛指達到目的的便捷手段。

中國古代有些潛居避世者，他們或處山林，或在草野，或寓朝市，都以不求聞達、不入仕途為其特徵，這些人被稱為隱士。隱士也有多種：一為真正超然物外的真隱士；一種是先隱後仕或先仕後隱，有儒家的「窮則獨善其身，達則兼濟天下」的觀念。另一種則是以隱居為名，待價而沽的假隱士。唐代的盧藏用就是後一種。據《大唐新語·隱逸》說道個人在未做官時，曾經隱居終南山，也博得高蹈之名，及至受武則天徵召為官，就露出了他諂事權貴的卑劣性格。另有一道士司馬承禎應召到京，却辭官不就，要回天台山去。盧藏用指着終南山對他說：「此中大有嘉處」。承禎回答說：「以僕所觀，乃仕宦之捷徑耳。」諷刺盧藏用以隱求仕的虛偽。這是「終南捷徑」的由來。

筆花文選談

司馬光不敢謾語

周南

司馬光㊀年五六歲，弄青胡桃。女兄㊁欲為脫其皮，不得。女兄去，一婢子以湯㊂脫之。女兄復來，問脫胡桃皮者。光曰：「自脫也。」光父適見，訶之曰：「小子何得謾語！」光自是不敢謾語㊃。

——(宋)朱熹《名臣言行錄》

【註釋】

㊀司馬光——北宋大臣，哲宗朝任宰相，曾主編《資治通鑑》。㊁女兄——姐姐。㊂湯——開水。㊃謾語——說謊話。

【譯文】

司馬光五六歲時，玩弄青皮核桃。他的姐姐想替他脫去核桃皮，可就是脫不下。姐姐走開以後，一個女僕用開水把皮脫去了。一會兒姐姐回來，問是誰脫的核桃皮。司馬光說：「我自己脫的。」司馬光的父親正好看到了，大聲呵斥說：「小孩子怎麼可以說謊話！」從此以後，司馬光再也不敢說謊話了。

【說明】

這個故事是司馬光自己講述的，它給人以兩點啟示：一是品德教育必須從兒童時代抓起，二是作家長的對子弟負有不可推卸的教育責任。

修辭百例

蘇東坡智難遼使

譚金土

相傳宋代神宗熙寧年間，遼國使者來朝，往往自誇能詩，而且目中無人。蘇東坡奉命接待，遼使竟在東坡面前炫耀詩才。東坡便對遼使說：「賦詩亦易事也，觀詩稍難耳。」遼使表示不信，蘇東坡便寫了一首《晚眺》詩，遼使不解其意，滿臉羞慚，此後不敢再自誇耀(事見《回文類聚》卷三)。據《東坡問答錄》，《晚眺》如下：

亭景畫　老拖筇
首雲暮　江蘸峰

這首詩應如此讀：「長亭短景無人畫，老大橫拖瘦竹筇，回首斷雲斜日暮，曲江倒蘸小山峰。」(「亭」字「畫」字「田」內可寫成「人」。「筇」為竹名，可作杖。「蘸」作沾水之意。)

東坡此詩利用了漢字位置的正倒、字形的大小、筆畫的變動、排列的疏密等要素，巧妙地構成了一個詩謎。前人叫做「神智體」，取其「以意寫圖，使人自悟」之意。這方式已極少人用了。

字形的利用，是修辭學上的重要方面，簡化了的神智體却是有人運用的，例如語言學家趙元任先生《語言問題》一書中，就多處利用字體的視覺特點，如：

我告·訴·你·別·老
在·那·兒·搗·亂！

此文討論「輕重音」，用字體的大小粗細和標點符號去顯示輕重音，是多麼恰切！

文言詞語類釋

春秋 候溫 三春

文湘

我國在地球的北半球上，大部份地區屬於北溫帶，一年分為春夏秋冬「四季」，也稱「四時」。據王力先生考證，在商代和西周前期，一年只分為春秋二時，所以稱「春秋」就意味着一年。《莊子》上有「蟪蛄不知春秋」的話，意思是說蟪蛄生命短促不到一年。此外上古史書也稱為「春秋」，因為記載史事必先標明年份。後來曆法日趨詳密，由春秋二時再分出冬夏二時，現在我們還可以看到，有些古書上所列的「四時」順序不是「春夏秋冬」，而是「春秋冬夏」，就是這個緣故。過去有一種說法，認為「春秋」二字是「春夏秋冬」的節略，用來代表「一年四時」的，其實並非如此。

關於一年四季的劃分，我國古代是以每三個月為一季，即以陰曆正月至三月為春季，四月至六月為夏季，七月至九月為秋季，十月至十二月為冬季，但也有以立春、立夏、立秋、立冬作為四季的開始的。這和國外的情況也些不同。在北半球的歐美各國，通常都以春分、夏至、秋分、冬至作為四季的開始，由於陽曆一月在一年中最冷，七月在一年中最熱，所以將一月作為冬季的中心月份，將七月作為夏季的中心月份，即以陽曆三至五月為春季，六月至八月為夏季，九月至十一月為秋季，十二月到次年二月為冬季。當然，由於各地地理位置不同，冷熱時節長短不一，上述各種辦法有時並不切合實際，因此現今氣象學界多主張用「候溫」(五天為一候，「候溫」就是每五天的平均氣溫)來劃分四季——「候溫」大於攝氏二十二度的為夏季，小於攝氏十度的為冬季，介於兩者之間的分別為春季和秋季。

我國古代以每三個月為一季，也就是說，春夏秋冬四季都是一樣長短，為此給陰曆一年十二個月排定了一個次序，即正月為孟春，二月為仲春，三月為季春，四月為孟夏，五月為仲夏，六月為季夏，七月為孟秋，八月為仲秋，九月為季秋，十月為孟冬，十一月為仲冬，十二月為季冬。古書上常見「三春」字樣，其含義有三，須視具體情況而定：一是指春季三個月，即孟春、仲春、季春的合稱；二是單指春季的第三個月，即季春；三是指三個春天，即三年。「三秋」「三夏」「三冬」同此。古書上有時又可見「四孟」「四仲」「四季」字樣，是孟春、孟夏、孟秋、孟冬的合稱，「四仲」「四季」同此(與春夏秋冬合稱「四季」不同)。另外還有把春季稱為「九春」的，因為春季三個月共有九十天，「九夏」「九秋」「九冬」也是這樣。

珠海經濟特區
珠成海陸運輸(集團)有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
承辦中國對外聯運業務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證
定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港⇄珠海

港口	船名		開航日期
香洲港	珠外201	珠外202	逢星期三、六開航
	珠外203	珠外204	
九洲港	珠外103	珠外105	逢星期五開航

收貨站：灣仔貨物裝卸區內
香港總代理：珠成海陸運輸(香港)有限公司
香港干諾道中200號信德中心26字樓2607 電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX 圖文傳真：5-404092

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	目的港
日邦丸 "NIPPO MARU"	3月10日到 3月11日開	新加坡
吉海 "YOSHIUMI"	3月14日到 3月15日開	新加坡
新州丸 "SHINSHU MARU"	3月14日由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
喜利 "HELIOS 2"	3月19日到 3月20日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號……大廈603室
電話：5-412821-4 5-439504

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

船名		日期	航線
士必快	SPECO EXPRESS V.63/87	17/3落貨 18/3開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
金皇后	MAY QUEEN V.13/87	17/3落貨 18/3開行	直航：汶萊、古晉、詩巫
士必信	SPECO TRUST V.55/87	27/3落貨 28/3開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
新萬利	SAN MIGUEL V.7/87	29/3落貨 30/3開行	直航：汶萊、古晉、詩巫

散貨及貨櫃收貨站：廣東貨倉有限公司九龍灣啟興道一號
澳門代理：世强行有限公司 電話：591591
總代理：國光船務公司

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD.

香港⇄張家港／南通 全貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
蘇 州M.S."SU QI"V.8706	7-9/3	10-11/3

大連第二海運公司
DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.
香港⇄大連 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
(貨箱班輪) 運 豐M.S."YUN FENG"V.DT028	17-19/3	8-20/3

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
魯 豐M.S."LU FENG"V.90	4-5/3	6-9/3

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN"	5/3	28/2-6/3
金線泉M.S."JIN XIAN QUAN"	—	3-7/3
金虎泉M.S."JIN HU QUAN"	—	7-12/3

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	—	20-24/3

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317674 (出)5-8317578

船名／航次	收貨期	抵／離期
厚 華M.S."HUA WAH"泊B12泡	—	24/2-2/3
青衣島M.S."TSING YI ISLAND"	12-13/3	7-14/3

刊登大公報分類廣告 收費廉 功效大

招商局集團
招商局建瑞運輸有限公司
承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理出入口證及報關手續。
香港辦事處：香港干諾道西15—16號招商局大廈301室 電話：5-418711、5-430651
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路招商大廈835室 電話：91571、91369
文錦渡辦事處：文錦渡街西長城酒家三樓305室

美上美 M.V."BOONKRONG I" 三月五日落貨 三月七日下午開行 直達：曼谷
美中美 M.V."SIRICHAI BULAKUL" 三月十七日落貨 三月十九日下午開行 直達：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啟 千諾道西八十八號
船務部直線電話：5-485749 5-404590

柴灣貨倉有限公司 Chiwan Godown Company Limited
擁有私家水位，便利中轉運作；地下停車場寬大，可供全天候作業；機械設備齊全，搬運效率特高；開業年餘，公認為最理想——紙張倉庫。
貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5-589331(五線)
辦事處：中環永安集團大厦16樓
電話：5-8440090(十線)

CKS 珠江船務有限公司
香港—曼谷貨櫃及散貨定期班輪
華意輪 M.V."WAH YEE"VOY.67S 三月八日到港 三月十日開行 直放：曼谷
興勝輪 M.V."HING SON"VOY.11S 三月十六日到港 三月十八日開行 直放：曼谷
華意輪 M.V."WAH YEE"VOY.68S 三月廿三日到港 三月廿五日開行 直放：曼谷

第七張

本周底約滿華星未必續約
張國榮承認有去意
與該公司人事變動及被噓事有關
指無線華星不作交代對他不公平

▲斑說拍戲 新劇《女捕快》會與方國珊……

綁得惹笑

林芥

看馮淬帆自導自演的《歡樂五人組》，覺得影片的前段比後段的設計、佈局，更富幽默感，使人忍俊不禁。

初時的四人組，要綁架馮淬帆的妻子，在設計的演繹上，是天衣無縫，恰到好處。羅美薇拿着有關物事，在煙霧迷漫中輕易得手，以酒店的載衣物車送出門口……可是，到真正進行時，浴室內人既多，無煙無霧，只好改為綁馮淬帆。在馮的教導下，還算完成了綁票工作。下半段戲，馮發覺妻子竟與自己老拍檔有染，於是成立五人組，把奸夫綁架，以洩心頭之憤。

威風凜凜的武松(羅品超)與美艷的潘金蓮(伍秀芳)

金都 百麗殿
今天五場 的我 癡心 李麗珍 洗友學 德寶發行 紅花場四點 杏心
今天五場 歡樂五人組 自導自演 馮淬帆 主演 羅美薇 鄭德 德寶發行
萬年青 灣景
今天獻映 海市蜃樓 徐小明自導自演 中國內地拍攝實景 兒童不宜 魔女性慾 公場餘色
今天獻映 天菩薩 真人真事不可思議 濮存昕 國際動作 少婦出鏡 公場餘

本周底約滿華星未必續約
張國榮承認有去意
與該公司人事變動及被噓事有關
指無線華星不作交代對他不公平

張國榮三月底便約滿「華星唱片公司」，由於其經理人陳淑芬指其續約「華星」機會甚微，他個人意見又如何？

張國榮承認他有去意，是因為早前「華星」人事變動及《勁歌金曲》被人指其「造馬」事件，對其離去影響甚大。

他認為「無線」與「華星」好應該在《勁歌》事件發生後，向外有某些交代，但不知是否怕越描越黑，竟然沒有任何行動，對他來說甚不公平。

對於《勁歌》該次頒獎禮，他被指造馬及換來噓聲，他謂其實是「華星」樹大招風，並稱一直以來，唱片公司就當他是一件商品，而他揚言自己是「華星」最賺錢的男歌星，女的則是梅艷芳，各歌星合共去年為「華星」賺了二千多萬元，他所佔比率甚高。

記者問他，「華星」與他傾續約時，是否如其經理人所說，有欠積極呢？

張國榮表示可能陳淑芬不愉快情況下離開「華星」，故有點偏見所致。

他強調自己飲水思源，加入「華星」五年，至今算有點名氣，依然對該公司有感情，他主要的條件是不能夠被唱片公司過於控制。

張國榮稱，只要他現在肯點頭，已有很多唱片公司即時為他灌錄新唱片，但他不想太心急，慢慢選擇最理想的才動筆簽約。

他希望改變風格，放棄「MONINCAJ」那個時候的日本仔形象，而改走成熟路線及多唱一些本地作歌曲家的創作。

記者又提到，他簽約條件為不受制肘，是否因在「華星」被人控制，才有感而發？

他表示也不能盡言，祇是他覺得在「華星」一日，他就一日逃不脫謠言，即使他多麼努力，外界都認為是造馬得來，對他實在不公平，所以他有意轉換環境，也是因為要向外界證明自己實力。

他自言經常有麻煩無故而生，以前會很激氣，現在卻已懂得但求無愧於心的道理。

《城市故事》大革新
林姍姍陳敏兒加入
其他藝員續客串劇情觸及社會問題

《城市故事》將於短期內陸續加入新面孔，同時，由於旗下藝員不少毛遂自薦演出該劇，他們計劃長期性安排藝員客串演出，以增加劇集新鮮感。

節目發展經理梁建璋昨日表示，新劇將於稍後加入林姍姍，她飾演一個具才華但冒失的角色，她於月底正式參加演出，劇情編寫會就她的角色留下伏線，若然受歡迎，便會繼續發展下去，另外，因為上次公開徵求人版，獲得預期成果，他們考慮重操故技。該劇徵求一老一嫩的人版，他甚有信心再次獲得美滿成績。有關藝員主動提出演出該劇，目前已定派演有陳敏兒、任達華及廖啓智，其中敏兒的角色設計，會擺脫她向來演戲形象的影子，給觀眾煥然一新的感覺。

梁建璋並稱，《城市故事》的劇情將會每周推出一集關於社會問題，因這類題材容易引起觀眾共鳴。資料搜集人員已開始，親到老人院及兒童院，搜集資料。

港太競選下月舉行
獎金獎品值卅四萬

「香港太太競選」定於四月五日，假大專會堂舉行。無線電視昨日公佈當選香港太太的獎金及獎品，總值超逾港幣三十四萬元。

當選香港太太冠軍可獲刀嘜香港太太鑽石襟針價值四萬元及儲蓄戶口價值二萬元，大志燈飾禮券價值二萬五千元、中邦參茸禮券價值一萬五千元、富士彩色超金解像菲林及相紙送出獎學金一萬五千元及攝影器材禮券一萬元、博覽旅遊有限公司送出雙人日本本州菱華七天遊，價值九千三百八十元等獎品及獎金。

季軍及獲得美食大獎太太才藝太太等優勝者也分別獲得幾萬元的獎品及獎金。

張學友、阿B與鍾保羅，綠排也玩作一堆

三片齊發

旁白　洪寧

新春之後第二個電影檔期上映的港產影片，盡是周潤發的天下，由《龍虎風雲》到《英雄好漢》，都是周潤發主演的。跟着而來的新片《小生夢驚魂》主角是苗僑偉和曾志偉，但周潤發還是劇中的一個重要角色，雖然是個反派，但佔有一定的戲份。電影公司不論怎樣都會把周潤發作為主演者去宣傳。發仔是偶像小生，他的名字，當不可少。

《小生夢驚魂》已映午夜場，因此那些戲院早午晚深夜都在放映周潤發主演的影片了，三部周潤發主演的影片打對台，出現了「三片齊發」現象，這種現象過去罕有。周潤發紅得發紫、炙手可熱。

此一現象再次說明電影圈是一個勢利圈，紅的越紅。不過，若不給予新人多些機會，新的小生更加難產了。

李殿朗想過做未婚媽咪
有人已開先河計劃擱置

久未見面的李殿朗，原來是有三片在身，忙個不了。她說連家中的狗也無暇照顧了。

李殿朗趕拍的三部影片計有：《天官賜福》、《女強人》及《真相》。

有人問她，以她的大膽作風，敢不敢做未婚媽媽？

李殿朗說，這已經有人開了先河，實在沒有什麼了不起，並說得看環境如何，才可決定。她認為一個孩子有沒有爸爸是不關重要的，像她那樣，沒有多大關係。

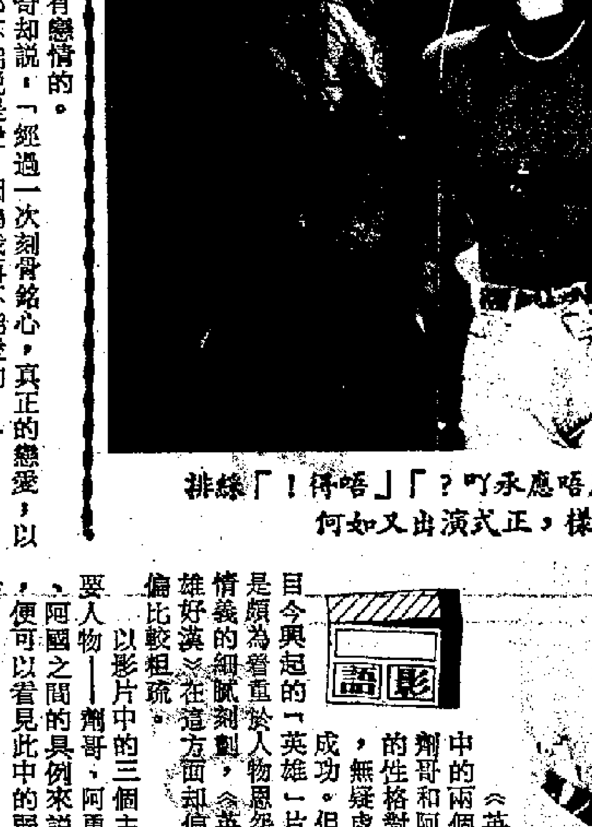
她並透露這種想法在一年前已經有過，她想生過女兒。但又怕增加自己負擔，因此擱置。

她說，如果要孩子，對方一定要英俊靚仔，高矮肥瘦不拘，相貌一定要靚，別的條件以她所有足夠補充。

陳奕詩做我愛香港
前晚講馬打天才波

陳奕詩昨日返亞視，她說公司安排她主持周一、二的《我愛香港》，返到公司才知道她主持的時間是不固定的，她說希望要求有一個固定時間。問她是否因為早前曾志偉洩露了計劃（安排一個雪櫃，她從雪櫃中出場），她才不用上台呢？她說就算這構思是保密，屆時她也不會上台，主要不想太強調整件事。她又說自己唔鍾意的事，便不會做。

她又說前晚與館良錫主持《亞視賽馬杯》特輯，真的打天才波，她說節目是直播的，她對賽馬一竅不通，公司又沒有預先給她一些稿，只是節目開始前才有稿，當晚的表現很不理想。



「應唔應承吖？」「唔得！」綠排時這個樣，正式演出又如何

呂奇有待續的故事

保子

呂奇從影廿四年，廿三歲開始做導演。

當然，呂奇還未到四十七歲，因為不可能從影的第二年，便能夠執導的。

四十歲出頭的男人，才是壯年，卻有人嫌呂奇老了。

那是呂奇新片的女主角徐子晴，記者問她，有沒有看過呂奇的影片，她這麼說：「他這麼老了，我怎麼會過看？」

記者再問她，拍戲時傳出與呂奇的緋聞，是不是真的，她仍是那個口吻：「他這麼老了，我怎會與他拍拖？」

呂奇卻仍然以一貫公子多情的語調，沒有抑揚頓挫的，說：「細路女，怎麼知道什麼是愛？」

這些年來，除了一年一部作品公映外，呂奇甚少露面，但依然是多情小生的姿態，他戲中的女主角，都被傳與他有戀情的。

呂奇卻說：「經過一次刻骨銘心，真正的戀愛，以後的，都不能說是愛，因為我再不能愛的。」

但是，呂奇卻仍然招惹這許多愛情事件，「你既然不再愛，這樣豈不傷害人？」

「離開一個人，並不一定是為傷害她，」呂奇如是說：「可能，我是為她好的。」

這句話，是不是有暗示的意味！

當年，呂奇拍檔最多的，是陳寶珠；當年，這對銀幕上的金童玉女，也曾有過一段激激烈烈的戀情。

結果是什麼，觀眾都知情了。但內容如何，大概只是當事人了解。

如今，陳寶珠離了婚，前夫楊占美亦撒手塵寰，她只帶着個兒子，如今，呂奇孑然一身，做了加拿大移民，又返回香港拍戲。斷了的故事，能否再續下去？

情義刻劃較為粗疏
再談《英雄好漢》

影語　白扉

《英雄好漢》中的兩個仇家——劑哥和阿勇，人物的性格對比和衝突，無疑處理得頗為成功。但目今興起的「英雄」片是頗為着重於人物恩怨情義的細膩刻劃，《英雄好漢》在這方面卻偏比較粗疏。

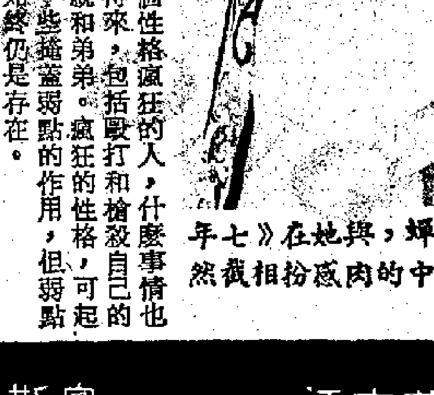
以影片中的三個主要人物——劑哥、阿勇、阿國之間的具例來說，便可以看見此中的弱點。

劑哥和阿勇的初次結怨，影片以旁白交代，乃因為劑哥只打算將權力傳給阿國，因而引起阿勇的妒忌。阿勇和劑哥的再次結怨，依然基於上述原因，他將女友介紹給劑哥，但劑哥並未看起他，使他賠了夫人又折兵。

以上的結怨原因自可成立，但影片並未將原因細加表現和剖析，旁白的交代只留給觀眾一個簡單的概念，並未構成戲劇的張力。這個弱點，料想編導也意識到，故而將阿勇處理成一個性格瘋狂的人，什麼事情也做得來，包括毆打和槍殺自己的父親和弟弟。瘋狂的性格，可起到一些掩蓋弱點的作用，但弱點卻始終仍是存在。

阿國為劑哥兩脅插刀，在因果的舖墊上，同樣犯了以上的弱點。阿國和劑哥的感情，為什麼道理這樣深？在影片裏是欠缺具體細節刻劃的。這就構成了影片最終得讓阿國的妻兒和劑哥的妻兒一道，在南洋開設的餐廳裏，被阿勇的炸彈全炸死，使他更加豁出命來，和劑哥一道找阿勇報仇。你殺我親人，我找你報仇，自是有因果，但人物的情義關係並沒有因此而顯得豐滿，感人效果也就未見太大的加強。

情義恩怨欠缺細膩刻劃，相信是因為編導要騰出更多篇幅去拍攝火爆的動作場面，以製造「娛樂性」。因「娛樂性」而忽略了戲味，或將娛樂性和戲味對立起來，正是港產片常有的一個通病。



利智的狠辣，與她在《七年之癢》影片中的肉感扮相截然兩個樣

張學友八月演唱
擔心被阿倫影響

張學友已定今年八月初，假香港體育館舉行個人演唱會，原本他的檔期是在譚詠麟之前的，但因為現時阿倫演唱會改為七月，使他十分擔心因此影響其演唱會上座率。

但其實大家歌路有別，擁躉也應不同，有人指他未免過於「杞人憂天」，然而學友認為演唱會也是一種消費，若歌迷買了票看阿倫，因為消費高、可能就不會買他演唱會門券，即使沒大影響，也有一定阻力。

張學友稱，他開多少場尚未定，但已訂了十多天，所以心理壓力極大。

有記者問他，會否邀請女友羅美薇任演唱會嘉賓？張學友笑謂女友不懂唱歌，所以機會微，但倘若對方來捧場，可能邀她上台，與現場觀眾打個招呼。

他剛從台灣為電影做宣傳歸來，期間每晚皆與羅美薇通長途電話，感情穩定進展。

斑斑男友在美加
張煒將訪老前輩
鄧偉雄談大風沙
鄭美雲戴長假髮

廣播道　碎濕濕

▲斑斑說拍竣新劇《女捕快》會與方國珊等人到海南島遊玩。早前曾傳她與綱石青相戀，昨提及羅時，她便透露，真命天子有兩個，分別在美、加，是在登台時認識的。她說對於這兩段感情，順其自然，自己不是一腳踏兩船，只是多一個選擇而已。

她會否考慮未婚生子呢？她說自己連同居也不接受，又怎可接受做未婚媽媽。

▲四月份開始，張煒會在《我愛香港》中擔任主持，屆時他會邀請一些嘉賓作訪問，如黃曼梨、紫羅蓮等，還與一些圈中前輩聯絡中。他又說在新劇《鐵血藍天》中的髮型不太滿意，稍後會改變。

▲鄧偉雄透露，《大運河》拉隊往東莞拍外景，拍攝時不時颳起大風沙及大雨，因而阻遲了收工日期，大隊到今天才返港。

此外，其中一場戲，請了兩百名臨時演員拍攝一幕拉船效果，但因風雨交加拍不到，損失不少。又悉，「無線」籌備中的《書劍恩仇錄》中的陳家洛由劉德華擔任，鄧偉雄說角色未定，但會將此劇由四十集濃縮為卅集，使劇情更緊湊。

▲鄭美雲與呂良偉合作的單元劇改名為《人生曲》，鄭「美人」說阿呂好肯教人，為了拍好劇集，她也會向阿呂每事問。

又說新碟「美人」將在四月推出，這次會改變形象，唱片封套的照片，她會戴着長至腰間的假髮，一改上一張的幽怨味道。

▲何英偉姊姊何尹茵入選為準「香港太太」，他說只叫姊姊上台要鎮定些。參賽者均要預備一份東西送給最愛的人，作為比賽其一環節。據何英偉說姊姊已做好了這份禮物，那是可吃的，送給他的姐夫。

羅品超飾演武松
伍秀芳扮潘金蓮
《一女四男》中旬演出

威風凜凜的武松（羅品超）與美艷的潘金蓮（伍秀芳）

由香港影視劇藝社主辦排演的歌唱舞台劇《一女四男》，將於本月十三日至十五日，在香港新光戲院公演四場。這個以新形式表現舊題材的戲劇，相信能令觀眾耳目一新。

該劇由本港一班老戲骨擔綱籌劃經年，且於半年前已開始進行排練，導演是三位影壇資深人士：盧敦、吳回和朱克。演員方面，特別邀請粵劇著名文武生羅品超擔演武松一角，女主角潘金蓮，則由伍秀芳飾演。此外，還有梁舜燕、江瀅、施明、白荻、姜中平、盧敦、吳回、丁櫻、許堅信、曾思蘭等。

《一女四男》改編自四川荒誕劇《潘金蓮》，此劇去年在內地各地上演，曾轟動一時，尤其是在表現形式方面，更突破了傳統舞台劇的模式。

影視劇藝社在改編《潘金蓮》時，更加重了地方色彩，務求更適合本地觀眾欣賞。有唱有做，既古裝又有時裝，時空交錯，非常獨特。

門票即日起開始預售，地點在新光戲院及敦煌酒樓，票價分八十、六十、四十及二十元四種。

綁得惹笑

林梓

看馮淬帆自導自演的《歡樂五人組》，覺得影片的前段比後段的設計、佈局，更富幽默感，使人忍俊不禁。

初時的四人組，要綁架馮淬帆的妻子，在設計的演譯上，是天衣無縫，恰到好處。羅美薇拿着有煙霧迷漫中輕易得手，以酒店的載衣物車送出門口，再上貨車……可是，到真正進行時，浴室內人既多，無煙無霧，只好改為綁馮淬帆。在馮的教導下，還算完成了綁票工作。

下半段戲，馮發覺妻子竟與自己老拍擋有染，於是成全，把奸夫綁架，以洩心頭之憤。

高麗虹這個漂亮的女督察，親自查案，別有韻味，男觀眾看得更開心。馮淬帆的安排也是一絕。

珮珊夠火候

梁欣

歐陽珮珊在《靜待黎明》中，是個很有分寸的事頭婆，處事精明，感情深藏不露。一直來，她早知道高雄是她的夢中人，但她沒去相認，甚而對方拿出香囊，她也詐作不知，把自己好好的隱藏。也不知道自己的身份是否令對方喜歡。

珮珊處理得這個人物很可愛，火候十足。每次看她的演出，都能令人有滿足感。

這個劇，寫陳敏兒與高雄的一段情很「豪放」。雖然他們並沒做過什麼，也沒真正的表露過要與對方結合，只是眼神的流露而已。不過，周遭的人就太開放了，好幾個人都希望他們能撮合，實在「不可思議」也。

華喜·千喜：今天獻映《不歸路》　第二週獻映《英雄好漢》
皇都·皇后：今天五場獻映《英雄好漢》　周潤發　萬梓良　劉德華　柯俊雄　王小鳳　楊群　兒童不宜
奧斯卡（牛頭角道）·明月：《快將開幕》高級航空座位　今天獻映《性感地獄》兒童不宜
荷李活（元朗區）·好景（荃灣）0-4922925：最後五場《衛國戰場》　今天五場《鐵膽威龍》
銀星（2）(1)·凱旋（荃灣）0-4161419：今天五場《不歸路》　第二週今場五場《天菩薩》　今天五場《英雄好漢》
UA6院線　新城（2）(1)：六間戲院晚映　《芝士神探》《不歸路》《胭脂醉》《天菩薩》《龍兄虎弟》《英雄好漢》0-6980228　今五場院①《龍虎風雲》　今五場院②《歡樂五人組》
國華·坪洲：今天五場《失婚自白書》　今天兩場《殭屍翻生》
富華閣·環球：今天五場《英雄好漢》　今天五場《不歸路》
金城·華都：今天五場《富貴逼人》　今天六加四場《鎖魂蝕骨換妻時》
金花·金龍：今天五場《失婚自白書》　今天五場《失婚自白書》
麗宮·華威：今天五場《天菩薩》　今天六加四場《天機》
粉嶺·金茂坪：今天四場《色情鎖匙》　今天五場《好色西醫女》
金都·百麗殿：今天五場《癡心的我》　今天五場《歡樂五人組》
新翡·點指·華星：今天五場《色情女監獄》《龍虎風雲》
寶石·富都：大滿第三週《龍虎風雲》
美都·雅都：大滿第三週《龍虎風雲》
金門·新聲·鴻基：大滿第二週《歡樂五人組》
快樂·百樂：大滿今天五場　奪寶歷險片《魔域之旅》
新樂·大光明：今天五場《性郊遊》　今天五場《英雄好漢》
彩鳳·翠鳳：《失婚自白書》《天使逐個嚟》《入錯天堂》
萬年·紫灣：今天獻映《海市蜃樓》　今天獻映《天菩薩》

第廿四版

列的疏密等要素，巧妙地構成了一個詩謎。前人叫做「神智體」，取其「以意寫圖，使人自悟」之意。這方式已極少人用了。

字形的利用，是修辭學上的重要方面，簡化了的神智體卻是有人運用的，例如語言學家趙元任先生《語言問題》一書中，就多處利用字體的視覺特點，如：

我告．送．你別老
在 那 兒 搗 亂！

此文討論「輕重音」，用字體的大小粗細和標點符號去顯示輕重音，是多麼恰切！

司馬光㊀年五六歲，弄青胡桃。女兄欲為脫其皮，不得。女兄去，一婢子以湯㊁脫之。女兄復來，問脫胡桃皮者。光曰：「自脫也。」光父適見，訶之曰：「小子何得謾語！」光自是不敢謾語㊂。——（宋）朱熹《名臣言行錄》

【註釋】㊀司馬光——北宋大臣，哲宗朝任宰相，曾主編《資治通鑑》。㊁女兄——姐姐。㊂湯——開水。㊃謾語——說謊話。

【說明】這個故事是司馬光自己講述的，它給人以兩點啓示：一是品德教育必須從兒童時代抓起，二是作家長的對子弟負有不可推卸的教育責任。

捷徑

另一種則是以隱居為名，待價而沽的假隱士。唐代的盧藏用就是後一種。據《大唐新語．隱逸》說道：這個人在未做官時，曾經隱居終南山，以博得高蹈之名，及至受武則天徵召為官，就露出了他諂事權貴的卑劣性格。另有一道士司馬承禎應召到京，卻辭官不就，要回天台山去。盧藏用指終南山對他說：「此中大有嘉處」，承禎回答說：「以僕所觀，乃仕宦之捷徑耳。」諷刺盧藏用以隱求仕的虛偽。這是「終南捷徑」的由來。

珠海經濟……
珠成海陸運輸（集團）……
ZHU SHENG TRANSPORTATION ... OF ZHU HAI SPECIAL E...
承辦中國對外……
中國各省↔香港↔世界各地
中國對外全程運費報價／簽發……
中轉簽證
定期全貨櫃．散裝貨……
香港↔……

港口	船名	
香洲港	珠外201	珠外202
	珠外203	珠外204
九洲港	珠外103	珠外105

收貨站：灣仔貨……
香港總代理：珠成海陸運……
香港干諾道中200號信德中心25字樓……
電傳：80727 ZHUSN HX

刊登大公報分類廣告
收費廉　功效大

招商……

在小吃街裏

——吉卜賽人生活紀實之二

錢繼大

雅克和我兩人混在趕集的人群中，沿着小街向前走了半里路光景，只見前面人群更密了，彷彿打了一道人牆。耳邊人聲鼎沸，擠動的人頭之上騰起縷縷蒸氣，鼻子裏又聞到陣陣香味。不用雅克介紹，我也猜到前面已是吉卜賽人的小吃街了。

擠開人羣，第一個鋪子是賣煎餅的。這是一家「夫妻老婆」店，老婆在裏面忙着擀麵，丈夫在前面煎餅。當街的那隻大平底鐵鍋上吱吱地叫着。只見站櫃的一手接錢，一手在煎餅上放上一根大葱隨手一捲就遞到顧客面前了。一張餅才出鍋，另一張又通過女人的手放了進去，加上一小塊黃油，鍋子又吱吱叫開了。兩人的動作麻利協調，我在一邊簡直看呆了。

對面不遠是一家糖餃鋪。這回是丈夫在裏面操作，妻子在前面掌櫃。每隔三、五分鐘，男人就從裏面端出一盤烤糖餃，黃澄澄，明晃晃，看了真叫人喜愛。滿滿一盤東西才端到前面，一隻隻手就迫不及待地伸了過去，十數來個餃子一搶就光了。有幾個孩子，手裏才接過糖餃，就急忙歪着腦袋咬上了，燙得噓巴着嘴直吸涼氣，可立刻又咪着眼睛笑了，其餘的就什麼都顧不上了。看着那沿着指縫滴下的檸檬色的糖汁，我的口水也不由淌了下來。為什麼這麼好吃？我湊過身子想看個究竟，可老闆的背卻故意對着我，再說女掌櫃臉上又露出了一絲不快的神色，我立意識到我在窺探人家的「商業秘密」了。

雅克推了我一下：「走，我請你吃一樣好吃的！」

我不無留戀地隨着他向前「推」去：每個鋪子前都站着人，街心只有一道窄縫，側着身子也擠不過去。其熱鬧程度很像從前上海靜安寺廟會的小吃街。好一會才來到一家鋪前。那鋪子其實是一輛小客車——卸下一邊的車廂壁便成了現成的鋪面。鋪前的顧客比先前那幾家更多了。這時一筐東西剛出爐，雅克仗着人高手長一下子就搶了兩個。「烤麵包！這有什麼好吃的！」我看見他手裏拿着兩隻金黃色的圓球，心裏付道。

「隆巴斯，隆巴斯！」他遞給我一個，馬上又對着自己手裏的那個咬了一大口，嘴裏鼓鼓囊囊地說道：「保你吃了一輩子不會忘記。」

我咬上一口，細細品味，才辨出是烤糖餡蘋果，外脆內酥，酥中帶汁，清香蜜甜，那味兒至今未能忘記。後來我在一本菜譜上讀到這「隆巴斯」食品的製法，要是有機會的話我還想把它介紹給讀者呢。原來這是一種比利時食品。可為什麼卻在吉卜賽人的小吃鋪裏出賣呢？我想這大概是吉卜賽在流浪中吸取其它民族文化的緣故吧。

進入夢中

滴海

一向只發白日夢。晚上並不怎麼做夢，（根據科學家的分析人類必然於睡眠中發夢，以為沒有只是忘記了。那麼，或者他們是對的，我的記性一向差，經常把事情忘得一乾二淨，是以連夜間所做的夢於清醒之後亦忘記了。）但日間則把做夢這回事當正大事一樣去處理，把重點記於本子上，每天有特定時間用來做白日夢。

絕對不會忘記。

所以不必渴望某人能今夜來入夢。

我只會決定今日要請某人來入夢。

把被動變為主動，這是獲得快樂的主要因素之一。噢，其實是基本條件。

曾經看見兩個男人相互說再會時，其中一個對另一個說——好吧，希望我們今夜在夢中相見。

對方立刻大大地反對——不行。我今夜的夢已被另一個人霸佔了，沒有空間留給你進入。不過，你可以夢見我，我不會反對。

衆人聞語捧腹。

我奇怪他怎麼可以如此肯定，他似乎把做夢當成是撥電話去找某人，竟可以自由地決定喜歡找誰便會聽見誰的聲音。做夢不是不由自主的麼？誰會知道他今夜會看見誰？

誰會預先知道今夜誰有空進入自己的夢中？

還是白日夢最為穩妥。而且又不會被鬧鐘騙走了幻像。更加可以再來一次。

好萊塢回顧展

扶搖

去年深秋，紐約庫柏修．依特博物館舉辦了「好萊塢：傳說與現實」展覽，主旨是介紹好萊塢的誕生，崛起及其對美國文化的影響。這次展覽堪稱「一次關於嚴肅的藝術形式與富於創造力的人的完美結合……的展覽。」

展品有約四百本回憶錄，卓別林在《摩登時代》中穿的工作服，瑪麗蓮夢露與肯尼迪竊竊私語「總統先生生日快樂」時穿的緊身衣，伊莉莎白泰萊在《埃及妖后》中穿的晚禮服等等。而在化裝室、攝影棚及在外景場地拍攝的照片以及電影海報、電影佈景設計圖，拍攝備忘錄和生產計劃，也是此次展覽會的重要內容。

展覽期間還放映了一批具有代表性的影片，從一九二三年的無聲電影《安全倒數第一》，到第一部有聲電影一九二七年上映的《爵士歌手》，到一九八二年的《E．T．外星人》，更好地展現了好萊塢的全貌。

展覽會清楚地顯示，好萊塢在時裝、音樂及其它方面對公衆有着極大的影響。例如，一九四三年，嘉寶在《一夜風流》中半裸身體出現時，美國內衣的銷量立即下降了一半，約半個世紀之後，《生龍活虎》一片中尊．特拉華達這個人物出現，使美國牛仔褲的銷量增六億多條。

好萊塢真是「神乎其神」！

牡丹（國畫）

王雪濤

前野直彬的《蒲松齡傳》

杜漸

喜歡《聊齋誌異》，對作者蒲松齡的生平自然感到興趣。近日看了日本學者前野直彬所著的《蒲松齡傳》，感觸殊多。前野直彬這本書一九七六年由日本秋山書店出版，（中譯本，一九八六年七月由台灣國際文化事業有限公司出版）。前野直彬執教於東京大學，是日本研究中國文學的學者，除《蒲松齡傳》外，還著有《陸游傳》、《韓愈的生涯》、《中國小說史考》等。中國研究《聊齋誌異》及其作者蒲松齡的書，出版了不少，還有研究論文專輯，也已出了好幾本。不過，前野直彬的這本《蒲松齡傳》所取的角度殊異，全書十八章只有一章談《聊齋誌異》，其它篇幅都是談蒲松齡的一生經歷。

在文學史上，蒲松齡毫無疑問是一個偉大的作家，《聊齋誌異》已成為中國古典文學的經典之作。可是在三百年前蒲松齡在生之日，人們崇尚科舉八股，《聊齋誌異》這樣的作品卻是被視為雕蟲小技的雜學，當然有違正統，不登大雅之堂了。

按照前野直彬的講法，蒲松齡的一生都在科舉仕途中惡戰苦鬥，從十九歲參加縣、府、院三試，以第一名及第「生員」開始，走上了科舉仕途的第一步，但他只邁開了第一步，以後在考場爭奪戰中，連戰連敗，屢敗屢戰，終其一生，既未中舉，更無緣於進士。到他死時，也仍只是個老秀才，雖然在晚年由於是資格最老的生員，被推薦為歲貢生，但他早已不能做官，哪怕是個芝麻官他也沒有能耐去赴任，結果終老家園。細想一個人的一生，精力是有限的，把大部份的精力，放在仕途的追逐上，結果了無成就，簡直是浪費青春。如果蒲松齡不是逢試必考，把精力放在寫作上，其成就豈不比現在更大得多？

過去有人認為蒲松齡寫《聊齋誌異》是另有所托，以狐鬼之事，寄「反清復明」之義。理由是「狐」「胡」同音，其實毫無根據，純屬穿鑿。如果《聊齋誌異》是寄托反清思想，那麼蒲松齡又何必對於清廷科舉如此熱衷，甚至在他七十四歲時，兒子請畫工為他畫像，其服裝也穿滿清官服？前野直彬用了很大量的篇幅來寫蒲松齡一生在科舉惡戰中的苦鬥經過，也許是要說明蒲松齡並不是具有反清思想的人吧？這點他是講得很有條理，也頗有說服力的。

至於蒲松齡為什麼會在這科舉的苦戰中不斷敗北呢？如果說他沒有學問，寫不好文章，那是說不過去的，他的《聊齋誌異》寫得那麼出色，他收在《蒲松齡集》（上海古籍出版社版）的詩與詞，以及俚曲說唱，都文采飛揚。他所以失敗，大概是他的氣質使然。清代科舉考試的是八股文，前野直彬在書中有詳盡的介紹，八股文是最僵化的程式，平日根本不用，只用於應試及官樣文章。而判斷文章全憑考官個人的好惡，出題也是全憑靈感。金聖嘆就有一個故事，他碰到的試題是：《四十而不動心》，這大概是從「四十而不惑」而來的吧？金聖嘆看了這題目大怒，破題就寫：「空山窮谷之中，黃金萬兩，露白葭蒼而外，有美一人，試問動心否乎？曰：動動動動動……」一口氣寫了三十九個「動」字。一直動到三十九，四十就不動了。金聖嘆這次考試自然是吃詐糊了。蒲松齡卻沒有金聖嘆那麼大膽，即使他文章寫得好，八股則未必佳，加上不合考官口味，加上他的《聊齋誌異》在文人中留傳，考官也許認為他不務正業，故意不選他也未可知。反正八股學業是極不合理的，而蒲松齡一生在科舉戰場搏鬥，結果是個悲劇性的人物。

八股是僵死的，熱衷仕途的人卻死抱着它不放，因為官方規定試必八股，有什麼辦法？在過去中國的知識分子，既不會耕田種地，又不會做工營商，唯一的出路就是通過科舉之路去當官。蒲松齡的經歷可以說是科舉惡鬥的失敗典型，令人對科舉制度與文人出路有更深的了解。今天的文人大可不必再死抱八股，時代畢竟是不同了，其實文人何必去當官，如果沾染了官僚習氣，面目可憎，還有什麼書卷氣息，其文亦不足觀，倒不如作個正直的人，對人類社會作點貢獻。

傳說有個故事，蒲松齡每次進考場考試，在號房裏狐鬼就搗亂，不讓他考上。大概是狐鬼擔心他考中狀元，就不再寫《聊齋誌異》，狐鬼亦不能在幻想世界中表演了，所以千方百計擾亂他寫八股文。蒲松齡若一當官，就成不了偉大的文學家了，他考場失敗，是他的「不幸」，卻是我們的大幸。

偽造「硃批」圖阻「南巡」

陳華

乾隆十五年（即公元一七五〇年）七月，江西撫州衞千總盧魯生和南昌衞守備劉時達，假借工部尚書孫嘉淦的名義編撰了一個奏疏，指責乾隆皇帝「南巡」的錯誤，並偽造了「硃批」，又假借為內閣發抄的「邸抄」，幾經輾轉傳抄，流佈於外。乾隆皇帝當然不肯放過這樁揑造新聞的「欺君」重案。當即下令「密訪嚴拿」，到三年後，才以盧魯生被凌遲，盧的兩個兒子及劉時達被判斬刑，大批官員丟了烏紗帽的結果終了此案。

到了辛亥革命時期，造謠甚至成了革命黨人的「革命手段」。據查，當時一些有影響有威望的革命黨報刊，如《中國日報》《民立報》《大漢報》等，幾乎都無不有一些明目張膽的謠言見諸報端。如一九一一年十一月七日，《民立報》載北京專電：「北京已為大漢光復，清帝藏匿使館。」然歷史上清帝退位是第二年的二月十二日。專電刊發時，剛是革命黨人佔領的漢口讓袁世凱指揮的清朝武裝力量「光復」了去。十一月二十九日，《民立報》又刊登了一條北京專電，云：「袁世凱已被炸士刺死」，還配了一篇短評《漢奸之末路》，說得有鼻子有眼睛，令人深信不疑。可幾天後，革命黨人連漢陽也沒守住，竟讓「已被刺死」的袁世凱打了去。最逗人的是，造謠者之間也互相通氣，這邊廂剛說袁世凱被敲暗，那邊廂又道袁世凱被打死了，忽風忽雨，不知何者為是。奇怪的是，當時謠言盡管漏洞頗多，卻也無人生疑。

（《造謠新聞古今談》續一）

「基辛格評估」的價錢

張散

昨天介紹了英國「環球分析研究所」，據研究所自稱，它有八十五個國家的消息來源，可作分析。因此，用戶包括IBM、卜內門、利華、花旗銀行、大通銀行、蜆殼石油等。它們盡管也有自己的研究部門，但由於「環球分析研究所」有對問題的獨特觀點，所以獲得重視。

類似的商業性研究機構還有不少，比較有名氣而受重視的研究報告有如下幾個：

《國際經濟評估服務》，每年一萬一千九百鎊，由英國《經濟學人》雜誌承辦，內容有三級銀行運作、全國經濟、外國借貸危險率、五年經濟預測等等。

《牛津分析每日簡報》，一九八四年創辦，被稱為辦情報工業的「勞思萊斯」（意為「高級」），每年收費二萬四千美元，可供給全世界四百名學者的評述及數據，還可以個別計件。

《基辛格會所》，這個顧問機構設在紐約曼哈頓，由前國務卿基辛格主持。也正因如此，會費約為全年十萬美元，他本人及美國前任高官組成的小組會對當前國際政治給予「吹風」。

《國際數據公司》，設在美國康涅狄格州，由美國政經專家主持。全年支付四十萬美元，可與這家公司的電子資料庫接通，隨時取得某一國家經濟數據，和對重大國際經濟問題的分析。

《商業環境危險消息》，美國西岸機構報告，每份期刊售價一百四十四美元，國家專題報告每份四百美元。它以曾預測埃及總統薩達特被暗殺和兩伊開戰自詡。

名貴絲毛綢大衣

花想容

春季的長大衣，不單是在便裝之中盛行，連帶稍為隆重的宴會服式，也以此為時尚。

承接着冬季流行的雙重外衣穿法，今春的宴會裝，仍時興以一件貼身短西裝褸，襯一襲闊大的長外衣。

一般人認為沒有夾裏的衣服不夠名貴，這觀念可要改變了。

便服長大衣，採用棉、麻或混合料子，而宴會穿的長大衣，則用混有絲的毛綢，布質薄而夠硬挺，穿起來有貼身自然的效果，卻又不易起皺，加上絲綢質料泛起的幼滑亮光，把外衣顯得更為名貴，晚上在略暗的燈光之下，尤其耀眼奪目。

鐳射唱片是我首選

通貨膨脹，百物騰貴，似乎是必然的趨勢，然而科技的進步，市場的拓展，有些時候可以發揮平衡的作用。同業的競爭，亦使消費者獲得一定的好處。

每次出外總覺得飛機票價沒有隨通脹調整，一……輕便裝，不過千多元便可以欣賞數碼重播的高度傳真音樂，實在物有所值，接上家中的音響系統亦可，效果與座枱機相近。當然如果是超過萬元一座的頂級機，即使不是音響發燒友，亦能分辨兩者的差……

……找不到喜愛的鐳射唱片。目前，大部分外國唱片公司都盡可能將傳統唱片、盒帶和鐳射唱片同時推出上市，讓樂迷選擇，本港的唱片公司自然也不甘後人……

但等待鐳射唱片仍需一點耐性，由於世界各地……發行。

偏好鐳射唱片的音色，更不會因為花塵生雜聲，又不怕擺放不妥而變形扭曲，不用擔心靜電吸塵……選。所以鐳射唱片是我的新首……意，還是這選擇最好。既然會一再重複欣賞……合理的價錢買鐳射唱片，今天開始更可以用較……

（一八〇）拖延着不知為了什麼

女性小說

是為了兩碗麵，而忘記了上來該做的事麼？還是因為這時孩子氣的氣氛而陶醉了？還是，因為麵和腸帶子，全都是藉口？

朗臣一邊到那邊放帶子，一邊弓身回頭看我，我的心突突跳了起來。

這時候，站起來嚷着走，已經很不對勁了。呀，人生中所發生的許多事，莫不是都由於推推擠擠地遲疑地演進下去？

怕有什麼事情發生，又好像希望有某些事情發生。不發生又不甘心，發生了，又覺得不外如是，可能還有點後悔……這大概又是人之常情了。

「怎麼樣？」朗臣站起來，在燈光下，唇上冒着一抹微汗。

可能在他的心中，同樣也想着我的問題。

我深呼吸一口氣，兩手捧住面孔，在桌上抬起眼睛：「音樂不錯——」

「那是開頭音樂比較長一點，因為，我想那帶來一些深思的味道，會令人對後面的調子和歌詞多留意！」

他拿着歌詞，慢慢行近來，在我的身後，指着第二行——「為什麼人與人之間，天天相見，那距離卻是那麼的遠」：「喜歡她的聲音麼？我們都覺得很好。」

「唔，」我點點頭，用心地一行一行追着歌詞聽下去。香辣麵的氣味，由我腦後陣陣傳來，那是朗臣重重的呼吸，高頭大馬的人，呼吸自然都是重的，好似扯風箱一般的男性呼吸，是一種動女人心弦的元素。

「你不吃完那碗麵？」我沒話找話，抬起頭，在音樂過場時，看着他。

「呃——對了，我都忘記，」朗臣站直身來，瞄瞄自己的碗，湯已經化成一片紅顏色的油漬，冷了。

「還說我，你自己也吃剩！」朗臣端起碗來欲舉箸，才發現我那碗也是剩了一半。

「我真的吃不下了，從來沒吃過兩個即食麵！」我笑笑，突然發現，我們好似上演粵語殘片在互相說着無意識的話，拖延着，不知為了什麼？

一八〇：何伯好風趣

……第不肯繼父來時，我才知道

何伯說得輕鬆，阿成心裏的不安漸漸去掉了。

侍應替阿成倒了可樂。

何伯舉起杯，「為我們的友誼……。」

阿成楞了一楞。

「很老土是不是？你們後生仔不興這樣說？太文縐縐了？唔，改一句，我們是Friend。」何伯佻皮的說。

阿成滿臉通紅，「何伯……」

「舅父對你說的？」

「你舅父不會說的。他怎麼會對我說要外甥做打雜。」

「舅父其實是想我多些磨練。」

「唔，你可以這麼想，也應該這麼想。」何伯又和阿成碰了碰杯。

「是華叔對我說的……

第三十五回：索書不覺生疑慮 問訊何從煞費神

武俠小說 狂俠・天驕・魔女 梁羽生

羣雄圍攻天驕

花樹叢中，假山石後，登時竄出了四條漢子，這四個人是鐵筆書生文逸凡，太湖寨主王宇庭，還有南山虎和南宮造與龍隱大師。

南山虎振臂大呼：「我識得這兩人身份，這廝是金國的貝子，金國武士捧他為武林天驕。這女娃是助紂為虐的玉面妖狐。」

武林天驕是金國第一高手，玉面妖狐也早已是惡名遠揚，文逸凡等人見聞廣博，雖然不識他們，這兩個名字卻是聽過的，南山虎一將他們的身份揭穿，文逸凡等人都是又驚又怒。

王宇庭喝道：「好呀，大膽的金狗竟敢潛入江南，照打！」

文逸凡來得更快，一聲喝道：「你這小賊有何本領，敢稱武林天驕？」話聲未了，一對判官筆已是向着武林天驕身上招呼！

另外一邊，龍隱大師則向着那持笛的女子撲去。

王宇庭一把金針撒去，武林天驕將玉簫湊到口邊，「嗚」的一聲吹出，但見金星閃爍，那一大把金針全都吹落，假如黑夜繁星，千點萬點，飄灑下來！與此同時，文逸凡只覺一股熱風，從對方洞簫吹出，鋼面如燙。

文逸凡吃了一驚，「武林天驕果然名不虛傳，竟已練成了純陽罡氣！」但他功力深湛，卻也不懼，衣袖一拂，拂起一股氣流，抵消了那股熱風，雙筆一個盤旋，合成了一道圓弧，仍然向着武林天驕戳去，左筆拖過，襲擊武林天驕的陰維、陽維二脈四穴，右筆拖過，襲擊陰蹻、陽蹻二脈四穴。兩筆同時點四脈八穴，當真是罕見罕聞的點穴功夫，與柳元甲五指抓十穴的功夫，有異曲同工之妙。

武林天驕一個轉身，食指一彈，將一枝判官筆彈開，另一枝判官筆倏然從他脇下穿過，「嗤」的一聲，已撕開了他的一幅衣襟，幸而未傷着皮肉。

這並非武林天驕抵敵不住文逸凡的雙筆點穴，原來柳元甲此時也並沒袖手旁觀。武林天驕是什麼身份，在他倒無關重要，他所怕的是，武林天驕可能將他最忌憚的對頭引來，是以立心將武林天驕置之死地，遂不顧武林盟主的身份，就在文逸凡向武林天驕猛撲之時，他也同時發掌向武林天驕襲擊。武林天驕要同時避開雙筆一掌，他的玉簫又要用來吹散王宇庭的金針，在這樣三面圍攻之下，僅不過毀了一幅衣襟，武功之強，已足以震世駭俗！

（四九四）

裝煙也要懂規矩

小說林　諷刺小說　名女人手記　冷艷梅

阿桂妹從北京送了個水煙袋來，正想抽它三兩筒，試試這煙袋的勁道，誰知我的家藏煙絲因放得太久，都受了潮，怎麼抽得進口，阿好道下人還嘴刁刁，說什麼一放就放了十幾二十年，什麼煙絲都會發霉啦！豈有此理，煙絲如果保存得好，五十年也不會變，給我罵幾句就駁口駁舌，阿好你想搏炒魷魚啦！

唉！這種下人，我也犯不着跟他動氣，打個電話給小翁，要他趕快拿點上好的錠子來。

什麼是錠子？那是北方抽的煙絲，產於冀東一帶，通常是摻上點蘭花子一齊抽，味道清清潤潤，倒也呵氣如蘭。小翁到我公館時，竟然說找不到錠子，他四處搜購，只能找到點「湖煙」。呸！這些湖州煙，我怎麼抽得入口？

小翁說：冷大姐，不要小看這湖州煙，它夠細夠乾，一塊塊放在小磁盆裏，蓋塊濕布讓它回潤，吸起來才香哩！

我要要手說：這些南方煙我可吸不慣，心領啦！

小翁說：不然！夫人千萬要試一試，如果吸不慣道味，可試用鮮陳皮，鮮橘皮或是檸檬綠柚皮與潮煙一同悶上半天，煙香果香揉合，入口味道馥郁，滋味香醇，得未曾有，夫人何不一試？

他話還未完，還遞上一隻仙鶴腿。我一看之下，怒從心上起！拿這種水煙袋叫我自己抽，是啥意思？

小翁說：這隻仙鶴腿是我家中惟一珍藏，找了很久才找得着，知道大姐急着抽水煙，特別拿了來。

哼！這種煙嘴特長的仙鶴腿水煙袋，是廣州特產，專門給奴婢下人使用來服侍貴賓的，你交給我自個抽煙，什麼人啦！

小翁說：大姐請別生氣，我只知道有仙鶴腿可抽水煙，卻完全不知規矩，大姐若不介意，我寧願做此奴婢工作，替您裝水煙。

嘿！你懂得嘛？丫鬟雜婢幹這專職服侍，最少要學個一年半載，才稍微上路，我看你煙絲放在哪個洞都不曉得，還妄想替我裝煙？

小翁騎騎笑說：這玩意嘴長身短，形狀古怪，不知為何如此設計模樣？

哼！就教你一樁常識，婢女裝了煙後可以隔着老遠把長煙嘴遞給主人或貴賓，賓主間說的閒話就不必被下人聽了去亂傳，可以防止竊聽哩！

一四一、迎還大計

歷史小說

接着，陳長祿就傳令下去了，一部份弟兄要開拔，牛國泰和李大旗打前站，多少人來，開拔日期，一一安排好。

忽然東山西邊駐紮的何義和石永昌兩位副總兵來見，和黃宗義、張煌言也見了面，大家自然動問金華城中情形。

「聽說博洛斬了方國安。」何義第一句話便如是說。

「漢奸末路。」吳教諭說：「用不着了，自可收拾。此人反覆無常，做了些好事了，博洛自然知道，這是大家也料到的。阮大鋮呢？」

「沒聽說，」何義說，「只聽說金華知府耿精忠，投降了，仍在做知府，貼安民佈告。又聽說攻破北門，是吳邦璿的侄兒吳淵開門投降，結果也給韃子殺了。」

至此大家才知道金華破城，不止東南角給轟垮，還有吳淵在作怪。

「雖說是天命，也還是朱大典擁兵不戰，只想『一死報君恩』誤事。」吳教諭說。

「也就難怪牛將軍氣憤填膺。」黃宗義說。

當下何義和石永昌，和……

一八〇：鵝洲訪陳勇

……曾和兩個助手，經常去海灰，找尋沉船，……

鄂王墳二事

吳其敏

秦檜害死岳飛，按照《說岳全傳》的寫法，是因為岳飛乃大鵬轉世，秦檜為黑龍轉世，前世大鵬啄傷了黑龍，宿怨難消，為了報仇，秦檜這才下此毒手。小說作者如此構思，用意何在不可知，說不好聽，這是企圖用因果報應迷糊人們對這一段歷史事件的認識。但作者的企圖不成功，只要到過西湖，遊過岳墳岳廟，實地觀感，便知道歷來人們對待此一歷史事件，所抱持的真正態度為何如。他們能信的真相只有一個：南宋名將岳飛，他是為了堅持抗金衛國，被以趙構、秦檜等為首的投降派所殺害的。在「文革」時期被毀和以後重修之前，我曾三過西湖，三訪岳墳岳廟於棲霞嶺下。在那裏可以見到的事物很多，但有兩件不大也不小的事情，我是特別注意的。第一，岳廟裏在參天古柏覆蔭中，兩旁長廊之上，豎立着歌頌岳家豐功偉績的碑石很多，據統計，為數共一百二十五石。北廊是岳飛詩詞、奏摺等事迹，南廊是歷代名人的憑弔題詠之辭。有一石焉，所刻原為嚴嵩和鄂王《滿江紅》詞，詞本慷慨可誦，書亦瘦勁可觀。其末原有嚴嵩題名，但名字被後人磨去了，改題了夏言的名字。「華蓋殿大學士」一下子變成了「吏部尚書」。這一改變更替，是重要的。嚴嵩為明季一代權奸，其行迹與宋之秦檜相映不可上下。一貫主張抵抗韃靼入侵的吏部尚書夏言，就是死在他的手裏。為了懲奸，以示邪正自古同冰炭，磨去嚴嵩名號固然不在話下，而選擇夏言以取代，這一選擇的明智尤可稱賞。其次，墓闕之下有秦檜夫妻及張俊、万俟卨四個鐵鑄人像，反剪雙手，面墓而跪。聯云：「青山有幸埋忠骨，白鐵無辜鑄佞臣。」他們都是岳飛的陷害者。這裏繫以鐵索為欄，到此的人，非加杖擊，即報唾罵。據熟知舊事者言，此等鐵像遊人箭辱日多，敝輒重鑄，雖不勝煩，亦快人心。究所從始，[illegible]周公近仁於參浙藩時，[illegible]武穆墓，復其墓田，並倡鑄此像，公名[illegible]，為明成化乙未科進士。是則以前，鄂王墓側無此數奸佞鐵像在也。

談漢字的書寫順序

呂斌

現在幾乎所有的文字都是橫着寫的（日文是例外），大多數是按從左往右的順序寫，也有少數如猶太民族還是從右往左寫。漢字改為橫寫橫排才有幾十年的歷史，而上溯幾千年，從我國產生文字起，不論是寫在龜甲、牛骨上，刻在竹片、木版、石頭上，還是寫在絲綢上，印在紙上，也不論是以甲骨文、篆書、隸書、楷書或是草書的形式來寫，總是從上往下，從右往左直着書寫的，當然我們的閱讀習慣也得遵從這個順序。直到現在，台灣和香港等地方，也仍是使用中文的這樣的順序。

那麼漢字為什麼一直保持着直看從右往左書寫的傳統呢？對此，似乎還沒有人作過深入的研究。筆者覺得，可以從漢字的書寫材料，書寫工具，漢字的特點以及文化傳統這幾方面來加以解釋。

到目前為止所發掘的最早的文字材料是夏代的，是刻在碗鉢等陶器上的一些符號，並不成為成熟的文字，因此也沒有書寫的順序問題。除此之外，最早的書寫材料應該算是甲骨了。烏龜的腹甲和牛的肩胛骨（這是甲骨文最常用的書寫材料），大家都不難見到，它仍是呈狹長形的，豎着在上面刻字比橫着顯然要方便得多。而且殷人很迷信，在這些專為占卜用的甲骨上寫字都是嚴格規定了部位和書寫順序的：在龜甲上刻字，一種是在左右邊緣部分刻，順序是從外向裏，一種是在龜甲中縫兩邊刻，順序是從裏向外。（左邊的從右往左，右邊的從左往右）。至於在牛胛骨上刻字，則是刻在左右邊緣部分，這樣當然就只能直着從上往下刻。殷代文字已是成熟的文字，其直寫的習慣肯定會對後代產生相當的影響。

文字較為普及，不是專為巫、祝等掌管的書寫材料，已逐漸進化為竹簡和木板了。竹簡狹而長，在上面只能容納單行書寫，握簡寫字的方便姿態應該是直握由上往下寫。此外，從甲骨文到篆字，其形體都是狹而長的，這也是促成在簡上直行書寫的原因之一。

考察一下其他民族文字書寫順序的演變，對弄清漢字的書寫順序問題也許不無補益。現在各種文字所用的字母，無一不是由埃及的字母演變而來的，而埃及文字最初是左手握着紙莎草卷，右手握着蘆杆筆按着從上往下，從右往左的順序寫的，和我們古人的寫法一樣。（上）

外交耆宿陸徵祥

凌其翰

二十九日參議院通過內閣名單後，王寵惠立刻電催陸徵祥回國。陸回電稱因精力才力不足應付時艱請辭。袁世凱亦來電促歸，陸仍回電堅辭。黎元洪副總統再來電，謂陸公逍遙國外，應早期回國任職。唐紹儀總理來電，言陸既曾勸清廷退位，則係贊成共和，今民國選為第一任外交總長，乃再三電辭，於理不合。最後陸徵祥商諸夫人培德，她也勸他不妨回國就職。於是陸徵祥向袁世凱提出三項條件：

第一，外交次長應為一諳英文者（因陸僅諳法文），並提名顏惠慶為外交次長；

第二，外交部不向他部薦人，他部也不向外交部薦人！

第三，外交部應歸陸徵祥指揮，別人不得干涉。

袁世凱接受了他提出的條件，於是他才同意接受外交總長一職。

在返國途中，陸徵祥繞道巴黎和布魯塞爾，搜集了法比兩國外交機構模式的若干資料，並在兩地實地觀察外交活動的情況，以便從事中國外交行政改革時有所借鏡。

為培養職業外交官人才，陸徵祥規定了三項原則：

一、建立外交官考試制度，根絕請托、徇情、用人唯親的惡習；

二、厲行省際考試制度，務使全國應考生共處一堂，以期樹立全國統一的思想；

三、應盡量選擇留學國外，諳熟各種外國語的人才，以應付外交業務的需要。

據最早與陸徵祥共事的顧維鈞說，陸徵祥對外交行政的改革無疑是正確的，「他大膽宣稱，只要被推薦的人沒有受過外交事業訓練，他決不接受。這一條對在部內任職的也適用。他這個意見不僅受到外交部內人員的稱頌，也得到大總統袁世凱和總理的讚許。在陸先生任外交總長期間，連總統（指袁世凱）都未把他手下或親友中的任何人推薦給外交部……」（九）

魯城訪聖廟

——山東記遊之十一——

鏡之

這次到曲阜，確是出於朝聖心願。雖然住在曲阜魯都飯店，室內燈光昏暗，傢具與房間的格調極不協調，衛生間的瓷面盆低及大腿，每次都要大彎腰盥洗，實在覺得別扭、土氣。但是，當我正在房內以原諒的心情自我解嘲的時候，卻意外地發現牆上掛着一幅非常出色的油畫。畫面是浩瀚開闊的海邊，掀起陣陣浪濤，直向你正面撲來，兩邊岩石嶙峋堅峭屹立，海潮碰撞，濺起激射浪花。物體、光暗、透視、背景、氣勢都處理得非常美滿，給人以豁達、振奮、壯烈的有力感染，是一幅優秀的作品。使我對這個住處，頓生好感。

到孔廟，見大門橫匾寫着「生民未有」，對聯是：德冠生民，溯地闢天開，咸尊首出；道隆羣聖，統金聲玉振，共仰大成。內門對聯則是：氣備四時，與天地鬼神日月合其德；教垂萬世，繼堯舜禹湯文武作之師。

孔子，作為我國春秋末期的著名思想家、教育家，創立了儒學，他的學說，成為封建社會的正統思想。他以求實的精神，致力於教育事業，「有教無類」，對於中國的文化、教育建設，是有重大的貢獻的。但是，他之得到封號，卻是在死了四百七十多年後的事。歷代帝王，利用了儒家學派的許多觀點，製造一套綱常禮教，作為封建統治的精神支柱。因此，從漢平帝封孔子為公爵起，北魏孝文帝稱之為「文聖尼父」，以至最後的「大成至聖先師」，足見孔子的思想學說，對於二千多年來的封建統治是何等重要。

今天看孔廟大殿，仍見歷史上尊孔而存的氣彩。孔廟大殿門口，兩側還有八角形石柱，每邊五柱，每柱淺刻上雲龍七十二條，象徵孔子得意門徒七十二弟子。聖蹟殿中，孔子石刻像，多達一百二十幅，圖文並茂。後寢殿，奉祀孔夫人亓（音祁）官氏。

孔廟是一個非常宏偉的建築羣。與北京故宮、承德避暑山莊並稱為三大古建築羣。兩殿、一閣、一壇、三祠、兩廡、兩堂、兩齋共四百六十六間，還有五十四座門坊，兩千餘塊碑碣，佔地近二十二公頃。歷代皇帝都爭先表現自己是推崇「仁」、「禮」、「尊孔敬賢」者，除題匾之外，對於修建孔廟，不遺餘力。這個孔廟在東漢桓帝時即着手興建，以後一代一代擴大。明代重修二十次。清代孔廟毀於雷火，後修建了四十六次。

名貴絲毛綢大衣

（衣飾新潮）　花想容

春季的長大衣，不單是在便裝之中盛行，連帶稍為隆重的宴會服式，也以此為時尚。

承接着冬季流行的雙重外衣穿法，今春的宴會裝，仍時興以一件貼身短西裝褸，襯一襲闊大的長外衣。

春季的天氣有時比較和暖，雖然此種「三件頭」的裝扮，由襯衣到兩件外衣，都是較薄質料，但遇上攝氏廿多度的氣溫，穿起來也會覺熱，所以襯衣和穿在裏面的西裝短褸，有的是沒翻領，以免幾層厚領子，焗出一頸汗！

今春流行的長大衣，無論便服或宴會，都不裝鑲一層裏布，一般人認為沒有夾裏的衣服不夠名貴，這觀念可要改變了。

便服長大衣，採用棉、麻或混合料子，而宴會穿的長大衣，則用混有絲的毛綢，布質薄而夠硬挺，穿起來有貼身自然的效果，卻又不易起皺，加上絲綢質料泛起的幼滑亮光，把外衣顯得更為名貴，晚上在略暗的燈光之下，尤其耀眼奪目。

宴會長大衣，同樣可配襯晚裝裙，如果嫌穿裙子有過於隆重之感，不妨改穿西裝長褲，同樣夠斯文高雅，卻又輕鬆自然得多。

炒涼瓜何妨戴帽

（諧飲食）　秀官

涼瓜已是漸漸可食的時候，廣東人以至香港人都對涼瓜情有獨鍾，大店名店小菜譜上，必有此瓜。小店以至街邊大排檔，亦必有此瓜。再說一句，販夫走卒，窮家小子吃得起，肯歎吃。富豪人家，也有喜歎的，涼瓜就是那樣奇怪的東西。尤其妙不可言的便是初初誰都不肯吃，望見也怕。但等到上了點年紀，不特不再怕那陣子苦味，更有些人吃起來，唯恐不夠苦味，不肯「出水」，出得太過。

涼瓜雖然不入五大菜之列，但似乎不見素菜館子有列入此菜？大概，炒涼瓜若是素炒，也必有蒜頭豆豉，單是蒜頭，已不是素了，所以不列入作素菜，亦不無理也。

涼瓜，可說菜中百搭，配什麼肉類都可以，也都和合得來，以豬肉牛肉，雞與田雞，魚與蝦，炒起來都一定好吃，也都是你可能已曾吃過，但亦有一項新招，是可以「戴帽」。

如我樓下的石人君所提供的「戴帽」，是上海的口語，是在一個菜上面，煎一塊蛋皮加上去，有如給那菜戴上一頂帽子似的。石人是廣西人，不知是不是廣西有此食法。細想下來，亦不無好處，因為一碟炒涼瓜，不論是素炒或者是配上什麼肉類去炒，都只有色與味，但假如戴了帽，就多了一陣蛋的香味，吃起來就是色香味都有了。我試過覺得好，何妨介紹。

視覺與美的秩序

（安居說住）　陳清偉

由於視覺的總機關是在大腦，眼睛只是在有限度自主中作為反應機器，因此視覺上是有可能綜合了其它感覺器官的經驗來發揮。當味覺及嗅覺建立了對橙的美味經驗之後，視覺在往後看到橙，便會溶合了這些經驗，會說「看」到的橙是美味的，實質看到的只是橙的形狀。

在各種事物的形式表現所帶來的美感，其它感官可構成一定經驗基礎，但視覺始終是主要作用的部份，無論是室內設計所要求比例形式，平衡結構，等比數列、和諧與對比等等，無一不是建立在視覺上的舒適程度，與能否引起愉快的經驗來定奪。

我們知道如果凝視在一組密集而混亂方向的線條上，很容易弄至頭昏眼亂，好不舒服，結果迫使我們將視線移開。又如果我們看到的是一系列合乎算術級數的等差比例的物體，而它們又能作有序列的安排，看上去便會感到很舒適，理由恐怕是共同，所構成的線條簡單，向一個方向或幾個方向發展，因此不易引致視覺上的疲勞，而是舒暢輕鬆，有輕微愉快的感覺，因而產生了美感。這個粗略的例子，當然不足解釋所有帶來美感效果與視覺的關係，但可以知道在美感上往往有一定秩序在內，作為室內設計時往往也大量應用這些秩序的美。（室內設計的美學基礎之二）

駕汽車遍遊中國

（駕志勵行）　周永傑

一位澳門讀者黎永亮君來信本欄表示，希望以三載時間駕車遍遊中國大江南北，詢問我此舉是否可行。

自行駕車漫遊中國，的確是一個創新有趣的想法，惟實行上卻困難不少，當中牽涉的問題也十分多。其中最主要的，是在大陸駕車漫遊的條件還未成熟，所能提供給外來遊客自行駕車團落的服務與設施都感不足。

最易想及的，就是汽油補給與機件維修方面都很成問題，因為國內並非每處地方都設有油站，且汽油有時還須配給，不如在香港隨便可用錢買到，至於汽車一旦在途中發生故障，拖車及維修服務也殊難配合。還有，中國面積遼闊，特別是邊陲偏遠地區，如新疆、青藏以至川藏等公路，地勢高峻、崎嶇多彎，國內一些從事貨運的職業司機也視為畏途，外來遊客自行駕駛，面對的危險更大。

正因為要顧及外來遊客的安全，中國當局對遊客自行駕車四周的要求，考慮也份外嚴謹。

據了解，港人若要在大陸駕駛，首先其本人必須考取中國的駕駛執照；當然他所駕駛的汽車，也需領有國內的車牌，至於若從香港駕車往中國，還得要向香港政府申請邊境通行證。

此外，據「香港汽車會」的朋友指出，除一些比賽和團體活動外，暫時仍未聞有港澳人士單純到中國駕車漫遊。

書總是有益的

（色然集）　石人

說來近於笑話，卻是事實。多年來我很少買書。——喜歡看書的人而不買書，自然近於笑話。許多年前，（應該是十多年前）我是個「買書狂」。有兩個錢，幾乎就有一個錢用在這方面。因此書房稱得上琳瑯滿目，「坐擁書城」，亦自以為「南面王不易也」。

但書亦正與人一樣，聚散無常，而且有起事來，似乎書比人散的更快。

從此之後，可能是為了有點對舊事的傷感——怕見離散，也就少買。有錢也不買，寧可喝酒。

而有趣的是，房間案頭，這些年來，卻也積聚了許許多多的書。

不是買，卻是別人送，——有些是知道我送，送我一些，有些則是「請指正」。

其實還喜歡看，雖然這都是新書，十九出自近年香港朋友的著作，但我還是讀之有味。

因為我始終認為，甚麼書都是開卷有益，所以我也從不忽略這些「他山之玉」。——而且真正學到一點東西。

新園地

鐳射唱片是我首選

通貨膨脹，百物騰貴似乎是必然的趨勢，市場的拓展，有些時候可以發揮平衡的作用。同業的競爭，亦使消費者獲得一定的好處。

每次出外總覺得飛機票價沒有隨通脹調整，一些航線更有愈來愈便宜的跡象，這是喜歡旅遊人士的佳音。

樂迷亦有好消息，HIFI組合價錢大衆化，隨身的樂聞機款式多，定價比新推出時還要低，鐳射碟機的售價亦一再調低，為了與樂聞機爭一長短，廠方早便推出了手提式的輕便裝，不過千多元便可以欣賞數碼重播的高度傳真音樂，實在物有所值，接上家中的音響系統亦可，效果與座枱機相近。當然如果是超過萬元一座的頂級機，即使不是音響發燒友，亦能分辨兩者的差別。

鐳射機價錢下降是普及的主因，但鐳射唱片售價一般超過一百元，而且出版及發行比唱片和盒帶稍遲，仍未能全面大衆化。早期的憂慮是軟件供應不充足，恐怕購置新機後，找不到喜愛的鐳射唱片。目前，大部分外國唱片公司都盡可能將傳統唱片、盒帶和鐳射唱片同時推出上市，讓樂迷選擇，本港的唱片公司自然也不甘後人。

但等待鐳射唱片仍需一點耐性，由於世界各地需求甚殷，香港獲配給的數量不多，如果首批售清，往往要等數星期新貨才運抵本港。即使香港灌錄的唱片，母帶寄往日本生產鐳射唱片，因廠方繁忙，排期需時，所以多在唱片及盒帶上市後，才正式發行。

偏好鐳射唱片的音色和不會因劃花產生雜聲，又更不用擔心靜電吸塵，又不怕擺放不妥而變形扭曲。所以鐳射唱片是我的首選。比方，黑奴列治的新碟，我等了兩星期亦不介意，既然會一再重複欣賞，還是選擇最好。

今天開始更可以用較合理的價錢買鐳射唱片，雖然僅有一家唱片公司刊登廣告，相信日內其他公司亦會表態，標明價錢使消費人不會被騙，只要付出五十九元五角，便可以安坐家中，欣賞中央民族廣播樂團、中央交響樂團的演奏，鐳射唱片的音播是信心的保證，與傳統唱片售價拉近，銷量自然此消彼長。

弱勢股

（此地有錢）　羅奇

恒生指數卅三種成份股中，今年以來大部份都上升，但也有下跌及升幅追不上恒指平均升幅的股份，這些是正牌弱勢股，不妨拿來談一談。

這包括：港機工程，跌百分之十一，電話跌百分之三，南聯，跌百分之一。在大市勁升之下，上述三種成份股的股價不升反降，令持有人為之氣結，是完全可以想像的。

至於升幅微少，追不上一成二的平均升幅的成份股，也有：信託，只升百分之〇點六；大昌，只升百分之二；九倉及九燈，升百分之三；牛奶及九巴，升百分之四；隆豐，升百分之五；太古及寶光，升百分之六；希慎，升百分之七；油蔴地，升百分之八；恒隆，升百分之九；怡和，升百分之十。

數一數，上述弱勢股就有十六種，為成份股的一半。可見參差走勢的特點是如何的明顯——絕非每一種股份都同步上升，而是升降互見。

在上述弱勢股中，部份已開始轉強，這是值得留意的，這包括：恒隆、九燈、九倉、隆豐、希慎等在內，說不定在未來的一段日子裏，這幾隻「化弱為強」的股份，會逐漸追回失地。

核證消息

（持平篇）　唐約翰

港府去年底提出撤銷不合時宜的管制刊物法例，同時又擬把該法例中一項原有管制轉載入公安條例裏，禁止報紙惡意刊登假消息擾亂公安。有關草案下月進行立法程序。

「一九八六年公安（修訂）條例草案」裏說：「任何人士在本港報紙惡意刊登可能引致輿論恐慌或擾亂公安的假消息，均屬違法。」「若沒有證據證明被告人刊登有關新聞前曾採取合理措施核對其真實性，即算作懷有惡意。」

部分新聞界人士和幾位議員對此存有疑慮，怕上述文字涉及的幾個概念，缺乏清楚的界定。例如，何謂「惡意」，何謂「可能引致輿論恐慌」，「假消息」和錯誤消息如何區分，如何才算作「合理」的核證措施等，寬緊尺度會有很大的彈性。看來單靠法例上的文字，很難就把界線寫得明白，最後還得通過法律執行後的實際事例，好形成公認的合法與非法界線。

依照英、美等實行普通法的國家，法庭積累的多項判例，顯示報紙刊載消息，確實不包括引發危害公安秩序或導致暴亂的自由。甚至有可能危及公共安全的玩笑也不能開，衆所周知的例子是：在擠迫的戲院裏不能叫「火燭」，在飛機上不能叫「杰克你好嗎！（Hi Jack！）」在保護新聞自由與保護讀者免受誤導及維護公共秩序之間，需要根據社會實情，求取一個妥當的均衡。

近日所見表達的一些意見，提出反對的，卻並不是公安條例草案內容。如有報界人士舉例說，過去曾報道某公司新聞而被冤枉說失實，那其實屬於私人之間的民事誹謗訴訟而非公安條例的刑事範圍。又有論者以為報紙要到法庭上證明消息的真實性，其實法案要求的是報紙應查對消息，若經過合理查核而仍弄錯，應不算有罪。

「黃金時間」難睇

（評騎說馬）　戴公

剛在周日舉行的沙田八場賽馬，冷熱參半，要命中可不容易！

兩場新馬賽事，彭瑪策騎「黃金時間」的演出最令人失望，此駒上仗取勝之精采有目共睹，可是，今次被捧成一面倒的大熱門，跑來竟「無前無後」，而且輸給的對手，正是上仗的敗將「木球之星」，雖然「木球之星」亦是進步中之良駒，唯「黃金時間」本身演出「無段睇得」，何解？

繼「黃金時間」之後，彭瑪在第六場策騎「福將」上陣，又被捧成不足兩倍的大熱門，結果又是「倒灶」。雖說，「福將」來港以來，以這次的演出最劣，然而，賽前馬房消息，「福將」較之贏馬時瘦了一些，狀態有點反覆，落敗無話可說，至於熱得這麼利害，只是馬迷受其往績影響也！

雖然，彭瑪後來勝出「金手槍」，而且也是熱門，但是，相信捧彭瑪的馬迷埋單計算，也許得不償失。甚至有些捉路馬迷見彭瑪成為「損飛太師」之後，到了最後忍手，更是血本無歸。

賽後一位喜歡買六環彩的朋友，派彩高逾四萬多元，大嘆走寶，因為他對彭瑪太有信心，第六場獨取一匹「福將」，賽前信心十足，結果就因「福將」一賽斷纜。真的，賽馬永遠沒有必勝的。

古董電話

（自由港）　白蘭

看一些電視劇集，有時很好笑，如某些中上人家所備的電話，總是那種古董式的銅製電話機。偶然見到，覺得很有趣，也會以為襯托出古老世家的氣息，但看多了，便有強烈的滑稽感。監製、製片、編導和管理道具的先生們，不知道是迷戀早已過去的時代，還是對今天在飛躍發展的通訊器材一無所知，抑或為了節省金錢所以一部老爺機用到底，連換一部新機也捨不得呢？

有一天晚上，經過廟街的夜市，發現有些擺販擺賣的電話機，真是五花八門，琳瑯滿目，和出售電話機的專門店相較，不遑多讓。自知是「科學盲」，不免向有學問的朋友請教一下，才知道電話機的款式、顏色不同，還只是無關宏旨的外表，重要的是有各種不同或兼具多樣的性能。轉盤式、按鈕式固是基本的區別，還有可以連續撥號至打通為止，有記憶若干個號碼而自動撥號的能力，有擴音播出無需拿起聽筒的設備，又可以配上電話錄音答覆和記錄對方留言……聽起來，蝸居那部單一用途的舊式電話，老土得緊。

一般的家庭，用上三幾百元，便足以把這電話機換個「趕上時代」的，那還不是趨向時髦的問題，而確實是性能的現代化。古董式銅製電話機應該休息了吧！

包括拍攝電影和電視片集在內，不論做什麼事情，人們都不會認為和時代脫節是好事，也許還力求不脫節。但在某一些忽略了的地方處着眼，如電話機，便露出馬腳來了。大處着手，小處着眼，還是對的。

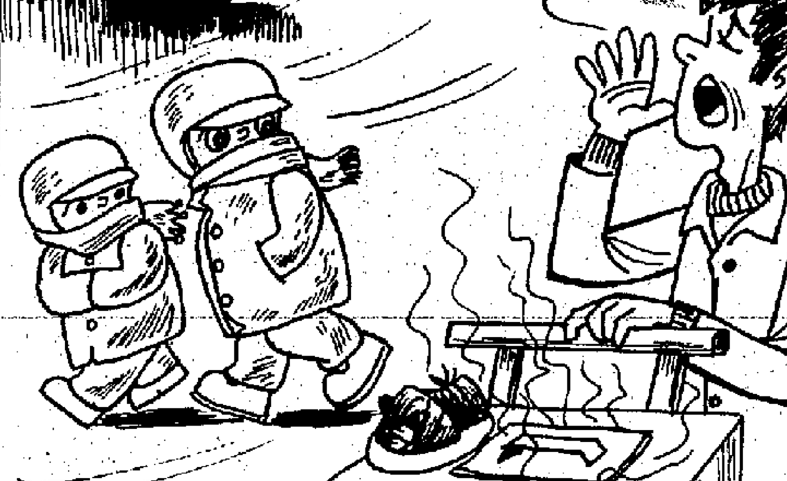
台灣講鬼古與鬼電話

（采葑小言）　仲慧

講鬼，又是迷信，其實未必。中國歷來民間流傳不少鬼故事，有些荒誕無稽，有些却是含意深刻，是一定社會背景下的產物，像《聊齋》，就成為一部古典文學巨著。

與一位台灣朋友聊天，談起鬼。台北最近舉辦「恐怖之夜——說鬼故事比賽」，好像是在「茶館劇場」。據說，報名參加講鬼古的，以男性佔多，前座要聽鬼故事的，却是女性佔多，而且多數是年輕少女。這是個奇怪的現象。一般說，女性溫柔、膽小、怕鬼，怕而偏偏愛聽鬼故事，也許追求刺激，這種奇妙的心態，只好讓社會心理學家去研究。由此想起，曾一度流行的「鬼電影」，是否女性觀衆佔多？影業界有無統計紀錄？

最近，台灣還有一則奇聞，某地盛傳夜間可撥電話，直通「閻王殿」，求得「大家樂」賭博貼士。據說，在電話機上連撥十三個「3」字，在夜間可獲回音，隱隱約約，有男有女，陰森森的。真是鬼話連篇。儘管當地電話局力斥其非，鄭重闢謠，但仍然有人夜夜試敲鬼門關。這實在是迷信，財迷心竅。



（林小平）擺景抑或賭慶？

金魚產卵後的護理

（玩賞篇）　正圃居士

水溫保持在攝氏二十度的情形下，金魚交尾產卵非常活躍，因此，許多朋友都告訴我，家裏的一缸金魚，滿缸都是魚卵，弄到缸中的水變得一陣腥味。

此種情形不是好現象，若然不理，水質很易變壞，往往會弄到全缸魚死亡。

一般家庭式飼養金魚，都不會去繁殖的，所以這些魚卵必須用海綿立刻抹去，並且用泵把魚卵吸去，加入清水，換水不能太多，新水過多，對產過卵的金魚不利，因為生產過的金魚，身體一般都表現得很虛弱，沉在缸底不想活動，我們必須讓牠靜養，有人在每立方米的水，放入五十至一百克的食鹽，對魚回復健康很有好處。也可以注入少許綠水，同時多給陽光照射。

銷金術

在尖沙嘴一些橫街裏，找到一件自己相當歡喜的室內裝飾品。

因為明知那是外地遊客最多的區域，所以各種貨品取價，也照例是高了一截，以便有討價還價的餘地。

事實上，到外地去，買東西時討價還價，我不覺得什麼，可是回到香港來，依然要出這一套，就覺得那是時間上的一種大浪費。通常是沒有標價寫明的物件，我連問一問價的興趣也不大有的。

但因為那件東西太特別了，所以我終於還是有此一問。

一問下來，則覺得必然是與遊客相同的，但凡是一處地方的人，最怕被人當他是遊客，心裏的感覺是會因此而產生一點異樣的。

我強調一下，自己是「本地人」，對方竟然說：「你所謂本地人，是指你屬香港人，抑或是由內地來的？」

該語令我不禁為之不知好笑還是好氣，我自問在香港住了好幾十年，就算對方不認識我，起碼也可以由語言及其他知道我所指的「本地人」是什麼意思。

但可能對方是做慣外國遊客生意的，所以對這些竟然一無所知。

終於就沒有買那件東西。

東西德抨擊英國郵票

（郵趣）　彭光中

前幾天曾介紹了幾枚反映國際糾紛的郵票，包括利比亞發行的反美郵票，伊朗反埃及郵票。那都是亞非國家的表達方式。今天則介紹一枚引起歐洲國家之間不快的郵票。

去年九月，英國發行了一套皇家空軍紀念郵票，裏面有一枚是名將阿瑟．哈里斯駕駛蘭卡斯特轟炸機（圖，左下）的介紹，這就引起東德、西德均有反感。因為在二次大戰期間，哈里斯曾經率領英國轟炸機隊，多次轟炸德國城市，包括著名古都德累斯頓。

其實，這套郵票另外介紹了幾位駕駛戰鬥機名將及噴火式飛機，而遭到德國尖銳批評的只是這一枚，這大概與轟炸造成大量傷亡有關。

會有觀衆

楊枝

如果說，香港的電影市場，充斥着奇情火爆、嘩衆取寵的商業電影，那麼，改編自文學作品的《邊城》，無疑是一注清涼劑，給喜歡看文學電影的觀衆，有選擇的餘地。

《邊城》沒有一般商業電影所濫用的噱頭，儘管它是平鋪直敘，卻令人有像看一篇散文詩的感覺。走出了戲院，腦子裏不會突然間空白一片，而是有許多值得回味的東西，特別是戲中的女主角翠翠，她的命運如何，觀衆看過後，相信不期然地會關心起來。

此外，影片鏡頭的細膩，也是一般商業片所少見的，湘西小鎮的詩情畫意，不論是人情世態，還是山水風物，都使人看得津津有味，難以忘懷。

像《邊城》這一類電影，不一定能得上賣座，但一定會有它的觀衆。

旅遊與愛滋

胡恭

愛滋病又跟香港連上關係了。這大概是香港人最不願意見的事。

前年，當愛滋病引起世界性恐慌時，香港也曾發現三數患者，這幾個人隨後次第在醫院中死了。由此，香港再無新症，這個城市與愛滋病，似乎已經絕緣。

昨天，忽又傳出了就醫中的一個洋人是愛滋病帶菌者的消息。而香港醫院中目前僅有的這個愛滋病帶菌者，乃是來自美國的遊客。他是因交通意外就醫，才被人發現為愛滋帶菌者的。

遊客帶來愛滋病菌。這是香港眼前現實，而旅遊業，乃是香港重要經濟支柱，也是人所共知的事。如何在繼續發展旅遊業的同時，嚴格防止愛滋病的傳入，看來得要列入有關當局的議程上了吧。

說債

（眼界女事）　潔之

前不久，巴西決定停付外債利息，因為它負的債實在太多，而國力又弱，連利息亦無力償還，主政者擺出一副爛仔格，一於賴債到底。

如果一個人欠債不還，追債者還可以出盡手段迫他還債，一個國家嘛，它不肯還，你拿它怎樣？大家一拍兩散的話，資本主義世界金融就會受到根本性的打擊。巴西有鑒於此，亦就「冇有怕」了。於是嘉年華會照開，今朝有酒今朝醉，說什麼都要窮開心一番。由此想到現今做人，做事，借債並不是一件不光采的事，或許還要反過來說，有本事領借債賴債的才是好漢，才是有出息的人。

小說林

……吸，高頭大馬的人，呼吸自然都是重的，好似扯風箱一般的男性呼吸，是一種動女人心弦的元素。

「你不吃完那碗麵？」我沒話找話，抬起頭，在音樂過場時，看看他。

「呃——對了，我都忘記。」朗臣站直身來，瞄瞄自己的碗，湯已經化成一片紅顏色的油漬，冷了。

「還說我，你自己也吃剩！」朗臣端起碗來欲舉箸，才發現我那碗也是剩了一半。

「我真的吃不下了，從來沒吃過兩個即食麵！」我笑笑，突然發現，我們好似上演粵語殘片在互相說着無意識的話，拖延着，不知為了什麼？」

阿成的故事

（勵志小說）　藍卓

一八〇：何伯好風趣

何伯說得輕鬆，阿成心裏的不安漸漸去掉了。

侍應替阿成倒了可樂。

何伯舉起杯，「為我們的友誼……。」

阿成楞了一楞。

「很老土是不是？你們後生仔不興這樣說？太文縐縐了？唔，改一句，我們是Friend。」何伯佻皮的說。

阿成滿臉通紅，「何伯，你是我的長輩……。」

何伯誠摯的笑，「長輩也好，Friend也好，你今天來找我，不是送急件，那一定有其他事？你說吧，甚麼事，何伯能幫你一定幫。還有，何伯忘記恭喜你。」

「恭喜我？」阿成的臉更紅了。

「你舅父不是升了你做助理經理麼，升得好。」

「舅父！」

「你以為你不說我就不知道。」

「何伯你早知道了？」

「你扶我時未知，你挨餓等急件時未知，你表弟不肯繼父業時我才知道。」

「舅父對你說的？」

「你舅父不會說的。他怎麼會對我說要外甥做打雜。」

「舅父其實是想我多些磨練。」

「唔，你可以這麼想，也應該這麼想。」何伯又和阿成碰了碰杯。

「是華叔對我說的。」

「華叔？」

「華叔當然知道。可不是你一個人來我報館。華叔和你其他同事閒聊，自然會知道。」

「但華叔從沒問過我。」

「你舅父很自私。不過難怪，他當然希望自己的兒子繼父業。那次他向我嘆氣，說兒子不爭氣，沒有人幫他。我說不是不爭氣，是人各有志，不能勉強。我又實他有好人也不會用。」

「原來是何伯推薦我的。」

「那倒不算推薦。我只是在他面前讚你，不知他會突然的升你，倒算他沒把我的話當耳邊風。」

名女人手記

冷艷梅

……太久，都受了潮，說什麼一放就放了十幾二十年，什麼煙絲都會發霉啦！豈有此理，煙絲如果保存得好，五十年也不會變，給我罵幾句就駁口駁舌，阿好你想搏炒魷魚啦！

唉！這種下人，我也犯不着跟他動氣，打個電話給小翁，要他趕快拿點上好的錠子來。

什麼是錠子？那是北方抽的煙絲，產於冀東一帶，通常是摻上點蘭花子一齊抽，味道清清潤潤，倒也呵氣如蘭。小翁到我公館時，竟然說找不到錠子，他四處搜購，只能找到點「潮煙」。唔！這些潮州煙，我怎麼抽得入口，趕快給我扔掉。

小翁說：冷大姐，不要小看這潮州煙，它夠細夠乾，一塊塊放在小磁盆裏，蓋塊濕布讓它回潤，吸起來才香哩！

我要耍手說：這些南方煙我可吸不慣，心領啦！

小翁說：不然！夫人千萬要試一試，如果吸不慣這味，可試用鮮陳皮，鮮橘皮或是檸檬綠柚皮與潮煙一同悶上半天，煙香果香揉合，入口味道馥郁，滋味香醇，得未曾有，夫人何不一試？

他話還未完，還……

……我自己抽，是啥意思？

小翁說：這隻仙鶴腿是我家中惟一珍藏，找了很久才找得着，知道大姐急着抽水煙，特別拿了來。

哼！這種煙嘴特長的仙鶴腿水煙袋，是廣州特產，專門給奴婢下人使用來服侍貴賓的，你交給我自個抽，當我什麼人啦！

小翁說：大姐請別生氣，我只知道有仙鶴腿可抽水煙，卻完全不知規矩，大姐若不介意，我寧願做此奴婢工作，替您裝水煙。

嘿！你懂得嗎？丫鬟婢幹這專職服侍，最少要學個一年半載，才稍微上路，我看你煙絲放在哪個洞都不曉得，還妄想……

……狀古怪，不知為何如此設計模樣？

哼！就教你一槍，賓主間說的閒話就不必被下人聽了去亂傳，可以防止病鵝哩！

海峽幽靈

一八〇：鴨脷洲訪陳勇

坐在錦華車上的駕駛位旁，偉昌望着車子從黃竹坑馬路，駛上鴨脷洲大橋，望望香港仔海面船隻密密地排列。扭頭，再望深灣的遊艇區，和兩艘海鮮舫停泊的海面。

此行的目的地，是鴨脷洲一家專售船上機器、零件與用具的店子。店子是錦華開的。——昨夜，錦華在招待伴娘、伴嫁姊妹們吃晚餐後，跳舞，偉昌和她跳一隻舞時，她在他耳邊說——畢顯龍在公司開過董事會議回來，說公司的潛水打撈部門重新設立，並撥出巨款應付，該部門，由熟諳潛水的顧龍負責，並要他馬上招兵買馬，特別是在港海對潛水打撈有經驗的專門人才。

錦華問偉昌：「你有興趣幹嗎？」

他說：「我沒打撈經驗。」

她說：「顧龍說，最要緊的是有潛水經驗，打撈其次。」

他說：「讓我考慮一下。」

她說：「明天，我去鴨脷洲問問曾在南塘海峽做潛水打撈的勇表哥幹不幹？」

「你勇表哥——」

「我舅舅在鴨脷洲開設專賣船上機器、零件店子。他有一艘機動船，勇表哥在過去，曾和兩個助手，經常去海峽，找尋沉船，潛到海底船裏去，拆一些機器、零件回到店舖抹油或打磨，出賣！」

「我知道。」

「你我和他過去有來往麻！」

「不是說他曾在沉船裏尋到金，曾發了點小財嗎？」偉昌說。

「一個賭字幾乎害死他！我明天去問問他，去不去顧龍的公司幹？聽說薪金特別優厚。」

偉昌對此大感興趣，他說：「錦華，明天你去的時候，可以打個電話給我嗎？」

「你想——」

「跟你同去，那次在你的婚宴上，我與陳勇匆匆一面，說話不多！」

「我知，你想找他談，潛水打撈尋寶的事，要寫小說？」

「對了！如不妨礙你，我樂於去一趟。」

就這樣，他今天上午九點多，搭上錦華的車子，坐在她身邊。此刻，車子已過大橋，駛行在小路上。兜個圈，車行在大街上，然後找到泊車的地方。找到那店子，六十多的舅舅卻帶她們走去海邊，找到在一艘船上修理機器的陳勇。

武德頌

（歷史小說）

一四一、迎翁大計

兄接着，陳長祿就傳令下去了，一部份要開拔，牛國泰和李大旗打前站，多少人乘，開拔日期，一一安排好。

忽然東山西邊駐紮的何義和石永昌兩位副總兵來見，和黃宗羲、張煌言也見了面，大家自然問問金華城中情形。

「聽說博洛斬了方國安。」何義第一句話便如是說。

「漢奸末路。」吳教諭說：「用不着了，自可收拾。此人反覆無常，做了些好事了，博洛自然知道，這是大家也料到的。阮大鋮呢？」

「沒聽說，」何義說，「只聽說金華知府耿精忠，投降了，仍在做知府，貼安民佈告。又聽說攻破北門，是吳邦璿的侄兒吳淵開門投降，結果也給韃子殺了。」

至此大家才知道金華破城，不止東南角給轟坍，還有吳淵在作怪。

「雖說是天命，也還是朱大典擁兵不戰，只想『一死報君恩』，誤事。」吳教諭說。

「也就難怪牛將軍氣憤填膺。」黃宗羲說。

當下何義和石永昌，和黃宗羲、張煌言重新見了禮，說：

「早聞二位相公在浙東起兵勤王，無緣拜見，今日得能親聆教誨，實是三生之幸。說來說去，我們究竟是武夫，經國大計，一竅不通，倘能追隨左右，保全何總兵一支人馬，也還可以為國出力的。」

黃宗羲、張煌言喜出望外，都說：

「你們也能開到四明山，大事可定，迎接魯王從海上回鑾，必可實現。」

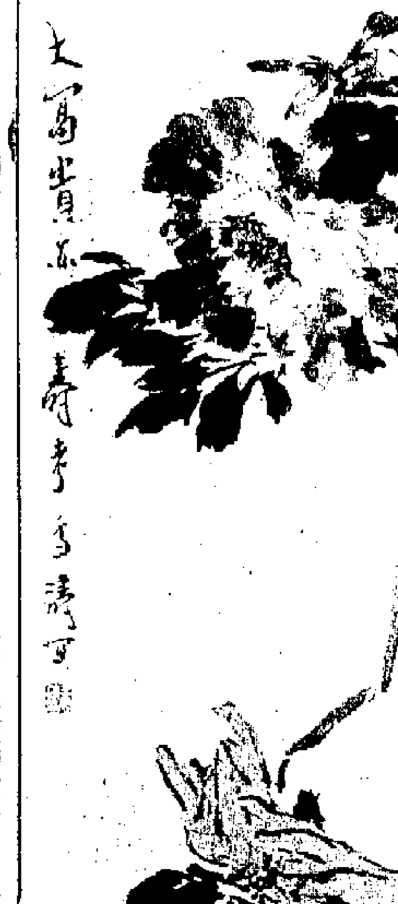
陳長祿和吳教諭便把調動人馬的步驟告訴兩人，說：

「牛國泰、李大旗已去打前站，安排退兵，把東陽、義烏作為整頓養息之處，兩位暫時在東山西面駐紮，只等這邊一切就緒，我們不須多日，便有消息。你們到了東山，我們才移師東去，有個接替，逐次退兵。目前正分批東去。」

何義和石永昌本來要來商議，是否要再攻金華，不料這邊已有了安排，以迎回魯王為要務，而隊伍也須整頓休養，這才解開了一個結，欣然辭去。

黃宗羲、張煌言此行大有收穫，也十分歡喜，繼牛國泰、李大旗之後，也即回程東行。

（一四〇二）



「基辛格評估」的價錢

張散

……類似的商業性研究機構還有不少，比較有名氣而受重視的研究報告有如下幾個：

《國際經濟評估服務》，每年一萬一千九百鎊，由英國《經濟學人》雜誌承辦，內容有三級銀行運作、全國經濟、外國借貸危險率、五年經濟預測等等。

《牛津分析每日簡報》，一九八四年創刊，被稱為辦情報工業的「勞思萊斯」（意為……

……數據公司》，設在美國康涅狄格州，由美國政經專家主持。全年支付四十萬美元，可與這家公司的電子資料庫接通，隨時取得某一國家經濟數據，和對重大國際經濟問題的分析。

《商業環境危險消息》，美國西岸機構，每份期刊售價一百四十四美元，國家專題報告每份四百美元。它以曾預測埃及總統薩達特被暗殺和兩伊開戰自詡。

第一張

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千九百二十……
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一……
……8778 TELEX : 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售……
香港有利印務有限公司

鞋膠牌 雙錢牌 ……力牌
常備現貨 歡迎批發出口
鉅昌行 九龍官塘敬業街49號二樓 3-436241 3-895450

……合您意
寧靜舒適，生活倍感和諧。
純住宅設計，無商場混雜其間，確保居住環境……
羽毛球場，乒乓球場及文娛室等供住戶使用。
……一至十二樓
……發售
（……照常）

談藝篇

佐治·保力音樂會

舍

鋼琴家佐治·保力近期來港演奏，九日在大會堂音樂廳獨奏一場，然後，再在十八、十九兩天，和香港管弦樂團合作，演出鋼琴與樂隊的幻想曲《流浪者》，這是李斯特為舒伯特改編的作品。

佐治·保力之所以著名，是因為他演譯十九世紀浪漫派的作品獲得一致的公認。在某種含義上說，如果一心一意地把一百年前的樂曲如實地「演繹」甚至「重現」了出來，那可以說：這一定是個「老式」的音樂家了。事實上，正如他的年紀一樣，佐治·保力確是一位老一輩的鋼琴家。

有人憤世嫉俗地論鋼琴作品的演繹，這位仁兄說：「所謂『演奏』不外是手彈腳踏着樂曲來破壞音樂的『過去』的作業」。——這話來得「沒頭沒腦」，不過其中也有相當的道理在內。因為音樂是「時間」的藝術，一百年前的東西，無論所用的彈奏工具與當時人的某種技法、氣質等，實在都無法重現。所以，任何演奏者的「演奏」，其實都是對過去「音樂作業」的破壞。這種情況，當然是無奈的。不過，我們仍然有權利希望一些演奏者能夠「演那樣似那樣」，最好不要用二十世紀的氣質或精神去演繹十九世紀。

從當代的過去，浪漫主義當然是比較「老土」了。例如那種「熾熱的感情」（熱情如火），詩意，文學性，柔情萬種……諸如此類。在現在「劍及履及」的時代中，這一些顯然是多此一舉。

不過，我們到底是怎樣去聽貝多芬、舒曼、蕭邦與李斯特呢？難道應該把他們打扮成當代人，讓他們的音樂套上「時代」的精神，然後和我們見面麼？無疑，這確也是目前音樂美學上的一種見解，但人們同樣也希望有一種「老式」的音樂家出現，他會力排衆議，努力按我們一般人相信的「古典演奏」的概念去演奏。當然，不可能百分之一百，但我們希望聽到「近似」的演奏。

佐治·保力就是這樣的一位老演奏家，在獨奏會上，他會奏舒曼、格里格、李斯特，還有，他會奏感情飽滿的海頓。

紙上談歌

《情像外衣》

李讓如

露雲娜的《情像外衣》，是首寫得頗深情的情歌，一位女孩子，借外衣作喻，向男友表白，消除男友的猜疑：

「……情像外衣你可披上，如合你穿備管穿上，如沒法稱身請你拒絕，無留勉強說欣賞……如合意稱身請你接受，讓這段愛繼續延長……內心其實我甚愛你，祈望你自覺願意用愛相贈，分手聚合盡交你決定，我不想迫你共行……可否將癡癡的愛首先披起，再望個真，看是否合身。」

從詞中可知，這女孩子深明愛不是佔有、愛不能勉強的道理，縱使是愛他，但分手聚合仍交他決定，不迫他共行！如果是鍾者遇上這樣的女孩子，肯定不會猜疑了。《情像外衣》的詞是林振強填的，大概會令你意外吧！

至於新的一首《手掌上的電話號碼》，向雪懷寫一鍾鍾情的情景，頗是迷人，怪不得電台頻頻的播。我想，最迷人的是這一段：「正在（分手）這刻怎知你的手傷似失落，緊握我手，這電話輕輕已寫於我掌上，我起初有點怕，不知怎麼解釋你的突然……」一見鍾情的情景從來都是迷人的。

其餘三首新歌，較喜歡潘源良填詞的《一雙腳印》，看歌名以為是情歌，其實是屬於勵志形式的，勉勵可以一生笑着行，探尋世上萬事萬物的奧秘。

塞翁之得與失

劉岐

為家庭增添一份溫馨美好的回憶，真是件好事，一樂也。

於是，有千多個香港家庭，推選出自己的主婦，去參加香港夫人競選。

或者可以說，即使不能獲得榮銜，若能入圍，已經值得劏鷄還神了，不是嗎！因為自己的老婆，孩子的媽媽，父母的媳婦，可以在螢光幕上走來走去，多光采的事。當然，如果落敗了，就只有在螢光幕前邊走來走去的份兒。

話說有人慫恿區議員夫人去參加競選，說以利害關係，譬如說如果夫人得了獎的好處，她可以為丈夫拉攏選票，因為知名度關係，必定嚟頭無虛發，票票入箱；

又如出席大場合宴會，身邊擁着的是香港夫人，你話幾威；又或者由夫人主理食店，曾經得過獎項，必然客似雲來；又或者——總之就係好處離唔晒！

商台這個趣劇很合時，也屬「如有雷同」嘔類。只是，區議員夫人落了選，十五不入，莫問因由，重衰過做女嗰陣，事關街知巷聞，夫人不才，入於水皮嘔類。

但願落了選的夫人之鄰居及朋友，不要小看她們，此實非戰之罪也。

娛樂 摘星錄

商天娥賺幾多着幾多 為拍戲勒肚皮有苦衷

唐佩英

商天娥得閒養下狗隻，並不大食

香港是商業社會，娛樂圈可說是這黃金之地的縮影，圈中的名與利，更是非圈中人夢寐以求的目標，近來不少女藝人定下人生三部曲，就是賺夠一千萬—退出—嫁人。很多人以為女人最大幸福是找到個好歸宿，而商天娥雖然認為這是很好的三部曲，但在她而言，由譜要略作修改，因為她嫌錢太多，再者她打算婚後亦只客串演出，仍然會以玩票性質繼續銀色生涯。

那有人嫌錢多，商天娥為何有如斯反應？

商天娥瞪着杏眼說：「一千萬嗎！我自問未必有本事賺到，就算賺到也不知道如何花。」

在她而言，能夠賺到一百萬元也心滿意足，因為這筆錢足夠她買樓買車，別無苛求。

惟是一千萬可以買花園洋房，把居所裝修得富麗堂皇，還有名牌房車，難道她不希望追求更高的享受嗎？

「就是嘛！如果我有錢，我也不會將居所佈置得美輪美奐。家最重要係舒適，地方太大，給人空洞洞，冷清清的感覺，而車不過是代步的工具，求其四平八穩，坐得舒服，也不需求款式，派頭。」

商天娥不為名利所引誘，她的宗旨順其自然，賺幾多，使幾多，無必要跟人爭名逐利，她又謂，「讓拍戲當為工作其實好辛苦，畢竟演戲是我的興趣，婚後若能無需為金錢工作，以玩票性質演，那種感覺是很好的。」

雖然商天娥自言沒有本事賺一千萬，但她亦會盡量把握機會賺錢，她最近開始兩年新約，早在動筆時已同公司取得協議，在可能情況下讓她賺取外快。

然而，任達華、呂良偉先後因為受到制肘而滿腹牢騷，問到她有何意見時，她第一個反應便說：「我梗係意見多多，我早在簽約時已同公司說明，但到底我們是公司合約藝員，工作以電視台為重，公司也有他們的難處，彼此懂得互相體諒，也不是太大的問題。」

商天娥自言公司對她開出的期票，經已兌現，因為先前她確是賺了不少外快，目前她接到新劇《獵鷹行動》，在未來幾個月當然難望公司放人，她認為這也合理，一人行一步沒有什麼不對。

商天娥目下賺不到外快，就要「勒實肚皮」，究竟何解哩！

「我在新劇演一個時裝設計師，公司替我設計形象要穿窄身衫褲，突出身材曲線，我雖然已減了磅，但腹部、臀部仍略嫌肥胖，所以要勒實肚皮減肥囉！」

在此預祝商天娥成功！

影評

美國教父式

《英雄好漢》用了大卡士來堆砌，個個都是以演技聞名圈內的。周潤發、萬梓良自不在話下，柯俊雄、楊羣亦非等閒，劉德華雖說《獵鷹》之後，並無「新猷」，但人們也總是有所期待，所以此片賣座好，意料中事。

然想深一層，香港電影也走上「流行音樂」老路，凡事吃現成，別人家有的，特別是已證明受歡迎了，拿過來就是了！《英雄好漢》來自美國《教父》的痕跡未免太過明顯，有的場景似乎又在《疤面煞星》裏似曾相識。加上對白中口水多多籮籮，實在使影片減色三分！

王小鳳的設置，很是多餘，這個角色換上另一個忠心耿耿的男角，「義救主人」的橋段，恐怕比硬揑個緋惻戀情，更為感人，如果只因為有了一個演員，非派點戲份來做，自然變得「畫蛇添足」！

為了女人

康堤

「夜叉」是高倉健在影片中飾演的幫會人物的花名。在衆日本男星中，高倉健的性格魅力最顯著，並沒因他年齡的增加而退減。

這個「夜叉」的改邪歸正和東山復出，很巧，都是為了女人。

他在大阪的酒吧中，認識了酒家女，愛上了她。加上自己的妹妹不幸身亡，使他厭棄了亡命的殺戮生涯。他和酒家女回到了偏遠的漁村去，結婚生子，一晃十五年，過着平淡而安寧的生活，也受到了漁民的尊敬。

然而，漁村新來了一個女人，開了一家叫做「螢」的小食肆，他喜歡上她了。送給她捕捉到的魚，上她的食肆喝酒，關心她的際遇。這個美麗的女人闖進他的生活中，來得那麼突然，把他的安寧日子也擾亂了。

食肆的女人，有個相好的男人也是幫會人物，欠下了毒品的款項，幫主要將之處死。女人求他往大阪相救，於是他不顧妻子的勸阻，又回復了「夜叉」的面目。

為了女人，改邪歸正，這是摯愛的感召，叫人讚賞。有了妻室兒女，卻仍要為了另一個女人重出江湖，說是義也屬一種愛的責任感吧，然而父親的責任感呢？丈夫的責任感呢？就不能叫人苟同了。「夜叉」身上的紋身圖案，不能洗脫，改邪歸正終須堅定的意志，十五年之功廢於一旦，也叫人感嘆和深思。

多咀篇

利智的新和舊

阿帆

偶然和利智相遇，很自然會想起一些男士對她的讚譽。其中一些讚譽，甚至認為她是香港第一美人。

利智應該是美人，是否第一則很難評定。因為美，在不同人的眼中，有不同的標準。

曾經有人認為，利智美則美矣，可惜她的美有點舊。美也有新舊之分？

阿帆在偶遇中細心的品評利智，想找出被人認為有點舊的原因。利智的臉型是鵝蛋臉，不是那種輪廓玲瓏浮突的現代美人，再加上那杏眼和櫻桃嘴，便使人覺得是以前見慣了的。

有沒有法子補救呢？阿帆非化粧師，不知該突出什麼和收藏什麼？不過不少明星和藝人，常能借助化粧的力量，突出自己的優點，美上加美。利智，還未了解透自己。

呂奇

銀勾

八六年初，呂奇去了加拿大，原想留下和那裏的親人一起過日子，可是他連多留幾天也無法忍受，終於跑回來並在影圈繼續工作，大概電影工作令他忙慣了，他實在過不了加國那種無所事事的生活，雖然他極想脫離影圈，但隱居的日子令他更難受，所以只逗留了三個月便「雞咁脚」走人，返港。

《命帶桃花》是他去年返港後拍的第一部影片，風格仍維持不變。呂奇說他不是不想變，只是觀衆不想他變（他在「邵氏」時曾嘗試拍性感題材以外的影片，結果失敗），所以他只好繼續為觀衆在銀幕上提供靚女。不過，這不表示他發誓不變，呂奇說他會慢慢扭轉，務令觀衆在他漸變之中接受。

呢輪新聞有「嫌疑」

阿混

混話

呢輪好多新聞都好有「嫌疑」，好似張立基同葉玉卿嗰鑊，朝早喊完夜晚拖手仔，戚美珍與苗僑偉否認親密之後即刻親密，記者朋友畀佢地激到唔知好嬲定好笑。

有人話，依家的哥仔姐仔都好識造新聞，張立基呢輪有唱片出，苗僑偉又有電影推出……所以好容易使人聯想到，呢啲新聞有啲「特別製造」之嫌。

不過，呢輪有單「勁抽」新聞，真係可以列入八七年十大新聞之一，就係甄妮未婚懷孕，居然老竇之名唔公開，單係畀人估估，「老竇係邊個？」已經有排估了，呢個謎底一定要由甄妮親自揭盅先至得，只有佢自己最清楚。

另一單發仔五月在星洲註冊結婚，雖然發仔否認，不過唔認大家都明白，但個未婚妻成日響發仔家出出入入，又住又食，發媽咁傳統嘅老人家都可以容忍嘅，你話，點解呢？

我有話說

英雌本色

林擒

呂奇目前在一個茶餐樓上出現，令人感到突然。

「你失蹤了這許多日子，那裏去了？」

呂奇跟朋友紛紛握手，說：「我沒有去了那裏，一直在電影圈搵食。前一陣在台灣拍片，最近從歐洲返港。在法國、意大利等國家，是為了拍一部影片的外景。」

呂奇有點胖了，是壯年嘛，還沒有老態，而且又一連拍片，所以說話也顯得利落。

這一茶敍，是「德寶」公司宣傳部之約。呂奇為「銀鳳」公司導演了《命帶桃花》排在「德寶線」上映。

《命帶桃花》自然以女性為主，說的大概是男女情慾的事情，正合呂奇一向所導影片的「片格」。他在「邵氏」蹲了七年，全是拍情慾電影。「在巴黎拍外景，拍些什麼題材？」

「《英雌本色》，這片名可能有改動。」呂奇說是恐怕受「拾人牙慧」之譏。「周潤發和狄龍的賣座片《英雄本色》，只改動一個字，未免太便當罷。」

不過朋友卻覺得《英雌本色》是一個有吸引的片名，「只要拍得認真些，有社會意義，這樣的片名，不該成為被非議的問題吧。」

後馬前馬

改版

董行

無綫的《一周動向》停播了。周日晚，蔡凌嵐與李文靜兩位主持帶點傷感地與觀衆告別了。

董行看着螢幕，突然有個疑問：究竟電視台一個節目的停播，是等於一份報章停刊，抑或相等於副刊內一個專欄結束？

報章停刊，當然是件大事，其原因可能是經營不善，讀者不多，導致虧本。

至於一個專欄的結束，原因則可能是筆者沒有興趣繼續寫（或者沒有資料續寫），或單純是老編改版，另找名家，換換口味。

至於電視台的新聞節目，董行實在不知道應視之為報章或專欄。

若說電視新聞是報章，則新聞以外的節目，皆是副刊及小說版，相比之下，新聞所佔篇幅實在太少了。然而，若說電視新聞是專欄，卻也不是，因為電視新聞的內容，與報章的新聞大同小異。是不折不扣的新聞。

周日最後一集《一周動向》裏，主持人說，他們會在新節目《星期二檔案》中，與觀衆見面。按此推論，諸如《一周動向》的新聞節目，其實屬於副刊專欄，這趟停播，是要換個形式，換個時間，在新「版位」與觀衆見面。

或許，要將電視台比喻報章，可說它是一張超巨型的娛樂報，裏面帶些嚴肅的新聞及新聞特寫。而《一周動向》的變動，是副刊改版罷！

域外影壇

布朗臣攜子亮相 史匹堡寶貝避鏡

齊齊

查理士布朗臣父子

這幀照片，查理士布朗臣身旁的「男士」，正是他的兒子「新樂花」，布朗臣有名「男人中的男人」，粗獷之極，然而他的兒子卻帶有脂粉味，不但「青靚白淨」，一邊耳珠還戴上耳環。父子倆出席宴會，相映成趣。

布朗臣從影以來，最近才首次參加電視戲劇演出，他將與妻子招愛蘭一起監製一部長達兩個小時的電視片，故事內容根據招愛蘭的新書《生命盼望》寫成，講述招愛蘭如何與乳癌搏鬥的經過。布朗臣的演出已經敲定，只是未知招愛蘭是否也演出，她目前還在考慮，因為親自上陣講痛苦經驗會是更痛苦的。

另一方面，史提芬史匹堡與艾美愛雲夫婦的愛情結晶品，十九個月大的兒子，最近被匪徒恐嚇，對方聲言要取去這小孩的性命，史匹堡夫婦大為緊張，做好一切防範措施，寧信其有不信其無，以免失去愛兒。愛雲與兒子出現於機場，縱然架上墨鏡，亦被攝記認出，她慌忙給坐在推行李的手推車上的兒子蓋上毛毯，不讓兒子出鏡見報，提防匪徒有機可乘。

荷里活中多少人不重家庭重事業，但亦不乏以家庭為上者，好像艾雲那樣，弄兒為樂，但安心當主婦的，經濟作後盾是主因，以史匹堡的收入，就是多生幾個也不是問題了。

名歌唱家歌劇二重唱

史丹

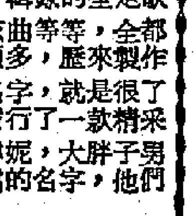
只應天上有

DECCA 以《Opera Gala》命名的系列，輯錄的全是歌劇的著名錄音，有聲樂家的演唱，有歌劇的管弦曲等等，全都是很有欣賞價值的名作。DECCA旗下的大將頗多，歷來製作了許多歌劇名唱。現在這一款《偉大歌劇二重唱》，單看演唱者的名字，就是很了不起的製作：澳大利亞女高音修德蘭（修德蘭今年已六十，最近還發行了一款精采的歌劇演唱錄音），意大利名女高音提芭蒂，美國女中音瑪麗蓮．韓妮，大胖子男高音巴伐洛蒂，保加利亞名男低音賈加洛夫。這些都是歌劇界響噹噹的名字，他們當中任何一個都已有足夠的份量，足夠的吸引力了。

顧名思義，這裏所輯的都是歌劇的二重唱，有男聲二重唱，女聲二重唱，男聲與女聲二重唱等等，錄音分別來自一九五八至一九七七年，伴奏樂隊包括蒙地卡羅歌劇院、羅馬斯卡拉歌劇院、倫敦交響樂團、國民交響樂團、皇家柯文花園歌劇院等等。演唱的二重奏，計有維爾第的歌劇《命運的力量》、《遊吟詩人》，普契尼的《蝴蝶夫人》，比才的《採珠者》（Les Pecheur de Perles），德利伯（法國作曲家）的《拉克美》（Lakme），貝里尼（意大利作曲家）的《諾瑪》（Norma），以及貝遼茲的《貝亞翠絲與本尼迪克》（Beatrice et Benedict）。其中德利伯的《拉克美》及貝遼茲的《貝亞翠絲與本尼迪克》的演唱錄音很少。

演唱全都十分精彩，錄音經過整理，仍然十分有吸引力。

DECCA出品，音帶編號：417332—4



銀幕拾遺

導演展笑顏

那天見到嚴浩，問他對於新片票房滿意不滿意，他笑着，給我一個不置可否的表情。

我有意激他說：「知否該片第一周的收入比《似水流年》好？」嚴浩這才大吃一驚地說：「係咩？」我又說：「《似水流年》還有着數呢！」

嚴浩這才真正地展露出笑顏。

嚴浩說，這幾天忙於搬家（他的舊居愉景灣那幢房子已賣，限日搬出之期已屆），很少時間到戲院看生意。我說，你一定是擔心新片生意不及從前了。嚴浩默然。這是個冷門片，題材不及一般商業片討好，如今看來越映越好，怎不叫他感到意外高興呢！

新光 5-632959：今天六場 加開四點 國際真人真事改編 天菩薩 嚴浩導演 兒童不宜
民樂 3-675649 樂聲 3-517109：影評大讚 加午夜場 周潤發 李賽鳳 孫越主演 兒童不宜 風雲龍虎 新藝城公司出品 下期：七年之癢 民樂四點場：英雄性變局新局
麗聲 3-945300 總統 5-8331937：影評大讚 加午夜場 周潤發 李賽鳳 孫越主演 兒童不宜 風雲龍虎 下期七年之癢
九龍城 國際 K820749：今天五場 英雄好漢 麥當雄監製 李修賢 周潤發 十點半 歡樂神仙 四點場 省港旗兵
香港仔 H551449：今天五場 龍虎風雲 李修賢 周潤發 兒童不宜
金聲 3-321939：今天五場 魔域之旅 金像巨星 主演
華聲 3-617169：今天五場 衛國戰場

南洋 5-737388：今天五場 國際真人真事巨片 天菩薩 兒童不宜
利舞台 華盛頓：最後二天 兒童不宜 一念之差！半生遺恨 午夜快車 後天獻映 戰火浮生 華盛頓午夜場：城寨出來者
金冠：今五場 失婚婦
新華 H738291：最後二天 三更半夜 後天映 戰火浮生
倫敦 明珠：最後三天 今天五場 芝士神探 五週獻映 變屍蟲
影都 宇宙：最後三天 今天五場 芝士神探 變屍蟲
好運 K7556810 紅磡：大滿今五場 英雄好漢 麥當雄監製
南昌 樂宮 0759660：今天獻映 天菩薩 嚴浩導演 今天獻映 迷城寶藏
普慶 新都 H773496：最後兩天 迷城寶藏 後天 古惑仔當兵
國泰 ABC：第二週·今五場 英雄好漢 即日五場 邊城 今日五場 不歸路

京都(1)(2) 5-737374：即日五場獻映 天機 今天日夜五場 未嫁時 時光倒流
珠江 銀都：今天五場獻映 天蠶變 嚴浩導演
海運 3-7245444 碧麗宮：今天獻映 笑聲革命
聯華 0-755733 廟宮 0-422946：今天五場 午夜快車 天菩薩
順利 3-432659 芳艷芬 0-208708：今天五場 英雄好漢
娛樂 5-243253 凱聲：今天五場獻映 衛國戰場
鴻基 鴻聲：影評大讚 今天五場 風雲龍虎 下期：七年之癢
大華 國都：最後明今兩天 細佬 後天獻映 戀愛專家
南華 K881755：今天五場 天菩薩 嚴浩新作 兒童不宜